

Fortaleciendo la Rendición de Cuentas Parlamentaria, la Participación Ciudadana, y el Acceso a la Información:

**Una encuesta global de las organizaciones de monitoreo
parlamentario**

*Andrew G. Mandelbaum
Septiembre 2011*

El Instituto Nacional Demócrata y el Instituto del Banco Mundial



INSTITUTO
NACIONAL
DEMOCRATA
PARA ASUNTOS INTERNACIONALES



World Bank
Institute

INSTITUTO NACIONAL DEMÓCRATA

El Instituto Nacional Demócrata para Asuntos Internacionales (NDI) es una organización internacional sin fines de lucro cuya misión es promover y fortalecer la democracia a nivel mundial. Mediante la participación de una red mundial de expertos voluntarios, el NDI ofrece asistencia práctica a líderes de partidos políticos y de la sociedad civil que promueven valores, prácticas e instituciones democráticas. El NDI trabaja con demócratas en cada región del mundo para fortalecer organizaciones políticas y civiles, monitorear elecciones, y promover la participación ciudadana, la transparencia y la rendición de cuentas en el gobierno.

INSTITUTO DEL BANCO MUNDIAL

El Instituto del Banco Mundial (WBI) es un “conector” global de conocimiento, aprendizaje e innovación para la reducción de la pobreza. Como parte del Grupo del Banco Mundial, el Instituto conecta a profesionales, redes e instituciones para ayudarlos a encontrar soluciones para sus desafíos en el campo del desarrollo. Enfocándose principalmente en “cómo” emprender las reformas, el Instituto interrelaciona el conocimiento del mundo entero y aumenta las innovaciones. El WBI trabaja con y a través de instituciones y redes de profesionales a nivel mundial, regional y nacional, y los apoya en la creación de programas específicamente adaptados a sus necesidades. El WBI se conecta a nivel global y ofrece soluciones locales.

* * * * *

Este documento es el resultado de la cooperación entre el NDI y el WBI y fue elaborado por un consultor quien posteriormente pasó a ser empleado de NDI. Los hallazgos, interpretaciones y conclusiones expresadas en este documento no necesariamente reflejan las opiniones de ninguna de las dos organizaciones, sus directores, o en el caso del WBI, los gobiernos que representa. Ni el NDI ni el WBI garantizan la exactitud y precisión de los datos en este trabajo.

Derechos de autor © Instituto Nacional Demócrata (NDI) y el Instituto del Banco Mundial (WBI) 2011. Todos los derechos reservados. Algunas partes de este trabajo podrán reproducirse y / o traducirse para fines no comerciales, siempre que NDI y WBI sean reconocidos como las fuentes del material.

Reconocimientos

Este informe representa la culminación de un proyecto de investigación conjunto sobre las organizaciones de monitoreo parlamentario realizado por el Instituto Nacional Demócrata (NDI)

y el Instituto del Banco Mundial (WBI). El autor agradece tanto a NDI como a WBI por su generoso apoyo a esta iniciativa. El proyecto fue dirigido por Scott Hubli y David Kuennen del Equipo de Gobernabilidad de NDI, y por Rick Staphenurst, Mitchell O'Brien y Deena Philage del Programa de Fortalecimiento Parlamentario del WBI. Estas personas, así como Koebel Price, Marcos Menbiduru, Lacey Kohlmoos y Jared Ford proporcionaron aportes valiosos al borrador del documento. Catherine Robinson y Antonia Haber brindaron también comentarios prácticos y una asistencia invaluable. El autor desea también expresar su agradecimiento a las numerosas personas de las organizaciones de monitoreo parlamentario (PMO, por sus siglas en inglés) y otras organizaciones que contribuyeron al proyecto. Se espera que este documento genere un debate a conciencia sobre el monitoreo parlamentario y el importante papel que las PMO desempeñan en la promoción de parlamentos democráticos más fuertes. El autor desea reconocer a la Fundación Nacional para la Democracia (National Endowment for Democracy) por su continuo apoyo a las actividades de monitoreo parlamentario del NDI.

Créditos de la Portada

Imágenes de las legislaturas de Argentina, Colombia, Perú, Chile and México: Red Latino Americana por la Transparencia Legislativa (www.transparencialegislativa.org).

Imagen de la cronología: RegardsCitoyens.org (www.nosdeputes.fr).

Imagen de la plenaria: Fundación Ciudadano Inteligente (www.votainteligente.cl).

Diseño de la portada: Marc Rechdane.

Sobre el autor

Andrew G. Mandelbaum es Oficial Principal del Programa del Equipo de Gobernabilidad de NDI, habiendo trabajado previamente como consultor para WBI y NDI en este proyecto. Antes, el Sr. Mandelbaum pasó dos años en Marruecos como consultor para proyectos de desarrollo internacional. Sus clientes incluyeron al Proyecto de Apoyo Parlamentario de Marruecos del Centro de Desarrollo Internacional de la Universidad Estatal de Nueva York y la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, entre otros. El Sr. Mandelbaum, quien habla árabe, también ha trabajado en la Iniciativa del Mundo Musulmán en el Instituto de la Paz de Estados Unidos. Cuenta con un B.A. en Estudios de Políticas Públicas de la Universidad de Duke y una Maestría en Democracia y Gobernabilidad de la Universidad de Georgetown.

Índice	iii
Cuadro de abreviaturas	v
Resumen ejecutivo	1
1. Introducción	4
El Proyecto de Investigación sobre las Organizaciones de Monitoreo Parlamentario	7
Definición de “PMO” y Metodología	7
2. Contexto Internacional	10
Informática parlamentaria	10
Asistencia de Donantes Internacionales para el Fortalecimiento Parlamentario	13
La Convergencia del Fortalecimiento Parlamentario y la Informática Parlamentaria	15
3. Características de las PMO	17
Participación en la Encuesta	18
Funciones y Actividades de las PMO	19
¿A Quiénes Monitorean las PMO?	22
Desafíos que Enfrentan las PMO	23
Fuentes de Financiamiento de las PMO	24
Factores que Determinan las Actividades Conducidas por las PMO	25
4. Monitorear a MP Individuales	28
Antecedentes generales	29
Asistencia y Participación en el Parlamento	32
Debate Parlamentario y Declaraciones Públicas	33
Herramientas de Fiscalización	36
Legislación e Historial de Votación	37
Servicio al Electorado y Fondos de Desarrollo para las Circunscripciones	41
Divulgación de Finanzas del MP y Finanzas Políticas	45
Resumir los Datos de Desempeño para cada MP	46
5. Monitorear Parlamentos	52
Información Parlamentaria General	53
Evaluar la Actividad y Funcionamiento Parlamentario	53
Monitoreo Exhaustivo del Desempeño Parlamentario	61
Seguimiento Legislativo y Explicación	65
Transparencia y Apertura	68
6. Buenas prácticas en el Monitoreo Parlamentario	73
Aumentar la Transparencia de la Información Parlamentaria	73
Mantenimiento del Financiamiento para las PMO	75

Superar la Resistencia del Parlamento al Monitoreo	76
Uso Efectivo de la Informática Parlamentaria para monitorear a los Parlamentos	79
Utilizar la Vigilancia Parlamentaria para apoyar la Reforma y Fortalecer el Activismo Público	82
Desarrollo de un Alcance Efectivo a los medios de comunicación.....	84
Utilizar Metodologías y Prácticas de Comunicación Adecuadas	85
7. Recomendaciones Preliminares para la Comunidad de Donantes.....	89
Apéndice 1: Lista de Entrevistas	94
Apéndice 2: Lista de PMO por Región	96
Apéndice 3: Recursos Selectos de Vigilancia Parlamentaria.....	106
Apéndice 4: Fichas Técnicas de PMO Seleccionadas	115
Apéndice 5: Modelo de Cuestionario de la Encuesta a las PMO.....	238

Índice de Abreviaturas

ABA/CEELI	American Bar Association Europe and Eurasia Program
ADC	Asociación por los Derechos Civiles
AFLI	African Leadership Institute
ALP	African Legislatures Project
ANSA	Affiliated Network for Social Accountability
APF	Assemblée Parlementaire de la Francophonie
BTD	Balkan Trust for Democracy
CAPC	Centre for Analysis and Prevention of Corruption
CDD	Ghana Center for Democratic Development
CDF	Constituency Development Funds
CIDA	Canadian International Development Agency
COMFREL	Committee for Free and Fair Elections in Cambodia
CPA	Commonwealth Parliamentary Association
CRS	Congressional Research Service
CSO	Civil Society Organization
DANIDA	Danish International Development Agency
DFID	UK Department for International Development
EC	European Commission
FES	Friedrich Ebert Stiftung
FNS	Friedrich Naumann Stiftung
FAFEN	Free and Fair Election Network
FOI	Freedom of Information
FOICA	Freedom of Information Center of Armenia
FDC	Fundación Directorio Legislativo
FDsF	Fundación Democracia sin Fronteras
IBP	International Budget Partnership
ICT	Information and Communications Technology
IDEA	International Institute for Democracy and Electoral Assistance
IPP	Institute for Public Policy
IPU	Inter-Parliamentary Union
IRI	International Republican Institute
KAS	Konrad Adenauer Stiftung
KDI	Kosova Democratic Institute
LALT	Latin American Network for Legislative Transparency
CRTA	Center for Research, Transparency and Accountability
MANS	Network for Affirmation of NGO Sector
MEP	Miembro del Parlamento Europeo
MEPI	Middle East Partnership Initiative
MKSS	Mazdoor Kisan Shakti Sangathan
MP	Miembro del Parlamento
MUHURI	Muslims for Human Rights

NDI	National Democratic Institute
NED	National Endowment for Democracia
NGO	Organización No Gubernamental
OECD DAC	Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico, Comité de Asistencia para el Desarrollo
OSCE	Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa
OSI	Open Society Institute
OSIEA	Open Society Institute of East Africa
PAC	Public Accounts Committee
PILDAT	Pakistan Institute of Legislative Development and Transparency
PMG	Grupo de Monitoreo Parlamentario
PMO	Organización de Monitoreo Parlamentario
PRS	PRS Legislative Research
RIPT	Índice Regional de Transparencia Parlamentaria
SAHR	South Asians for Human Rights
SIDA	Swedish International Development Cooperation Agency
SDC	Swiss Agency for Development and Cooperation
TI	Transparencia Internacional
TIB	Transparencia Internacional Bangladesh
TIG	Transparencia Internacional Georgia
TISA	The Institute for Social Accountability
UK	Reino Unido
UNDEF	Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo
UNDP	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
US	Estados Unidos de América
USAID	Agencia para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos
WB	Banco Mundial
WBI	Instituto del Banco Mundial

Resumen Ejecutivo

Antecedentes

Durante la década pasada, los parlamentos han recibido cada vez mayor atención por parte de la comunidad internacional de desarrollo. Los ciudadanos y las organizaciones de la sociedad civil también se han dado cuenta de la importancia – o, en algunos casos, de la potencial importancia – de los parlamentos para la gobernabilidad democrática, debido a su papel en el proceso de legislación, en la fiscalización al ejecutivo, y en la representación de los ciudadanos y sus intereses. Como consecuencia, los grupos de ciudadanos han empezado a monitorear o evaluar el funcionamiento de los parlamentos o de sus miembros individuales, a menudo tratando de facilitar y promover el conocimiento público así como la participación en los procesos parlamentarios. Estas organizaciones de monitoreo parlamentario (PMO) se han mostrado prometedoras en su tarea de fortalecer una serie de componentes de la gobernabilidad democrática, incluyendo la rendición de cuentas de los parlamentos ante el electorado, la participación ciudadana en el proceso legislativo y el acceso a la información sobre los parlamentos y su trabajo. En menor medida, han mostrado la capacidad de estimular la reforma parlamentaria.

Dada la falta de investigación sobre las PMO, el Instituto Nacional Demócrata (NDI) y el Instituto del Banco Mundial (WBI) emprendieron un proyecto conjunto para: 1) identificar a las PMO a nivel mundial y recolectar información básica con respecto a sus actividades; 2) documentar buenas prácticas de monitoreo parlamentario, y 3) sugerir recomendaciones para la comunidad internacional de donantes en relación a las PMO. Con el fin de cumplir estos objetivos, el proyecto realizó una encuesta entre las PMO, analizó sus sitios web y otros productos, y entrevistó a una serie de personas en organizaciones que participan en la realización o apoyan actividades de monitoreo parlamentario.

Hallazgos del Proyecto

- **Más de 191 PMO monitorean más de 80 parlamentos nacionales a nivel mundial.** Estas organizaciones se encuentran dispersas por el mundo, pero la mayoría se encuentran en América Latina (42) y en Europa Central y Oriental (28). Según los resultados de la encuesta del proyecto, la mayoría de las PMO (94 por ciento) monitorean a parlamentos nacionales, mientras que 24 por ciento monitorean legislaturas a nivel sub-nacional. Muchas de estas PMO se centran en monitorear las actividades y el desempeño de miembros de parlamentos individuales, aún cuando muchas también monitorean parlamentos como instituciones, o los componentes de la institución parlamentaria, tal como grupos parlamentarios o comisiones parlamentarias.

- **Si bien existe una gran cantidad de información sobre buenas prácticas, la calidad general de las metodologías e intervenciones de las PMO sigue siendo mixta, y la cantidad de buenas prácticas que se comparten entre las distintas PMO es limitada.** Algunas PMO se centran en monitorear la información limitada a la que tienen acceso, independientemente de la relevancia, en lugar de luchar a favor de la transparencia de la información parlamentaria más importante. Se ha iniciado la creación de redes regionales (*networking*) en América Latina, con el apoyo del Banco Mundial, y también en el Medio Oriente y África del Norte, pero es sólo un desarrollo reciente.
- **Los principales retos que enfrentan las PMO incluyen un acceso limitado a la información, insuficiente apoyo financiero proveniente de fuentes locales e internacionales, y resistencia parlamentaria a sus actividades.** El acceso a la información parlamentaria sigue siendo un desafío común para las PMO a nivel global. Aún cuando los parlamentos con frecuencia dudan en apoyar las actividades de las PMO – al cuestionar sus lealtades políticas o las metodologías utilizadas para evaluar el desempeño o funcionamiento parlamentario – algunas PMO han avanzado satisfactoriamente en el proceso de monitoreo mediante un modelo más cooperativo que apoya a la institución o mediante la participación en actividades de monitoreo internacional. En aquellos países que reciben asistencia internacional para el desarrollo, el apoyo de los donantes es una fuente importante de financiamiento para el 86% de las PMO. Aún cuando un grupo de PMO en estos países han logrado desarrollar otras fuentes de financiamiento sostenible, pocas PMO ofrecen modelos de financiamiento que sean transferibles a otras organizaciones en otros países.
- **El uso de tecnologías de información y comunicación (ICTs por sus siglas en inglés) en el trabajo parlamentario, conocido como “informática parlamentaria” es una tendencia de rápido crecimiento dentro del monitoreo parlamentario.** Estas herramientas pueden recolectar y organizar automáticamente la información de los sitios web de los parlamentos y otras fuentes de información, generar visualizaciones (tales como mapas políticos financieros), y crear nuevas plataformas para que los ciudadanos interactúen con los parlamentarios o participen en el monitoreo parlamentario y el análisis de políticas. La informática parlamentaria, que aproximadamente utilizan 40% de las PMO encuestadas, a menudo se ofrece en sitios web de fácil uso y visualmente atractivos. Si bien éstas han demostrado ser efectivas en muchos casos, las herramientas informáticas más útiles requieren de la disponibilidad de datos parlamentarios en formatos de lectura mecánica o “de libre acceso”, lo cual todavía es un reto en muchos contextos.
- **El impacto de algunas PMO ha sido limitado por la falta de capacidad de traducir el monitoreo en una mayor sensibilización o promoción.** Si bien el acto de monitorear es valioso en sí mismo, su impacto puede ser limitado si la información de calidad no logra mejorar la comprensión y el entendimiento que tienen los ciudadanos sobre los parlamentos,

ni tampoco estimular o informar sobre los esfuerzos de reforma parlamentaria. Algunas PMO han invertido más en el monitoreo que en desarrollar una estrategia de promoción o una campaña de sensibilización pública con base en los resultados de sus actividades de monitoreo, en muchas ocasiones limitando así su estrategia de acercamiento o divulgación a la mera impresión de un reporte y a la realización de una conferencia de prensa anunciando su publicación.

- **Las PMO varían en sus enfoques en el monitoreo parlamentario; algunas toman posturas más opositoras al parlamento y otras eligen un curso más colaborativo.** Algunas PMO han encontrado que es útil complementar las actividades de monitoreo con enfoques más constructivos que respalden el desarrollo legislativo. Las PMO, así como las organizaciones donantes que las apoyan, deben evaluar si las actividades de monitoreo están diseñadas para estimular la reforma democrática y mejorar la gobernabilidad, o si a cambio incrementan el escepticismo público en torno a la política y al gobierno.
- **La comunidad internacional de donantes puede fomentar el monitoreo parlamentario efectivo mediante:**
 - Continuar invirtiendo a mediano y largo plazo en aquellas PMO que les permiten el tiempo para desarrollar sus enfoques y metodologías, al establecer relaciones de trabajo efectivas y veraces con los parlamentarios;
 - Trabajar con las PMO para ayudarlas a que el monitoreo parlamentario de calidad se traduzca en una promoción exitosa de reformas y participación parlamentaria constructiva;
 - Apoyar la creación de redes regionales (*networking*) y el intercambio de contenidos entre PMO similares para consolidar actividades y herramientas efectivas así como fomentar el uso de buenas prácticas en toda la comunidad de PMO;
 - Apoyar e involucrar a las PMO en los esfuerzos para mejorar la transparencia parlamentaria, incluyendo la elaboración de estándares mínimos de transparencia para los parlamentos, índices de transparencia parlamentaria y estándares de datos de libre acceso;
 - Involucrar a la comunidad informática parlamentaria para mejorar el intercambio de contenidos y promover el desarrollo de herramientas comunes; e
 - Incluir a las PMO en el desarrollo continuo de normas y estándares internacionales para que los parlamentos democráticos reafirmen estos esfuerzos y promuevan el consenso en torno al enfoque normativo.

1. Introducción

Durante la última década, los parlamentos han recibido cada vez mayor atención por parte de la comunidad internacional de desarrollo.¹ Algunos académicos hasta se han atrevido a sugerir que “la fuerza de la legislatura nacional podría ser una – o incluso *la* – clave institucional para la democratización.”² En muchas democracias emergentes y en desarrollo, el parlamento puede ser la única institución capaz de ofrecer mecanismos de rendición de cuentas para evitar que el ejecutivo monoplice el poder. Los parlamentos, particularmente cuando se combinan con una alternancia en el poder, pueden ser un importante mecanismo de fiscalización del gobierno, abordando así todo tipo de corrupción. Además, los parlamentos eficaces pueden facilitar el desarrollo de los partidos políticos. En teoría, los parlamentos son foros en los cuales mediante los partidos políticos se suman las preferencias ciudadanas, las cuales luego se expresan en políticas públicas. La manera en que funcionan los parlamentos afecta la calidad de influencia que tienen los ciudadanos en la toma de decisiones.

Las organizaciones de monitoreo parlamentario (PMO) monitorean y evalúan el funcionamiento de los parlamentos o de sus miembros individuales, a menudo procurando facilitar y promover el conocimiento y la participación del público en los procesos parlamentarios. Más de 190 de estas organizaciones monitorean más de 80 asambleas legislativas a nivel mundial. Las PMO han mostrado ser prometedoras en el fortalecimiento de diversos componentes de la gobernabilidad democrática, incluyendo la rendición de cuentas de los parlamentos ante el electorado, la participación ciudadana en el proceso legislativo y el acceso a la información sobre los parlamentos y su trabajo. En aquellas áreas en las cuales las normas democráticas de rendición de cuentas son débiles, las PMO han contribuido en estimular la demanda a favor de un mejor funcionamiento parlamentario y cultivar una cultura de respeto hacia la contribución activa de los ciudadanos en el proceso político –durante y entre elecciones. En entornos políticos más abiertos, las PMO han revitalizado la participación ciudadana desarrollando nuevas plataformas para la expresión política y el debate de políticas. En todas las

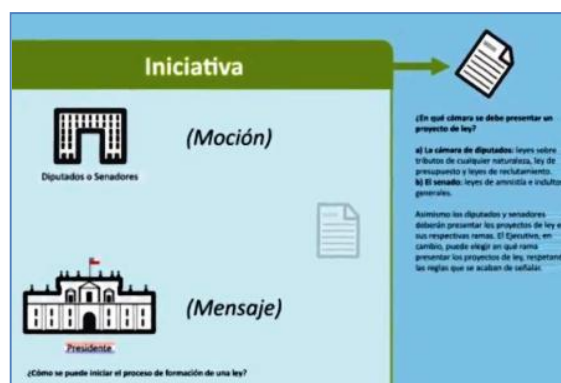


Image 1.1 Un video de la Fundación Ciudadano Inteligente educa a los ciudadanos sobre el proceso legislativo en Chile. Fuente: youtube.com/watch?v=fovPgBS2FKM. Fecha de consulta: 09.28.11

¹ Para efectos de este documento, “parlamento” se utiliza como un término común para una asamblea legislativa representativa y, salvo que se indique lo contrario, incluye a las asambleas legislativas nacionales, sin importar el tipo de sistema de gobierno que se trate. Del mismo modo, un “Miembro del Parlamento” (o MP) se utiliza como un término general para legislador, diputado, representante, senador, congresista, u otros nombres que ostentan los miembros de entes legislativos.

² Fish, M. Steven, “Stronger Legislatures, Stronger Democracies,” *Journal of Democracy*, Volumen 17, Número 1 Enero 2006.

sociedades, las PMO han brindado a los legisladores y ciudadanos por igual un mayor acceso a la información y a ideas para políticas, y además han ayudado a forjar relaciones más sólidas, y constructivas entre los miembros del parlamento (MP) y los ciudadanos mediante la simplificación de las líneas de comunicación.

Las PMO utilizan diferentes enfoques para cumplir con estos objetivos. Algunas recopilan información sobre el funcionamiento de los parlamentos y los MP, la reorganizan y redistribuyen en distintas formas para que los ciudadanos puedan fácilmente entenderla y reutilizarla. Por ejemplo, estas PMO pueden crear perfiles de parlamentarios que describen el desempeño o nivel de actividad de los MP, o elaborar sitios web avanzados que ofrezcan a los visitantes información general sobre un MP específico, así como su historial de votación y sus discursos en el pleno con tan solo pulsar un botón. Otras PMO, al estilo de una organización de investigación parlamentaria, estudian los problemas que enfrentan los parlamentos y ofrecen un análisis y recomendaciones sobre políticas – por ejemplo, sobre reforma parlamentaria, transparencia y otras áreas de política – con el fin de estimular el debate dentro y fuera del parlamento. Aún así otras PMO, que se describen ellas mismas como “watchdogs” (guardianas), evalúan a los MP y a los parlamentos con base en estándares internacionales para el desarrollo parlamentario o en sus propios índices. Muchas PMO utilizan el monitoreo como una herramienta para promover la reforma parlamentaria o promover la participación ciudadana y el entendimiento del proceso legislativo. Éstas pueden hacerlo desarrollando oportunidades virtuales o personales para que los ciudadanos y los MP interactúen, o también capacitando a los medios de comunicación para que informen mejor sobre los procesos parlamentarios.

A pesar del potencial que tienen las PMO para fortalecer los parlamentos democráticos, y el creciente respaldo internacional que apoya sus esfuerzos, se ha realizado muy poca investigación respecto a las PMO y sus actividades.³ Aún cuando las PMO suele enfrentar desafíos similares, muy pocas iniciativas han facilitado el intercambio de mejores prácticas y de ideas. Esta situación ha impedido el aprendizaje entre pares, y ha provocado que muchas PMO inventen sus propias herramientas y metodologías, en lugar de aprovechar y construir a partir de las buenas prácticas que sus contrapartes ya han desarrollado. Dentro de la comunidad de desarrollo parlamentario, se ha dado la repetición de anécdotas sobre algunas cuantas iniciativas exitosas de monitoreo parlamentario,⁴ así como también de anécdotas sobre actividades menos exitosas. Lo anterior ha llevado al surgimiento de sospechas por parte de los MP respecto a la sociedad civil

³ Dos esfuerzos académicos que se han llevado a cabo para comprender el impacto de las actividades de las PMO son: Macartan Humphreys y Jeremy Weinstein. *Policing Citizens: Citizen Empowerment and Political Accountability in Uganda*. Universidad de Colombia. 15 de marzo de 2010. Disponible en: www.columbia.edu/~mh2245/papers1/scorecard2010.pdf. Fecha de consulta: 08.05.2011; y Benjee, Abhijit V. et al.: *Do Informed Voters Make Better Choices? Experimental Evidence from Urban India*. No publicado. Reporte escrito para el Abdul Latif Jameel Poverty Action Lab.

⁴ Ver “Data and Transparency: of Governance and Geeks,” *The Economist*, 4 de febrero de 2010, Washington DC. Disponible en: www.economist.com/world/international/displaystory.cfm?story_id=15469415. Fecha de consulta: 09.28.2011.

en general. Las denuncias de los parlamentarios sobre el sesgo o las pobres metodologías de las PMO relegan a segundo plano las contribuciones e impactos positivos de las iniciativas de monitoreo.

Sin embargo, algunas PMO han coincidido con algunos profesionales de desarrollo parlamentario y parlamentarios al expresar su preocupación por las actividades de monitoreo parlamentario que, cuando se llevan a cabo sin suficiente rigor o cautela, incrementan el escepticismo sobre los procesos políticos en lugar de estimular la reforma. Lo anterior alude a los esfuerzos de las PMO por evaluar el “desempeño” de los MP utilizando herramientas que miden sólo la asistencia y otros indicadores simplistas que plasman una pequeña fracción de la participación de los parlamentarios. Otros aluden al lenguaje hostil utilizado y las acciones tomadas por algunas PMO para destacar las carencias parlamentarias.

El presente reporte hace eco sobre las preocupaciones existentes en torno a algunas actividades de las PMO que pueden, en ocasiones, validar la desconfianza existente entre los ciudadanos respecto a los parlamentos en lugar de alentarlos a desempeñar un papel más protagónico en el proceso político. Tanto las PMO como las organizaciones internacionales pueden desempeñar un rol mayor en el desarrollo de herramientas y estrategias que incentiven conductas positivas entre los MP y fomenten una reforma del sistema, a la vez minimizando las tácticas que podrían deteriorar aún más la reputación del parlamento. La Sección 6 de este documento comparte algunas buenas prácticas en este sentido.

Este informe también plantea que dichas preocupaciones no deben restar importancia a las condiciones que llevan a muchas PMO a depender de indicadores que distan mucho de ser perfectos. En sociedades donde la información esencial sobre el trabajo de los parlamentos – tal como el historial de votación, los proyectos de legislación, las transcripciones de las actas de los procedimientos legislativos, etc. – no se encuentra disponible al público, las PMO y los ciudadanos se ven privados de la oportunidad de evaluar eficazmente las posturas de los MP y los partidos, así como contribuir a la formulación de políticas. Si bien se reconoce que cierta privacidad puede, por ejemplo, facilitar las negociaciones entre los grupos políticos, los parlamentos tienen la obligación como instituciones representativas de garantizar el acceso público a la información básica sobre el trabajo que ellos llevan a cabo. La falta de disponibilidad de dicha información sobre muchos parlamentos confirma la necesidad de que las PMO refuercen sus actividades de monitoreo, particularmente con respecto a la transparencia parlamentaria y la apertura, así como también redoblar los esfuerzos para facilitar la participación ciudadana en los procesos parlamentarios.

“Los parlamentos no son precisamente populares ... Si el discurso de la [PMO] es similar al sentir de la gente - y no cuestiona la imagen negativa que la gente tiene sobre el Congreso - entonces no estamos haciendo mucho ... Si los ciudadanos no se dan cuenta que el Congreso es una rama muy importante para que un sistema político funcione, entonces no vamos a lograr ser una democracia.”

– Mónica Pachón, [Congreso Visible](#)
(Colombia)

El Proyecto de Investigación sobre las Organizaciones de Monitoreo Parlamentario

Para poder entender mejor a las PMO y las actividades que llevan a cabo, el Instituto Nacional Demócrata (NDI) y el Instituto del Banco Mundial (WBI) elaboraron un proyecto conjunto para: 1) identificar a las PMO a nivel mundial y recolectar información básica sobre sus actividades; 2) documentar buenas prácticas dentro del monitoreo parlamentario, y 3) sugerir posibles recomendaciones para la comunidad internacional de donantes respecto a las PMO.⁵ Los resultados de dicho esfuerzo se presentan en este documento, el cual:

- describe el contexto internacional del monitoreo parlamentario (Sección 2);
- comparte los resultados de un mapeo y sondeo global de las PMO (Sección 3);
- presenta las herramientas y prácticas más efectivas para el monitoreo de cada MP (Sección 4) y para el monitoreo parlamentario (Sección 5); y
- plantea buenas prácticas del monitoreo parlamentario que se recopilaron durante todo el proyecto (Sección 6) y ofrece recomendaciones para la comunidad internacional con respecto a las formas más efectivas de apoyar a las PMO (Sección 7).

Los anexos incluyen una lista de las PMO por región (Anexo 2), una lista de recursos de monitoreo parlamentario identificados a lo largo de todo el proyecto (Anexo 3) y las fichas técnicas de aquellas PMO que contribuyeron a dicho proyecto (Anexo 4) respondiendo el cuestionario (un ejemplo de éste se incluye en el Anexo 5) o participando en las entrevistas (Anexo 1).

Definición de “PMO” y Metodología

Dado que el objetivo era recopilar mejores prácticas y facilitar el aprendizaje entre las PMO, el proyecto buscó incluir a todas las organizaciones e iniciativas que monitorean o evalúan el funcionamiento o desempeño de los parlamentos o de miembros específicos. Durante el transcurso del proyecto, esta definición amplia de PMO se precisó para incorporar las siguientes calificaciones:

- **Tipo de Organización.** La mayoría de PMO son organizaciones sin fines de lucro, aún cuando algunas tienen afiliadas con fines de lucro. No obstante, el advenimiento de la informática parlamentaria ha permitido a los actores de la sociedad civil informal – voluntarios – integrar una parte importante de las iniciativas de monitoreo parlamentario (particularmente en democracias más desarrolladas). El proyecto incluyó aquellas iniciativas presentadas por individuos y grupos informales que podrían no estar registradas oficialmente como entidades sin fines de lucro, si demostraban cierto grado de sostenibilidad.

⁵ NDI: www.ndi.org/. Fecha de consulta: 09.28.2011. WBI: wbi.worldbank.org/wbi/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

- **Parlamentos Regionales, Nacionales y Sub-nacionales.** El proyecto buscó ser tan amplio como fuera posible con respecto a las PMO que monitorean a los parlamentos nacionales. Éste también incluyó a grupos que monitorean parlamentos a nivel sub-nacional, así como grupos que monitorean entes legislativos regionales o internacionales (por ejemplo, la Unión Europea y la Asamblea General de las Naciones Unidas).
- **Nivel de Desarrollo del País.** El proyecto buscó ser lo más exhaustivo posible en el mapeo de las PMO en países que reciben asistencia por parte de donantes, ya que uno de los objetivos del estudio es comprender el rol de la asistencia internacional que apoyan a las PMO. Sin embargo, para facilitar el intercambio de información sobre buenas prácticas entre PMO, se incluyeron muchas PMO de países donantes sin intentar necesariamente incluir a todas las PMO en los países donantes.
- **Exclusiones Adicionales.** El proyecto excluyó a organizaciones cuyo monitoreo se limita a ámbitos específicos no relacionados con el desarrollo parlamentario (por ejemplo, política educativa). También se excluyó el monitoreo realizado directamente por proyectos de apoyo parlamentario con financiación o administración externa, como aquéllos implementados por el NDI. Asimismo, se excluyó el monitoreo realizado por los medios de comunicación dentro de su práctica habitual de informar sobre los parlamentos. Las organizaciones que únicamente supervisan los procesos presupuestales e involucran a los parlamentos en este contexto tampoco se han incluido a menos que sus actividades también comprendan otras formas de monitoreo relacionado a procesos, funciones o desempeño parlamentarios.⁶

Para el componente de mapeo del proyecto, los esfuerzos iniciales de acercamiento se iniciaron en octubre de 2009. Para identificar a las PMO, el proyecto contactó a las redes existentes de individuos y organizaciones de la sociedad civil que participan en el trabajo de asistencia a la democracia (tal como los directores de las oficinas de país de NDI y la Red de Institutos de Investigación del National Endowment for Democracy⁷, llevaron a cabo entrevistas con representantes de instituciones y organizaciones internacionales dedicadas a apoyar iniciativas de monitoreo parlamentario (incluyendo a [Transparencia Internacional](#), el [Open Society Institute](#), y otros), y se puso en contacto con las mismas PMO.⁸ Además se identificaron a muchas PMO a través de la página “Informática Parlamentaria “ en Wikipedia.⁹

⁶ El “International Budget Partnership” es una iniciativa que ha colaborado con NDI y WBI y ha resultado ser muy efectiva en el apoyo y la creación de una comunidad de prácticas entre grupos que realizan monitoreo de presupuesto. Ver internationalbudget.org/. Fecha de consulta: 09.15.2011.

⁷ La Red de Institutos de Investigación para la Democracia (The Network of Democracy Research Institutes) es una asociación de organizaciones que investiga temas relacionados con la democracia y la democratización. Para mayor información consultar: www.ndri.ned.org/. Fecha de consulta: 09.15.2011.

⁸ Transparencia Internacional: www.transparency.org/. Open Society Institute: www.soros.org/. Ambos fecha de consulta: 09.25.2011.

⁹ Ver en.wikipedia.org/wiki/Parliamentary_informatics. Fecha de consulta: 09.20.2011.

Para conocer más sobre las actividades de las PMO e identificar las buenas prácticas, el proyecto desarrolló un cuestionario en - inglés, francés y español – el cual formulaba a las PMO una serie de preguntas relacionadas con sus funciones básicas, actividades que realizan y problemas que enfrentan. Se recibieron respuestas formales y escritas por parte de 63 PMO de aproximadamente 170 que se contactaron, con una tasa de respuesta de 37%. La encuesta estuvo disponible en formato Microsoft Word y se subió a la página www.surveymonkey.com. Además de la encuesta, se llevó a cabo también una revisión de documentos y de páginas web. Con el fin de identificar buenas prácticas y retos comunes en el monitoreo parlamentario, el proyecto utilizó la información de la encuesta, los documentos revisados y los sitios web desarrollados por decenas de PMO,¹⁰ y entrevistó a más de 25 representantes de las PMO y miembros de organizaciones internacionales que apoyan a las PMO. Del mismo modo, se pudo recabar información mediante fuentes secundarias, incluyendo entrevistas, artículos de prensa y publicaciones académicas sobre las PMO y sus actividades, así como estudios de caso de la Red de Tecnología para la Transparencia (Technology for Transparency Network) y otros sitios web relacionados con el monitoreo parlamentario.¹¹

Aún cuando la encuesta se realizó en inglés, francés y español, se identificaron PMO en más de 80 países, incluyendo países en los cuales no hablan ninguno de estos idiomas. A pesar de los esfuerzos por identificar las actividades y sitios web de las PMO en diversos idiomas extranjeros, las limitaciones de la encuesta inicial implicó que muchas iniciativas prácticas y útiles de las PMO no recibieron la atención que merecen. Por lo tanto, este informe está diseñado para servir como punto de inicio para un debate permanente sobre las buenas prácticas de las PMO, y no como la última palabra.

¹⁰ Debido a que las buenas prácticas fueron identificadas mediante una revisión de documentos y sitios web además de la encuesta y entrevistas, todas las PMO mencionadas en el informe no cuentan con fichas técnicas en el Anexo 4. Si bien el proyecto buscaba incluir a todas las PMO identificadas durante el periodo de investigación, no se pudo contactar a todas ellas para elaborar sus fichas técnicas.

¹¹ Technology for Transparency Network: transparency.globalvoicesonline.org/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

2. Contexto Internacional

Durante la última década surgieron dos tendencias globales particularmente relevantes para el monitoreo parlamentario. La tendencia de la “informática parlamentaria” implica el uso de tecnologías de información y comunicación (TIC) avanzadas para monitorear a los parlamentos dentro de contextos de países desarrollados y en vías de desarrollo. La tendencia del “fortalecimiento parlamentario”, la cual se refiere al creciente énfasis que coloca la comunidad internacional en el fortalecimiento de los parlamentos como medio para el fortalecimiento de la democracia a nivel mundial, sirve como una fuente importante de financiamiento para las PMO en países en vías de desarrollo así como proveedor de asistencia técnica y promotora de recursos que pueden ayudar a informar sobre las actividades de monitoreo. Este capítulo evalúa estas tendencias, y concluye con una discusión sobre las oportunidades para establecer una mejor sinergia entre las dos.

Informática Parlamentaria

Una tendencia de rápido crecimiento en el monitoreo parlamentario es el uso de herramientas de democracia y participación digital (*e-democracy* y *e-participation*, en inglés), conocidas normalmente como “informática parlamentaria”, para recopilar la información, generar visualizaciones y facilitar la participación ciudadana en el monitoreo parlamentario y los procesos políticos.¹² La informática parlamentaria es utilizada por aproximadamente 40% de las PMO encuestadas para este proyecto.¹³ Si bien su uso sigue siendo



Image 2.1: *OpenCongress.org*, un popular sitio web de monitoreo parlamentario en los EE.UU., utiliza las TIC para agregar información acerca de los parlamentarios, proyectos de ley, problemas, y más. El análisis está disponible en el blog *OpenCongress*. Fuente: opencongress.org. Fecha de consulta: 09.07.2010.

¹² La informática parlamentaria se define como la “aplicación de la tecnología de la información a la documentación de la actividad legislativa” así como también se refiere al uso de las TICs por parte de los parlamentos mismos. La página de Informática Parlamentaria en Wikipedia actualmente es un punto de referencia para que las organizaciones y personas que participan en dichas actividades se identifiquen. La entrada en Wikipedia para “Parliamentary Informatics” es en.wikipedia.org/wiki/Parliamentary_informatics. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹³ Esta cifra se obtuvo a partir de un análisis de herramientas utilizadas por los encuestados, aún cuando no se les hizo una pregunta específica al respecto en la encuesta.

más común en democracias desarrolladas en Europa y Norte América, el uso de la informática ha aumentado significativamente en el Sudeste Asiático y América Latina, así como en partes de África, Asia y el Medio Oriente.

Una herramienta de informática parlamentaria eficaz acumula automáticamente la información disponible en los sitios web parlamentarios, bases de datos y otras fuentes, y luego la organiza en formatos que sean fáciles para los ciudadanos de entender, buscar y analizar. Un ejemplo bien conocido de un sitio web alimentado (en parte) por una herramienta como esa es OpenCongress.org, desarrollada por la Sunlight Foundation con sede en EEUU.¹⁴ Los visitantes pueden tener acceso a los registros de votación y discursos tanto en el pleno como en las comisiones parlamentarias, así como a una variedad de otro tipo de información sobre los Miembros del Congreso.

Algunos sitios web de informática parlamentaria crean visualizaciones, tales como mapas que indican donde los MP reciben la mayor cantidad de votos o gráficos de contribuciones a campañas, para facilitar el conocimiento de los ciudadanos sobre los datos disponibles que son muchas veces complejos. Dichas visualizaciones pueden ser actualizadas automáticamente cada vez que se incluya nueva información en los sitios web parlamentarios. Las técnicas de “crowdsourcing” (colaboración abierta distribuida), otro instrumento de informática parlamentaria, también pueden usarse para facilitar la participación pública en el proceso político permitiendo así a los ciudadanos comentar sobre la legislación o conversar con sus MP. Los sitios web que utilizan wikis y otras herramientas similares pueden permitir a los usuarios elaborar o colaborar en el desarrollo de contenido de manera más amplia.

Los sitios web, cuando se combinan con la informática parlamentaria, a menudo son fáciles de usar y visualmente atractivos, lo que refleja una tendencia dentro de la comunidad de la informática de crear “contenido visualmente atractivo y convincente.”¹⁵ La informática facilita el intercambio de este contenido mediante el uso de “widgets” (pequeñas aplicaciones), los cuales permiten a los visitantes publicar contenidos en sus propios sitios web o en páginas de redes sociales – como Facebook – permitiendo que las PMO se acerquen a nuevas audiencias. Sin embargo, las PMO que no cuentan con el conocimiento técnico interno en ocasiones advierten que, a pesar

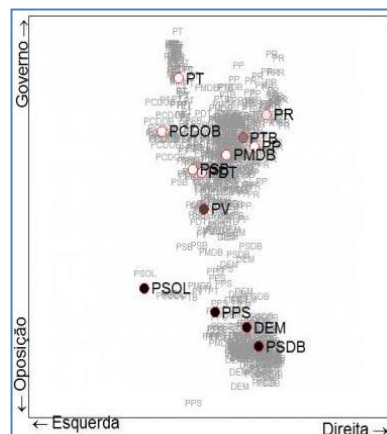


Image 2.2: Una descripción de Congresso Aberto de la ideología de los partidos políticos brasileños (eje de las x) y su lealtad al gobierno (ejes de las y), de acuerdo a las votaciones nominales (en gris). Fuente: <http://bit.ly/i9T5aU>. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹⁴ Sunlight Foundation: sunlightfoundation.com. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹⁵ La Sunlight Foundation ha expresado esto como un principio que guía su campaña de transparencia nacional. Ver sunlightfoundation.com/blog/2010/02/08/guiding-principles-for-a-national-campaign/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

de estos beneficios, la informática puede ser costosa y requerir muchas veces de numerosas adaptaciones, una vez que el sitio web empieza a funcionar y las preferencias de aquellos que las visitan empiezan a ser evidentes.

El uso de la informática parlamentaria presenta además otros desafíos. Los parlamentos que no presentan suficiente información sobre su trabajo en los sitios web limitan la utilidad de las herramientas digitales más efectivas. Incluso cuando esta información se encuentra disponible, ésta se debe publicar en formatos digitales. Las diferencias en los formatos, los estándares y la estructura básica de la información ofrecida por los parlamentos evita se desarrolle software que se podría aplicar, en la mayoría de los casos, en otros parlamentos, que no sean para el objeto que se desarrolló originalmente. Las PMO y las organizaciones internacionales deben llevar a cabo un trabajo mayor para resolver estos problemas, con el objetivo de que las herramientas de monitoreo parlamentario más eficaces se puedan utilizar en todo el mundo.

Hasta la fecha, la comunidad de la informática parlamentaria se ha beneficiado de algunas oportunidades para establecer redes internacionales. La [eDemocracy Summit](#),¹⁶ que se organizó anualmente desde 2007 hasta 2009, es un foro donde el principal tema de debate trató sobre la informática parlamentaria. El evento más reciente se llevó a cabo en Berlín en octubre de 2009. Entre sus anfitriones y patrocinadores se encuentra [mySociety](#), un importante desarrollador de monitoreo parlamentario y sitios web gubernamentales abiertos establecido en el Reino Unido, y la Sunlight Foundation. Cada conferencia produjo una wiki de la conferencia y una serie de recursos incluyendo documentos de mejores prácticas y algunas recomendaciones útiles relacionadas con la informática parlamentaria.¹⁷ La Red de Tecnología para la Transparencia de [Global Voices Online \(Technology for Transparency Network\)](#), con el apoyo de la [Open Society Institute](#) (OSI) y otros, respresenta un esfuerzo por “mapear y evaluar los proyectos tecnológicos que promueven la transparencia, la rendición de cuentas y la participación de la sociedad civil en todo el mundo.”¹⁸ Esto incluye a diversas PMO que utilizan la ciencia de la información y es una fuente útil de información acerca de éstas y otras iniciativas tecnológicas.

Actualmente, existen ahora más oportunidades de financiamiento para las PMO que desarrollan informática parlamentaria, y los donantes internacionales empiezan a desempeñar un papel más protagónico en el apoyo a la utilización de estas herramientas para el monitoreo parlamentario. La sociedad entre el Departamento de Información de OSI y mySociety representa un esfuerzo por fusionar el apoyo de los donantes internacionales con el conocimiento experto sobre las TIC. Las organizaciones han emitido una convocatoria para recibir propuestas “para ayudar a las personas en Europa Central y Oriental a desarrollar sitios web sobre transparencia y democracia

¹⁶Para mayor información sobre la eDemocracy Summit en 2009, ver [berlininOctober.e-demokratie.org/index.php?title=Main_Page](#). Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹⁷ mySociety: [www.mysociety.org/](#). Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹⁸ Global Voices Online’s Technology for Transparency Network, [transparency.globalvoicesonline.org/](#). Fecha de consulta: 09.28.2011.

que se adapten a las necesidades y realidades de sus países.”¹⁹ Más recientemente, mySociety recibió una subvención de la [Omidyar Network](#) para realizar un proyecto similar en África.²⁰

Asistencia de Donantes Internacionales para el Fortalecimiento Parlamentario

En los últimos años, la comunidad internacional²¹ aumentó su ayuda para el fortalecimiento parlamentario con base en la premisa de que una gobernabilidad democrática depende de una legislatura profesional, responsable y receptiva. Aquellas áreas en las cuales la comunidad internacional ha empezado a fijar su atención y sus recursos incluyen la programación de asistencia técnica diseñada para fortalecer las instituciones y administraciones parlamentarias. Las actividades también han incluido el suministro de asistencia financiera y técnica a las PMO (a menudo bilateral, pero ocasionalmente multilateral), y el desarrollo de herramientas para evaluar la calidad de la democracia y otros valores dentro de las legislaturas y las sociedades en las que operan.

La comunidad internacional es una fuente importante de financiamiento para las PMO en países en vías de desarrollo. Según la encuesta del proyecto, 86% de los encuestados de países en vías de desarrollo catalogan a las subvenciones de los donantes internacionales entre sus tres principales fuentes de financiamiento (67% como su principal fuente de financiamiento). Los donantes internacionales citados con mayor frecuencia incluyen a la [National Endowment for Democracy](#), Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID, por sus siglas en inglés), y OSI y la Red de la Fundación Soros, de las cuales cada una fue citada por 10 o más PMO. La Comisión Europea (EC), el Departamento para el Desarrollo Internacional del Reino Unido, el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), y varios fideicomisos del Fondo German Marshall también fueron mencionados por múltiples organizaciones.²² Los donantes de las PMO incluyen a diferentes embajadas, una principal fuente de financiamiento por parte de los estados escandinavos.

¹⁹ mySociety: cee.mysociety.org/. OSI: www.soros.org/. Fecha de consulta para ambos: 09.28.2011.

²⁰ Omidyar Network: www.omidyar.com/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

²¹ En este contexto, "comunidad internacional" se refiere a las organizaciones internacionales e instituciones que financian y realizan actividades de asistencia democrática. Esta incluye a proveedores de fondos tales como el Instituto del Banco Mundial y la Agencia para el Desarrollo Internacional de EE.UU.; las organizaciones de asistencia democrática, tales como fundaciones de los partidos estadounidenses y europeos; asociaciones parlamentarias internacionales, como la Unión Interparlamentaria y la Asociación Parlamentaria del Commonwealth y otros.

²² Fundación Nacional para la Democracia (National Endowment for Democracy): www.ned.org/; Agencia para el Desarrollo Internacional de EE.UU.: www.usaid.gov/; Comisión Europea: ec.europa.eu/; Departamento para el Desarrollo Internacional del Reino Unido (U.K. Department for International Development): www.dfid.gov.uk/; Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo: www.beta.undp.org/; Fondo German Marshall: www.gmfus.org/. Todos con fecha de consulta: 09.27.2011.

El apoyo internacional también se ofrece como asistencia técnica directa. Aparte de la asistencia financiera para las actividades de monitoreo parlamentario, el Instituto Nacional Demócrata y OSI trabajan con una serie de PMO en temas tales como el desarrollo de metodologías, gestión de proyectos y presentación de informes.²³ Una amplia gama de organizaciones, incluyendo el Instituto Republicano Internacional y varias fundaciones de partidos políticos alemanes también ofrecen asistencia técnica a las PMO.²⁴ Mientras tanto, múltiples capítulos nacionales de Transparencia Internacional se encuentran entre las PMO incluidas en este reporte.²⁵ Estas organizaciones a menudo realizan actividades de monitoreo parlamentario después de llevar a cabo Evaluaciones de los Sistemas Nacionales de Integridad las cuales identifican si sus parlamentos necesitan fortalecimiento.²⁶

Hasta hace poco, el apoyo de la comunidad internacional para el establecimiento de redes internacionales y el intercambio de buenas prácticas sobre el monitoreo parlamentario se ha visto limitado principalmente a actividades específicas tales como el monitoreo del presupuesto. Sin embargo, actualmente dos redes emergentes de monitoreo parlamentario parecen tener potencial para intercambiar información y desarrollar herramientas comunes a nivel regional. La Red Latinoamericana por la Transparencia Legislativa (Red LALT),²⁷ dirigida por [Fundación Directorio Legislativo](#) (Argentina) y [Fundar](#) (México), integrada por 15 organizaciones en cinco países, varias de las cuales han adoptado la informática parlamentaria.²⁸ La Red LALT se encuentra en el proceso de desarrollar una herramienta de evaluación de la transparencia legislativa que se aplicará cada dos años por parte de organizaciones socias en cinco países. El apoyo para la red, brindado por la Red Asociada para la Rendición de Cuentas Social ([Affiliated Network for Social Accountability](#)) y el Instituto del Banco Mundial,²⁹ se inició mediante una convocatoria para recibir propuestas, mecanismo que ha ayudado a las PMO a llevar la batuta. La segunda red, la Red Cívica para el Monitoreo Parlamentario en el Mundo Árabe, la encabeza el Centro Al-Quds de Estudios Políticos (Jordania) y se fundó en marzo de 2010.³⁰

²³ Instituto Nacional Demócrata: www.ndi.org/. Fecha de consulta: 09.27.2011.

²⁴ Instituto Republicano Internacional: www.iri.org/. Fecha de consulta: 09.27.2011.

²⁵ Vale la pena mencionar que los capítulos nacionales de TI (Transparencia Internacional) se incluyeron en este estudio ya que éstas son típicamente organizaciones locales que se asocian a TI con base en su propio éxito. Ver: www.transparency.org/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

²⁶ Para mayor información sobre las Evaluaciones de los Sistemas Nacionales de Integridad de TI, ver: www.transparency.org/policy_research/nis. Fecha de consulta: 09.28.2011.

²⁷ Red LALT: www.transparencialegislativa.org. Fecha de consulta: 9/27/2011.

²⁸ Chile: Pro Acceso, Chile Transparente, Ciudadano Inteligente; Perú: Ciudadanos al Día, Reflexión Democrática, Transparencia por Perú; México: FUNDAR, Consorcio Parlamentario para la Equidad; Argentina: Fundación Directorio Legislativo, Poder Ciudadano, Asociación por los Derechos Civiles, Centro de Implementación de Políticas Públicas para la Equidad y el Crecimiento; Colombia: Congreso Visible, Transparencia por Colombia, Fundación Instituto de Ciencia Política.

²⁹ Red Asociada para la Rendición de Cuentas Social (Affiliated Network for Social Accountability): www.ansa-eap.net/; Instituto del Banco Mundial: wbi.worldbank.org/wbi/. Fecha de consulta de ambos: 09.27.2011.

³⁰ Centro Al-Quds de Estudios Políticos (Al-Quds Center for Political Studies): www.alqudscenter.org/english/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

Las PMO también pueden beneficiarse de las lecciones aprendidas a partir de las iniciativas sobre fortalecimiento parlamentario implementadas por la comunidad internacional. En los últimos cinco años, las organizaciones interparlamentarias han emprendido esfuerzos por definir criterios internacionales y herramientas de auto evaluación para mejorar el funcionamiento democrático de los parlamentos. Si bien está diseñado básicamente para ser usado por un parlamento para evaluar su propio desempeño, este práctico conjunto de normas y estándares podrían también ser adoptado y aplicado por las PMO. La Asociación Parlamentaria del Commonwealth ([Commonwealth Parliamentary Association](#)), el Foro Parlamentario de la Comunidad de Desarrollo de África del Sur ([Southern African Development Community Parliamentary Forum](#)), [Asamblea Parlamentaria de la Francofonía \(Assemblée Parlementaire de la Francophonie\)](#) y la Unión Interparlamentaria, entre otros, han desarrollado marcos y herramientas de evaluación estándares.³¹ El desarrollo de marcos de autoevaluación ha complementado instrumentos similares desarrollados por académicos. El Índice de Poderes Parlamentarios, desarrollado por M. Steven Fish y Matthew Kroenig, clasifica a los parlamentos nacionales del mundo en términos de “la capacidad del parlamento de fiscalizar al presidente y a la burocracia, la libertad del parlamento del control presidencial, la autoridad del parlamento en áreas específicas, y los recursos que aporta a su trabajo.”³²

La Convergencia del Fortalecimiento Parlamentario y la Informática Parlamentaria

A pesar de sus raíces ligeramente distintas, las tendencias en el fortalecimiento parlamentario y la informática parlamentaria han empezado a converger... Algunos desarrolladores de informática han reconocido la necesidad de centrarse más en el fortalecimiento parlamentario y la gobernabilidad democrática, y han adoptado medidas para involucrar de manera más deliberada a los MP en las actividades de monitoreo. La comunidad internacional, que durante largo tiempo ha defendido el uso de la informática por parte de los parlamentos, ha intensificado su apoyo al uso de la informática por parte de las PMO. Muchas PMO que no cuentan con desarrolladores propios han empezado a adoptar la informática en su programación. Aparentemente, se espera que continúe dicho proceso de convergencia. Las oportunidades para fortalecer las sinergias entre las tendencias de la informática parlamentaria y el fortalecimiento parlamentario en defensa del desarrollo parlamentario incluyen:

Creación de Redes Internacionales e Intercambio de Buenas Prácticas. Las PMO cuentan con oportunidades limitadas para establecer redes por lo que se están realizando nuevas iniciativas

³¹ Se pueden encontrar diversos marcos de estándares en AGORA: www.agora-parl.org/node/2705. Fecha de consulta: 09.28.2011.

³² Fish, M. Steven. Enero 2006. “Stronger Legislatures, Stronger Democracies.” *Journal of Democracy*, Volumen 17, Edición 1. Fundación Nacional para la Democracia (National Endowment for Democracy) e Imprenta de la Universidad Johns Hopkins. La versión completa se encuentra disponible en: M. Steven Fish y Matthew Kroenig, *The Handbook of National Legislatures: A Global Survey* (Nueva York: Cambridge University Press, 2009).

para compartir buenas prácticas, incluyendo el Portal AGORA de Desarrollo Parlamentario,³³ un proyecto conjunto entre IBM, NDI, PNUD, CE y el Instituto Internacional para la Democracia y la Asistencia Electoral (International Institute for Democratic and Electoral Assistance).³⁴ AGORA, un sitio web de redes sociales cuyo objetivo es el desarrollo parlamentario y que cuenta con un amplio apoyo de la comunidad internacional, es un recurso para los MP, el personal parlamentario y los profesionales del desarrollo parlamentario a nivel mundial. También ayuda en el intercambio de información entre los miembros de la comunidad del monitoreo parlamentario. Sin embargo, aún existen numerosas oportunidades para involucrar a las PMO en los esfuerzos por ampliar el uso de la informática parlamentaria y desarrollar estas herramientas para satisfacer mejor las necesidades de las PMO. Un mayor apoyo a las redes de monitoreo parlamentario regional podría facilitar el intercambio entre las PMO y demostrar la utilidad de desarrollar herramientas de monitoreo comunes.

Estándares para Parlamentos Democráticos y la Transparencia Parlamentaria. Tal como se menciona anteriormente, las organizaciones interparlamentarias han involucrado a los MP y al personal parlamentario en un proceso de desarrollo de normas para el desarrollo parlamentario. Las PMO pueden desempeñar un papel vital uniéndose y participando en estos debates así como monitoreando los estándares que los MP mismos han creado y ratificado. Además de dichas iniciativas, algunas organizaciones también han desarrollado marcos y herramientas relacionadas con la transparencia parlamentaria. Por ejemplo, las Directrices para Sitios Web Parlamentarios de la Unión Interparlamentaria³⁵ sirve de base para una encuesta acerca del contenido de los sitios web parlamentarios, que recibió respuestas de más de 100 parlamentos del mundo como parte del [World e-Parliament Report 2008](#), que luego fue actualizado en 2010.³⁶ El Centro Global para las TIC en los Parlamentos,³⁷ un colaborador de la Conferencia Mundial sobre Parlamento Electrónico, también ha realizado valiosas investigaciones sobre la adopción de estándares abiertos por parte de los parlamentos, así como también lo han hecho diversas PMO (ver Sección 5 de este documento). Consolidar estos esfuerzos y desarrollar herramientas comunes para abordar la falta de información parlamentaria provista por muchos parlamentos es aún un área importante de colaboración futura.

³³ AGORA: www.agora-parl.org. Fecha de consulta: 09.28.2011.

³⁴ Instituto Internacional para la Democracia y la Asistencia Electoral: www.idea.int/. Fecha de consulta: 09.27.2011.

³⁵ *Guidelines for Parliamentary Websites*: www.ictparliament.org/en/node/691. Fecha de consulta: 09.28.2011.

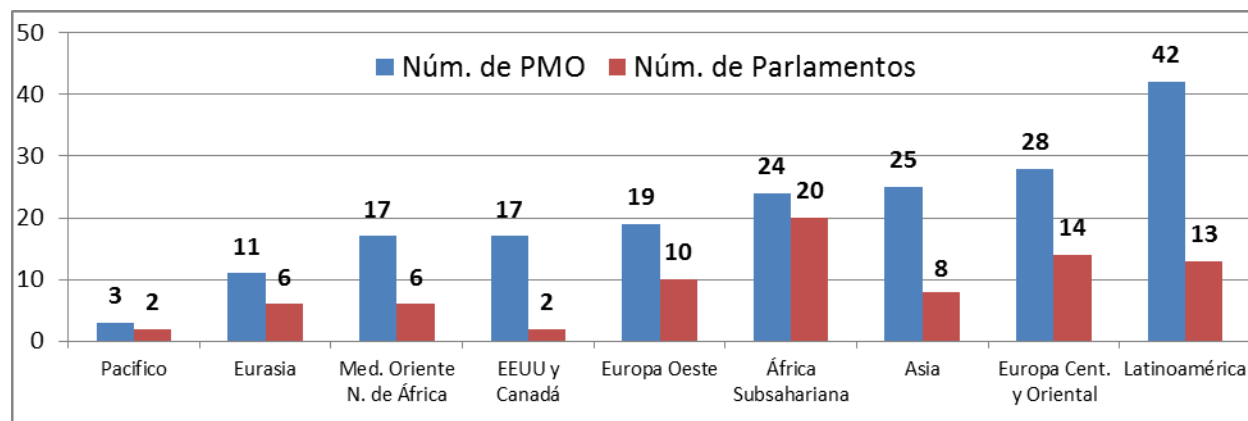
³⁶ Encuentre el *World e-Parliament Report 2008* en: www.ictparliament.org/node/695. Encuentre el *World e-Parliament Report 2010* en: www.ictparliament.org/en/wepr2010. Ambos con fecha de consulta: 09.28.2011.

³⁷ Centro Global para las TIC en Parlamentos: www.ictparliament.org/wepc2010/ y www.ictparliament.org/index.php?option=com_content&view=article&id=418. Ambos con fecha de consulta: 09.28.2011.

3. Características de las PMO

Las PMO comprenden a un subgrupo de organizaciones que monitorean los procesos políticos, incluyendo los presupuestos y gastos públicos, campañas e implementación del gobierno.³⁸ Este proyecto identificó a 191 PMO que monitorean a 82 parlamentos nacionales, a un grupo de parlamentos de nivel sub-nacional, al Parlamento Europeo y a la Asamblea General de las Naciones Unidas.³⁹ La Gráfica 3.1 muestra que las PMO se encuentran dispersas en países con parlamentos democráticos y con fuertes tradiciones parlamentarias o legislativas, particularmente Europa (47 identificadas, de las cuales 19 se encuentran en Europa Occidental y 28 en Europa Central y Oriental) y América Latina (42). Éstas también son comunes en los Estados Unidos y Canadá, donde al menos 17 PMO monitorean a los parlamentos. América Latina también incluye a una serie de países donde las PMO cuentan con una sólida presencia, incluyendo: Colombia (9), Chile (5), Argentina (5), Brasil (5), México (4) y Guatemala (3). Sin embargo, la existencia de las PMO no se limita de modo alguno a los países desarrollados. En el África subsahariana, se han identificado 24 PMO, en parte debido al advenimiento del monitoreo de la sociedad civil de los fondos para el desarrollo de los distritos, mientras que 16 se encuentran en el Medio Oriente y África del Norte.⁴⁰

Gráfica 3.1:
Número de PMO y Número de Parlamentos Nacionales monitoreados por PMO por región



³⁸ Para mayor información sobre las herramientas, estrategias y técnicas con las cuales las organizaciones de la sociedad civil realizan el monitoreo de procesos políticos, ver: Kourtney Pompei y Lacey Kohlmoos. Marzo 2011. *Political-Process Monitoring: Activist Tools and Techniques*. Instituto Nacional Demócrata. Disponible en: www.ndi.org/node/17257. Fecha de consulta 05.20.2011.

³⁹ Diversas PMO monitorean parlamentos semi-autónomos. Estos parlamentos, que no se han incluido entre los 82 citados en este documento, incluyen a aquellos en Hong Kong, Taiwán, Escocia, Gales e Irlanda del Norte.

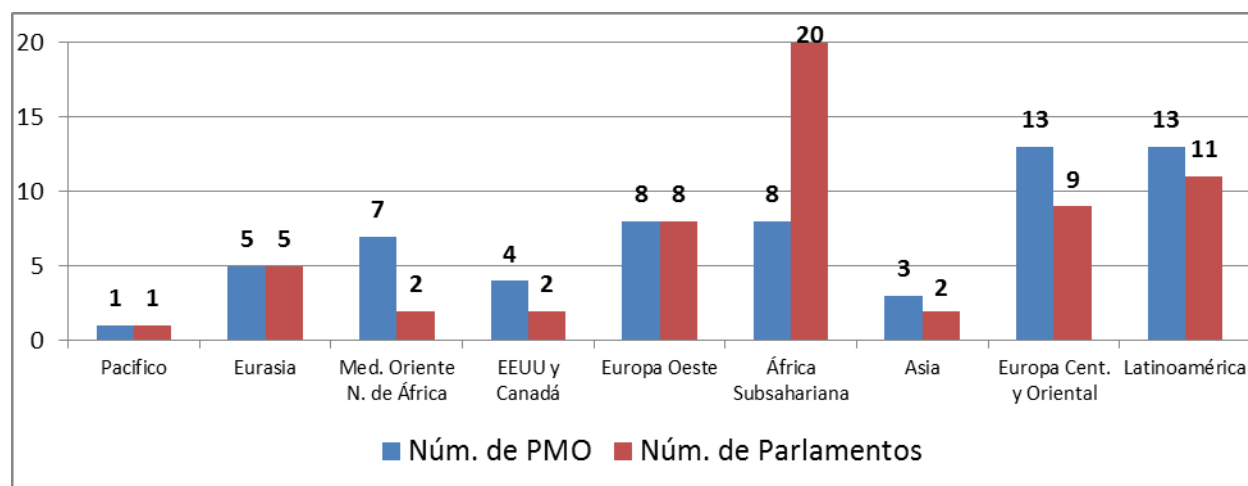
⁴⁰ Se excluyeron de esta gráfica a cinco PMO que monitorean exclusivamente a instituciones legislativas. Las otras cuatro PMO que monitorean a una institución legislativa internacional además de un parlamento nacional se incluyeron dentro de la región donde se encuentra su parlamento nacional. Ninguna PMO monitorea parlamentos en más de una región.

Aun cuando el África subsahariana se considera como la región donde la mayoría de los parlamentos son monitoreados, los resultados se ven sesgados por la inclusión del Proyecto de Legislaturas Africanas (ALP), proyecto de la Universidad de Ciudad del Cabo que realiza un monitoreo académico y aplicado con el objetivo de aprender “todo aquello que sea importante saber sobre cómo funcionan las legislaturas africanas.”⁴¹ ALP aspira monitorear 20 parlamentos, mientras que las otras 23 PMO en la región monitorean parlamentos en 12 países.

Participación en la Encuesta

Sesenta y tres PMO respondieron la encuesta del proyecto. La Gráfica 3.2 muestra el número de PMO que respondieron la encuesta y el número de las legislaturas nacionales que éstas monitorean, las cuales, aproximadamente, se correlacionan con la tendencia mostrada en el cuadro 3.1.⁴²

Gráfica 3.2:
Número de las PMO y Número de Parlamentos Nacionales monitoreados por las PMO por región



Según la encuesta, la mayoría de las PMO monitorean a los parlamentos nacionales (94 por ciento). Veinticuatro por ciento monitorean a los parlamentos de nivel sub-nacional, mientras que 19 por ciento monitorea a los parlamentos nacionales como a los sub-nacionales. La encuesta también encontró que ocho por ciento de las PMO monitorean a instituciones legislativas regionales o supra-nacionales (tal como el Parlamento Europeo), mientras que 1 por ciento lo hace exclusivamente.

⁴¹ Proyecto de Legislaturas Africanas. africanlegislaturesproject.org/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

⁴² Siete de las ocho PMO en África sub-sahariana monitorean a seis parlamentos nacionales. Una PMO, el Proyecto de Legislaturas Africanas, monitorea a todos los 20 parlamentos. Asia se encuentra de alguna manera poco representada en los datos de la encuesta.

Entre otras características, la encuesta reveló que casi todas las PMO se consideran como organizaciones sin afiliación política. Noventa y cinco por ciento de las PMO tienen un sitio web, mientras que 62 por ciento dedican sus sitios web específicamente al monitoreo parlamentario. Aproximadamente 40 por ciento de los encuestados utilizan la informática parlamentaria como un importante componente de sus actividades de monitoreo parlamentario.⁴³ Si bien la mayoría de los encuestados en las PMO dentro de democracias avanzadas utilizan dichas herramientas, casi el 50 por ciento de los encuestados que utilizan la informática monitorean a parlamentos en países en vías de desarrollo.

Funciones y actividades de las PMO

Las actividades de las PMO generalmente se clasifican en cinco amplias categorías funcionales que sirven de marco práctico para evaluar los principales enfoques que utilizan las PMO al momento de monitorear a los parlamentos y avanzar en el programa de reforma parlamentaria. Estas funciones se interrelacionan y la mayoría de las PMO utilizan más de uno. Estas funciones se describen a continuación con los datos obtenidos de la encuesta para ayudar a ilustrar la variedad de actividades que llevan a cabo las PMO.

1. Agrupación y Diseminación de la Información

Las PMO que básicamente agrupan y diseminan información normalmente buscan promover el acceso a los parlamentos recabando información sobre sus actividades y funcionamiento, y reorganizándola de ciertas maneras que los ciudadanos puedan entender y reutilizar mejor. Muchos logran este objetivo desarrollando perfiles sobre los MP (49 por ciento) que a menudo incluyen datos sobre la trayectoria de cada MP y su trabajo en el parlamento. Veintinueve por ciento de las PMO encuestadas llevan a cabo el seguimiento de leyes y algunas inclusive proveen breves descripciones de los proyectos de ley, o incluso resúmenes, que ayudan a los ciudadanos a comprender el

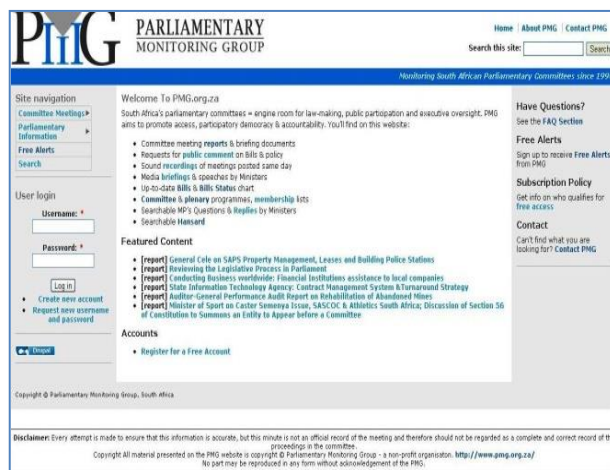


Imagen 3.1: Ejemplo de la página de [Parliamentary Monitoring Group](http://www.pmg.org.za/). Fuente: www.pmg.org.za/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

⁴³ La informática se refiere al desarrollo de herramientas de democracia electrónica o participación electrónica que de manera automática acumulan, organizan o generan datos y visualizaciones, o se valen de contenido generado por los usuarios, mediante el uso de herramientas como wikis, importantes componentes de sus actividades de monitoreo parlamentario. Las organizaciones que utilizan blogs, herramientas de redes sociales externas (como Facebook y Twitter), webcasts o áreas de comentario libre dentro de sus sitios web no se consideran necesariamente como uso de informática. El investigador evaluó el uso de las TIC por parte de las PMO.

contenido de los proyectos de ley. Cuarenta y uno por ciento de las PMO encuestadas publican resúmenes de las actividades parlamentarias durante una sesión o año, mientras que 22 por ciento agrupa información relacionada con las finanzas de los partidos y con los parlamentarios. Dichas organizaciones normalmente buscan presentar información sin un sesgo político, ya que la imparcialidad de su trabajo es esencial para su capacidad de forjar una reputación creíble entre los parlamentarios y los ciudadanos.

Según la encuesta, 56 por ciento de las PMO consideran que la agrupación y disseminación de la información es una función importante. Las PMO en democracias más avanzadas y aquellas que utilizan herramientas de informática parlamentaria se inclinan particularmente hacia esta función. El sitio web del Grupo de Monitoreo Parlamentario (PMG – Sudáfrica), que se muestra en la Imagen 3.1, ofrece actas de reuniones de las comisiones, informes de las comisiones y documentos informativos y otro tipo de información, junto con alertas de correo electrónico sobre actividades específicas de las comisiones.

2. Evaluación y Valoración

Otro 56 por ciento de los encuestados consideran que la evaluación y valoración se encuentran entre las funciones más importantes. Las PMO que desempeñan este rol – el de ser un “guardián” parlamentario – evalúan o valoran el desempeño de los MP o de otros actores parlamentarios, o algún aspecto del funcionamiento o valores del parlamento. Aproximadamente 30 por ciento de los encuestados elaboran *scorecards* (tarjetas de puntuación) con base en indicadores sobre la actividad de cada parlamentario (asistencia, número de preguntas formuladas, etc.) o indicadores agrupados en índices. A nivel de comisión o parlamento, 65 por ciento de las PMO encuestadas evalúan el desempeño parlamentario, mientras que 32 por ciento evalúan las capacidades institucionales del parlamento. Veinticinco por ciento llevan a cabo evaluaciones con base en metodologías desarrolladas por organizaciones internacionales. Empíricamente, las PMO han desarrollado metodologías para monitorear parlamentos sobre diversos aspectos o valores, incluyendo: transparencia, disponibilidad de información sobre sitios web parlamentarios, apertura hacia los ciudadanos y sociedad civil, integridad, adherencia a sus propias reglas internas y más. Como parte de su programa de “Observación Parlamentaria”, Transparencia Internacional Bangladesh, un capítulo local de Transparencia Internacional con sede en Berlín,



Imagen 3.2: Ejemplo del sitio web de PRS Legislative Research. Fuente: www.prsindia.org/. Fecha de consulta: 09.10.2011.

evalúa el desempeño del Parlamento de Bangladesh utilizando métodos cuantitativos y cualitativos después de cada sesión.⁴⁴

3. Investigación y Análisis

Cuarenta y ocho por ciento de las PMO encuestadas realizan investigación y análisis similar a aquél realizado por las organizaciones de investigación patrocinadas por los parlamentos, como el Congressional Research Service en los EEUU.⁴⁵ Sus actividades podrían incluir elaboración de resúmenes (40 por ciento) sobre elementos específicos de una legislación u otros tipos de reseñas o análisis que apuntan a revelar como un proyecto de ley o política podría afectar a la sociedad en caso se promulgara. Treinta y ocho por ciento de las PMO llevan a cabo encuestas para proveer a los parlamentarios y ciudadanos, por igual, una idea sobre cómo los ciudadanos ven al parlamento entre otros aspectos. Si bien algunas PMO deciden llevar a cabo dichas iniciativas por cuenta propia, 44 por ciento de las PMO encuestadas investigan y analizan a solicitud de los MP y otros actores parlamentarios y políticos.

4. Incidencia

Para el 40 por ciento de las PMO encuestadas, el monitoreo parlamentario es visto como parte de su trabajo de incidencia. Muchas PMO deciden monitorear a los parlamentos después de concluir que la reforma parlamentaria es esencial para sus esfuerzos en, por ejemplo, combatir la corrupción y promover la transparencia dentro del sistema político general. La función de incidencia se podría llevar a cabo haciendo *lobbying* con parlamentarios y utilizando algunas otras herramientas citadas anteriormente. Asimismo, casi la mitad de las PMO encuestadas desarrollan recomendaciones de política con el objetivo de mejorar el funcionamiento del parlamento y 22 por ciento ha propuesto un código de conducta para los MP. En conjunto con el objetivo común de todas las PMO de promover la transparencia y el acceso al parlamento, 49 por ciento de las PMO hacen peticiones mediante el uso de leyes de acceso a la información, que en muchos países, permiten dicho acceso a registros públicos. Veintinueve por ciento, como parte de sus esfuerzos por intensificar la rendición de cuentas del gobierno, participan en litigios de interés público.



Imagen 3.3: Una senadora liberiana habla en una escuela. Fuente : NAYMOTE⁴⁶

5. Participación Ciudadana

Muchas PMO promueven la participación ciudadana y el entendimiento de los procesos legislativos mediante el desarrollo de mecanismos virtuales y presenciales para la interacción

⁴⁴ Transparencia Internacional Bangladesh: www.ti-bangladesh.org/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

⁴⁵ Congressional Research Services: www.loc.gov/crsinfo/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

⁴⁶ NAYMOTE. 2009. "Nota de Prensa: NAYMOTE launches Youth Legislative Engagement."

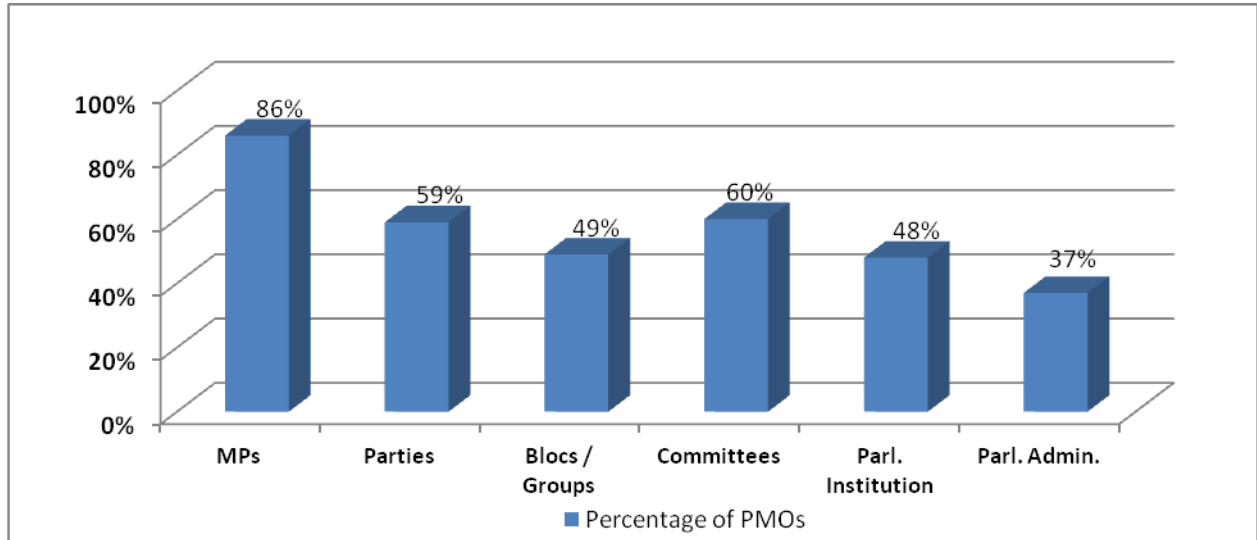
entre los legisladores y ciudadanos. Las PMO que utilizan las TIC a menudo desarrollan mecanismos para que los ciudadanos comenten sobre proyectos de ley o declaraciones de los MP, presenten comentarios sobre los proyectos de ley o se comuniquen con los parlamentarios de manera pública o privada. Algunos involucran a los ciudadanos en el proceso de monitoreo permitiéndoles presentar evidencia sobre la veracidad de la declaración de un MP, o supervisar las actividades de un parlamentario en particular y presentar informes al respecto. Otras PMO realizan actividades de difusión cívica (35 por ciento) las cuales incluyen convocar a reuniones entre MP y organizaciones de la sociedad civil con el fin de tratar temas específicos. En el caso del monitoreo de los fondos para el desarrollo de las circunscripciones (CDF, por sus siglas en inglés) o del monitoreo de otros fondos de desarrollo que los MP deben implementar (22 por ciento), las PMO ayudan a los ciudadanos a llevar a cabo “auditorías sociales” de los proyectos de desarrollo supervisados por los MP. Otras PMO, como el Movimiento Juvenil Nacional para Elecciones Transparentes (NAYMOTE, National Youth Movement for Transparent Elections – Liberia) llevan a cabo actividades de “participación juvenil legislativa” mediante las cuales los MP visitan escuelas locales para involucrar a los estudiantes en debates sobre el proceso legislativo.⁴⁷

¿A quién monitorean las PMO?

Las PMO suelen concentrar sus esfuerzos en monitorear el desempeño de los MP y partidos políticos, pero muchas también se enfocan en las comisiones o en la institución del parlamento. De los actores parlamentarios monitoreados por las PMO, los MP (86 por ciento) son los que se mencionan con mayor frecuencia. Como se muestra en la Gráfica 3.3, aproximadamente 60 por ciento de las PMO reportan sobre el monitoreo de comisiones parlamentarias y partidos políticos; aproximadamente 50 por ciento monitorean a grupos o bloques partidistas y al parlamento como institución. Treinta y siete por ciento de las PMO monitorean la administración del parlamento.

⁴⁷ National Youth Movement for Transparent Elections: www.naymote.ushahidi.com/. Fecha de consulta: 09.27.2011.

Gráfica 3.3
¿A quién monitorean las PMO?



Retos para las PMO

Según la encuesta realizada para este proyecto, el Cuadro 3.4 enumera los retos más frecuentes que enfrentan las PMO.

Cuadro 3.4
Retos que enfrentan las PMO

Dificultad en obtener acceso a la información deseada	63%
Falta de apoyo financiero por parte de fuentes de financiación locales	62%
Falta de apoyo de donantes internacionales	54%
Resistencia de los MP, partidos y/o personal parlamentario a los objetivos de la actividad	35%
Falta de interés de los ciudadanos y organizaciones locales	27%

Los dos retos más importantes que enfrentan las PMO son el acceso a la información y el financiamiento. Sesenta y tres por ciento de los encuestados sugieren que tienen dificultad en tener acceso a la información; del mismo modo, 35 por ciento reporta que los actores parlamentarios y políticos ponen resistencia a los objetivos de su actividad. El problema de financiamiento, que una gran mayoría de PMO ve como un desafío, se manifiesta en la falta de fuentes locales de financiamiento para el 62 por ciento de los encuestados y una falta de apoyo de los donantes internacionales para el 54 por ciento, lo cual se explica en mayor detalle en la sección siguiente. Finalmente, aproximadamente el 25 por ciento de los encuestados sugieren una dificultad en atraer el interés y el compromiso de otras organizaciones de la sociedad civil.

Fuentes de financiamiento de las PMO

La falta de apoyo financiero de fuentes locales e internacionales representan el segundo (62 por ciento) y tercer (54 por ciento) desafío mencionado con mayor frecuencia que enfrentan las PMO. Sin embargo, los tipos de obstáculos que se enfrentan con respecto a la obtención de fondos difieren entre las PMO que monitorean a parlamentos en países que reciben asistencia de donantes extranjeros y en países socios.⁴⁸ Entre estos últimos, 67 por ciento menciona a las subvenciones de donantes internacionales como su fuente primaria de financiamiento, mientras que 86 por ciento establece el apoyo de los donantes internacionales entre sus tres principales fuentes de financiamiento. La siguiente fuente de financiamiento citada con mayor frecuencia por dichas PMO son las donaciones de organizaciones locales, las cuales representan la fuente primordial de financiamiento para seis por ciento de las PMO y una de las tres fuentes de financiamiento más importantes para 20 por ciento de las PMO.

Las PMO en países donantes tienen menos oportunidades de recibir asistencia de donantes internacionales; ninguna de aquellas PMO encuestadas mencionan a la asistencia de donantes internacionales como una fuente de financiamiento. A cambio, estas PMO citaron una gama más amplia de fuentes de financiamiento. Muchas son auto-financiadas, al menos en parte; 29 por ciento citan como su fuente de financiamiento primaria las contribuciones de individuos, mientras que 50 por ciento califica a las contribuciones individuales entre sus tres fuentes de financiamiento más importantes. Otras fuentes de financiamiento de las PMO que operan en países más desarrollados incluyen publicidad en sus sitios web, y subvenciones de donantes y gobiernos locales.

⁴⁸ El término “países donantes” se refiere a aquellos que participan en la Dirección de Cooperación para el Desarrollo de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OECD DAC), la cual representa a los principales países extranjeros donantes que brindan asistencia. A estos países se les puede referir también como países “desarrollados”, mientras que los países que no participan en la OECD DAC como países “socios” o “en vías de desarrollo”. Encuentre una lista de los miembros de la OECD DAC aquí: www.oecd.org/document/38/0,3343,en_2649_34603_1893350_1_1_1_1,00.html. Fecha de consulta: 09.28.2011. Una PMO, EP Vote.eu, con sede en Luxemburgo y que monitorea al Parlamento Europeo exclusivamente, se incluyó entre las PMO que monitorean parlamentos en países miembros de la OECD DAC.

Los desafíos de financiación se manifiestan de diferentes formas. Según un encuestado que desarrolla informática, “el acceso a por lo menos alguna forma de financiamiento inicial por parte de donantes locales (o internacionales) ayudaría a brindar más pronto mejores servicios, lo cual nos permitiría alcanzar nuestro objetivo de ser auto-financiados con mayor prontitud”. En países en vías de desarrollo, las dificultades pueden ser más graves, como un encuestado señaló, “debido a las limitaciones financieras, no se puede contratar a personal profesional para resolver problemas (de información y tecnología). Esto a su vez tiene como resultado no tener la capacidad de renovar la infraestructura tecnológica necesaria para la comunicación pública a través del sitio web... Debido a las restricciones financieras, no se puede contratar al personal que cuenta con experiencia y conocimiento en la redacción de (propuestas de) proyectos”.

Los desafíos de financiamiento también restringen de otras maneras los posibles beneficios del monitoreo parlamentario. Una PMO en la región de Europa Central y Oriental observó las dificultades de encontrar financiamiento en las nuevas democracias. El financiamiento internacional a menudo no se encuentra disponible después de considerar que un país ha alcanzado cierto nivel de estabilidad democrática, incluso las fuentes de financiamiento domésticas podrían verse extremadamente limitadas. Dicha PMO indicó asimismo que, pese a reconocer la necesidad de las actividades de monitoreo parlamentario y fortalecimiento parlamentario, la organización se vió obligada a recortar su programación parlamentaria debido a la falta de disponibilidad de fondos para monitorear al ejecutivo.

Finalmente, cabe señalar que se necesita tiempo para que las organizaciones de la sociedad civil forjen relaciones laborales creíbles y eficaces con los parlamentos y los MP. Se necesita un financiamiento sostenido y confiable para que las actividades de monitoreo parlamentario alcancen su potencial. Una PMO indicó que la falta de financiamiento a largo plazo hace que a la organización le resulte más difícil lograr su misión.

Ochenta y seis por ciento de las PMO que monitorean a parlamentos en países receptores de asistencia califican a la asistencia de los donantes como la principal fuente de financiamiento; 50 por ciento de las PMO en países donantes consideran que las contribuciones individuales son la principal fuente de financiamiento.

– Hallazgo de la encuesta de NDI/WBI

Factores que determinan las actividades llevada a cabo por las PMO

La discusión anterior resalta diversas características de las PMO y la variedad de roles que éstas desempeñan en un sistema político. Sin embargo, se ha hecho menos hincapié acerca de los factores que podrían influir en los tipos de actividades que realizan las PMO. Un análisis estadístico de los resultados de la encuesta sugiere que los entornos operativos de las PMO y su uso de la informática parlamentaria podría afectar la manera en que las PMO involucran a los parlamentos.

Para evaluar el impacto del entorno operativo, se analizaron los datos de acuerdo a si los parlamentos monitoreados por las PMO se encuentran en países donantes que brindan asistencia o en países socios. La solidez relativa de la democracia entre los países donantes frente a la democracia en países socios podría influir las necesidades identificadas por las PMO, así como los enfoques y herramientas utilizadas para satisfacer dichas necesidades.⁴⁹ Por ejemplo, las PMO que monitorean parlamentos en países en vías de desarrollo tienen más probabilidad de hacer peticiones al amparo de la ley de acceso a la información⁵⁰ y participar en litigios de interés público. Éstas también tienen mayor probabilidad de monitorear fondos para el desarrollo de las circunscripciones y fondos similares manejados por los MP que tienen el objetivo de apoyar proyectos de desarrollo local. Las PMO que monitorean parlamentos en países donantes parecieran ser más propensas a utilizar informática parlamentaria.

En algunos casos, el uso o no de la informática parlamentaria por parte de una PMO podría influir en el enfoque y actividades de la misma PMO. Por ejemplo, las PMO que utilizan herramientas informáticas son más propensas a supervisar el trabajo realizado por un parlamentario individual.⁵¹ Mientras que las PMO que no utilizan informática se ven más inclinadas a involucrar a los MP en sus actividades, tal como dar su testimonio en el parlamento, responder a solicitudes, y proponer códigos de ética para los parlamentarios.

Sin embargo, en otras instancias, las PMO que utilizan informática parlamentaria y aquellas que monitorean parlamentos en países donantes parecieran ser más proclives a ciertas actividades o enfoques, comparadas con aquellas PMO que no utilizan informática y aquellas que están ubicadas en países socios que otorgan asistencia. Las PMO en las primeras categorías parecieran considerar que la agrupación y diseminación de información es una función primordial, mientras que aquéllas en las últimas categorías tienen mayor probabilidad de ver el monitoreo parlamentario como un factor contribuyente a un esfuerzo de incidencia más amplio. Además, las PMO en las últimas categorías parecieran tener mayor propensión a monitorear comisiones parlamentarias, desarrollar evaluaciones del desempeño legislativo, proponer legislación y realizar análisis del sistema político general, incluido el parlamento.

Si bien es importante no sobreestimar las diferencias entre las PMO con base en estos dos factores, las distinciones podrían generar ciertas implicaciones prácticas. La informática parlamentaria debido a su capacidad de organización y hacer que una gran cantidad de información sea accesible, es particularmente útil para recabar y redistribuir la información. Aun así, estas herramientas parecieran ser utilizadas más frecuentemente para analizar el trabajo de parlamentarios individuales, quizá debido a la gran cantidad de datos que podrían generar, en

⁴⁹ Las diferencias reportadas entre las PMO con sede en países miembro de la OECD DAC y el uso de la informática parlamentaria son estadísticamente significativos con un nivel de confianza de 95 por ciento, salvo que se especifique lo contrario.

⁵⁰ Presentar peticiones bajo la ley de acceso de la información es estadísticamente significativo con un nivel de confianza de 90 por ciento.

⁵¹ Esta diferencia es estadísticamente significativa con un nivel de confianza de 90 por ciento.

lugar de realizar un análisis a un nivel más macro de las comisiones parlamentarias o de los parlamentos como instituciones. Poner un mayor énfasis en la informática diseñada para abordar niveles de análisis más generales que vayan más allá de un MP individual podría ser más útil para muchas de las PMO que no utilizan la informática y para aquellas en países en vías de desarrollo, las cuales suelen centrar sus esfuerzos de monitoreo en las comisiones y los parlamentos, además de los MP individuales.

El análisis también parece sugerir que los estilos de interacción preferidos por las PMO en países en vías de desarrollo y aquellas que no utilizan la informática parlamentaria difieren de aquellos estilos preferidos por sus contrapartes. Las organizaciones que no utilizan la informática parlamentaria parecieran ser más proclives a actividades que involucran y respaldan al parlamento directamente. Del mismo modo, las PMO en países en vías de desarrollo parecen incorporar actividades que involucran a los parlamentos así como a otras instituciones del gobierno. En la medida en que los objetivos de estas PMO busquen proporcionar apoyo a los parlamentarios y participar directamente en el proceso legislativo, es importante, debido a que la informática parlamentaria es adoptada por una gama más amplia de PMO, que estas herramientas permitan a las PMO cumplir con sus objetivos de monitoreo, en lugar de orientar el comportamiento de las PMO. El monitoreo parlamentario debe ser facilitado por la tecnología, más no impulsado por la tecnología.

4. Monitoreo de los miembros individuales del Parlamento

Para el 86 por ciento de las PMO encuestadas, los miembros individuales del parlamento son el foco principal de las actividades de monitoreo parlamentario. Muchas PMO consideran el monitoreo individual de cada MP como un medio para desarrollar una “cultura de rendición de cuentas” dentro del parlamento. Sus herramientas generalmente tienen el objetivo de ayudar a los ciudadanos a entender mejor el trabajo de los MP – tanto para facilitar sus decisiones en las urnas como para fomentar su participación en el proceso político en periodos inter-electorales. Este tipo de monitoreo también ayuda a los MP a reconocer que son sujetos al escrutinio público así como también transmite la expectativa de que los MP deben ejercer sus funciones honorablemente, aún cuando las PMO normalmente buscan equilibrar las tácticas de denuncia y descrédito con el apoyo a un programa de reforma parlamentaria más amplio. Asimismo, muchas PMO también, de manera algo tangencial, “intentan establecer un vínculo entre los ciudadanos y las personas electas”⁵² desarrollando mecanismos que faciliten la contribución de los ciudadanos a sus MP en temas como legislaciones o en otros tipos de solicitudes por parte de los electores, y agilizar la receptividad de los MP.

“Queremos ejercer una influencia en ellos para que tomen su trabajo más seriamente... Los electores no tienen herramientas para hacer seguimiento a sus parlamentarios. No existen estructuras que fomenten dicha interacción entre los ciudadanos y los MP. Por ello, al menos ahora, estamos intentando utilizar el Scorecard para estructurar esta relación y hacer que los MP rindan cuentas.”

– David Pulkol, [African Leadership Institute](#) (Uganda)

Las PMO han desarrollado una variedad de herramientas para “calificar” el desempeño o el nivel de actividad de los MP, o simplemente hacer seguimiento de su trabajo y sus contribuciones al proceso legislativo. En particular, el advenimiento de las herramientas de democracia electrónica y de participación electrónica al campo del monitoreo parlamentario ha contribuido con muchas técnicas nuevas y creativas para supervisar a miembros individuales del parlamento. Estas herramientas permiten a las PMO agrupar la información sobre los MP y organizarla de manera tal que faciliten el acceso de los ciudadanos a esta información. Sin embargo, estas herramientas siguen siendo más efectivas cuando la información sobre los MP se encuentra disponible en el sitio web del parlamento.

Esta sección evalúa las áreas del monitoreo de los miembros del parlamentos sobre las cuales las PMO suelen centrar sus esfuerzos, incluyendo: información sobre su trayectoria; asistencia y participación en el parlamento; debate parlamentario y declaraciones públicas; herramientas de supervisión; legislación e historial de votación; servicios al electorado y fondos para el desarrollo de las circunscripciones; y la divulgación de los activos patrimoniales de los MP y las finanzas

⁵² Benjamin Ooghe-Tabanou, Regards Citoyens. Entrevista. 01.26.2010.

políticas. Esta sección concluye con un debate sobre las formas en las que las PMO han buscado resumir los datos sobre el desempeño en estas diversas áreas.

Antecedentes Generales

Los perfiles de los MP normalmente incluyen información general sobre cada MP. El contenido de estos perfiles a menudo depende de los tipos de datos e información disponible – u obtenible – en un país dado. La divulgación de información sobre los MP puede ser regida por las leyes de acceso a la información, reglas parlamentarias de procedimiento, o una combinación de éstas y otras leyes. Además, independientemente del marco legal para la información sobre los MP, las PMO a menudo pueden obtener información sobre los MP realizando encuestas, contactando a partidos políticos u oficinas locales de los MP, o asistiendo a reuniones plenarias o de las comisiones, entre otros medios. La información general incluida en los perfiles individuales de los MP también se ve influenciada por la manera en que se disemina dicha información. Por ejemplo, las PMO que utilizan publicaciones impresas deben asumir mayores costos y menos espacio que aquéllas que utilizan sitios web, aunque las publicaciones son más preferibles debido a los bajos niveles de acceso y uso del internet en algunos países.

Tipos comunes de información general recabada sobre los MP

- Información sobre formación educativa
- Información sobre experiencia profesional
- Estadísticas personales (edad, estado civil, hijos)
- Información de contacto (dirección de correo electrónico, números de teléfono/fax, dirección física)
- Afiliación a un partido
- Fotos de MP (para las páginas de Facebook de los MP)
- Estadísticas generales relacionadas con el trabajo legislativo y desempeño en el parlamento (porcentaje de votos, votos a favor/en contra del partido, número de proyectos de ley presentados, etc.)
- Principales contribuyentes o patrocinadores de la campaña
- Para los titulares, información sobre cargos legislativos previos (asignaciones en comisiones, puestos dentro del liderazgo, etc.)
- Áreas de interés legislativo o conocimiento experto (historial de sus posiciones o votación sobre temas controversiales, etc.)
- Información sobre circunscripción (tamaño, ubicación, datos demográficos básicos)
- Resultados en elecciones pasadas (acumulados o desglosados por colegio electoral)
- Logros profesionales
- Enlaces a otras fuentes de información sobre los MP (sitios web oficiales/personales, entradas en ...)

La Imagen 4.1 se ha tomado del [*Directorio Legislativo: Quiénes son nuestros legisladores y cómo nos representan*](#), una guía de “quien es quien” de los legisladores de ambas cámaras del Congreso Nacional de Argentina desarrollada por la [Fundación Directorio Legislativo](#).⁵³ Éste incluye información básica sobre los MP y cómo pueden ser contactados. Asimismo ofrece información sobre todas las actividades legislativas de los MP, votaciones nominales y finanzas personales, así como información sobre los funcionarios electos provenientes de la región de los legisladores y la distribución de los partidos políticos al que pertenecen los MP dentro de la Asamblea Nacional. La información se obtuvo mediante una encuesta que la Fundación Directorio Legislativo envía a sus miembros cada dos años después de las elecciones, con el fin de reflejar la composición del nuevo Congreso Nacional.

⁵³ Fundación Directorio Legislativo: www.directoriolegislativo.org/publicaciones-2/. Fecha de consulta: 09.28.2011.



Acosta, María Julia

Fecha de nacimiento: 27/04/1948
Lugar de nacimiento: Santa Fe Capital
Estado civil: Viuda
Hijos: 2 (dos)
Títulos Académicos: Profesora Superior en Historia (Universidad Católica de Santa Fe, 1982); Posgrado en Historia Argentina (Universidad Católica de Santa Fe, 1983); Posgrado en Historia Argentina (Universidad Nacional de La Pampa, 1993); Especialista en Didáctica (Universidad Nacional de Catamarca (Sede UBA), 2001)

Bloque: Frente para la Victoria-PJ
Partido: Alianza Frente para la Victoria
Distrito: Catamarca
Mandato: 2007-2011

ACTIVIDAD LEGISLATIVA

Ubicación en la boleta: 1º
Cantidad de bancas obtenidas por esta boleta: 1
Votos obtenidos: 18,55%
Especialización: Educación; Minería; Presupuesto; Presupuesto
Comisiones: Minería (Vice 2º); PyMEs (Sec.); Ciencia y Tecno. (V); Cultura (V); Econ. y Desar. (V); Educación (V); Energía y Comb. (V); Fia, Mujer, Niñez y Adolesc. (V); Legisl. Penal (V); Presupuesto (V)
Equipo de trabajo según especialidad: Alicia D'Amato (Educación); Roberto Damboriana (Derecho Penal); Pablo Gordillo (Minería); Enrique Viego (Minería)
Empleados a cargo: No responde
Proyectos presentados: 4060-D-2009 Creación del Régimen Previsional Especial para los trabajadores mineros; 1227-D-2010 Intangibilidad de los haberes jubilatorios docentes
Iniciativas transparentes: Presentación de proyectos de ley para la implementación de un Código de Ética en el ejercicio de la función pública y para la creación de oficinas de gestión educativa*

OTRAS ACTIVIDADES

Actividad pública previa: Diputada Provincial, Catamarca (2003-2007); Concejal, Belén, Catamarca (1999-2003); Secretaria de Cultura, Belén, Catamarca (1987-1989)
Actividad partidaria previa: Dirigente, FPV, Congresal Provincial, FPV, Catamarca (1999-2006)
Actividad privada previa: Docente, UCA, Santa Fe (1984-2007)
Donaciones: No responde
Trabajo solidario: No responde
Ingresos: Sueldo bruto: \$12.466,50 (dieta: \$3.739,95 + gastos de representación: \$8.726,55) + Desarrollo: \$4.263,27 + 32 órdenes de pasajes oficiales (20 aéreos + 12 terrestres)
DDJJ disponible: Ver www.directoriolegislativo.org

VOTACIONES NOMINALES

Proyecto	Voto del legislador	Voto mayoría del bloque
0574-D-2010 Modificación Código Civil: Institución Matrimonio personas mismo sexo (05/05/2010)	Alternativo	Alternativo
3-JGM-2010 Comunicación del DNU 296/10 por el cual se crea el Fondo de Desendocamiento Argentino (14/04/2010)	Alternativo	Alternativo

CÓMO COMUNICARSE

EN EL CONGRESO DE LA NACIÓN
Dirección: Riobamba 25, Piso 13º
Oficina: 1314
Teléfono: (011) 6310-7100, int. 3314
e-mail: macosta@deputados.gov.ar
Página web: No tiene
Secretario/a: Andrea Rodríguez
Teléfono directo: (011) 6310-7314
Asesor/a de prensa: Alicia D'Amato y Juan Carlos Rodríguez
Teléfono celular: (011) 15 5011-1080 / (011) 15 6858-6390

EN SU DISTRITO
Caseros 635 (4700) San Fernando del Valle de Catamarca
Teléfono: (03833) 435792

DISTRIBUCIÓN POLÍTICA EN LA CÁMARA

Cantidad de bancas en la Cámara: 257
Cantidad de bancas para quórum: 129
Cantidad de bancas del distrito: 5
Cantidad de bancas del bloque: 87
Cantidad de comisiones permanentes en la Cámara: 45
Cantidad de comisiones permanentes que integra bloque: 45
Cantidad de comisiones permanentes que preside el bloque: 18
Cantidad de mujeres en la Cámara: 101
Cantidad de mujeres en el bloque: 36

CATAMARCA

Población: 334 568 (censo 2001)
Gobernador: Eduardo S. Brizuela del Moral (Fia, Chica y Social), 2007-2011
Coparticipación 2008: El PEP recibió el 64,11% del presup. provincial

ELECCIONES 2005		ELECCIONES 2007			ELECCIONES 2009			
Ejecutivo PROV	Legislativo PROV	Ejecutivo NAC	Legislativo NAC	Ejecutivo PROV	Legislativo PROV	Legislativo NAC	Ejecutivo PROV	Legislativo PROV
No hubo elecciones	No hubo elecciones	F de Kirchner	Alianza FCyS	Eduardo Brizuela del Moral	FCyS-FPV	Alianza Fia, CyS	No hubo elecciones	No hubo elecciones

24

*Proyectos seleccionados por el equipo de Directorio Legislativo

Image 4.1: Muestra del perfil de un MP de la Fundación Directorio Legislativo. Ver: www.directoriolegislativo.org/fotos/2011/06/Diputados-Nacionales.pdf. Fecha de consulta: 09.27.2011.

La Fundación Directorio Legislativo publicó su primer directorio legislativo en el año 2000 en un momento en el que se compartía muy poca información sobre los legisladores de Argentina y no se esperaba que estuviera disponible en el ámbito público. Pero esto ha cambiado, según Noel Alonso Murray, coordinador general de los programas de la Fundación Directorio Legislativo, quien señala que los legisladores en Argentina “ahora comprenden que esta información es

pública y debe darse a conocer a los ciudadanos. Cada vez que hacemos [el directorio legislativo], es más sencillo obtener la información.”⁵⁴ Mientras que aproximadamente la mitad de los legisladores en Argentina respondieron a la encuesta cuando se creó el primer directorio legislativo, se calcula que más de 95 por ciento respondieron para la versión de 2010-2011.

Además de la disponibilidad de los datos, la presentación de la información general sobre los MP depende de las herramientas utilizadas. Congresso Aberto, una PMO que monitorea el Congreso Nacional de Brasil, ha desarrollado diversas atractivas maneras de presentar la información sobre los legisladores (y de los parlamentos de manera más general).⁵⁵ Entre las características de los perfiles que elabora la organización acerca de los MP encontramos mapas electorales sencillos, pero informativos desarrollados con el uso de Google Maps (ver Imagen 4.2).

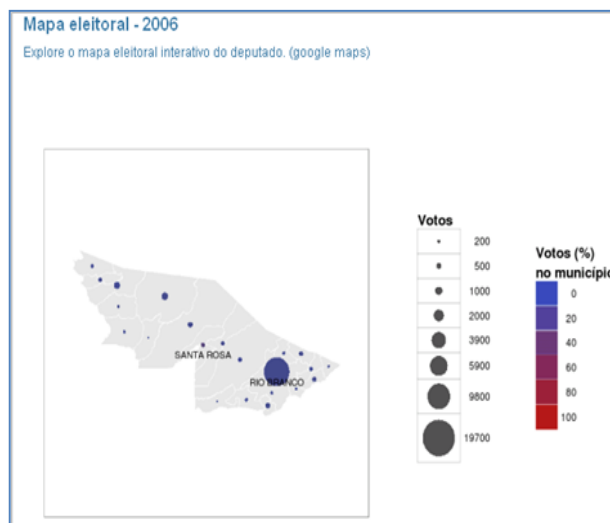


Imagen 4.2: Un mapa electoral elaborado por Congresso Aberto muestra los lugares donde un parlamentario brasileño recibió la mayoría de votos. Fuente:

<http://www.congressoaberto.com.br/deputados-federais/ac/fernando-melo/>. Fecha de consulta:

Asistencia y Participación en el Parlamento

El análisis del registro de asistencia de los MP es una de las maneras más sencillas para determinar su nivel de participación en el proceso legislativo. Los legisladores que regularmente faltan a las votaciones o que rara vez asisten a las audiencias de las comisiones y sesiones plenarias tienen menos probabilidad de ser efectivos en el desempeño de sus labores legislativas. Este tema tiene particular importancia en algunos parlamentos en desarrollo donde lograr el quórum ha sido un problema. Sin embargo, como muchos otros indicadores del desempeño o actividad de los MP, esta estadística no representa de manera exacta la calidad de la participación de un MP. Muchas PMO resuelven esta limitación, reconociéndola en sus materiales impresos o en la web.

Muchas PMO reportan la cantidad de sesiones parlamentarias a las que se asistió como un porcentaje. Aun cuando los procedimientos varían, muchas PMO buscan tomar en cuenta las ausencias justificadas, si es que se cuenta con dicha información. En algunos casos, a menudo después de consultar a los parlamentarios, las PMO son más flexibles al momento de reportar la asistencia, por ejemplo, comparando el registro de asistencia a las comisiones de sólo aquellos

⁵⁴ Noel Alonso Murray, Fundación Directorio Legislativo. Entrevista. 01.14.2010.

⁵⁵ Congresso Aberto: www.congressoaberto.com.br/. Fecha de consulta: 09.27.2011.

MP que están en la misma comisión, lo cual toma en cuenta que los parlamentarios que participan en las comisiones de relaciones exteriores, por ejemplo, viajan más que sus otros colegas. Dada la importancia que muchas veces los MP le dan a las calificaciones que las PMO les otorgan, es esencial que las PMO señalen claramente su metodología y fuentes de datos, incluso para estadísticas tan relativamente directas como la asistencia. Dicha transparencia es importante para fortalecer la credibilidad de las calificaciones de las PMO.

Cuando el registro de asistencia no se encuentra disponible o no es confiable

Algunas PMO han adoptado indicadores para calcular la asistencia cuando las circunstancias lo exigen. En Rumania, donde los MP a menudo firman por sus colegas, el Instituto para las Políticas Públicas (IPP) cuenta, en su lugar, la asistencia de los MP durante la votación.⁵⁶

Algunos políticos tienen dispensas legítimas, de las cuales dejamos constancia, pero también queremos un registro exacto sobre cuántos de ellos están presentes al momento de la votación. Entonces, digamos que se celebran 20 votaciones en un día. Si el nombre del parlamentario X aparece sólo en 14 de ellas, entonces ha estado presente solo en 70%. Adicionalmente, si decimos que sólo 204 MP votaron de un posible número total de 322, deducimos a partir de nuestra base de datos que 118 no estuvieron presentes, y añadimos eso a su historial.⁵⁷

IPP también tiene sesiones filmadas del parlamento rumano con el fin de generar conciencia sobre la práctica ilegal de los MP que votan por sus colegas ausentes.

Debate parlamentario y declaraciones públicas

Medir la participación en el debate parlamentario requiere contar con acceso físico al parlamento o acceso a las grabaciones en audio o video o a las transcripciones del debate parlamentario. Cuando las sesiones plenarias y/o las sesiones de comisiones son abiertas, pero el acceso a las transcripciones se retrasa o no es posible, las PMO, como el Grupo de Monitoreo Parlamentario (Parliamentary Monitoring Group PMG – Sudáfrica), podrían enviar a voluntarios o personal capacitado a tomar nota.⁵⁸ Los indicadores de la participación de los MP a menudo califican a los parlamentarios de acuerdo con el tiempo que tomaron la palabra en el pleno o según el número de líneas registradas por el sistema Hansard, o de transcripción. Estos indicadores se presentan como datos en bruto o convertidos en percentiles o rankings, que son más sencillos de interpretar.

⁵⁶ Instituto de Políticas Públicas (Institute for Public Policy): www.ipp.ro/pagini/index.php. Fecha de consulta: 09.28.2011.

⁵⁷ Adrian Moraru entrevistado por Tom Steinberg. 10.04.2007. Disponible en: www.mysociety.org/2007/10/04/interview-with-romanian-edemocracy-site-builder-adrian-moraru/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

⁵⁸ Grupo de Monitoreo Parlamentario (Parliamentary Monitoring Group): www.pmg.org.za/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

Tanto los MP como las PMO se han percatado de que calificar la participación de un MP puede estimular un incentivo perverso que fomenta una mayor cantidad, en lugar de calidad, de debate. En algunas instancias, los MP que participan frecuentemente llegan a hablar más de lo normal, simplemente para mejorar sus rankings. En su sitio web, TheyWorkForYou.com, mySociety se encarga de esta tendencia asignando calificaciones a los legisladores, tal como “promedio” o “superior al promedio”, en lugar de clasificarlos.⁵⁹

Organizando el debate parlamentario con “nubes de palabras”

La “nube de palabras” es otro mecanismo eficaz para hacer seguimiento y comparar el debate en línea. Las nubes de palabras son herramientas de búsqueda que ofrecen representaciones visuales de las palabras clave, llamadas “tags” o “etiquetas”, generadas por los usuarios o a partir del contenido en un sitio web. Las nubes de palabras presentadas a continuación, de NosDeputés.fr, un sitio web elaborado por Regards Citoyens que monitorea a la Asamblea Nacional francesa, crecen a medida que los legisladores mencionan las palabras etiquetadas en el debate parlamentario.

Imagen 4.3: Participante infrecuente⁶⁰



Imagen 4.4: Participante frecuente⁶¹



Las nubes de palabras en NosDeputés.fr permiten al visitante buscar instantáneamente todos los comentarios disponibles hechos por cada MP. Al hacer clic en la palabra, el visitante es dirigido a una página con fragmentos de videos de los debates donde el MP haya tomado la palabra.

⁵⁹ Por ejemplo, ver: www.theyworkforyou.com/mp/nigel_adams/selby_and_ainsty#numbers. Fecha de consulta: 09.27.2011

⁶⁰ Regards Citoyens. www.nosdeputés.fr/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

⁶¹ *Ibid.*

Las evaluaciones cualitativas de las declaraciones en el debate parlamentario o en la prensa son difíciles de evaluar y cualquier declaración podría ser altamente subjetiva. Algunas PMO, sin embargo, buscan evaluar la veracidad de las declaraciones hechas por los políticos, aunque muchas veces desde una perspectiva

política en particular. Por ejemplo, el Centro de Investigación, Transparencia y Rendición de Cuentas ([Center for Research, Transparency and Accountability](http://www.cрта.rs) CRTA – Serbia) evalúa la veracidad de las declaraciones de los MP utilizando un “[truth-o-meter](http://www.istinomer.rs).” (“medidor de la verdad”).⁶² El CRTA selecciona declaraciones hechas por legisladores y otros actores políticos en Serbia y llevan a cabo una investigación para determinar su veracidad. En la Imagen 4.5, el equipo editorial del sitio web del CRTA, www.istinomer.rs, encontró que el dirigente del Partido Progresista Serbio declaró con exactitud la postura de su partido de retirar su apoyo a la ley sobre información (la declaración se muestra como verde en el “medidor de la verdad”). Los artículos en Istinomer.rs cuentan con widgets⁶³, lo que les permite compartirlas fácilmente en redes sociales, como Facebook y Google Buzz, con lo que se llega a audiencias que podrían no ser capaces de obtener dicha información mediante fuentes tradicionales.

Otro modelo para evaluar cualitativamente los debates de los legisladores es el sitio web de Wahlversprechen.info (Alemania) de la OpenData Network, el cual funciona como una “memoria colectiva” que tiene la intención específica de hacer seguimiento a las promesas electorales de los funcionarios electos en Alemania.⁶⁴ El sitio web permite a los ciudadanos registrar las promesas hechas por los funcionarios y proveer evidencia sobre si se cumplieron o no. El sitio web señala



Imagen 4.5: El personal de CRTA analiza las declaraciones hechas por funcionarios públicos con el fin de determinar su veracidad.

Fuente: <http://www.istinomer.rs>. Fecha de consulta: 09.28.2010

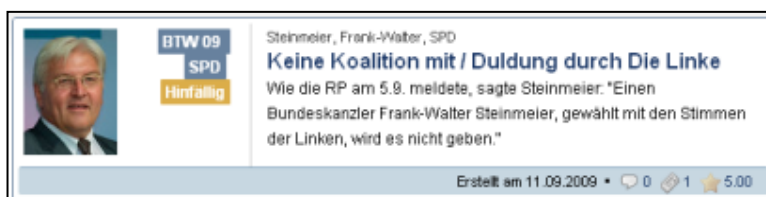


Imagen 4.6: Candidato a Canciller del SPD Frank-Walter Steinmeier promete que su partido no formará una coalición con la Izquierda. La promesa al final fue considerada como “Hinfällig,” o, “no válida.” Fuente : <http://wahlversprechen.info/promises/56-keine-koalition-mit-duldung-durch-die-linke>. Fecha de consulta:

⁶² Center for Research, Transparency and Accountability: www.cрта.rs/wp/en/. Encuentre el “truth-o-meter” o medidor de la verdad en www.istinomer.rs/. Ambos con fecha de consulta: 09.28.2011.

⁶³ Un widget es una aplicación que se puede incluir en el sitio web de un tercero por un usuario que tiene derechos de autor sobre dicho sitio. Por ejemplo, al hacer clic en la widget de Facebook provista por Istinomer.rs, uno puede compartir la historia del Partido Progresista Serbio antes mencionada en su propia página de Facebook.

⁶⁴ Open Data Network: opendata-network.org/. Fecha de consulta: 09.15.2011.

que toda la información presentada debe estar acompañada de enlaces o menciones de las fuentes originales de la información, lo cual refuerza la calidad de la información y la credibilidad del sitio web. Además, las promesas electorales pueden no sólo ser calificadas como “cumplidas” o “no cumplidas”, sino también como “controversiales”, lo cual podría ayudar a evitar que se les categorice de forma incorrecta. Aunque las PMO monitoreen las promesas hechas por los MP usando informática parlamentaria o no, las buenas prácticas para determinar las fuentes y etiquetar puede ayudar a reforzar la legitimidad del trabajo de las PMO.

Herramientas de Fiscalización

Las opciones y técnicas de fiscalización con las que cuentan los MP dependen de los poderes de fiscalización del parlamento tal como se estipulan en sus estatutos o en la constitución. Normalmente, las PMO intentan determinar con qué frecuencia los parlamentarios usan las herramientas de fiscalización disponibles. Las actividades de fiscalización parlamentaria pueden incluir: preguntas orales y escritas; interpelaciones; solicitudes al gobierno para tomar acción; visitas de campo; toma de testimonios a funcionarios del gobierno y oficiales públicos; y emisión de informes de investigación, entre otros.

En general, las PMO han sido menos creativas en llevar a cabo el seguimiento de la labor fiscalizadora de los MP que en el monitoreo del debate parlamentario o en registrar el historial de las votaciones. En muchos casos, las PMO cuentan las preguntas formuladas por los MP sin considerar su impacto. Por ejemplo, las PMO podrían no tomar en cuenta cómo muchas preguntas son de hecho respondidas por el gobierno, y cómo la información es luego utilizada en la formulación de leyes o en la reforma satisfactoria de una política pública. A menudo, se requiere que los gobiernos respondan las preguntas dentro de un plazo determinado. El incumplimiento de dichos plazos – ya sea por una mala calidad de las preguntas o por el descuido de los ministerios del gobierno – es algo que las PMO a menudo pasan por alto.

El monitoreo del grado al cual los gobiernos responden a las preguntas de los parlamentarios es una manera en la que las PMO pueden ganarse la confianza de los MP y forjar una relación más sólida con el parlamento. Esta actividad le ofrece a las PMO una oportunidad de ayudar a los legisladores a defender al parlamento como institución. Adicionalmente, el utilizar los sitios web para resaltar las preguntas que hayan tenido éxito en obtener de manera satisfactoria información importante que pueda beneficiar al parlamento, a la vez que ofrezca a las PMO una nueva ruta para forjar lazos más estrechos con los MP. Desarrollar incentivos positivos para que los MP trabajen con las PMO puede dar mayor visibilidad a las PMO y hacer que los parlamentarios se interesen más en las actividades de las PMO.

Legislación e Historial de Votación

Las PMO han utilizado una variedad de técnicas para hacer seguimiento sobre cómo los MP han participado en el proceso legislativo - desde algunas técnicas relativamente simples hasta las más complejas.

Cuantificar las Iniciativas Legislativas. Algunas PMO evalúan el número de textos legislativos que dicho parlamentario ha patrocinado o co-patrocinado, mientras que otros desarrollan una calificación de “eficiencia” para los MP con base en el número de textos legislativos que se ratifican durante un mandato.⁶⁵ Dependiendo del contexto, existen diversos matices relacionados con las iniciativas legislativas que hace que sea más difícil plasmarlas de manera cuantitativa. La legislación y las enmiendas pueden ser de distintos niveles de sustancia, calidad e importancia, y es más probable que sea más difícil ratificarlas por parte de los miembros de la oposición que de la mayoría. Además, los MP pueden presentar legislación que influya en la agenda política o que satisfaga a los electores, y puede cumplir sus objetivos sin necesariamente llegar a la promulgación.

Aun cuando es complicado y poco práctico para las PMO en muchos contextos, la Asociación Openpolis (Italia), creadores del sitio web Openparlamento.it, condujo una encuesta que buscaba el aporte de los legisladores para un nuevo “índice de actividades.”⁶⁶ Algunos de los 140 encuestados señalaron que los MP pueden presentar miles de enmiendas para obstaculizar o retrasar un proyecto de ley, y que los proyectos de ley presentados sin el consenso de otros grupos parlamentarios en la coalición del proponente requieren mucho menos esfuerzo que aquellos proyectos de ley que logran el consenso. Para dar cuenta de estos hallazgos, la Asociación Openpolis decidió asignar diferentes valores a las iniciativas legislativas (y a otras actividades también, cuando corresponda) con base en dos criterios: el “consenso” logrado para apoyar un proyecto de ley (dependiendo del número de co-firmantes y su afiliación a la coalición) y su “camino hacia la aprobación” (es decir, si se debatió en una comisión, si fue aprobado por una cámara, si se promulgó como ley).⁶⁷ Asimismo, se han adoptado otras medidas para asegurar que los MP que proponen miles de enmiendas para bloquear proyectos de ley no sean recompensados excesivamente por hacerlo.

Historial de Votación. Además de la presentación de iniciativas legislativas o enmiendas, las PMO a menudo recurren al historial de votación para brindar información sobre el desempeño de un legislador. En algunos casos, el historial de votación es total o parcialmente inaccesible. En estas situaciones, las PMO deben desempeñar un papel importante en abogar a favor de una mayor transparencia de la información parlamentaria. Cuando los historiales de votación se

⁶⁵ Para un ejemplo, ver: www.ipp.ro/eng/pagini/monitoring-report-of-parliamentary-activ.php. Fecha de consulta: 09.28.2011.

⁶⁶ Openpolis Association: www.openpolis.it/. Fecha de consulta: 09.27.2011.

⁶⁷ Celata, Guglielmo. 09.09.2010. *The New Index of Parliamentary Activity—Part Two: The Criteria*. Disponible en : guglielmo.posterous.com/the-new-index-of-parliamentary-activity-part-0. Fecha de consulta: 09.28.2011.

encuentran a disposición del público en su totalidad (o casi), se han desarrollado un grupo de herramientas efectivas para monitorear, evaluar y facilitar el conocimiento y entendimiento del ciudadano sobre los patrones de votación de los parlamentarios. Algunas buscan evaluar el historial de votación de un MP sobre temas específicos, mientras que otras buscan evaluar fenómenos específicos, como el grado en el cual un MP vota en contra de su partido. Del mismo modo, se han creado sitios web que permiten a los visitantes comparar los votos de los MP.

Los ejemplos en esta sección se han tomado de PMOs que utilizan herramientas de informática parlamentaria. La facilidad para contar, presentar y comparar los votos al utilizar estas herramientas ha llevado a diversas innovaciones que merecen atención.

Mejorar el Acceso a la Información del Historial de Votación. A menudo, las PMO ofrecen un valioso servicio al facilitar el acceso de los ciudadanos a la información sobre el historial de votación, sin intentar llevar a cabo una evaluación normativa del historial de votación mismo. Al reorganizar los datos de las votaciones en diferentes maneras, o elaborar herramientas que permitan a los ciudadanos seleccionar de qué forma quieren visualizar los datos, las PMO empoderan a los ciudadanos para que puedan estos analizar detenidamente el historial de votación de los MP de manera más efectiva. Por ejemplo, si seleccionan a un Miembro del Parlamento Europeo (MEP) en EPvote.eu,⁶⁸ aparece una serie de barras que muestran como dicho MEP votó en 26 temas. Al desplazar el ratón (*mouse*) sobre una categoría aparece un cuadro con estadísticas sobre el historial de votación del MEP en dicho tema. La imagen 4.7 muestra el patrón de votación del MEP respecto a los proyectos de ley sobre relaciones

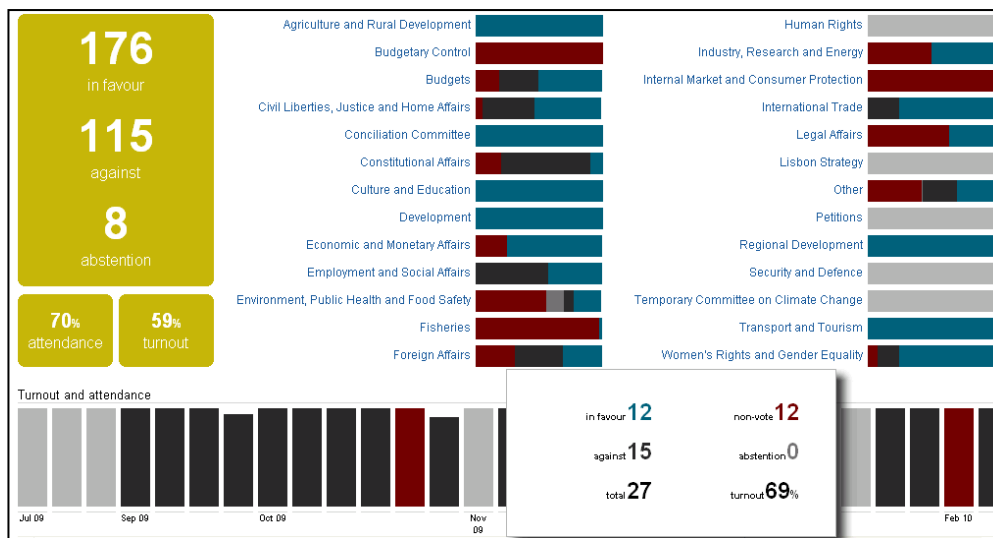


Imagen 4.7: Al desplazar el ratón sobre una categoría de voto aparece una tabla de los votos del MEP respecto a los proyectos de ley de relaciones exteriores junto con el porcentaje de asistencia a las votaciones en este ámbito. Fuente: www.EPvote.eu. Fecha de consulta: 09.28.2011.

⁶⁸ Ver: www.epvote.eu. Fecha de consulta: 09.28.2011.

exteriores junto con el porcentaje de su participación en ese tema. Al dar un clic en la categoría, se abre otra ventana que enumera todos los proyectos de ley que se han votado y si el MEP votó a favor o en contra, se abstuvo o no votó. Al dar otro clic en el nombre del proyecto de ley se abre una página con detalles sobre dicha iniciativa de ley.

Otras PMO, como la Asociación Openpolis, han desarrollado herramientas para facilitar la comparación de los historiales de votación entre los MP o los partidos políticos. Politools.net (Suiza), Qvorum Institute (Rumania), [CA "Why Not"](http://CA 'Why Not') (Bosnia y Herzegovina) y otros han desarrollado herramientas de "votación inteligente" que permite a los visitantes llenar un cuestionario y comparar sus votos o posturas sobre políticas con las de los MP o candidatos.⁶⁹ Las comparaciones más eficaces de votaciones le dan a los usuarios flexibilidad para que puedan encontrar fácilmente la información que buscan. En las páginas de los perfiles de los MP en OpenParlamento.it (Italia), los visitantes pueden ver cómo votó el legislador sobre todos los proyectos de ley, o filtrar dichos datos según el tipo, la clasificación o el resultado. Los visitantes pueden ver los proyectos de ley más importantes o seleccionar para ver únicamente los proyectos de ley en los cuales el MP ha votado en contra de su partido. Adicionalmente, uno puede comparar el historial de votación de dos MP para determinar en qué punto coinciden o divergen, lo cual se representa gráficamente en la Imagen 4.8.



Image 4.8: Una herramienta en Openparlamento.it de la Asociación Openpolis compara los historiales de votación de dos MP que votan de la misma manera el 26.1 por ciento de las veces. Fuente: <http://parlamento.openpolis.it/parlamentare/comparaDeputati/283/335/1>. Fecha de consulta: 09.27.2011.

Evaluación de Políticas mediante Scorecards o Tarjetas de Puntuación. Algunas PMO (así como un número cada vez mayor de grupos de defensa de intereses particulares) buscan no sólo

⁶⁹ Politools: www.politools.net/; Qvorum Institute: www.qvorum.ro/; CA "Why Not": glasometar.ba/. Fecha de consulta para dichos sitios: 09.28.2011.

mejorar la transparencia y el acceso al historial de votación de un parlamentario en específico, si no también emitir un juicio normativo sobre el historial de votación de los MP en relación a una agenda política específica. Las *scorecards* de política se utilizan frecuentemente en algunos países; sin embargo, no son una práctica común en muchos contextos y los MP las pueden considerar como antagónicas. En los Estados Unidos, donde existen cientos de dichas evaluaciones de políticas mediante *scorecards*, las organizaciones frecuentemente califican a los Miembros del Congreso con base en los principales votos emitidos sobre un área temática específica.⁷⁰ La Libreta de Calificación de la Conservación 2009 (*Conservation Report Card* 2009) del Fondo de Acción para los Defensores de la Vida Silvestre (Defenders of Wildlife Action Fund), por ejemplo, calificó la dedicación de un legislador a la conservación de la vida silvestre con base en cuatro votos.⁷¹ El trato que se da a los votos no emitidos y abstenciones en las tarjetas *scorecard* varía según la organización de que se trate; algunas de ellas consideran estos votos como si fueran votos en contra de un área temática y otras tienen un enfoque más flexible. Entre los servicios que proveen los Servicios de Información al Votante ([Voter Information Services](#)) y el Proyecto de Votación Inteligente ([Project Vote Smart](#)) se encuentra la recolección de información por parte de diversos grupos de interés en Estados Unidos sobre los votos emitidos por los Miembros del Congreso y los resultados de los proyectos *scorecard*.⁷²

⁷⁰ Algunos miembros del Congreso incluyen las calificaciones provenientes de las *policy scorecards* (evaluación de políticas mediante *scorecards*) en sus sitios web como otra manera de informar a los votantes sobre cuál es su postura sobre los diferentes temas. Por ejemplo, ver:

www.brady.house.gov/index.cfm?sectionid=72§iontree=5.72. Fecha de consulta: 09.28.2011.

⁷¹ Ver: www.defendersactionfund.org/2009reportcard.pdf. Fecha de consulta: 09.28.2011.

⁷² Voter Information Services: www.vis.org/; Project Vote Smart: www.votesmart.org/. Ambos con fecha de consulta: 09.28.2011.

En ocasiones, la metodología para calcular una *scorecard* sobre políticas puede ser bastante complicada. Por ejemplo, [Public Whip](#) (RU), un sitio web independiente que comparte datos e información con [TheyWorkForYou.com](#) de mySociety desarrolló el “Coeficiente de Acuerdos sobre Política” para sugerir una puntuación sobre el historial de votación de un MP sobre una política específica.⁷³ Esta puntuación se basa en el historial de votación de un cierto MP sobre una muestra de proyectos de ley relacionados con una política específica. Los puntos se asignan dependiendo de la manera en que vota el MP y la importancia de cada proyecto de ley dentro del ámbito de política designado. Los datos se ingresan en una fórmula para calcular la postura del parlamentario, que podría oscilar entre que “votó muy a favor de” y “nunca votó por” dicha política. Por ende, con el fin de determinar cómo se relacionan los votos del MP con una política de transparencia en el parlamento, por ejemplo, cada proyecto de ley que se vota dentro del área temática se califica en términos de importancia. Los votos a favor o en contra de cada proyecto de ley también reciben una puntuación dependiendo si los votos a favor o en contra apoyan la transparencia parlamentaria. Luego, se calcula el resultado final. Cabe señalar que los votos y el cálculo para la puntuación de política de cada MP acompaña a la calificación.

Servicio al Electorado y Fondos de Desarrollo para las Circunscripciones

En muchos países, los MP consideran su trabajo en las circunscripciones como algo importante, si no hasta más importante que sus funciones puramente parlamentarias. Varias PMO han respondido a ello desarrollando mecanismos para monitorear el trabajo que realizan los legisladores en sus circunscripciones. En años más recientes, un número cada vez mayor de parlamentos en países en vías de desarrollo reservan una parte de su presupuesto público para financiar proyectos públicos de desarrollo socio-económico que son administrados o supervisados por los MP. Estos fondos de desarrollo para las circunscripciones (CDF), los cuales pueden tener distintos nombres, han sido muy controvertidos, ya que por un lado la oposición ha señalado casos de corrupción al respecto así como una pobre fiscalización de dichos proyectos CDF, y por otro sus defensores indican que muchos ciudadanos en países en vías de desarrollo

Voting record (from PublicWhip)	
How John Redwood voted on key issues since 2001:	
Voted very strongly against more EU integration.	votes
Voted moderately against equal gay rights.	votes
Voted strongly for greater autonomy for schools.	votes

Imagen 4.9: Ejemplo del historial de votación de un MP calculado por el Coeficiente de Acuerdos de Política de *PublicWhip.org*. Fuente: http://www.theyworkforyou.com/mp/john_redwood/wokingham. Fecha de consulta: 02.15.2010.

⁷³ The Public Whip: www.publicwhip.org.uk/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

tienen expectativas de que sus parlamentarios presenten proyectos de desarrollo para su distrito. Recientemente, la práctica de los CFD se ha expandido y, dado su potencial para el abuso, se han convertido en objeto de un análisis cada vez más minucioso por parte de las PMO.

Servicios al Electorado. Diversas PMO monitorean los servicios a los votantes contactando las oficinas locales de los MP para conocer sus actividades dentro de sus circunscripciones y publicar dichos resultados. Algunos evalúan la facilidad con la cual los electores pueden contactar al personal local de sus parlamentarios. Este tipo de monitoreo requiere de mucha dedicación por parte del personal y puede ser costoso. Además, asegurar la exactitud y legitimidad de los resultados también presenta ciertos inconvenientes, dadas las dificultades en contar con acceso a la información, y verificar que todas las actividades reportadas ocurrieron y que todas las actividades fueron reportadas. Sin embargo, estas actividades también pueden ayudar a los MP y a los partidos políticos a publicar los aspectos positivos de sus servicios al electorado.

El Comité para Elecciones Libres y Justas en Camboya (Committee for Free and Fair Elections in Cambodia/COMFREL – Camboya) monitorea las visitas de campo de los MP en las 23 provincias del país.⁷⁴ Observadores en cada provincia tienen contacto con los MP, su personal y las oficinas provinciales del MP y del partido político, con el fin de recabar datos en todas las visitas de campo. Los observadores también designan una muestra de las visitas de campo y llenan listas de cotejo (disponibles en el informe de [Parliament Watch](#)) que incluyen preguntas relacionadas con el objeto de la visita, promesas hechas a los votantes y otra información.⁷⁵ Los hallazgos son luego incorporados a una base de datos y se reportan por partido político (ver Imagen 4.10) junto con breves estudios de caso.⁷⁶

⁷⁴ Comité para Elecciones Libres y Justas en Camboya (Committee for Free and Fair Elections in Cambodia), octubre 2007. *Parliamentary Watch. 4^o Informe Anual*, octubre 2006-septiembre 2007, No. 3.2.4. Disponible en:

www.comfrel.org/images/others/1216632818PWR_kh_Oct2006_Sept2007_shorter%20version%20Eng_Final_1.pdf. Fecha de consulta: 09.28.2011.

⁷⁵ La lista de cotejo también busca probar las reacciones emocionales por parte de los electores ante las declaraciones de los legisladores, lo cual implica cierto nivel de subjetividad que podría no ser adecuado en muchos contextos.

⁷⁶ *Ibid.*

Table 3: Number of Parliamentarians' Field Visits by Each Party. by Purpose




Purposes of 1,757 Field Visits to Constituencies of 108 MPs	Political Party			Total
	 69 MPs	 24 MPs	 15 MPs	
Visiting, gift giving and inaugurations	537	176	44	757 (43%)
Strengthening party network	338	172	35	545 (31%)
Accompanying (as a group) their leaders	223	48	6	277 (16%)
Participating in public forums	44	41	38	123 (7%)
Intervention in people's concerns	15	38	2	55 (3%)
Total	1,157	475	125	1,757 (100%)

Image 4.10: Cuadro compilado por COMFREL que presenta los objetivos de las visitas de campo a los distritos l de los parlamentarios camboyanos, organizada según la afiliación partidista.

Los análisis de COMFREL se suponen que deben ser imparciales; sin embargo, cuando el proyecto inicialmente se llevó a cabo, la organización experimentó ciertas dificultades para persuadir a las oficinas de campo de los MP que brindaran datos sobre la conducción de sus actividades. Una vez que se publicaron los resultados iniciales, COMFREL fue criticado por algunos parlamentarios y dirigentes de partidos políticos por supuestamente subrepresentar la información sobre sus visitas a las circunscripciones. Sin embargo, desde la perspectiva de COMFREL, con esto se creó un incentivo para que los MP y partidos mejoren su presentación de informes sobre las visitas de campo. Además de que hubo un aumento en las visitas reportadas a circunscripciones, COMFREL observó un incremento en la atención que los MP otorgaban a los problemas que los ciudadanos enfrentaban durante el monitoreo.

[The African Leadership Institute](#) (AFLI – Uganda) adjuntó en su *scorecard* un recuadro para el “desempeño en las circunscripciones” que incluye cuatro indicadores: asistencia a las reuniones del consejo local; si el parlamentario rindió cuentas o no del dinero del CDF que él/ella gastó; existencia de oficinas y asesores locales; y qué tanto acceso tienen los ciudadanos a su MP.⁷⁷ El *scorecard* también tiene un área para que los MP reporten cómo gastaron los fondos CDF durante el año anterior. Estos indicadores se combinan para generar una calificación global sobre el desempeño del servicio del MP al electorado. AFLI ha adoptado diversas medidas – con base en la retroalimentación de los MP – para asegurar una presentación de informes meticulosa y precisa. Por ejemplo, los “parlamentarios que defienden intereses especiales” y que representan a los militares, no tienen circunscripciones geográficas por lo que “sería difícil saber dónde buscar

⁷⁷ African Leadership Institute. Mayo 2009. *Parliamentary Scorecard 2007-2008: Assessing the Performance of Uganda's Legislators*. Kampala, Uganda. Puede encontrar mayor información sobre AFLI en: www.aflia.org. Fecha de consulta: 09.28.2011.

o a quien preguntar sobre sus asesores políticos” y oficinas locales. En caso de que estos MP no respondieran a la encuesta de AFLI, el puntaje se registraba como “N/A”. [No Aplicable]⁷⁸

Fondos de Desarrollo para las Circunscripciones. La “auditoría social” es una técnica comúnmente utilizada para el monitoreo de los CDF. Durante una auditoría social, los ciudadanos investigan los proyectos financiados por el gobierno y posteriormente comparten sus hallazgos y recomendaciones con las autoridades. Este proceso de involucrar directamente al público con el fin de fiscalizar a sus funcionarios electos fue iniciado por [Mazdoor Kisan Shakti Sangathan](#) (MKSS) en India, quien trabajó, en cooperación con la [International Budget Partnership](#), para capacitar organizaciones en otros países (incluyendo Kenia y Tanzania) en la implementación de auditorías sociales.⁷⁹

Según la Guía para las Auditorías Sociales de los CDF [CDF Social Audit Guide](#), elaborada por la [Open Society Institute for East Africa](#) (OSIEA) y patrocinada por la International Budget Partnership, una auditoría social “... es el proceso por el cual todos los detalles de un proyecto público son objeto de un escrutinio minucioso en una reunión pública. Una auditoría social busca evaluar que tan bien se utilizan los recursos públicos y cómo se puede mejorar su desempeño. Asimismo, ésta se propone garantizar una máxima participación comunitaria.”⁸⁰ Típicamente, un equipo de auditoría social compuesto por miembros de la



Imagen 4.11: Imagen de la película “¡Es nuestro dinero! ¿A dónde se ha ido?” sobre las auditorías sociales que llevó a cabo Musulmanes para los Derechos Humanos (MUHURI - Kenia), producido por el Centro de Presupuesto y Prioridades Políticas. Fuente: <http://www.youtube.com/watch?v=z2zKXqkrf2E>. Fecha de consulta: 09.28.2011.

comunidad local se organiza para reunir, analizar y verificar la información relacionada con la implementación de los proyectos CDF en su vecindario o distrito. Este esfuerzo de recolección de datos es seguido por un periodo de redacción de informes y una campaña de sensibilización que culmina con una reunión pública con el MP y otros funcionarios públicos, con el fin de exponer los resultados de la auditoría social y las medidas para mejorar el proceso. El paso final incluye un informe escrito y otros mecanismos para interpelar a autoridades, en caso de ser necesario. La *Guía para las Auditorías Sociales de los CDF* fue desarrollada específicamente para el contexto keniano, y contiene un recuento detallado del proceso de la implementación de proyectos y mecanismos de reparación dentro de la ley keniana. Aún cuando muchos países no cuentan con estos fondos CDF, la metodología de auditorías sociales podría aplicarse a otros

⁷⁸ *Ibid.*

⁷⁹ Mazdoor Kisan Shakti Sangathan: www.mkssindia.org/; International Budget Partnership: internationalbudget.org/. Ambos con fecha de consulta: 09.28.2011.

⁸⁰ *CDF Social Audit Guide: The Popular Version*, OSIEA, Febrero 2008, p. 25. www.soros.org/initiatives/osiea/articles_publications/publications/cdf_20080201. Fecha de consulta: 09.28.2011.

contextos para asegurar una mayor participación ciudadana en el monitoreo del gasto de los fondos públicos.

Divulgación de las Finanzas y Finanzas Políticas de los Parlamentarios

En algunos países, las leyes que establecen la divulgación del patrimonio financiero o de las contribuciones o gastos de la campaña del MP ofrecen información adicional que las PMO deben monitorear. En muchos casos, las PMO ponen esta información a disposición del público en un formato simplificado que incrementa su accesibilidad pública. En países con leyes sobre libertad de información, las PMO a menudo solicitan información, la cual analizan para garantizar su veracidad, y revelar conflictos de interés y casos de corrupción.

Por ejemplo, aún cuando los MP en Eslovaquia deben presentar declaraciones patrimoniales, dichas declaraciones carecen de detalle alguno. Durante el periodo electoral, [Fair-Play Alliance](#) lleva a cabo una campaña multifacética, incluyendo su propio festival, para fomentar a los candidatos electorales a presentar en línea declaraciones patrimoniales más completas que alimentan una base de datos con acceso público, desarrollada por la organización.⁸¹ Fair-Play Alliance combina estos datos con otras fuentes de información pública, incluyendo resultados de las peticiones al amparo de la ley de libertad de información, y realizan un análisis para divulgar cómo se gastan los dineros públicos o sobre los conflictos de interés entre los MP y la élite política. Fair-Play Alliance ha desarrollado maneras creativas para difundir la campaña de declaración patrimonial y los hallazgos de sus investigaciones para maximizar la cobertura mediática y su presencia en internet. Asimismo, también coordina con políticos, partidos políticos y otras partes interesadas – a menudo antes de la publicación de sus hallazgos – con el fin de intensificar los efectos políticos de su trabajo. Estos atributos llevaron a la directora de Fair-Play Alliance, Zuzana Wienk, a ser nominada al Premio “International Woman of Courage” otorgado por la Secretaría de Estado de los Estados Unidos en 2009.⁸²

[MAPLight.org](#) es una base de datos pública que “...ilumina la relación entre las donaciones a las campañas y los votos legislativos de manera nunca antes vista” en el Congreso de los EEUU, la legislatura del estado de California y las autoridades que gobiernan la ciudad de Los Ángeles.⁸³ Al combinar las series de datos sobre la votación a nivel legislativo, las finanzas de campaña, (del *Center for Responsive Politics and the National Institute of Money in State Politics* - Centro para una Política Receptiva y del Instituto Nacional para el Estudio del Dinero en Políticas Estatales), y las posiciones de los grupos de interés, MAPLight.org permite al visitante explorar diversos vínculos entre el dinero y la política. La página web de un proyecto de ley, por ejemplo, presenta a los grupos de interés que la apoyan o se oponen; el resumen de los votos; la información sobre las contribuciones hechas a los Miembros del Congreso tres días antes de la

⁸¹ Fair-Play Alliance: www.fair-play.sk/index_en.php. Fecha de consulta: 09.27.2011.

⁸² Ver: transparency.globalvoicesonline.org/project/fair-play-alliance. Fecha de consulta: 09.28.2011.

⁸³ MAPLight.org: maplight.org/about. Fecha de consulta: 09.28.2011.

votación; y una cronología de las contribuciones, entre otra información. Maplight.org lleva a cabo estudios sobre temas específicos, tal como [How Money Watered Down the Climate Bill \(Como el dinero diluyó al proyecto de ley sobre cambio climático\)](#),⁸⁴ publica un boletín semestral y dedica una sección específica de su sitio web a la cobertura mediática. Sus métodos innovadores para establecer puentes entre las complejas relaciones entre la política y el dinero ha contribuido que Maplight.org reciba una serie de honores y 2,019 citas bibliográficas en los medios entre enero de 2008 y febrero de 2011.⁸⁵

Resumiendo Datos del Desempeño de los Miembros Individuales del Parlamento

Algunas PMO que utilizan índices o *scorecards* señalan haber tenido cierto éxito en alentar a los MP a ser legisladores más activos. Algunas han informado haber reportado incrementos en el puntaje global de los MP, indicando una mejoría en la conducción de su labor parlamentaria, mientras que otras han sugerido que sus análisis han llevado a las renunciaciones de algunos de los MP con peor desempeño. Sin embargo, en algunos casos, estos mismos índices y *scorecards* han provocado un gran rechazo por parte de los MP y ha puesto en entredicho la capacidad de las PMO de involucrar al parlamento en los debates sobre la reforma. Si bien algunas PMO han podido rescatar sus lazos parlamentarios involucrando a los parlamentarios en el rediseño de sus instrumentos, otras han tenido menos suerte.

Cuando se resumen y reportan los datos sobre el desempeño, las PMO deben presentar simultáneamente información que sea de fácil comprensión para el ciudadano promedio, pero que a la vez sea lo suficientemente completa para representar de manera precisa la labor de un MP. Los resúmenes de datos sobre el desempeño parlamentario deben tomar en cuenta el nivel de conocimiento de los ciudadanos a quienes se desea informar, muchos de los cuales tienen muy poco conocimiento acerca del proceso legislativo o tiempo para aprender sobre éste. Por otro lado, los resúmenes de datos sobre dicho desempeño deben estar diseñados para reflejar fielmente el trabajo de un MP, una tarea compleja debido a la dificultad de cuantificar las cualidades de un buen parlamentario. Los resúmenes de datos sobre el desempeño que no se ajustan a la realidad pueden incentivar a los MP a mejorar sus puntajes sin necesariamente alentarlos a mejorar su desempeño democrático.

Si bien existen modelos muy buenos, desarrollarlos requiere con frecuencia una apreciable inversión de tiempo y dinero. Los compendios de datos sobre el desempeño parlamentario más efectivos normalmente son elaborados y distribuidos (los resúmenes en la web normalmente se actualizan de manera instantánea) para que los MP los acepten como una parte institucionalizada de un marco de rendición de cuentas más amplio al cual están sujetos. Este reconocimiento

⁸⁴ Encuentre este estudio en: maplight.org/how-money-watered-down-the-climate-bill. Fecha de consulta: 09.28.2011.

⁸⁵ Maplight.org: maplight.org/maplightorg%E2%80%99s-impact. Fecha de consulta: 09.28.2011.

puede ayudar a que los MP participen más activamente en el trabajo de las PMO para fortalecer sus marcos, particularmente cuando dichos marcos son herramientas de evaluación.

Índices. Los índices resumen los datos del desempeño de un MP individual utilizando un solo valor para facilitar la comparación con otros MP. Los índices se pueden incluir en una *scorecard* que presenta otros datos adicionales, o pueden presentarse como un componente del perfil del MP. Si bien los algoritmos que resumen muchos de los componentes del perfil de actividades de un MP en un solo puntaje podrían parecer sencillos, éstos involucran fundamentos matemáticos complejos. Por consiguiente, podrían ser difíciles de explicar e interpretar, y podrían ser más apropiados para su uso en sociedades con niveles de educación más elevados.

El índice más reciente y complejo de actividad parlamentaria desarrollado por la Asociación Openpolis, tal como se describe en la subsección anterior sobre Legislación e Historial de Votación, destaca por los esfuerzos realizados para capturar el nivel de actividad de cada MP, lo cual implicó incorporar la información y datos de 140 parlamentarios. “El índice”, según Guglielmo Celata de Openpolis, “intenta mostrar la cantidad de labor parlamentaria política que un solo MP ha venido realizando, en relación con los cambios efectivos generados por su trabajo.”⁸⁶ A cada acción contable por la cual es responsable un MP (incluyendo productos que presentan y datos relacionados con su participación y discursos) se le asigna un valor distinto dependiendo del resultado de dicha acción. Por ejemplo, un MP podría recibir menos puntos por contribuir a un proyecto de ley que se debate en comisión y que luego es rechazado, que por un proyecto que avanza hasta promulgarse como ley. El total de puntos por redactar un proyecto que luego pasa a votación o es aprobado es mayor que el total de puntos que se le otorga a un parlamentario que pertenece a la mayoría y es responsable por la misma actividad “ya que la cantidad de trabajo político necesario para que uno de tus proyectos de ley se aprueben o incluso lleguen a debatirse es, por supuesto, mayor.”⁸⁷ Openpolis, asimismo, busca darle peso a los puntos dependiendo del tipo de legislación, ya que se reconoce que algunos proyectos de ley (como el del presupuesto nacional) son más importantes que otros.⁸⁸

⁸⁶ Guglielmo Celata. 09.09.2010. *The New Index of Parliamentary Activity—Part Two: The Criteria*. Disponible en: guglielmo.posterous.com/the-new-index-of-parliamentary-activity-part-0. Fecha de consulta: 09.28.2011.

⁸⁷ Guglielmo Celata. Correo electrónico. 08.04.2010.

⁸⁸ Puede encontrar mayor información sobre el índice de la Asociación Openpolis en: guglielmo.posterous.com/the-new-index-of-parliamentary-activity-part and guglielmo.posterous.com/the-new-index-of-parliamentary-activity-part-0. Ambos con fecha de consulta: 09.28.2011.

Kohovolit.eu, que monitorea al Parlamento Europeo así como a los parlamentos en Eslovaquia y la República Checa, ha desarrollado un índice menos complejo. A pesar de no contar con los matices incorporados en el índice de Openpolis, éste tiene la ventaja de basarse en los rankings de los MP en las diferentes áreas de actividad en lugar de un sistema teórico de puntos. El Índice Kohovolit.eu clasifica a cada parlamentario en 11 áreas – asegurándose que ningún ámbito de actividad pueda influir demasiado en el ranking del MP – y resta los rankings del número total de parlamentarios.⁹¹ El MP con el puntaje más alto obtiene el puesto más alto. En algunos contextos, este tipo de herramienta podría presentarse como un solo elemento de datos junto con información adicional sobre el trabajo de un MP.

***Una forma alternativa de
monitorear a los MP:
“Adopte un congresista”***

[Adote um Vereador](#) (Brasil) es uno de las varias iniciativas que existen para hacer que los ciudadanos monitoreen a los MP; en este caso, se enfoca en los miembros del consejo local o concejales. El sitio es un wiki, lo que permite a los ciudadanos registrarse y editar el contenido del sitio web por su cuenta, mediante artículos, colgando enlaces a artículos de prensa y demás. Adote um Vereador fue desarrollado después de que Milton Jung, un reconocido periodista de la radio, solicitara a los radioescuchas que “bloguearan” sobre los concejales en Sao Paulo como un medio para fiscalizarlos. A falta de un marco común para organizar las diferentes iniciativas, el desarrollador de webs Everton Zanella creó Adote um Vereador,⁸⁹ que para comienzos de 2010, se había extendido a a nueve ciudades y contenía alrededor de 284 artículos.⁹⁰

Scorecards de los MP. Las PMO utilizan las *scorecards* o tarjetas de puntuación para recabar información sobre miembros individuales del parlamento en diferentes áreas de su actividad parlamentaria. El trabajo realizado por AFLI con las *scorecards* parlamentarias es didáctico desde diferentes puntos de vista. La *scorecard* misma está diseñada para calificar el desempeño de un MP en tres áreas de la labor parlamentaria: plenarias, comisiones y circunscripciones.⁹² El puntaje del desempeño en las plenarias combina los rankings obtenidos por el MP en cuanto a su desempeño, asistencia e “influencia en el debate”, un indicador que cuenta la cantidad de respuestas que reciben los comentarios del MP. El desempeño en las comisiones simplemente se basa en la asistencia y participación, mientras que el desempeño en las circunscripciones ya ha sido descrito anteriormente en esta sección.

⁸⁹ “Adote um Vereador” en la Red de Tecnología para la Transparencia (Technology for Transparency Network). transparency.globalvoicesonline.org/project/adote-um-vereador. Fecha de consulta: 09.28.2011.

⁹⁰ Adote um Vereador. vereadores.wikia.com/wiki/Página_principal. Fecha de consulta: 09.28.2011.

⁹¹ Kohovolit.eu, ver: kohovolit.eu/eu/parl/activity. Fecha de consulta: 09.28.2011.

⁹² Encuentre la *Scorecard Parlamentaria 2007-2008*, la base de esta discusión, y la *Scorecard Parlamentaria 2008-2009* aquí: aflia.org/publications.php. Fecha de consulta: 09.28.2011.

Además del riguroso proceso de desarrollo de las *scorecards*, el cual se explora en las introducciones de las últimas *scorecards* y otros documentos disponibles,⁹³ el proyecto destaca por la incorporación de una evaluación elaborada por colegas, una de las pocas herramientas que evalúan los aspectos intangibles de la labor parlamentaria – tal como la calidad – que son tan esenciales para la conducción exitosa del trabajo. Para poder obtener dichos datos, AFLI solicitó a los MP que califiquen a otros 15 MP seleccionados aleatoriamente en seis ámbitos: calidad, análisis, trabajo en equipo, fiscalización, influencia dentro del partido y conducta pública. Los puntajes reportados, incluyendo un puntaje global que se basa los promedios de los seis ámbitos mencionados, son percentiles que se ajustan para incorporar el sesgo partidista.⁹⁴ Para ayudar a los lectores a interpretar los resultados finales, se presentan cuadros que incluyen los promedios de los partidos de la oposición y el oficialista. Mediante este análisis, AFLI ha descubierto que los MP dentro de coaliciones, así como los parlamentarios consejeros o *frontbenchers* y los no consejeros o *backbenchers*, enfrentan diferentes oportunidades y limitaciones que afectan sus puntajes globales de desempeño. Como resultado, se han desarrollado algunos aspectos de diseño que permiten una comparación más precisa.

⁹³ Ver la sección de publicaciones del sitio web de AFLI: www.aflia.org/publications.html. También ver: *Strengthening the Uganda Parliamentary Scorecard*. Disponible en SSRN: ssrn.com/abstract=1280756. Ambos con fecha de consulta: 09.28.2011.

⁹⁴ Instituto de Liderazgo de África (African Leadership Institute). 2007-2008 Scorecard Parlamentaria: aflia.org/publications.php. Fecha de consulta: 09.28.2011.

⁹⁵ Ibid.

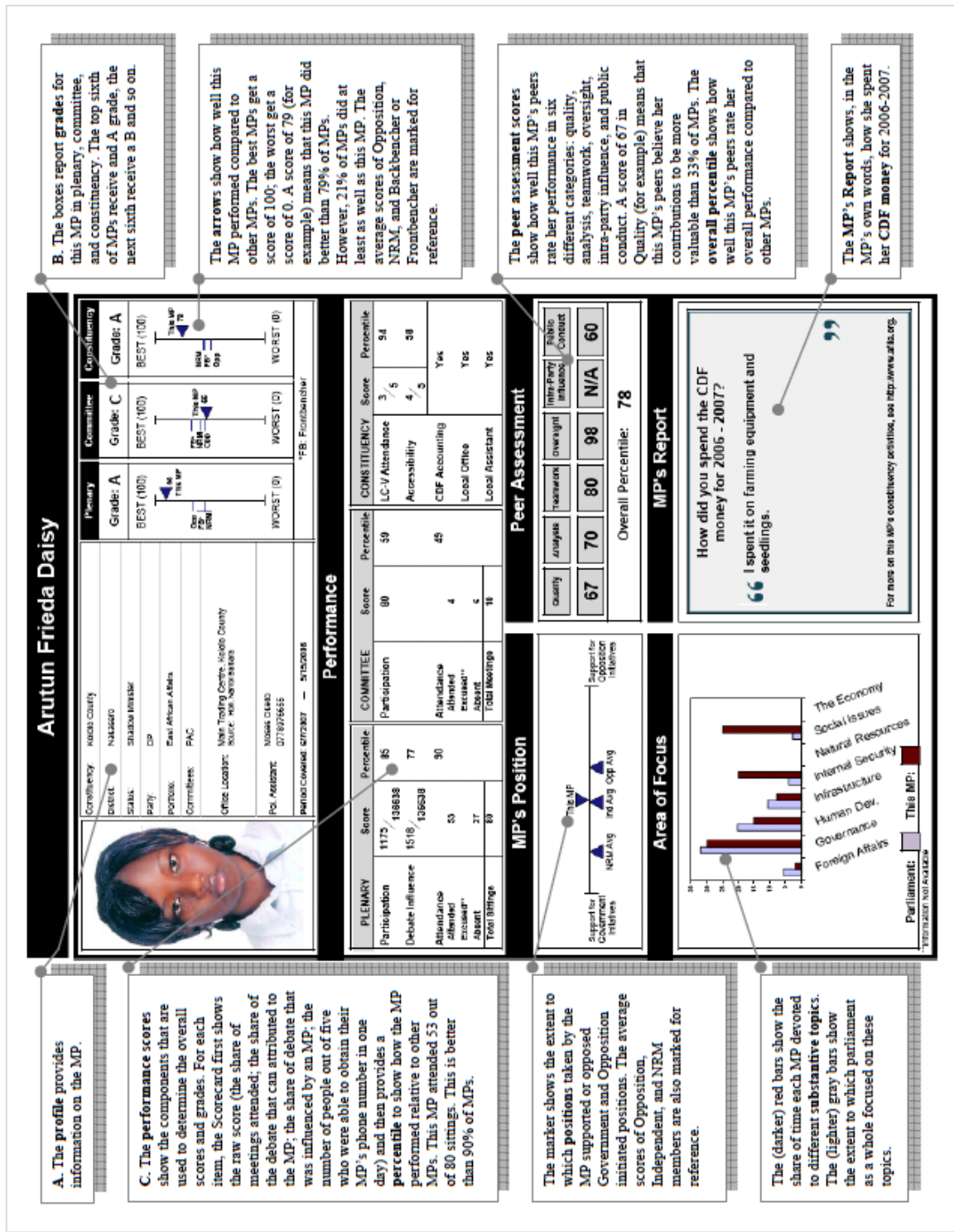


Imagen 4.12: Ejemplo de una scorecard parlamentaria desarrollada por el Instituto de Liderazgo de África con la anotación explicando los componentes de la scorecard.⁹⁵

Utilizar Gráficas Creativos para Ayudar a Visualizar el Desempeño. Algunas PMO presentan las actividades de los MP en gráficas y cuadros. [Regards Citoyens](#), creadores de NosDeputes.fr, ha logrado presentar la asistencia, participación, preguntas formuladas, y unos cuantos indicadores más acerca de los MP en gráficas como la Imagen 4.13 que se incluye a continuación. Estas gráficas se ubican en la parte superior de todas las páginas de los MP, la cual también incluye nubes de palabras (descritas anteriormente), información general sobre las responsabilidades del MP en el parlamento, listas de preguntas orales y escritas, su trabajo legislativo y más. Aun cuando se incluyen cifras, la imagen visual crea una representación detallada de las actividades del MP, la cual es más poderosa que utilizar solo números u otros datos.

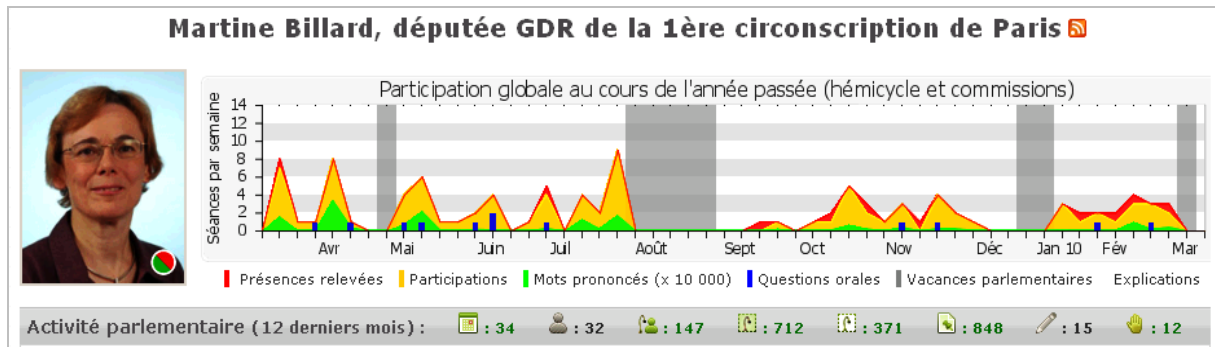


Imagen 4.13: Una “gráfica de participación global” desarrollada por Regards Citoyens. Fuente: www.nosdeputes.fr/martine-billard. Fecha de consulta: 09.28.2011.

5. Monitoreo de los Parlamentos

A pesar de que las PMO suelen centrar sus herramientas de monitoreo y evaluación en el trabajo de los MP individuales, muchas también buscan incluir un enfoque más amplio monitoreando o evaluando también a los partidos políticos, grupos o bloques de partido, comisiones, y al mismo parlamento como institución. Si bien el monitoreo de los MP es más efectivo cuando existe una mayor cantidad de información sobre su trabajo, un monitoreo parlamentario más amplio no necesariamente requiere el mismo nivel de detalle. Por ejemplo, que el historial de votación del MP sea de acceso público o no puede servir como un indicador para evaluar el desempeño parlamentario global o la transparencia. Supervisar la labor de los partidos políticos o grupos partidistas podría ser más apropiado, por ejemplo, cuando las elecciones parlamentarias se realizan mediante sistemas de representación proporcional en las que los ciudadanos no votan directamente por los parlamentarios. Muchas PMO han descubierto que el monitoreo de los MP puede afectar positivamente el comportamiento de miembros individuales del parlamento, pero que dichos cambios no necesariamente se traducen en una reforma colectiva o institucional. El monitoreo a nivel institucional, por otro lado, puede ayudar a las PMO a identificar las limitaciones dentro del marco general del parlamento lo cual podría revelar algunas razones por las que los MP no obtienen mejores resultados.

Las herramientas y técnicas utilizadas para monitorear a un parlamento y sus funciones son tan variadas como aquéllas utilizadas para monitorear a los miembros individuales del parlamento. Muchas PMO monitorean el desempeño o la productividad de un parlamento durante la sesión, año o mandato anterior, mientras que otras desarrollan marcos indicadores para evaluar el trabajo de los partidos políticos, grupos partidistas o comisiones. Las PMO que se ocupan de la participación ciudadana en el proceso legislativo podrían ofrecer información general sobre el funcionamiento parlamentario y el seguimiento legislativo o servicios de investigación. Otras podrían monitorear áreas específicas del mismo funcionamiento parlamentario tales como transparencia, apertura o comportamiento electoral. Los análisis de la composición del parlamento podrían revelar defectos relacionados con la función representativa del parlamento, mientras que las evaluaciones de la capacidad de la administración parlamentaria podría exponer debilidades más generales que podrían no detectarse de otro modo.

Esta sección empieza evaluando las herramientas para presentar información parlamentaria general, antes de describir los métodos para evaluar las actividades parlamentarias comunes y las áreas funcionales. Más adelante, se describen diversos mecanismos para realizar evaluaciones parlamentarias pormenorizadas, seguidas de técnicas para llevar a cabo el seguimiento legislativo y explicaciones.

Información Parlamentaria General

Para las PMO explicar cómo funciona el parlamento es esencial para proveer a los ciudadanos con un mayor acceso al proceso político, y finalmente, para fomentar así la participación pública en la toma de decisiones que afecta sus vidas. Con este fin, las PMO han desarrollado una variedad de herramientas. [PRS Legislative Research](#) (Investigación Legislativa PRS – India) ofrece explicaciones sobre diversas funciones parlamentarias en la sección “Fundamentos” de su sitio web.⁹⁶ Por ejemplo, PRS describe el proceso presupuestario de principio a fin, la cronología del presupuesto y los conceptos más importantes de un presupuesto. Asimismo, incorpora fotos de proyectos de ley sobre presupuestos para ilustrar mejor como se deben leer. En el sitio web [Monitoreo y Vínculo con el Poder legislativo](#), creado por [Fundar](#) (México) para supervisar a tres comisiones parlamentarias, los visitantes pueden aprender el “ABC legislativo.”⁹⁷ Los visitantes más avanzados pueden enterarse cómo solicitar información al Congreso bajo el amparo de la ley sobre libertad de información. La Fundación Ciudadano Inteligente diseñó un creativo video mudo que explica el proceso legislativo de Chile, el cual colgó en You Tube (ver Imagen 1.1 en la sección Introducción de este trabajo).⁹⁸

Evaluación de la Actividad y el Funcionamiento Parlamentario

Tal como con el monitoreo de los MP, las PMO son más proclives a monitorear un número limitado de actividades y funciones parlamentarias. Con la excepción del análisis de los votos, el cual por si solo puede proveer información sobre cómo funciona el parlamento y la dinámica de los partidos políticos, las evaluaciones de las actividades y funciones parlamentarias generan mejores resultados cuando se tratan como piezas de un todo. Cuando se combinan, o se muestran a lo largo del tiempo, los enfoques holísticos para el monitoreo pueden revelar tendencias en el funcionamiento parlamentario que de otro modo serían difíciles de exponer.

Un problema común que enfrentan aquellas PMO, que monitorean el desempeño parlamentario mediante una combinación de indicadores, es que dependen excesivamente de los métodos cuantitativos. Independientemente de los indicadores utilizados, los métodos cuantitativos son muy limitados en cuanto a lo que pueden revelar sobre el parlamento; ya sea porque no pueden capturar los matices esenciales de la labor parlamentaria (por ejemplo, no todos los proyectos de ley aprobados tienen la misma importancia) o porque son tan complicados que los ciudadanos no pueden interpretar fácilmente su significado. El análisis cualitativo brinda un contexto esencial

⁹⁶ PRS Legislative Research, ver: prsindia.org/index.php?name=Sections&id=5&parent_category=&category=49&action=bill_details&bill_id=484. Fecha de consulta: 09.28.2011.

⁹⁷ Monitoreo y Vínculo con el Poder legislativo: www.legislativoatualcance.org.mx/; Fundar: fundar.org.mx/index.html/. Fecha de consulta: 11.17.2010 y 09.27.2011, respectivamente.

⁹⁸ Ver: www.youtube.com/watch?v=fovPgBS2FKM. Fecha de consulta: 09.28.2011.

para cualquier representación cuantitativa de un parlamento; las herramientas de evaluación parlamentaria más eficaces hacen un fuerte uso de ambos.

Presencia y Asistencia en el Parlamento. Al momento de evaluar el nivel de actividad de un parlamento, muchas PMO empiezan por considerar la cantidad de tiempo en la que un parlamento se encuentra en sesión, la asistencia de los MP y el porcentaje de los MP que participan en los debates. Según algunas PMO, estos indicadores se utilizan para determinar si el parlamento se reúne durante la cantidad mínima de tiempo requerida por ley o no, o para fomentar la aplicación de las reglas del quórum. Aun así estos indicadores podrían reflejar también implicaciones más profundas: si los MP del partido oficialista o de una coalición dominan el debate en el pleno o en las comisiones, esta circunstancia demostraría una debilidad de los derechos de la oposición. Como regla general, estas estadísticas son más significativas cuando se comparan con las estadísticas de sesiones legislativas anteriores y con otros parlamentos en sistemas similares; sin embargo, tales comparaciones deben asegurarse de explicar los factores que podrían llevar a diferencias en los hallazgos. Los métodos para recolectar los datos varían, algunas organizaciones - incluyendo la [Network for Affirmation of NGO Sector](#) (Red para el Fortalecimiento del Sector de ONG - MANS – Montenegro) y [Parliamentary Monitoring Group](#) (Grupo de Monitoreo Parlamentario - PMG – Sudáfrica) – asignan observadores capacitados a las sesiones del pleno o utilizan reportajes de primera mano de medios de comunicación, mientras otras utilizan las grabaciones *Hansard* o la televisión.¹⁰⁰

Composición Parlamentaria. Identificar “quien” lleva a cabo el trabajo parlamentario es importante para entender el grado bajo el cual un parlamento es representativo. La composición de un parlamento refleja la composición de sus partidos políticos; la dirigencia parlamentaria; la coalición oficialista o gobernante y la oposición; y el porcentaje de escaños ocupados por mujeres y minorías. A menudo, las PMO presentan estadísticas que resumen los cambios en la composición del parlamento con relación al parlamento anterior. Con menor frecuencia,

El Impacto Financiero de la Presencia Parlamentaria

Preocupada por el hecho de que su valioso tiempo y recursos se desperdiciaban debido a la tendencia del parlamento de empezar las sesiones tarde, Transparencia Internacional Bangladesh (TIB), un capítulo de Transparencia Internacional, comenzó a calcular el costo aproximado de la pérdida de tiempo para los contribuyentes. Después de varios años, el cálculo llamó la atención de los medios de comunicación, y, según el director de TIB Iftekhar Zaman, esto avergonzó al partido oficialista “[Los parlamentarios,] dijeron que TI está socavando la democracia ... pero en casi todas las sesiones [después de eso], el Presidente le dice a los nuevos miembros: “Regresen a tiempo o [TIB] los atraparé.”⁹⁹

⁹⁹ Iftekhar Zaman, Transparencia Internacional Bangladesh. Entrevista. 11.25.2009.

¹⁰⁰ Network for Affirmation of NGO Sector: www.mans.co.me/en/; Parliamentary Monitoring Group: www.pmg.org.za/. Ambos con fecha de consulta: 09.28.2011.

pero ocasionalmente, las PMO analizan la experiencia profesional de los parlamentarios para compararlos con el resto de la sociedad. La información sobre la composición parlamentaria, en combinación con el análisis del debate parlamentario, el historial de votación y los datos de fiscalización, pueden permitir conocer la efectividad de las diversas coaliciones de MP en la representación de sus ideologías y partidos, y de otras circunscripciones dentro del parlamento.

Legislación y el Proceso Legislativo. Las PMO a menudo reportan el número de iniciativas de ley que se llegan a promulgar o el número de enmiendas aprobadas como una manera básica de determinar la cantidad de trabajo que realiza un parlamento durante una sesión o año legislativo. Con el fin de entender mejor el proceso legislativo, estas cifras pueden ser clasificadas según el partido político, el género o cualquier otra variable. Estos datos pueden indicar desigualdades en el proceso legislativo o atributos potenciales del comportamiento de una legislatura que por lo demás podrían no ser evidentes. Sin embargo, únicamente contar las iniciativas de ley tiene sus limitaciones inherentes ya que los textos legislativos varían considerablemente en longitud, complejidad, importancia, y el grado bajo el cual su promulgación tiende ser controvertida. Dar cuenta de estos y otros matices, como por ejemplo si el proyecto de ley se origina dentro del parlamento o el ejecutivo, o la posibilidad de que un proyecto de ley rechazado afecte seriamente el debate parlamentario, hacen que los análisis cuantitativos sencillos de los textos legislativos sean más idóneos para identificar aquellos parlamentos que son meramente “decorativos”. Si bien el análisis cuantitativo podría también ayudar a identificar los cambios a largo plazo en el comportamiento del parlamento, muchas PMO adoptan métodos cualitativos que ofrecen una idea sobre los indicadores cuantitativos del desempeño legislativo.

Algunas PMO podrían incorporar información sobre la calendarización o los plazos dentro de sus análisis legislativos, como por ejemplo la cantidad de tiempo que toma para que un proyecto de ley sea considerado en una comisión, que llegue a votarse en una comisión, y que llegue a votarse en el pleno. El proceso y los plazos que le toma a una iniciativa de ley importante, como el presupuesto nacional, avanzar en el procedimiento parlamentario puede ofrecer una idea sobre la calidad de la revisión legislativa a la que las leyes están sujetas.

En [Vota Inteligente](#), la Fundación Ciudadano Inteligente (Chile) está desarrollando un modelo de análisis legislativo que considera la cantidad y el porcentaje de proyectos de ley en el Congreso chileno, la composición y el resultado de cada votación y el tiempo de procesamiento de distintas leyes, entre otros factores. Del mismo modo, [Fundación Democracia sin Fronteras](#) (Honduras) y el Centro Al-Quds de Estudios Políticos ([Al-Quds Center for Political Studies](#) - Jordania), que opera el [Jordanian Parliamentary Monitor](#) (Monitor Parlamentario Jordano) ofrecen estudios detallados sobre los procesos legislativos en sus países.¹⁰¹

¹⁰¹ Vota Inteligente: www.votainteligente.cl/index.php; Fundación Democracia sin Fronteras: www.fdsf.hn/; Jordanian Parliamentary Monitor: www.jpm.jo/. Todos con fecha de consulta: 09.28.2011.

A medida que el nivel del análisis se hace más complejo, la línea entre el monitoreo aplicado y la investigación en ciencias políticas tiende a ser muy tenue. El Proyecto sobre Legislaturas Africanas ([African Legislatures Project](#) -ALP), con sede en la universidad de Ciudad del Cabo, se encuentra realizando un esfuerzo comparativo que abarca a 20 países para “aprender *todo* lo importante que hay que saber sobre cómo funcionan las legislaturas africanas.”¹⁰² En sus *First Findings* (Primeros Hallazgos), ALP ofrece diversas maneras para considerar los procesos legislativos que las PMO puedan adaptar a su propio contexto. Por ejemplo, en la Imagen 5.1, a continuación, el informe considera la asertividad legislativa y la manera en que los poderes legislativos son utilizados en cinco parlamentos, contando el número de proyectos de ley presentados, revisados, aprobados y enmendados tanto en comisiones como en el pleno.

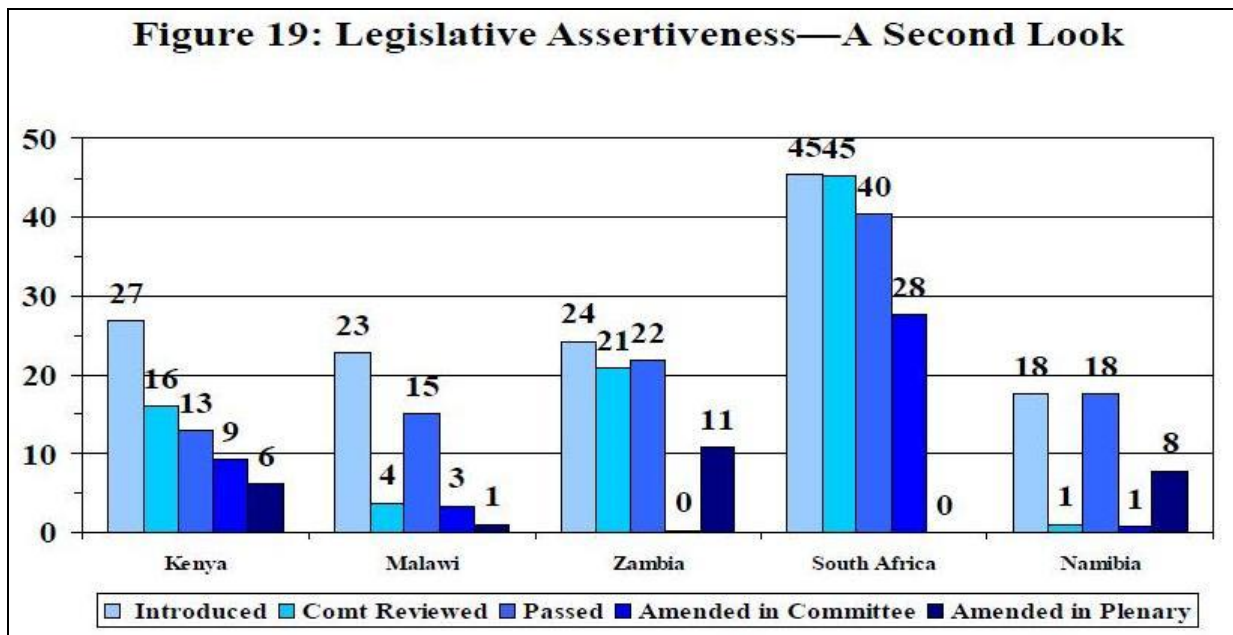


Imagen 5.1: Gráfica elaborada por el Proyecto sobre Legislaturas Africanas (*African Legislatures Project*) que evalúa la “asertividad legislativa” de algunos parlamentos africanos.¹⁰³

Estos cálculos ofrecieron diferentes perspectivas sobre la fortaleza de las comisiones en los países estudiados, así como el papel que desempeñan los parlamentos en la formación de la legislación. Entre los hallazgos, el reporte observó que las comisiones en las legislaturas kenianas y sudafricanas reciben la mayoría de los proyectos de ley presentados, y también enmiendan un alto porcentaje de dichos proyectos de ley. Por el contrario, las comisiones zambianas reciben casi todos los proyectos de ley presentados, pero no desempeñan casi ningún papel en el procedimiento de enmiendas, lo cual se lleva a cabo en las sesiones plenarias. En

¹⁰² Barkan, Joel D., Robert Mattes *et al.* Enero 7, 2010. *The African Legislatures Project: First Findings*. Disponible en: www.africanlegislaturesproject.org/node/243. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹⁰³ *Ibid.*

Namibia, por otro lado, las comisiones continúan desempeñando un débil papel en el proceso legislativo, pero el parlamento mismo enmienda 44 por ciento de los proyectos que se presentan.

Comportamiento del Voto. Explorar el comportamiento del parlamento y de los partidos políticos mediante la evaluación de los votos es un espacio fértil para el análisis cuantitativo. En muchos parlamentos, estudiar los patrones de votación por partido, coalición de partidos, o incluso institucionalmente ayuda a entender cómo se formulan las políticas públicas de un país más que cualquier otro análisis. Adicionalmente, los patrones de votación pueden aportar información importante sobre la manera en que los partidos y los parlamentos funcionan al momento de hacer frente a cuestiones y presiones específicas de política, o durante la votación cotidiana. Desafortunadamente, la importancia de los votos es la razón precisa por la cual muchos parlamentos y MP toman medidas para ocultar esta información al público. Cuando los registros de votación en el pleno no se encuentran disponibles o están contaminados, las PMO podrían incrementar su impacto en el proceso legislativo centrándose en la transparencia parlamentaria, particularmente en lo relacionado al voto.

El sitio web [Cada Voto con su Nombre](#), desarrollado por la [Asociación por los Derechos Civiles](#) (ADC – Argentina) lleva a cabo el seguimiento de los votos en el Congreso Nacional de Argentina y diez legislaturas provinciales, haciendo hincapié en las tendencias de votación cuando un partido no vota normalmente como un solo bloque. Además de llevar a cabo el seguimiento sobre cómo votan los MP en cada proyecto de ley, el sitio web presenta la votación para cada proyecto de ley por partido o distrito. En una visualización de los votos por partido, aparece una imagen del parlamento con puntos de colores que representan cómo votó un individuo (verde para “a favor”, rojo para “en contra”, etc.) y un gráfico de barras indicando el total de los votos colectivos de cada partido. Para la votación en el Senado, que se muestra en la Imagen 5.2, tres de los partidos dividieron su voto dado el tema, como se indica en la gráfica “Resultados Totales”.¹⁰⁴

¹⁰⁴ Cada Voto con su Nombre: www.adclegislativo.org.ar/. Fecha de consulta: 11.23.2010.

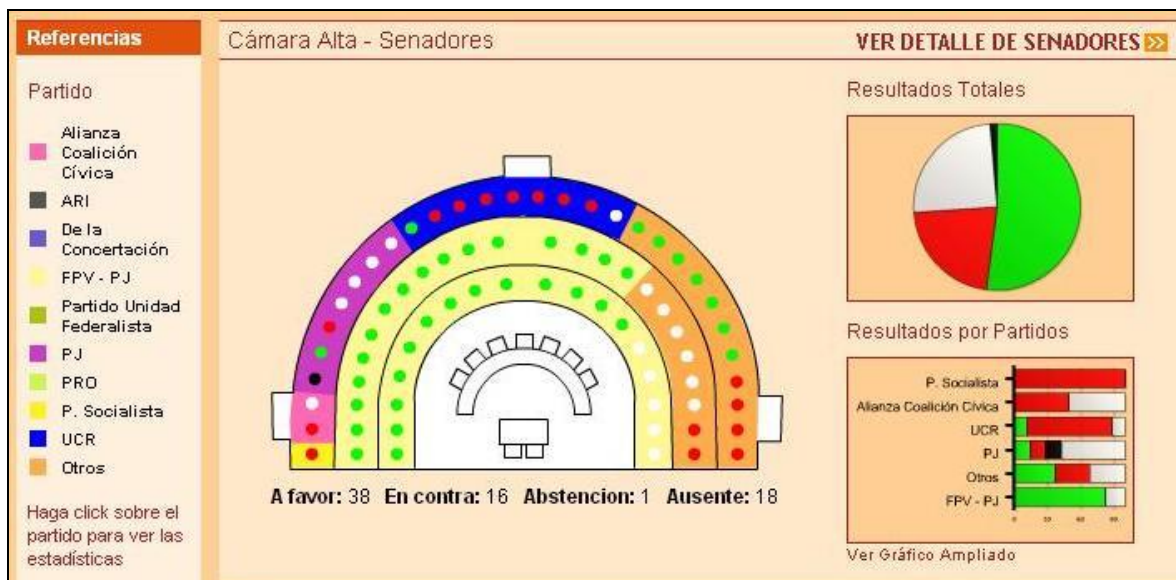


Imagen 5.2: El sitio web Cada voto con su Nombre permite a los usuarios ver la votación dividida por partido . Fuente: <http://www.adclegislativo.org.ar/verley.php?iddocumento=9254>. Fecha de consulta: 11.23.2011

ADC abogó con éxito a favor del registro de los votos en la Asamblea Nacional, lo que la legislatura no había logrado hacer en el pasado, a pesar de contar con el marco jurídico y la capacidad técnica para hacerlo. Asimismo exhortaron a que se también se registrara la votación de las autoridades que gobiernan la ciudad de Buenos Aires y de varias asambleas provinciales. ADC continúa trabajando con otros para hacer lo mismo.

En países donde la información sobre la votación es rápidamente disponible, las PMO organizan los datos de diferentes maneras para explorar las relaciones entre los partidos políticos y los grupos partidistas. El sitio web VoteWatch.eu, un esfuerzo colaborativo de la London School of Economics and Political Science y la Université Libre de Bruxelles, presenta los votos de los partidos políticos en el Parlamento Europeo a partir de 2004. El sitio web también muestra los registros de asistencia y actividad (incluyendo preguntas, discursos e informes) de los miembros del Parlamento Europeo de todos los 27 estados miembros de la Unión Europea. Su innovadora sección “tendencias de votación” analiza los votos por grupo partidista, tema, coalición o bloque de votación durante un periodo de tiempo especificado por el observador de la web. A continuación, la Imagen 5.3 muestra la frecuencia de las mayorías específicas ganadoras.¹⁰⁵

¹⁰⁵ VoteWatch.eu, ver: www.votewatch.eu/cx_epg_coalitions.php. Fecha de consulta: 09.28.2011.

Winning majorities in: All Policy Areas

1 The figures present the numbers and percentages for how frequently a given coalition of European Political Groups have formed a majority when voting. A given coalition must be met at least at 30 votes (in the selected time interval) in order to be displayed. Also, we only display the most relevant coalitions (most often met).


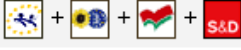



	%	No of votes
	13.28%	68
	10.16%	52
	9.57%	49
	8.01%	41
	7.03%	36

Imagen 5.3: En la imagen de arriba , VoteWatch.eu muestra la frecuencia de las mayorías ganadoras para coaliciones específicas en el Parlamento Europeo. Fuente: http://www.votewatch.eu/cx_epg_coalitions.php. Fecha de consulta: 09.28.2011.

Actividades de Fiscalización. Así como las PMO pueden monitorear a MP individuales, éstas también podrían evaluar las actividades de fiscalización de los parlamentos, partidos o bloques partidistas, que puedan luego compararse con el tiempo entre sí o con otros parlamentos. Los indicadores de la actividad de fiscalización pueden incluir cualquiera de los elementos siguientes: el número de preguntas orales y escritas o interpelaciones; el número de veces en que asistieron ministros o el primer ministro para responder a cuestionamientos; el número de solicitudes al gobierno para la acción o el número de peticiones de información que son (y no son) respondidas por el gobierno; y el grado al cual estas respuestas cumplen con los plazos requeridos tal como se estipulan en las reglas de procedimiento, la ley o la constitución. Aún algunos indicadores que miden la capacidad de respuesta del poder ejecutivo ante el parlamento puede darle al parlamento una mayor participación en la actividad de monitoreo y puede, en algunos casos, moderar una inclinación natural de los MP de considerar al monitoreo parlamentario únicamente como un mecanismo para criticar al parlamento, en lugar de una herramienta para hacer rendir cuentas al ejecutivo por su incapacidad de responder a las solicitudes de información del parlamento.

Las acciones de fiscalización que se llevan a cabo en las comisiones representan otro contexto para medir la fiscalización parlamentaria. La información a nivel de comisión puede incluir el número de visitas de campo de las comisiones fuera de la capital, el número de organizaciones no gubernamentales o funcionarios del gobierno que declaran ante las comisiones sobre temas de fiscalización, o el número de reportes de investigación o de fiscalización que prepara la comisión. En países donde existen comisiones de cuentas públicas, las PMO pueden querer monitorear la celeridad con la que la comisión revisa las cuentas del gobierno así como la puntualidad con la que presentan información a la comisión.

[Transparency International Bangladesh](#) (TIB) condujo un análisis detallado con el fin de determinar “... si y en qué medida las comisiones parlamentarias del Parlamento de Bangladesh han desempeñado de manera efectiva su papel vital de exigirle cuentas al gobierno para frenar la corrupción de manera eficaz”.¹⁰⁶ Tanto este estudio como el programa Parliamentary Watch (Observatorio Parlamentario) de TIB se llevaron a cabo con el objetivo de TIB de mejorar la gobernabilidad en Bangladesh como parte del marco del Sistema Nacional de Integridad (mencionado en la Sección 2 de este informe). El informe expone el marco legal que rige el trabajo de las comisiones en Bangladesh y lo compara con los marcos que existen en diversos países. Luego, analiza la composición de las comisiones, el nivel de actividad (incluyendo la frecuencia de las reuniones, el número de informes presentados, etc.) y las actividades de fiscalización, centrándose en el trabajo de la Comisión de Cuentas Públicas.

Capacidad Administrativa. Las PMO dedican menos atención al monitoreo y evaluación de la administración parlamentaria. Si bien muchos espectadores suelen ver las deficiencias funcionales, como la falta de transparencia, como una evidencia de corrupción parlamentaria o una confusión intencional, con frecuencia estos defectos son causados por deficiencias en la administración o por una falta de capacidad. En muchos parlamentos, el número de empleados que apoyan a una comisión parlamentaria es más indicativo de la fuerza y poder de una comisión, que muchos otros indicadores. Además, los procedimientos para contratar al personal son esenciales para asegurar que se contrate a personal parlamentario sin afiliaciones partidistas con base en el mérito y la competencia que en los vínculos políticos u otras consideraciones no relacionadas con las habilidades requeridas para el cargo.

Si bien las PMO sólo ocasionalmente incluyen a la administración del parlamento dentro de sus esfuerzos de monitoreo y evaluación, una PMO sudafricana, [Idasa](#), participó en un estudio independiente del Servicio Parlamentario, brazo administrativo del Parlamento de Sudáfrica.¹⁰⁷ La legislatura encargó a un panel “investigar, reportar y hacer recomendaciones sobre la medida en que el Parlamento está evolucionando para cumplir con las expectativas estipuladas en la Constitución así como evaluar la experiencia y el rol del Parlamento en la promoción y arraigo de la democracia.”¹⁰⁸ El estudio interrogó a los MP, personal parlamentario y otros sobre el funcionamiento del Servicio Parlamentario, para finalmente determinar sobre “su eficacia en proveer servicios de investigación a los MP, asistencia a las comisiones, servicios de idiomas y otras formas de apoyo en su mandato”. Los resultados se publicaron en el Informe de Evaluación

¹⁰⁶ Alamgir, Fahreen, Tanvir Mahmud y Iftekharuzzaman. Diciembre 2006. *Corruption and Parliamentary Oversight: Primacy of the Political Will*, presentado en un seminario que marcó el Día Internacional contra la Corrupción, Dhaka, Bangladesh. Disponible en: www.ti-bangladesh.org/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹⁰⁷ Idasa: www.idasa.org/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹⁰⁸ Parlamento de la República de Sudáfrica. Sin fecha. *Report of the Independent Panel Assessment of Parliament*. Disponible en: www.idasa.org/media/uploads/outputs/files/Report_of_the_independent_panel_assessment_of_parliament.pdf. Fecha de consulta: 09.28.2011.

del Parlamento por un panel independiente, [Report of the Independent Panel Assessment of Parliament](#).¹⁰⁹

En muchos casos, las actividades de las PMO complementan la capacidad administrativa. Por ejemplo, los documentos legislativos y resúmenes de proyectos de ley de PRS Legislative Research, y los directorios de Directorio Legislativo (Argentina) donde se muestran fotos, biografías e información de contacto de los MP, representan recursos que el personal parlamentario normalmente prepara y distribuye en otras legislaturas.¹¹⁰ En Moldavia, el [Centre for Analysis and Prevention of Corruption](#) (CAPC – Centro para el Análisis y Prevención de la Corrupción) apoya a un equipo de abogados que analiza las leyes para identificar “elementos de “corruptibilidad”, desempeñando así un papel que un servicio dedicado a la redacción de textos legislativos consideraría innecesario.¹¹¹ Dedicar más energía a monitorear la administración parlamentaria ayudaría a las PMO a crear conciencia sobre la necesidad de fortalecer los recursos institucionales más críticos.

Monitoreo Integral del Desempeño Parlamentario

Si bien las evaluaciones de los indicadores de las áreas individuales mencionadas anteriormente pueden brindar información útil para un país específico, los enfoques más completos para el monitoreo parlamentario pueden generar a menudo mucho más que la suma de los indicadores independientes. Un monitoreo del desempeño integral frecuentemente intenta analizar con cuánto éxito desempeña un parlamento sus funciones más importantes (legislación, fiscalización y representación), así como evaluar el estado de las cualidades que llevan a un mejor funcionamiento de la democracia (transparencia, independencia, etc.) Los enfoques para las evaluaciones del desempeño parlamentario varían, con las PMO centrándose en las reglas parlamentarias de procedimiento, en las herramientas internacionales de evaluación del parlamento o en sus propios marcos de evaluación. Las metodologías empleadas pueden combinar la investigación de la opinión pública y los métodos para recolectar las opiniones de los MP con fuentes de datos más tradicionales. Cualquiera que sea el enfoque, las evaluaciones que incorporan tanto los análisis cuantitativos y cualitativos suelen producir los resultados más útiles.

Ejemplos de Pakistán. En el reporte [Performance of the 13th National Assembly: The First Parliamentary Year](#) (Desempeño de la 13era Asamblea Nacional: El Primer Año Parlamentario), el [Pakistan Institute of Legislative Development and Transparency](#) (Instituto de Desarrollo

¹⁰⁹ *Ibid.*

¹¹⁰ Directorio Legislativo: www.directoriolegislativo.org/. Fecha de consulta: 09.27.2011.

¹¹¹ Centro para el Análisis y Prevención de la Corrupción (Center for Analysis and Prevention of Corruption): www.capc.md/en/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

Legislativo y Transparencia de Pakistán - PILDAT) combina un análisis a nivel micro de los indicadores cuantitativos con un estudio cualitativo a nivel macro de la Asamblea Nacional dentro de un contexto político más amplio.¹¹² La primera sección gira en torno a los “Principales Indicadores de Desempeño” y compara el desempeño actual de la Asamblea Nacional con su desempeño durante el primer año del parlamento anterior. Los indicadores incluyen: días laborales, horas laborales, legislación, legislaciones versus ordenanzas, preguntas, asistencia, sesión del presupuesto, formación de comisiones y reuniones, la Comisión de Cuentas Públicas y viajes al extranjero.

La segunda sección del trabajo trata sobre las “Iniciativas Positivas” durante la 13era Asamblea Nacional. En esta parte se incluyen cinco puntos que destacan los cambios positivos en la legislatura comparada con el periodo anterior, como por ejemplo otorgar la presidencia de la Comisión de Cuentas Públicas a la oposición e incrementar la transparencia en el sitio web de la Asamblea Nacional. La sección final, “Principales Áreas de Preocupación”, se mencionan diversas cuestiones críticas incluyendo: “la Asamblea Nacional no desempeña ninguna papel en el tratamiento de las crisis nacionales” y “Acción de inconstitucionalidad por parte del Jefe del Estado Mayor del Ejército el 3 de noviembre de 2007 no fue rechazada por la Asamblea Nacional.”¹¹³

¹¹² Instituto de Desarrollo Legislativo y Transparencia de Pakistán (Pakistan Institute of Legislative Development and Transparency). Marzo 2009. *Citizens' Report: Performance of the 13th National Assembly: The First Parliamentary Year: March 17, 2008-March 16, 2009*. Serie Estado de la Democracia en Pakistán. Islamabad, Pakistán. Disponible en: www.pildat.org/Publications/publication/Democracy&LegStr/Performanceofthe13thNationalAssemblyofPakistanthe1stParliamentaryYear.pdf. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹¹³ *Ibid.*

Evaluación mediante Herramientas Internacionales

Los marcos internacionales de evaluación que han sido desarrollados mediante procesos colaborativos con los MP y el personal parlamentario ofrecen un grado adicional de legitimidad que puede beneficiar a las iniciativas de monitoreo de las PMO y facilitar la participación de los MP. Además de sus reportes sobre las sesiones legislativas, el Instituto para el Desarrollo y Transparencia Legislativa de Pakistán (PILDAT) realizó también una evaluación de la Asamblea Nacional de Pakistán en cooperación con los MP, analistas y miembros de los medios de comunicación utilizando el marco de la Unión Interparlamentaria [*Evaluating Parliament: A Self-Assessment Toolkit for Parliaments*](#). (*Evaluar al Parlamento: Un Kit de Herramientas de Autoevaluación para Parlamentos*)¹¹⁴ A los 28 participantes (la mitad de los cuales eran parlamentarios) se les pidió calificar a la Asamblea Nacional con base en preguntas en seis secciones del kit de herramientas de IPU utilizando una escala de 10 puntos. El informe final, *Estado de la Democracia en Pakistán: Evaluación del Parlamento 2008-2009*, señala los resultados y recomendaciones desarrolladas por los participantes con el fin de mejorar la eficacia del parlamento. PILDAT ha realizado una evaluación similar para la Asamblea Provincial de Punjab analizando su desempeño en los últimos dos años, [*Score Card de la 15ta Asamblea Provincial de Punjab: Los Primeros Dos Años: Abril 09, 2008 a Abril 08, 2010*](#) (Score Card of the 15th Provincial Assembly of the Punjab: The First Two Years: April 09,2008 to April 08, 2010).

Si bien muchas de las recomendaciones aún no se han implementado, el Secretario de la Asamblea atribuye a esta evaluación la decisión de permitir que un líder de la oposición presida la Comisión de Cuentas Públicas y el fomento de los continuos esfuerzos de la Asamblea por autoevaluarse. Al comentar sobre la reciente aprobación de la Asamblea de un proyecto de ley de un miembro independiente para establecer una organización de investigación interna, el Director Adjunto de PILDAT, Aasiya Riaz dijo que "... nos tomó años sensibilizar a los parlamentarios y que sientan que esto es algo que necesitan para realizar su trabajo. Todavía está en pañales... pero una ley del parlamento ha sido aprobada."¹¹⁵ Las experiencias de trabajo de PILDAT con la Asamblea han demostrado el beneficio de la utilización de herramientas internacionales; la organización implementó posteriormente el marco de evaluación de IDEA International, *Estado de la Democracia (State of Democracy)*.¹¹⁶

También en Pakistán, la Free and Fair Election Network (Red para Elecciones Libres y Justas - FAFEN) desarrolló un proyecto que "... despliega observadores capacitados a las Asambleas Nacional y Provincial con el fin de monitorear su desempeño utilizando una lista detallada y estandarizada de verificación así como formularios de reporte de datos para todas sus actividades parlamentarias. La información recolectada se mide contra el marco neutral y objetivo de las

¹¹⁴ Acceso al kit de herramientas de IPU, e información adicional sobre otros estándares, mediante la página web de AGORA sobre estándares parlamentarios en: www.agora-parl.org/node/474. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹¹⁵ Aasiya Riaz, PILDAT. Entrevista. 12.22.2009.

¹¹⁶ Disponible en: www.idea.int/sod/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

reglas de procedimiento parlamentario.”¹¹⁷ La estructura del informe inicial, que consta de cinco secciones (que se muestran a continuación con subsecciones), proporciona un marco útil para abordar el trabajo de la Asamblea Nacional dentro del contexto más amplio del desarrollo político.

Recuadro 5.1

Aspectos Generales de las Categorías cubiertas por el Marco de Monitoreo FAFEN

1. Transparencia	3. Representación y Receptividad
1.1. Acreditación para observar los procedimientos de la Asamblea Nacional	3.1. Avisos de Llamada de Atención (CANs)
1.2. Ordenes del Día	3.2. Hora de Preguntas
1.3. Accesibilidad sobre otra Información Parlamentaria	4. Productos
2. Participación	4.1. Legislación
2.1. Duración de las Sesiones	4.2. Resoluciones
2.2. Asistencia de los Miembros	5. Orden e Institucionalización
2.3. Quórum	5.1. Ordenes del Día
2.4. Participación de los Miembros en el Debate	5.2. Conducta de los Miembros
	5.3. Puntos de Orden (PoS)
	5.4. Mociones de Cierre
	5.5. Protestas, Boicots y Huelgas
	5.6. Preguntas de Privilegio (QoP)
	5.7. División por partido de la sesión de Preguntas de Privilegio

Cumplimiento de las Reglas Parlamentarias. Los parlamentos son instituciones altamente procedimentales; sus normas internas normalmente procuran asegurar que tanto los miembros oficialistas como los de la oposición cuenten con suficientes oportunidades para contribuir a la labor parlamentaria. Varias PMO, tales como MANS y la Asociación Ciudadana MOST (Citizen’s Association MOST-Macedonia), supervisan el cumplimiento de un parlamento a sus propias reglas de procedimiento para ayudar a evaluar si se respetan a cabalidad y para identificar las modificaciones que puedan mejorar el funcionamiento parlamentario y la adhesión a las normas democráticas.¹¹⁸ Monitorear las reglas parlamentarias puede ser un método eficaz de estimular el debate sobre un tema crucial que de lo contrario podría recibir poca atención. En los sistemas políticos en los que las reglas son a menudo ignoradas, resaltar este problema, y articularlo de manera clara y sencilla puede educar a los MP y a los ciudadanos acerca de las reglas y posibles áreas de reforma. Al igual que con otras evaluaciones, estos ejercicios se

¹¹⁷ Red para Elecciones Libres y Justas (Free and Fair Election Network). Sin fecha. Actualización Parlamentaria sobre Desempeño-VII: Decimoséptima Sesión: Asamblea Nacional de Pakistán (2 noviembre-16 noviembre 2009). (*Parliamentary Performance Update –VII: Seventeenth Session: National Assembly of Pakistan (November 2-November 16, 2009)*). Pakistán. Ver: www.fafen.org/site/v4/. Fecha de consulta 09.27.2011

¹¹⁸ Ver: Asociación Ciudadana MOST. Marzo 2008. *MP’s Performance 3*. Skopje, Macedonia. Disponible en : www.most.org.mk/index.php/en. Fecha de consulta: 09.28.2011.

pueden convertir en una lista de transgresiones que no reflejan con exactitud la mejora en el desempeño del parlamento o otorgan el crédito correspondiente a aquellos que respetan las reglas parlamentarias. Sigue siendo un reto estructurar estas evaluaciones como iniciativas para ofrecer un apoyo constructivo - ayudando al parlamento a reconocer aquellas áreas que necesitan mejorar - y no como una herramienta de "denuncia y descrédito".

Encuestas de Opinión. Treinta y ocho por ciento de PMOs realizan encuestas de opinión pública y muchas, incluyendo Transparencia Internacional Georgia, el Centro de Estudios de Vigilancia Electoral y Democracia (Election Monitoring and Democracy Studies Center-Azerbaiyán) y el Centro Árabe para el Desarrollo del Estado de Derecho y la Integridad (Arab Center for the Development of Rule of Law and Integrity-Oriente Medio regional), quienes lo han llevado a cabo como un componente de su labor de supervisión parlamentaria.¹¹⁹ Cuando las encuestas tienen una metodología acertada, éstas pueden revelar información importante acerca de las perspectivas de los ciudadanos y los electores que muchos MP y partidos políticos aprecian por su valor político en la comprensión de la opinión pública.

El Centro de Estudios Estratégicos de la Universidad de Jordania (Center for Strategic Studies) se ha ganado una excelente reputación en la realización de encuestas políticas en el reino.¹²⁰ Una encuesta de 2009 se centró en las perspectivas de los "líderes de opinión", incluyendo funcionarios gubernamentales de alto rango, periodistas, dirigentes de partidos políticos y otros, sobre el funcionamiento de la Cámara de Representantes. Los 623 encuestados respondieron sobre cuestiones más generales relacionadas con su satisfacción con el funcionamiento de la Cámara de Representantes en cumplir con sus "deberes fundamentales constitucionales", así como con temas específicos relacionados con la independencia de los MP, el grado de comunicación de los parlamentarios con los ciudadanos y la eficacia del sistema de cuota para las mujeres.¹²¹

Seguimiento Legislativo y Explicación

La participación de las PMO en el proceso legislativo puede implicar más que el uso de datos sobre la legislación para evaluar el desempeño parlamentario. Casi una tercera parte de las PMO llevan a cabo un seguimiento de la legislación para facilitar la participación pública en el proceso. Éstas y otras PMO muchas veces desarrollan herramientas para ayudar a explicar aquellos textos legislativos complejos e incrementar su comprensión por parte de los ciudadanos,

¹¹⁹ Transparencia Internacional Georgia: transparency.ge/en/; Centro de Estudios de Vigilancia Electoral y Democracia: www.smdt.az/; Centro Árabe para el Desarrollo del Estado de Derecho y la Integridad: www.arabruleoflaw.org/. Todos con fecha de consulta: 09.27.2011.

¹²⁰ Centro de Estudios Estratégicos: www.jcss.org/. Fecha de consulta: 09.27.2011.

¹²¹ Al-Masri, Mohammad. Junio 2009. *Public Opinion Leaders' Evaluation of the Performance of the Current Lower House Since Its Election*. Centro de Estudios Estratégicos, Universidad de Jordania. Disponible en: www.jcss.org. Fecha de consulta: 09.28.2011.

así como de los parlamentarios, sobre todo cuando el parlamento o los partidos políticos no ofrecen interpretaciones tan útiles.

Seguimiento Legislativo. Para los parlamentos, el desarrollo de herramientas eficaces para informar a los ciudadanos sobre el estado de la legislación y los eventos en torno a su consideración sigue siendo un reto. Las razones son variadas con algunos parlamentos sin de la capacidad o los recursos para crear y mantener software de seguimiento legislativo, y otros sin la voluntad política de abrir el proceso a los ciudadanos. A menudo, algunas de estas dificultades entran en juego al mismo tiempo, y los plazos y la divulgación de la información legislativa - al menos los componentes que no son requeridos explícitamente por la ley - pueden convertirse en decisiones meramente políticas. Cuando el problema no es la incapacidad de acceder a la información sobre el estado de un proyecto de ley, sino simplemente la accesibilidad de la información al público, las PMOs pueden tratar de mejorar la facilidad con la que se puede acceder a esta información, de una manera fácil de usar, por el ciudadano promedio. Estos servicios no requieren necesariamente las herramientas informáticas, a pesar de que puede acelerar el proceso, y requieren una menor intervención humana.

La función de "Bill Track" (Seguimiento de un Proyecto de Ley) desarrollada por PRS Legislative Research (PRS - India) contiene todos los proyectos de ley y su estatus así como los documentos relacionados con cada iniciativa. Los proyectos de ley pueden ser buscados por su status, que va desde "Por presentar" a "Aprobado" por una o ambas cámaras. Los documentos disponibles pueden incluir el texto del proyecto de ley y los informes de las comisiones, así como reseñas legislativas, resúmenes del informe de las comisiones y los análisis presentados por PRS. Adicionalmente, PRS coloca actualizaciones diarias sobre las actividades en el Parlamento de la India en la página de inicio de su sitio web y mediante actualizaciones legislativas bimestrales.

Una innovación de las PMO implica "hacer llegar" la información pertinente de forma proactiva a las partes interesadas, lo que puede hacer de la observación parlamentaria una tarea mucho más fácil en la que los ciudadanos puedan participar. El Grupo de Supervisión Parlamentaria (PMG - Sudáfrica), por ejemplo, permite a los usuarios del sitio web inscribirse para recibir correos electrónicos sobre las actividades de las comisiones específicas. Entre las herramientas que se ofrecen en Govtrack.us (EE.UU.), un sitio web creado por Civic Impulse, LLC, se encuentra una agenda semanal legislativa y actualizaciones a la misma, y lo que llama "Trackers", que permiten a los visitantes recibir actualizaciones inmediatas sobre el(los) proyecto(s) de ley de su elección - a través de una fuente RSS - en sus propias computadoras o páginas web.¹²² Una visión general de cada proyecto de ley incluye su patrocinador, el texto, su estatus, la última acción, proyectos de ley relacionados y votos, y una descripción elaborada por el Servicio de Investigación del

¹²² Govtrack.us: www.govtrack.us/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

Congreso (Congressional Research Services), la rama de investigación independiente del poder legislativo de EE.UU. ubicado en la Biblioteca del Congreso.¹²³

Explicación Legislativa. Las PMO también pueden desempeñar un papel importante en la traducción de terminología legal complicada en un lenguaje sencillo que sea comprensible para los parlamentarios y ciudadanos de diversos niveles educativos. PRS desarrolló diversas herramientas para simplificar la legislación y describir el impacto deseado en palabras sencillas, incluyendo sus famosas reseñas legislativas, que son "... preparadas sobre la base de proyectos de ley que están pendientes en el Parlamento. Estos son documentos de 4 a 6 páginas, fáciles de entender que ofrecen una visión general, carente de tecnicismos e independiente de los problemas y las consecuencias de los proyectos de ley."¹²⁴ PRS envía las reseñas a todos los Miembros del Parlamento, periodistas y otros grupos y personas interesadas. También proporciona información oral a los MP que lo soliciten.

Una herramienta más avanzada, desarrollada por [Regards Citoyens](#) en NosDeputes.fr, busca simplificar los textos legislativos.¹²⁵ La herramienta vincula la ley a una explicación sobre por qué se propuso, y además separa la ley por sección y artículo, vinculando todas las referencias a otras leyes con el texto original y explicando los cambios requeridos por la nueva ley. Los visitantes de la web pueden dejar comentarios en cada artículo, enmienda y referencia.

Uno de los objetivos de muchas PMO implica fortalecer la participación pública en el proceso legislativo y muchas PMO buscan la participación ciudadana en la explicación de la legislación. Por ejemplo, WashingtonWatch.com (EE.UU.) es un wiki que permite a los visitantes registrarse y contribuir a un resumen detallado de cada proyecto de ley, asignar puntos a favor o en contra a cada proyecto de ley y participar en un debate sobre un proyecto, entre otras actividades generadas por el usuario. Una discusión en WashingtonWatch.com en 2010 generó más de 100.000 comentarios.¹²⁶ Otra herramienta comúnmente utilizada es la anotación, lo que permite a los usuarios de sitios web como Bundestagger.de de la Open Data Network (Alemania) y TheyWorkForYou.com de mySociety (Reino Unido) comentar directamente sobre el texto de un proyecto de ley o de una transcripción del debate parlamentario.¹²⁷ Estas anotaciones las pueden ver y consultar todos los visitantes del sitio. Si bien este método es poco probable que reciba la cantidad de comentarios encontrados en formatos no estructurados, tiende a fomentar comentarios y debates más sustantivos.

¹²³ Encuentre el seguimiento y herramientas de intercambio de Govtrack.us en: www.govtrack.us/tools.xpd.

¹²⁴ PRS Legislative Research. www.prsindia.org/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹²⁵ Encuentre un ejemplo de la herramienta en: www.nosdeputes.fr/loi/2760. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹²⁶ WashingtonWatch.com: www.washingtonwatch.com/blog/2010/02/11/a-whopping-100000-comments/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹²⁷ Open Data Network: opendata-network.org/; mySociety's: www.mysociety.org/. Ambos con fecha de consulta: 09.28.2011.

Transparencia y Apertura

El monitoreo parlamentario es más eficaz cuando los parlamentos son transparentes y abiertos. Muchas PMO consideran la falta de transparencia parlamentaria como el principal desafío y como consecuencia se convierten en defensores de una mayor transparencia. Otras vigilan la transparencia parlamentaria debido a la importante función que desempeña el parlamento en el desarrollo de las leyes de acceso a la información que afectan a la sociedad en su conjunto. Las tácticas utilizadas por las PMO para fomentar la transparencia y la apertura pueden ser de confrontación o constructivas, y muchas PMO incorporan ambas en sus planteamientos. Por el lado de la confrontación, por ejemplo, el Instituto de Políticas Públicas (Rumanía) está preparado para demandar al parlamento cuando sus peticiones de acceso a la información (FOI) son denegadas, retrasadas o devueltas de forma parcial.¹²⁸ El Centro de Libertad de Información (FOICA - Armenia), [Mjaft! Movement](#) (Albania) y Poder Ciudadano (Argentina) también recurren a litigios de interés público y peticiones de acceso a la información para obtener información relacionada con el patrimonio de un MP, las finanzas de campaña de un partido o el uso de los recursos públicos.¹²⁹ En el lado constructivo, FOICA capacita al personal de la Asamblea Nacional en la aplicación correcta de las leyes de acceso a la información para ayudar a garantizar la transparencia parlamentaria. GONG (Croacia) llevó a cabo un programa de prácticas en el Parlamento croata, lo que facilitó el acceso de los ciudadanos al edificio parlamentario, organizando visitas del lugar.¹³⁰ También ha promovido y contribuido al Reglamento para la Transparencia del Trabajo Parlamentario (*Rulebook for Transparency of Parliament's Work*), que el Parlamento aprobó posteriormente.

En los últimos años, académicos y profesionales han comenzado a prestar mayor atención a los posibles efectos negativos de la transparencia con respecto a la información gubernamental, y en algunos casos, cuánto y bajo qué condiciones la transparencia conduce a una mayor rendición de cuentas.¹³¹ En lo que respecta a los parlamentos, se ha entendido que una medida de privacidad puede facilitar las negociaciones sobre asuntos políticos polémicos. En entornos en los que los parlamentarios podrían enfrentar una persecución por sus votos sobre temas concretos, la transparencia de la votación no necesariamente es lo aconsejable. Si bien se necesita mayor investigación, particularmente con respecto a la transparencia parlamentaria, la labor de representación de estas instituciones supone una carga sobre ellos para proporcionar información

¹²⁸ Ver: entrevista de mySociety's con Adrian Moraru de IPP en: www.mysociety.org/2007/10/04/interview-with-romanian-edemocracy-site-builder-adrian-moraru/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹²⁹ Centro de Libertad de Información: www.foi.am/en; Movimiento Mjaft!: www.mjaft.org/en/index1.php; Poder Ciudadano: www.poderciudadano.org.ar/; Todos con fecha de consulta: 09.28.2011.

¹³⁰ GONG: www.gong.hr/. Todos con fecha de consulta: 09.28.2011.

¹³¹ Ver, por ejemplo: Jonathan Fox. Agosto 2007. *The Uncertain Relationship between Transparency and Accountability*. Development in Practice, Volumen 17, Números 4-5; y Frank Bannister y Regina Connolly. *The Trouble with Transparency: A Critical View of Openness in e-Government*. (El problema con la transparencia: La relación incierta entre la Transparencia y la Rendición de Cuentas. Desarrollo en la Práctica). Disponible en: microsites.oii.ox.ac.uk/ipp2010/system/files/IPP2010_Bannister_Connolly_Paper.pdf. Fecha de consulta: 09.28.2011.

sobre su trabajo a los ciudadanos de manera oportuna y que sea de acceso público. Pero también se entiende que una mayor transparencia podría producir consecuencias no deseadas o inconvenientes perjudiciales. Antes de abogar por la transparencia parlamentaria, las PMO deberían considerar las posibles consecuencias de las medidas que proponen e involucrar a los parlamentarios a comprender sus preocupaciones.

Monitoreo de la Transparencia y de la Información relacionada con la Transparencia. Muchas PMO hacen seguimiento de las cuestiones de transparencia, ya sea con respecto al parlamento o a la sociedad en general. En su página web, el [Projeto Excelências](#), [Transparência Brasil](#) supervisa la información disponible para todas las legislaturas nacionales y provinciales, incluyendo los proyectos de ley, plenarias y actas de asistencia a las comisiones así como los fondos de indemnización y de viaje (ver imagen 5.3 a continuación).¹³² También muestra los presupuestos de cada parlamento y sus presupuestos per cápita.

Estado	Casas Legislativas					Orçamento 2009		Judiciários		Trib. Contas
	Projetos	Presenças		Verbas		Per parlamentar	Per capita	2ª Instância	Acórdãos	Decisões
		Plenário	Comissões	Indenizatória	Viagens					
Senado	Sim	Não	Não	Sim	Não	33.863.899,44	14,47			
Câmara	Sim	Sim	Sim	Sim	Sim	6.886.571,33	18,63			
AC	Sim	Não	Não	Não	Não	3.435.188,53	121,23	Sim	Sim	Não
AL	Sim	Não	Não	Não	Não	4.200.000,00	36,26	Sim	Sim	Não
AM	Não	Sim	Não	Não	Não	5.947.166,67	42,72	Sim	Sim	Sim
AP	Sim	Não	Não	Não	Não	3.786.946,88	148,23	Não	Sim	Não
BA	Sim	Sim	Não	Sim	Não	4.149.567,38	18,03	Sim	Não	Sim
CE	Sim	Sim	Sim	Não	Não	5.030.075,02	27,38	Não	Sim	Sim
ES	Sim	Sim	Sim	Não	Sim	3.300.080,07	28,67	Sim	Sim	Sim
GO	Não	Sim	Não	Sim	Não	3.645.024,39	25,57	Não	Sim	Sim
MA	Sim	Sim	Não	Não	Não	3.159.317,14	21,04	Sim	Sim	Sim
MG	Sim	Sim	Sim	Sim	Não	10.777.722,74	41,81	Sim	Sim	Não
MS	Sim	Não	Não	Não	Não	6.814.166,67	70,01	Sim	Sim	Sim

Imagen 5.3: En su sitio web Proyecto Excelências, Transparência Brasil enumera la información sobre presupuestos y el presupuesto per cápita de los parlamentos. Fuente: <http://www.excelencias.org.br/>. Fecha de consulta 11.23.2011.

¹³² Projeto Excelências: www.excelencias.org.br/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

Leyes de Acceso a la Información (FOI) y Leyes Conexas y Cuestiones de Cumplimiento. Las leyes de libertad de información son un elemento de un sistema de transparencia efectiva. Cuando estas leyes son aplicables a la información parlamentaria, las PMOs las han incorporado a las actividades de monitoreo de diversas maneras. MANS (Montenegro) publica los resultados de algunas peticiones de acceso a la información (ha presentado más de 17.000 solicitudes hasta la fecha utilizando software personalizado creado para este fin)¹³³ en sus informes de monitoreo parlamentario para demostrar el cumplimiento del parlamento con la ley. Congreso Visible (Colombia) contrató a más de 80 voluntarios para tratar de tener acceso al Congreso y hacer peticiones sobre información. El informe resultante, el cual documentó sus éxitos y fracasos, se presentó, con los resultados de una encuesta de opinión pública realizada por Transparencia por Colombia, a los presidentes de los Congresos de Colombia y América Latina, entre otros. WhatDoTheyKnow.com, un proyecto de mySociety (Reino Unido), ayuda a los ciudadanos a llenar solicitudes de acceso a la información en línea, incluyendo las solicitudes hechas sobre el parlamento y de otros cuerpos legislativos. Todas las peticiones y las respuestas se publican en el sitio web.

Las PMO también participan en las actividades de promoción en favor de la legislación FOI. La Fundación Sunlight (EE.UU.) aboga por la adopción de una ley de información pública en línea, cuyo objetivo es reducir la necesidad de peticiones bajo la Ley de Acceso a la Información poniendo los datos públicos disponibles en línea de forma automática, sujetas a algunas excepciones. Del mismo modo, Chile Transparente supervisa todos los proyectos de ley relacionados con la transparencia, y prepara informes técnicos con el análisis y las recomendaciones que se envían a las comisiones que evalúan los proyectos de ley.¹³⁴

Índices Regionales y Evaluaciones Comparativas. Las PMO también han participado en una serie de esfuerzos para investigar y evaluar la transparencia parlamentaria y la apertura. El Índice Regional de Transparencia Parlamentaria (Regional Index of Parliamentary Transparency - RIPT)¹³⁵ fue un esfuerzo conjunto de [Corporación Participa](#) (Chile), [Fundación Poder Ciudadano](#) (Argentina), y [Acción Ciudadana](#) (Guatemala)¹³⁶ para poner a prueba la transparencia parlamentaria mediante la evaluación de los conceptos de acceso a la información y la rendición de cuentas en cuatro dimensiones (que comprenden 62 variables) de trabajo en el que está involucrado el poder legislativo. Cada dimensión se ponderó de acuerdo con el porcentaje de tiempo que el poder legislativo dedica a la misma (ver Recuadro 5.2 en la página siguiente).

¹³³ Video de Vanja Calovic, Director de MANS, sobre el trabajo de la organización: www.youtube.com/watch?v=mWXPwgiUkew&NR=1. MANS: www.mans.co.me/en/. Ambos con fecha de consulta: 09.28.2011.

¹³⁴ Encuentre información sobre el trabajo de Chile Transparente relacionado con la ley sobre el acceso a la información pública en: www.chiletransparente.cl/home/acceso_info_publica.html. Fecha de consulta: 02.21.2011.

¹³⁵ Corporación Participa, Poder Ciudadano y Acción Ciudadana. Agosto 2008. Índice Regional de Transparencia Parlamentaria. Primera edición, Santiago, Chile. Disponible en: www.bibliocivica.org/images/d/d9/Regional_Index_of_Parliament_Transparency.pdf. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹³⁶ Corporación Participa: www.participa.cl/; Fundación Poder Ciudadano: poderciudadano.org/; Acción Ciudadana: www.accionciudadana.org.gt/. Todos con fecha de consulta: 09.27.2011.

Este marco está acompañado de un análisis de las leyes que regulan la transparencia legislativa. Las gráficas que contienen los resultados finales del estudio tienen códigos de colores para mostrar cuando un parlamento está cumpliendo con sus obligaciones legales, los que no están cumpliendo con dichas obligaciones, y cuando el parlamento está logrando que la información esté disponible superando los mínimos requerimientos legales. En la presentación de los resultados de cada dimensión, se presta especial atención a los sitios web parlamentarios.

Recuadro 5.2
Sistema de Ponderación para las Dimensiones de la Transparencia Parlamentaria
Cubiertas en el Informe RIPT

137

Dimensión	Definición	Peso
Gestión legislativa	“El trabajo en las comisiones y en el Congreso que es realizado por los legisladores.”	50%
Gestión administrativa	“...se gestionan recursos, contratación de personal y servicios, y gran parte de la asistencia técnica / logística que permita a los representantes llevar a cabo su labor legislativa.”	30%
Trabajo de los legisladores	Trabajo de los MP en sus distritos	15%
Consultores parlamentarios	“...Grupos de consultoría contratados por el Congreso o por los legisladores ... para que el público pueda conocer la calidad y las características de las propuestas técnicas de la que nuestros representantes se alimentan.”	5%

Otra herramienta relacionada con la participación ciudadana en la transparencia y apertura parlamentaria es [A Plea for Open Parliaments in the Black Sea Region](#), (Un llamado a Parlamentos Abiertos en la Región del Mar Negro)¹³⁸, una iniciativa comparativa realizada por el [Institute for Public Policy](#) (Instituto de Políticas Públicas - Rumania), [Institute for Development and Social Initiatives](#) (Instituto para el Desarrollo e Iniciativas Social - Viitorul – Moldavia), [Centre for Liberal Strategies](#) (Bulgaria) y [Caucasus Institute for Peace, Democracy, and Development](#) (Instituto del Cáucaso para la Paz, la Democracia y el Desarrollo - Georgia).¹³⁹

¹³⁷ *Ibid.*

¹³⁸ Instituto de Políticas Públicas, *et al.* Diciembre 2008. *A plea for Open Parliaments in the Black Sea Region: the case of Romania, República de Moldavia, Bulgaria y Georgia*. Bucharest, Rumania. Disponible en: www.ipp.ro/eng/pagini/a-plea-for-open-parliaments-in-the-black.php. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹³⁹ Instituto para el Desarrollo e Iniciativas Sociales: www.viitorul.org/index.php?l=en; Centro de Estrategias Liberales: www.cls-sofia.org/en/; Instituto del Cáucaso para la Paz, la Democracia y el Desarrollo: www.cipdd.org/. Todos con fecha de consulta: 09.27.2011.

El informe Parlamentos Abiertos se basa en tres métodos: "[El análisis del] marco legal para la apertura del Parlamento, luego las prácticas y obstáculos percibidos en el uso de los instrumentos de transparencia expresados por diversas categorías de actores de la sociedad civil (ONGs, sindicatos, medios de comunicación, etc.) y por último, pero no por ello menos importante, se evaluó la situación actual de la apertura del Parlamento sobre la base de criterios de común acuerdo, científicos y medibles."¹⁴⁰ Con el fin de obtener las perspectivas y experiencias de las organizaciones de la sociedad civil, los cuestionarios recolectaron información cualitativa relacionada con la transparencia y la rendición de cuentas. También se incluyeron indicadores básicos de "transparencia percibida" (con una escala de uno a cinco).

[South Asians for Human Rights](#) (Asiáticos del Sur por los Derechos Humanos-SAHR - Sri Lanka) ha desarrollado una herramienta para analizar la transparencia parlamentaria regional.¹⁴¹ En su informe, Transparencia en el Parlamento: una revisión de los procedimientos y prácticas en el Sur de Asia (Transparency in Parliament: A Review of the Procedures and Practices in South Asia, cubre los parlamentos de Bangladesh, India, Pakistán y Sri Lanka, y pretende "identificar el grado de apertura en el funcionamiento de los parlamentos que es requerido por su reglamento y [compararlo] con lo que se ve en la práctica."¹⁴² El informe analizó cinco áreas de transparencia parlamentaria:

1. Calendario de Sesiones y de Asuntos del Parlamento;
2. Registro de la Actividad Realizada;
3. Documentos sobre la Mesa del Parlamento;
4. Declaración de Antecedentes Financieros y Penales y Derechos de los Parlamentarios; y
5. Funcionamiento de las Comisiones Parlamentarias.¹⁴³

Además, el informe SAHR ofrece pautas recomendables para una apertura cada vez mayor. A través de su programa de Vigilancia Parlamentaria, SAHR planea continuar con el monitoreo de la transparencia, la rendición de cuentas, la integridad y la independencia con ayuda de Transparencia Internacional.

¹⁴⁰ *Ibid.*

¹⁴¹ Sur de Asia por los Derechos Humanos: www.southasianrights.org/. Fecha de consulta: 09.27.2011.

¹⁴² Nayak, Venkatesh. 2009. *Transparency in Parliament: A Review of the Procedures and Practices in South Asia*. Asiáticos del Sur por los Derechos Humanos. Sri Lanka. Disponible en : www.southasianrights.org/wp-content/uploads/2009/10/Transparency-in-Parliament-Final2.pdf. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹⁴³ *Ibid.*

6. Buenas Prácticas en el Monitoreo Parlamentario

Como este informe ha mostrado, las PMOs han desarrollado una variedad de técnicas y enfoques innovadores y eficaces para supervisar a los parlamentos. Sin embargo, a pesar de enfrentar desafíos comunes, las PMOs tienen pocas oportunidades de compartir los métodos y herramientas que han creado. Esta sección destaca los enfoques desarrollados por las PMO para hacer frente a los retos comunes, así como algunas de las cualidades encarnadas por las PMOs que - de acuerdo a los propios representantes de las PMO - han llevado al éxito. Dado que el monitoreo parlamentario es un campo en constante evolución, las buenas prácticas analizadas en este capítulo, junto con las recomendaciones correspondientes para la comunidad internacional de donantes en la siguiente sección, deben considerarse provisionales y preliminares. Sin embargo, pueden proporcionar la base para futuras investigaciones y debates.

Aumento de la Transparencia en la Información Parlamentaria

Uno de los problemas más comunes que enfrentan las PMO es el acceso limitado a la información parlamentaria. En algunos países, el uso excesivo de la votación parlamentaria por voz, en lugar de la votación nominal, significa que las organizaciones parlamentarias tienen dificultades para acceder a los tipos más básicos de información parlamentaria. En otros casos, las audiencias de las comisiones pueden llevarse a cabo en privado y los informes de las comisiones son compartidos selectivamente con el público, en todo caso. Las PMO han empleado una variedad de soluciones creativas para tratar de superar estos obstáculos, incluyendo la observación directa de las sesiones del pleno, en colaboración con periodistas acreditados para obtener información sobre los procedimientos legislativos, y la contratación de ex funcionarios y pasantes o internos parlamentarios que tengan relaciones al interior del Parlamento para obtener información de sus colegas. Tales métodos ad hoc de recolectar información parlamentaria son a menudo soluciones menos que ideales para la falta de información parlamentaria, lo que dificulta las actividades de vigilancia de las PMO y la participación pública en los procesos parlamentarios. Por otra parte, la dependencia de fuentes informales de información puede exponer a las PMO a críticas, si la calidad y la veracidad de sus datos no pueden ser verificados públicamente.

Las PMO han desarrollado una serie de buenas prácticas para mejorar la transparencia de la información parlamentaria. Los impactos de los índices regionales de transparencia parlamentaria sugieren la posibilidad de que los donantes tal vez deseen explorar el apoyo a un índice más amplio de transparencia parlamentaria. Acción Ciudadina (Guatemala), un capítulo de Transparencia Internacional y un socio en el proyecto Índice Regional Latinoamericano de Transparencia Parlamentaria (RIPT), cree que el RIPT, junto con su propio enfoque cooperativo para participar en el Congreso de Guatemala, han estimulado satisfactoriamente al Congreso para

mejorar la disponibilidad pública de la información parlamentaria.¹⁴⁴ Aunque el Congreso resultó ser el menos transparente de los tres parlamentos incluidos en el índice, el hecho de que el Congreso de Guatemala suministró información como parte del proceso de evaluación RIPT, esto fue visto como una ayuda en la mejora de la confianza y la credibilidad de la institución.¹⁴⁵

Enfoques para Aumentar la Transparencia Parlamentaria

Los parlamentos que no son transparentes no se prestan para un seguimiento eficaz. Las PMO que monitorean a dichos parlamentos quizá deban comenzar con una promoción básica de la transparencia de la información parlamentaria. El desarrollo de perfiles de los MP y la publicación de un directorio parlamentario puede ayudar a construir una cultura de transparencia y apertura. El número de parlamentarios que respondieron a una encuesta elaborada por la Fundación Directorio Legislativo (Argentina) aumentó alrededor del 50 por ciento a 95 por ciento desde la llegada del primer directorio legislativo.¹⁴⁶ Compilar rankings regionales, que comparan la disponibilidad de información entre los parlamentos vecinos, representa otra forma de crear presión para lograr una apertura parlamentaria adicional. En cuanto al tema específico de la transparencia en los sitios web parlamentarios, una PMO puede comparar sitios web de su propio parlamento con los de la encuesta World e-Parliament Report 2010 sobre sitios web parlamentarios en todo el mundo.¹⁴⁷

Otro método eficaz para aumentar la transparencia implica obtener el apoyo de los candidatos parlamentarios para firmar un "compromiso sobre buena gobernabilidad" que sirva como un compromiso público por parte del candidato para mejorar la transparencia y la apertura parlamentaria en caso de ser electo. El Centro Al-Quds de Estudios Políticos usó las elecciones de 2010 en Jordania para asegurar las firmas de candidatos en un "Acuerdo con Jordania", que incluía el compromiso de desarrollar un código de conducta parlamentaria una vez electos.¹⁴⁸ La Fair-Play Alliance (Eslovaquia) ha organizado campañas de sensibilización elaboradas para alentar a los candidatos a ofrecer voluntariamente declaraciones de bienes y patrimonio más detalladas de lo que requiere la ley.¹⁴⁹ Del mismo modo, TUMIKOM (Turquía) y mySociety (Reino Unido) han utilizado las elecciones parlamentarias para promover que los partidos políticos y los miembros individuales del parlamento proporcionen información que pueda ser monitoreada una vez que la temporada electoral haya terminado y su mandato de gobierno haya empezado.¹⁵⁰

Las leyes de Acceso a la Información (FOI) también se han utilizado para aumentar la transparencia de la información parlamentaria. Cuarenta y nueve por ciento de las PMO que

¹⁴⁴ Acción Ciudadana: www.accionciudadana.org.gt/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹⁴⁵ Acción Ciudadana. *Parliamentary Monitoring Organization Questionnaire*. 09.28.2011`.

¹⁴⁶ Fundación Directorio Legislativo: www.directoriolegislativo.org/. Fecha de consulta: 09.27.2011.

¹⁴⁷ Ver: Tercer capítulo del documento: www.ictparliament.org/wepr2010. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹⁴⁸ Centro Al-Quds de Estudios Políticos: www.alqudscenter.com/english/. Fecha de consulta: 09.27.2011.

¹⁴⁹ Fair-Play Alliance: www.fp-alliance.com/index.php. Fecha de consulta: 09.27.2011.

¹⁵⁰ TUMIKOM: www.tumikom.org/english/index.php; mySociety: www.mysociety.org/. Ambos con fecha de consulta: 09.27.2011.

respondieron a la encuesta NDI /WBI indicaron que ellos solicitan información al amparo de la ley de acceso a la información. Algunas PMO presentan demandas cuando las peticiones son denegadas, retrasadas o parcialmente completadas. Si bien cada país establece sus propios requisitos para hacer dichas peticiones de información, algunas buenas prácticas son universales. Por ejemplo, muchas PMO han sugerido que las peticiones FOI (acceso a la información) sean breves, resumidas y giren en torno a información específica de modo que no se abruma al personal parlamentario que cuenta con escasos recursos o capacidades. Fundar (México) da un paso más allá en su sitio web Monitoreo y Vínculo con el Poder Legislativo, explicando el proceso para acceder a la información parlamentaria, lo que permite a los ciudadanos llevar a cabo su propia investigación .¹⁵¹ El uso efectivo de las leyes de acceso a la información es un área donde las PMO pueden beneficiarse del intercambio de información entre pares sobre buenas prácticas. Además, el desarrollo de una plataforma común para el acceso de la información parlamentaria podría ayudar a reforzar las actividades de promoción que realizan las PMO sobre este tema en distintos países.

Financiamiento sostenido para las PMO

Muchas PMO en todo el mundo luchan con problemas de financiamiento. En los países donantes, las PMO son a menudo apoyadas mediante la filantropía o mediante activistas comprometidos que autofinancian sus actividades. La competencia puede ser intensa para las donaciones limitadas para democracia electrónica y participación electrónica. Muchos sitios web de las PMO buscan donaciones directamente entre los mismos usuarios, venden membresías o suben anuncios de terceros como métodos para complementar sus ingresos, pero estos esfuerzos, en su mayor parte, han tenido un limitado éxito.

En algunos casos, las PMO han pasado de tener proyectos básicos de participación ciudadana a ser empresas auto-sostenibles. mySociety ha desarrollado un negocio con fines de lucro de desarrollo de sitios web para ayudar a financiar el desarrollo de sus sitios web sin fines de lucro. En palabras de Tom Steinberg, el director de mySociety, es como "ser nuestro propio mini-Microsoft para crear nuestra propia mini-Fundación Gates."¹⁵² En Alemania, Abgeordnetenwatch.de ha emprendido una coordinada campaña de recaudación de fondos y sus donantes figuran en una base de datos pública en su página web.¹⁵³ Con el patrocinio de los medios de comunicación alemanes, incluyendo *Der Spiegel*, Abgeordnetenwatch.de se puede buscar directamente en artículos sobre el Bundestag que se publican en estos medios.¹⁵⁴ Su popularidad ha permitido a Abgeordnetenwatch.de beneficiarse mediante el cobro a los parlamentarios ofreciéndoles páginas de perfil "premium", alojadas en su sitio web.

¹⁵¹ Ver: www.legislativoatualcance.org.mx/solicitainformacionalcongreso.php. Fecha de consulta: 02.22.2011.

¹⁵² Tom Steinberg, mySociety. Entrevista. 02.19.2010.

¹⁵³ Abgeordnetenwatch.de: www.abgeordnetenwatch.de/. Fecha de consulta: 09.27.2011.

¹⁵⁴ Gregor Hackmack, Abgeordnetenwatch.de. Entrevista. 04.08.2010.

Según la encuesta de NDI/WBI realizada a las PMO, 67 por ciento de las PMO en los países que reciben donaciones internacionales clasifican a la asistencia de los donantes internacionales como su principal fuente de financiación, mientras que el 86 por ciento clasifican a la asistencia de donantes internacionales entre sus tres principales fuentes de financiación. Entre estas PMO, sólo un puñado ha encontrado fuentes de ingresos sostenibles más allá de la ayuda de los donantes. Por ejemplo, el Grupo de Supervisión Parlamentaria (Sudáfrica) vende suscripciones para sus servicios de monitoreo a empresas.¹⁵⁵ Sin embargo, la falta de fuentes de ingresos viables para las PMO, más allá de los donantes internacionales y locales, significa que es particularmente importante para los donantes que proporcionen financiación a las PMO que les permita funcionar de manera sostenida durante un período de tiempo significativo.

Muchas PMO intentan sostener la organización mediante la participación en múltiples actividades financiadas por donantes, además del monitoreo parlamentario. Por ejemplo, muchas organizaciones locales no partidistas de observación electoral pueden recibir una importante financiación de los donantes durante un período pre-electoral que disminuya drásticamente en el período posterior a las elecciones. La combinación de la observación electoral y el monitoreo parlamentario también se puede considerar una buena práctica - ambas actividades pueden ser complementarias en términos de los tiempos (los parlamentos a menudo no se reúnen con la misma frecuencia durante la campaña previa a las elecciones) y en términos de compatibilidad de organización (ambas actividades pueden beneficiarse de credenciales políticamente inteligentes no partidistas y de la capacidad para analizar los datos del proceso político con una vigilancia metodológica).

Superar la Resistencia del Parlamento a la Vigilancia

Al igual que el Poder Ejecutivo puede que no fomente una supervisión parlamentaria sólida, los parlamentarios quizá tampoco acepten una vigilancia cívica rigurosa de su trabajo individual o como institución. Las PMO han desarrollado una amplia gama de estrategias para superar esta resistencia inicial. En esencia, para neutralizar la hostilidad ante la vigilancia se requiere que una PMO fortalezca su credibilidad organizativa con los actores parlamentarios; muchas PMO han citado la "credibilidad" como una cualidad especialmente importante. La naturaleza de su trabajo puede exponer a las PMO a las críticas de los líderes políticos que no están contentos con los resultados de una *scorecard*, elaborada por una PMO o de otros instrumentos de monitoreo. La capacidad de una PMO para mantener su credibilidad ante los actores parlamentarios y el público es fundamental para contrarrestar estas quejas. Las PMO han sugerido una serie de buenas prácticas en este ámbito que se describen a continuación.

¹⁵⁵ Grupo de Monitoreo Parlamentario: www.pmg.org.za/. Fecha de consulta: 09.27.2011.

Ofrecer Información Precisa y Verificable. Iftekhar Zaman, director ejecutivo de Transparencia Internacional Bangladesh (TIB), cree que la credibilidad depende de la exactitud de la información.¹⁵⁶ “La corrupción está muy mal aquí, pero está mejorando”, dice Zaman. “Para combatirla, necesitamos información que sea impecable y defendible, porque tenemos que poner de manifiesto la corrupción en los medios de comunicación. Digamos lo que digamos y hagamos, debemos contar con información que lo sustente.”¹⁵⁷ Fundación Democracia sin Fronteras (FDsF - Honduras) ha encontrado que “trabajar con información precisa y objetiva” impide que el trabajo de la organización “[de] lugar a especulaciones, rumores, comentarios subjetivos o juicios de valor que favorecen o desfavorecen a los diputados.”¹⁵⁸ Un aspecto esencial de este esfuerzo implica el uso de la información disponible al público, lo que permitiría a cualquiera verificar los resultados.

“Lo que vemos como más importante [para la creación de relaciones con los parlamentarios] es la estrategia que muchas ONG utilizan para criticar al gobierno o parlamento, que es criticar a individuos por los problemas. Criticamos a las instituciones y damos recomendaciones, pero no acusamos a los parlamentarios individuales [] de mentir o robar. Ofrecemos hechos y criticamos. Muchas ONGs dirán que el gobierno está robando sin hechos que lo sustenten. Ellos deben criticar con hechos.”

– Valmir Ismaili, [Kosova Democratic Institute](#)
(Kosovo)

Combinar las Actividades de Monitoreo con el Apoyo Parlamentario. Muchas PMO han reforzado su credibilidad ante los MP al ofrecer su apoyo para el desarrollo parlamentario en conjunto con su monitoreo y evaluación. Por ejemplo, FDsF implementa un programa de capacitación técnica para los parlamentarios junto con la Universidad Nacional Autónoma de Honduras, que ha permitido a la organización forjar relaciones sólidas con los líderes de los diferentes bloques partidistas. Reflexión Democrática (Perú) ha capacitado a los candidatos bajo una base no partidista sobre cómo postularse para el Congreso.¹⁵⁹ [GONG](#) (Croacia) ha establecido un programa de pasantías en el parlamento.¹⁶⁰ Transparencia Internacional Georgia (TIG) pudo obtener un espacio físico en el Parlamento para facilitar las contribuciones de los ciudadanos y de la sociedad civil al proceso legislativo.¹⁶¹ Muchas otras PMO muy respetadas, incluyendo a PRS Legislative Research (Investigación Legislativa PRS - India), Instituto de Desarrollo Legislativo y Transparencia de Pakistán (PILDAT - Pakistán), y el Centro de Ghana para el Desarrollo Democrático (CDD - Ghana) desempeñan roles similares de apoyo a los parlamentarios que les ayuden a fortalecer sus capacidades para involucrar al parlamento.¹⁶²

¹⁵⁶ Transparencia Internacional Bangladesh: www.ti-bangladesh.org/. Fecha de consulta: 09.27.2011.

¹⁵⁷ Iftekhar Zaman. Transparencia Internacional Bangladesh. Entrevista. 11.25.2009.

¹⁵⁸ Fundación Democracia sin Fronteras. *Parliamentary Monitoring Organization Questionnaire*. 02.15.2010.

¹⁵⁹ Reflexión Democrática: www.reflexiondemocratica.org.pe/. Fecha de consulta: 09.27.2011.

¹⁶⁰ GONG: www.gong.hr/. Fecha de consulta: 09.27.2011.

¹⁶¹ Transparencia Internacional Georgia: transparency.ge/en/. Fecha de consulta: 09.27.2011.

¹⁶² Investigación Legislativa PRS: www.prsindia.org/; Instituto de Desarrollo Legislativo y Transparencia de Pakistán: pildat.org/; Centro de Ghana para el Desarrollo Democrático: www.cddghana.org/. Todos con fecha de consulta: 09.27.2011.

Las PMO también pueden fortalecer su credibilidad dentro del parlamento apoyando a los MP en trabajar hacia objetivos comunes. Aunque las PMO a menudo se ven a sí mismas como "guardianes" parlamentarios, sus metas más amplias a menudo incluyen el fortalecimiento de la función de monitoreo del ejecutivo por parte del parlamento. Cuando, por ejemplo, los parlamentos realizan sesiones de preguntas y respuestas, las PMO pueden ayudar a dar a conocer las mejores preguntas planteadas por los parlamentarios y supervisar las respuestas del ejecutivo. Más allá de reforzar la función fiscalizadora del parlamento y ofrecer a los MP orientación para formular preguntas efectivas, la publicidad adicional puede ser un incentivo extra para que los parlamentarios lleven a cabo una labor de supervisión eficaz y den su reconocimiento a las PMO por su valiosa ayuda en la realización de tales esfuerzos.

Construir Apoyo Público. Con más de 4.600 miembros y una red de 36 Comités de Ciudadanos Preocupados, TIB ha desarrollado su credibilidad a través del gran apoyo del público. Una evaluación independiente concluyó que "TIB se identifica ahora como sinónimo de la lucha contra la corrupción en Bangladesh ..." ¹⁶³. Si bien esta distinción no protege a TIB de los ataques, ayuda a la organización a tener acceso al parlamento y al oído de los políticos. De manera similar, el Movimiento Mjaft! (Albania) depende de su base de aproximadamente 10.000 voluntarios, así como de su red de clubes sociales, para dar credibilidad a su labor de monitoreo

¹⁶⁴

Para las PMO que actualmente carecen de un amplio apoyo y sensibilización por parte del público, la participación ciudadana en el proceso de creación y desarrollo de sus proyectos puede ser una técnica útil para ganarse una reputación positiva. El Instituto Africano de Liderazgo (Uganda), por ejemplo, deliberadamente ha adaptado su *scorecard* parlamentaria para hacerla más relevante a las necesidades de los electores. Mediante la utilización de información procedente de encuestas y grupos focales, o la realización de foros abiertos en Internet, las PMO pueden ayudar a garantizar que sus enfoques para medir el desempeño parlamentario estén en consonancia con las preocupaciones del público y que sus esfuerzos de promoción cuenten con el apoyo del público.

Generar el Interés de los Ciudadanos en la Web

El interés ciudadano también se puede obtener a través del Internet. TheyWorkForYou.com, un sitio web mantenido por mySociety (Reino Unido), ha atraído a más de 3 millones de visitantes que navegan por una gran cantidad de información sobre el Parlamento - incluida sobre los MP y los lores, el debate parlamentario que data de 1935, y preguntas y respuestas - en un formato simple y accesible. Además de sus esfuerzos continuos por incluir productos innovadores en el sitio web (o el acceso a

¹⁶³ Knock, Colin y Tahera Yasmin. Sin fecha. "Impact Assessment: Abridged version of the Impact Assessment Report conducted in November 2007." Contacte a TIB para consultarlo.

¹⁶⁴ Movimiento Mjaft!: mjaft.org/en/index1.php. Fecha de consulta: 09.27.2011.

dichos productos en sus páginas web), el éxito de TheyWorkForYou también es atribuible a sus mensajes claros. Como comentara Guglielmo Celata de la [Openpolis Association](#)¹⁶⁵: "el título de los proyectos [de] mySociety son esclarecedores ... TheyWorkForYou (Ellos trabajan para ti) y WriteToThem (Escríbeles) [un sitio web que facilita la interacción ciudadano-MP] - describen una relación entre los electores y los representantes, la cual es como debe de ser..."¹⁶⁶

Al preguntarle cómo las PMO pueden mejorar su presencia en la web y generar más tráfico, Tom Steinberg, director de mySociety, recomendó, "optimización de motores de búsqueda... técnicas para hacer que tus cosas aparezcan en los primeros lugares en Google."¹⁶⁷ La presencia en la web de mySociety se ha traducido en un activismo offline también, ya que logró juntar a más de 6.000 voluntarios para promover que los candidatos a las elecciones parlamentarias de mayo de 2010 respondieran a una encuesta acerca de sus puntos de vista sobre temas importantes que posteriormente pueden ser monitoreados.¹⁶⁸

Garantizar "Manos Limpias". Con el fin de criticar eficazmente una práctica o asunto parlamentario concreto, las PMO deben predicar con el ejemplo. Las PMO que abogan por una mayor transparencia de la información parlamentaria tienen la responsabilidad de garantizar que en su propia organización se atenga a altos estándares excepcionales en materia de transparencia. Poder Ciudadano (Argentina) y el Centro Al-Quds, por ejemplo, requieren que sus miembros cumplan con el código de ética de la propia organización.¹⁶⁹ [Abgeordnetenwatch.de](#) (Alemania) estableció una buena práctica mediante la publicación de sus donantes en una base de datos con un motor de búsqueda en su sitio web. Muchas otras PMO que utilizan la informática ponen a disposición del público su código, en parte, para demostrar la legitimidad de la información que divulgan. Sin embargo, algunos han sugerido que las PMO deben voluntariamente adherirse a las mismas normas de divulgación de patrimonio que deben cumplir los parlamentarios, antes de criticar a los MP que no parecen cumplir con estas leyes.

Uso efectivo de la Informática Parlamentaria para Vigilar a los Parlamentos

Los ejemplos de un uso eficaz y creativo de las tecnologías de información y comunicaciones (TIC) para el monitoreo parlamentario, que se mencionan en este trabajo, demuestran los beneficios que la informática parlamentaria promete para futuras iniciativas de dicho monitoreo. No es de extrañar que las PMO entonces sigan adoptando estas herramientas. Los esfuerzos por explorar cómo la informática parlamentaria puede ser aún más accesible y eficaz merecen mayor atención y apoyo.

¹⁶⁵ Asociación Openpolis: www.openpolis.it/. Fecha de consulta: 09.27.2011.

¹⁶⁶ Guglielmo Celata, Asociación Openpolis. Entrevista. 01.21.10.

¹⁶⁷ Tom Steinberg. mySociety. Entrevista. 02.19.2010.

¹⁶⁸ mySociety. www.mysociety.org/2010/04/15/theyworkforyou-election-survey/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹⁶⁹ Poder Ciudadano: poderciudadano.org/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

La informática parlamentaria, sin embargo, no es una panacea. La encuesta de NDI/WBI para las PMO y las entrevistas correspondientes encontraron que estas herramientas no parecen resolver los desafíos que enfrentan las organizaciones de monitoreo parlamentario. Por otra parte, las organizaciones que no utilizan la informática parecen más inclinadas hacia las actividades que involucran directamente al parlamento, lo que incluye cumplir las solicitudes de los MP, ofrecer legislación, testificar en el parlamento y proponer códigos de conducta. Estos hallazgos sustentan dos recomendaciones que los desarrolladores informáticos a menudo sugieren a las organizaciones que están considerando integrar a la informática en su programación: 1) la informática debe ser vista como herramienta, y no como una solución, y 2) la aplicación efectiva de la informática requiere un plan con objetivos bien definidos.¹⁷⁰

Análisis de los datos. Las PMO han utilizado las TIC para automatizar la recolección, organización y análisis de datos e información sobre los parlamentos, en particular en los países con acceso a grandes cantidades de datos parlamentarios en bruto (por ejemplo, las transcripciones Hansard o transcripciones parlamentarias en las que se puede realizar una “excavación de datos” para obtener información; un gran número de votos registrados; información detallada sobre las finanzas de campaña o divulgación de patrimonios). Cuando se dispone de datos, pero no en un formato que se preste para su análisis mediante la informática, las PMO pueden enfocarse en la promoción a favor de la adhesión parlamentaria al uso de estándares de “datos abiertos”. Algunas PMO han sugerido que pueden desempeñar un papel en la coordinación de una campaña de promoción a nivel mundial entre ellos para establecer normas mínimas de transparencia parlamentaria, que incluirían una orientación sobre el uso de estándares de datos abiertos.

Visualización de Datos. Las PMO han sido excepcionalmente creativas en el uso de la informática para representar los datos gráficamente, por ejemplo, generando cuadros, gráficas, mapas y demás contenido visual. Estas imágenes ayudan a que la información parlamentaria sea más atractiva a los ciudadanos y también ayudan a descubrir las relaciones existentes entre factores complejos que afectan al desarrollo democrático (tal como el papel del dinero en la política). Muchos ejemplos de técnicas creativas de visualización de datos se han compartido en secciones anteriores de este trabajo. Es necesario ahondar más en el tema para discernir el papel que la comunidad internacional podría desempeñar en la facilitación de un uso más amplio de la visualización de datos y otras herramientas de fuente abierta. Varias PMO han sugerido que la comunidad internacional desempeñe un rol en la promoción del intercambio de la visualización de datos y de otras herramientas de fuentes abiertas entre las PMO.

¹⁷⁰ Para información sobre el desarrollo de un marco de planificación estratégica para un monitoreo parlamentario más amplio, ver *Political-Process Monitoring: Activist Tools and Techniques* de NDI. Disponible en: www.ndi.org/node/17257. Fecha de consulta 09.28.2011.

Factores que debe considerar una PMO cuando contempla utilizar la Informática Parlamentaria

Cuando una organización está considerando el uso de la informática parlamentaria para reforzar sus actividades de monitoreo, se deben considerar las siguientes cuestiones.

1. ***Planificación Estratégica.*** Las herramientas informáticas no son eficaces en todos los entornos y en todas las circunstancias. Es imperativo que las PMO tengan objetivos claros en mente al considerar el uso de la informática así como un plan estratégico para llegar a los ciudadanos y hacerlos partícipes una vez que el sitio web se implemente.
2. ***Disponibilidad de Información Parlamentaria.*** Las herramientas que recolectan información de los sitios web son más efectivas cuando se desarrollan para capturar datos específicos que están disponibles directamente en las páginas web del parlamento y en formatos digitales (como XML). Si bien estas herramientas también pueden recolectar artículos de noticias tienden a ser menos eficaces cuando se utilizan de esta manera y no pueden producir el mismo tipo de datos. Cuando la información parlamentaria no se encuentra disponible, las PMO deberían considerar centrar sus esfuerzos en el desarrollo de herramientas que ayuden a resolver la falta de información. Incluso con el acceso, Benjamin Ooghe-Tabanou, un desarrollador de Regards Citoyens, sostiene que antes de que una PMO pueda entender cómo organizar los datos parlamentarios, primero debe comprender a fondo el proceso legislativo.¹⁷¹
3. ***Capacidad para Adaptar y Mejorar las Herramientas Informáticas.*** La informática no requiere de mucho personal, una vez que es implementada, pero varias PMO han advertido que estas herramientas a menudo requieren numerosas adaptaciones después de que el sitio web es lanzado y se empiezan a conocer las preferencias de los visitantes. Los cambios metodológicos también podrían requerir cambios nuevos, y posiblemente costosos, en el sitio web. Al considerar el empleo de la informática, las organizaciones deben tener en cuenta los gastos técnicos y financieros que intervienen en su construcción, sino también de su mantenimiento.
4. ***Tomar en cuenta las Características del Público Objetivo.*** La informática puede ser más eficaz cuando se dirige a un público específico. Las herramientas de “crowdsourcing” (colaboración abierta distribuida), por ejemplo, pueden utilizarse mejor para el intercambio de información entre grupos específicos, como los activistas Enfocadas a cambiar una sola política. Designar a un público definido claro a la hora de desarrollar la informática puede ayudar a asegurar que los proyectos sean habilitados por la informática, en lugar de impulsados por la informática.

Participación Ciudadana. Si bien algunas PMO han utilizado con eficacia las redes sociales y las herramientas de *crowdsourcing* para reforzar las actividades de monitoreo parlamentario, otras no han gozado del mismo éxito. La creatividad que las PMO demuestran en el desarrollo de estas herramientas no siempre se traduce en una base sostenida de usuarios. La participación en estas actividades, por ejemplo, puede exigir un determinado compromiso de tiempo que los

¹⁷¹ Benjamin Ooghe-Tabanou, Regards Citoyens. Entrevista. 01.26.2010. Regards Citoyens: www.regardscitoyens.org/. Fecha de consulta: 09.27.2011.

ciudadanos no pueden estar dispuestos a cubrir. Además, algunos sitios web que facilitan el diálogo entre los ciudadanos y los MP ofrecen un claro beneficio para el usuario en forma de una respuesta por parte de un MP o el acceso a la información, pero no todos los sitios web ofrecen dichos beneficios. Los desarrolladores de sitios web que dependen del *crowdsourcing* - tal vez con la impresión de que la innovación va a dar lugar a la participación ciudadana - a menudo no tienen en cuenta la falta de una divulgación eficaz a los usuarios potenciales, involucran de manera incorrecta a los actores parlamentarios (de quienes se podría esperar que participen en las actividades facilitadas por su herramientas), y proporcionan incentivos para la participación, entre otros temas. Una evaluación más sistemática de estas herramientas puede ayudar a determinar las buenas prácticas y las técnicas de aplicación eficaces.

Uso del Monitoreo Parlamentario para apoyar la Reforma y reforzar el Activismo Público

A menudo, los ciudadanos son escépticos de sus parlamentos, considerándolos como distantes, corruptos, insensibles o ineficaces. Si bien la frustración pública con sus representantes electos puede estar justificada, este desencanto se puede canalizar de manera que fortalezca las estructuras de rendición de cuentas y participación ciudadana del Parlamento. Cuando las actividades de las PMO confirman el escepticismo público sobre el parlamento, éstas pueden poner en peligro la gobernabilidad democrática más que mejorarla. En algunos casos, pueden incluso reforzar el poder ejecutivo como una alternativa a un parlamento corrupto o improductivo. Mónica Pachón, directora de Congreso Visible (Colombia),¹⁷² explica el problema de la siguiente manera:

“Los parlamentos no son exactamente populares - los ciudadanos no esperamos [aprender de] ellos ... Si el discurso de la organización es similar a lo que la gente siente - y no cuestiona la imagen negativa que la gente tiene sobre el congreso - entonces no estamos haciendo mucho. Estamos diciendo 'no vale la pena que te informes porque hay corrupción y clientelismo y otras cosas ..' Si los ciudadanos no se dan cuenta que el Congreso es una rama muy importante para que un sistema político funcione, entonces no vamos a ser una democracia.”¹⁷³

Ya sea en la realización de un análisis o simplemente presentando los hechos, las PMO enfrentan este dilema con respecto a la forma en que utilizan la información que recolectan. Los enfoques de confrontación, tanto intencionales como no intencionales, pueden influir positivamente en el parlamento ya que motivan a los parlamentarios y a los partidos políticos a cambiar su comportamiento en determinadas circunstancias. "Nombrar y avergonzar" a los MP que cometen delitos o actos ilegales también pueden ayudar a generar incentivos para que los parlamentarios participen en los procesos de reforma. Sin embargo, si bien pueden mitigar el mal

¹⁷² Congreso Visible: www.congresovisible.org/. Fecha de consulta: 09.27.2011.

¹⁷³ Mónica Pachón, Congreso Visible. Entrevista. 01.28.2010

comportamiento, los enfoques de confrontación son menos eficaces para promover conductas positivas. Asimismo, pueden obstaculizar la capacidad de una PMO de involucrar a los MP en un diálogo constructivo.

Las PMO han implementado una serie de vías para fomentar la conducta positiva y la reforma. Algunas PMO, por ejemplo, han creado un programa de premios u otras maneras de reconocer las acciones positivas adoptadas por la institución o por parlamentarios individuales. Por ejemplo, el Directorio Legislativo (Argentina) presenta un premio al "MP más innovador," el premio no sólo otorga el reconocimiento público al MP, sino también se combina con una misión de estudio para que el MP conozca más acerca sobre las innovaciones o reformas relacionadas en otros países.¹⁷⁴ El Congressional Management Foundation (Fundación para la Gestión del Congreso - EE.UU.) otorga el Premio "Golden Mouse" al miembro del Congreso con la mejor página web.¹⁷⁵ [Congreso Visible](#) (Colombia) publica entrevistas con los actores parlamentarios en su revista bimensual, la cual destaca las acciones positivas de los MP.¹⁷⁶ En la difusión de su *scorecard*, el Kosova Democratic Institute (KDI) invita al "MP más activo" (identificado por su proceso de creación de *scorecards*) para ayudar en el lanzamiento y presentación de sus informes sobre dichas *scorecards*.¹⁷⁷ A un nivel institucional más que individual, PILDAT publica los pasos positivos adoptados por la Asamblea Nacional.¹⁷⁸

Un número de PMO creen que la manera en que la información se presenta puede ser tan importante para promover la reforma como el contenido mismo de la información. Para muchas PMO, el primer paso en la divulgación de la información implica atraer la atención de los medios, convencidos de que la demanda resultante dará lugar a un proceso de reforma. Para algunas PMO, incluido el Instituto para la Responsabilidad Social (TISA - Kenya) y la Fair-Play Alliance, el primer paso puede ser alertar a las personas afectadas en el parlamento y otras instituciones del gobierno antes de lanzar su campaña en los medios.¹⁷⁹ En algunos casos, ofrecer a los funcionarios públicos la oportunidad de iniciar un cambio o contar con un plan de respuesta para salvar sus apariencias ante la divulgación de información embarazosa puede ayudar a impulsar la reforma, mientras que se involucre a las PMO en las negociaciones posteriores.

¹⁷⁴ Para mayor información, ver: www.directoriolegislativo.org/institucional/premio-a-la-innovacion-legislativa/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹⁷⁵ Para mayor información, ver: pmpu.org/2011/02/14/coming-soon-112th-congress-gold-mouse-evaluations/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹⁷⁶ Los boletines de Congreso Visible están disponibles en: congresovisible.org/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹⁷⁷ Ismaili, Valmir. Kosova Democratic Institute. Entrevista, 02.15. 2010.

¹⁷⁸ Ver, por ejemplo: www.pildat.org/eventsdel.asp?detid=353. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹⁷⁹ El Instituto de Responsabilidad Social: www.tisa.or.ke/. Fecha de consulta: 09.27.2011.

Cambio de planes en Kenia

En Kenia, las PMO han comenzado a coordinar sus esfuerzos para reformar el Fondo de Desarrollo para las Circunscripciones (CDF). Creyendo que las organizaciones, como Musulmanes por los Derechos Humanos, han documentado efectivamente el mal uso de los CDF, el Instituto para la Responsabilidad Social (TISA - anteriormente el Proyecto de Responsabilidad CDF) decidió cambiar de rumbo a partir de la recopilación de datos para el monitoreo aplicado.¹⁸⁰ Después de que el gobierno reconoció la necesidad de una reforma de los CDF, TISA y otros socios de la sociedad civil elaboraron una propuesta de reforma. Posteriormente compartieron sus recomendaciones con los posibles reformadores dentro del parlamento y de los otros órganos estatales que participan en el establecimiento de políticas para los CDF. TISA pasó a supervisar el proceso de reforma. De acuerdo con el Coordinador de TISA, Wanjiru Gikonyo:

“Hemos adoptado una visión a largo plazo para la reforma - y hemos hecho hincapié en el cambio de la práctica a la vez que promovemos las reformas legales ... Cuando se utiliza un enfoque antagónico, usted se queda fuera y los ciudadanos se dan por vencidos. Nuestro enfoque ha sido un poco más conciliador. Realmente transmitimos los hechos, pero los comunicamos directamente a los interesados. No los comunicamos primero a los medios... Antes de subir algo en nuestro sitio web, primero lo compartimos con la institución y les damos el derecho a la réplica.”¹⁸¹

Gikonyo cree que este enfoque ha contribuido a la causa de la reforma de los CDF. Después de emitir una carta en diciembre de 2009, TISA recibió una respuesta inmediata por parte de la Junta de los CDF abordando algunas de sus preocupaciones. TISA también da a conocer públicamente sus informes sobre el proceso de reforma.

Desarrollo de un Acercamiento Efectivo a los Medios de Comunicación

Las PMO se benefician de un número creciente de experiencias y buenas prácticas en sus esfuerzos por involucrar a los medios de comunicación en sus actividades de monitoreo e incidencia. Por ejemplo, aunque los medios de comunicación nacionales pueden contar con la más amplia cobertura a lo largo de un determinado país, estos medios están a menudo ocupados cubriendo historias noticiosas de última hora y cuestiones de interés nacional o internacional. Diversas PMO han observado un mayor éxito atrayendo a los medios de comunicación locales y regionales. En aquellos casos donde los parlamentarios tienen circunscripciones geográficas, proporcionar información sobre las actividades de los MP a los periodistas en sus propias regiones puede ser útil para ganar la atención de los medios.

Muchas PMO han observado que las técnicas innovadoras para el monitoreo parlamentario pueden atraer eficazmente el interés de los medios de comunicación. Según July Fuentes de

¹⁸⁰ Musulmanes por los Derechos Humanos: muhuri.org/. Fecha de acceso: 09.27.2011.

¹⁸¹ Wanjiru Gikonyo, El Instituto de Responsabilidad Social (TISA). Entrevista. 03.09.2010.

Acción Ciudadana, parte del éxito de su Índice Regional de Transparencia Parlamentaria puede ser debido a que fue "la primera vez que un estudio exhaustivo de la transparencia parlamentaria" se llevó a cabo en Guatemala.¹⁸² Algunas PMO utilizan trucos para captar la atención del público inicialmente por algo trivial que puede llegar a atraer un interés más duradero sobre una reforma seria. Por ejemplo, TheyWorkForYou.com de mySociety mantiene un registro de las ocasiones en que los parlamentarios usan "frases con aliteraciones de tres palabras " en los discursos contenidos en el Hansard (como "mama me mima"); en sus propias palabras, "hemos añadido una estadística tonta, para llamar su atención."¹⁸³ A pesar de que los trucos pueden ser una herramienta para atraer el interés público o los medios de comunicación, algunas PMO han advertido que puede que no siempre estos trucos entretengan a aquellos en los pasillos del parlamento.

Muchas PMO han notado que los periodistas suelen mostrar poco interés en escribir sobre los parlamentos y carecen de conocimiento sobre los procedimientos o asuntos parlamentarios. Varias PMO han ofrecido cursos de formación para ayudar a educar a los periodistas sobre asuntos parlamentarios. PRS (India) ha capacitado a más de 2.000 periodistas sobre el proceso legislativo, la forma de tratar a los parlamentarios y la forma de acceder a la información sobre el Parlamento en el sitio web de PRS. Abgeordnetenwatch.de ha generado interés en sus actividades negociando la colocación de su motor de búsqueda directamente en los sitios web de los medios de comunicación.

Uso de Metodologías y Prácticas de Comunicación Adecuadas

Para muchas PMO, los informes de monitoreo parlamentario suelen ser su producto más visible. Como tal, su reputación se basa principalmente en la credibilidad de dichos informes. A continuación, puede encontrar algunas de las prácticas más comúnmente citadas para la elaboración de informes de calidad.

Indicar la Metodología y Reconocer las Limitaciones. La mayoría de los informes de las PMO incluyen una descripción pormenorizada de las técnicas de recolección de datos así como la metodología utilizada en el análisis de los datos y elaboración del informe. Algunas PMO, tales como AFLI,¹⁸⁴ dan un paso más al incluir - tal vez en las notas de pie - breves discusiones de indicadores alternativos que se consideraron pero no se utilizaron. Muchas PMO reconocen que algunas de las estadísticas cuantitativas tienen poca relación con la calidad del trabajo realizado por los parlamentarios. En su mayor parte, éstas describen la actividad y resultados de los MP

¹⁸² July Fuentes, Accion Ciudadana. Correo electrónico. 02.18.2010.

¹⁸³ TheyWorkForYou.com. www.theyworkforyou.com/help/#numbers. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹⁸⁴ Ver la introducción a cualquiera de sus *scorecards*, disponible en: aflia.org/publications.php. Fecha de consulta: 09.28.2011.

más que la calidad de su "performance (desempeño)". Reconocer estas deficiencias y la racionalización del uso de los indicadores es importante, como lo describe a continuación MANS (Montenegro).

“Aquí queremos señalar que MANS es ciertamente consciente del hecho de que el trabajo de un parlamentario no se reduce a la mera presencia y al debate en las sesiones plenarias. Sabemos que aparte de esto [la asistencia], los parlamentarios deben realizar otras tareas importantes, tales como el análisis de proyectos de ley, varios tipos de investigación, la elaboración de enmiendas, e incluso redactar leyes, la participación en el trabajo de las comisiones, bancadas y desde luego trabajar con los votantes, que no siempre son visibles en la plenaria ... Sin embargo, es indiscutible que a través de la presencia y participación en los trabajos del Parlamento y de las comisiones, que es también una obligación establecida por el artículo 55 del Reglamento de Procedimiento, un MP muestra su actitud hacia la institución en la que trabaja y hacia los ciudadanos que lo nombraron para ese cargo. Este índice no desea en absoluto, ni puede por completo evaluar la calidad del trabajo de un miembro individual del parlamento, sino que tiene la intención de señalar este aspecto del deber de un MP. Al final, son los ciudadanos los que deben decidir si están satisfechos con la labor general de los parlamentarios y dar su juicio sobre ello en las urnas.”¹⁸⁵

Centrarse en la Información que sea Significativa, no en la que sólo es Accesible. Muchas PMO vigilan la actividad parlamentaria y de los MP mediante el desarrollo de técnicas basadas en los datos y la información disponibles. En algunos casos, este enfoque puede ayudar a las PMO y a los parlamentos a trabajar juntos para comprender el tipo de información a la que los ciudadanos deben tener acceso. Sin embargo, centrarse en la información disponible viene con el inconveniente de desarrollar herramientas y metodologías de supervisión que descuidan información relevante. Además, puede también llevar a las PMO a dar mayor importancia a los datos cuantitativos y no a la información cualitativa.

En algunos casos, la falta de información y las razones detrás pueden ser más reveladoras del funcionamiento de un parlamento que la información disponible. Por ejemplo, el acceso público limitado o esporádico a los informes de las comisiones pueden indicar una falta de transparencia. También podrían indicar la presencia de una influencia política indebida, ineficiencias de la administración parlamentaria u otras deficiencias que son importantes de identificar y reportar. Si los informes de las comisiones tienden a tomar diferentes formas y formatos, la ausencia de una buena plantilla para los informes de las comisiones puede constituir un motivo de la turbiedad de un parlamento en esta área al igual que otros factores.

¹⁸⁵ Maraš, Vuk. December 2007. *Final Report on Transparency and Activity in the Work of the Parliament of Montenegro: For the Period from 20 March until 30 November 2007*. Red para el Fortalecimiento del Sector de ONG, Programa Parlamentario, Montenegro.

Confinar la vigilancia a la información accesible y los datos cuantitativos podría evitar que las PMO diagnostiquen los obstáculos que enfrenta el desarrollo parlamentario. Un número de PMO, que han utilizado con éxito el monitoreo para fomentar una mayor actividad de los MP, han reconocido este problema y han comenzado a desarrollar sus herramientas para enfrentar el siguiente grupo de retos. Como Antuen Skenderi, director del Movimiento Mjaft!, ha señalado, “somos conscientes de que nuestro trabajo tiene que estar más adaptado a la calidad y transparencia de las leyes, e incluir un análisis jurídico.”¹⁸⁶ El Kosova Democratic Institute (Instituto Demócrata Kosova - KDI) ha abordado esta cuestión mediante la inclusión de "ejes de análisis" en sus *scorecards* para explorar los acontecimientos relacionados con el trabajo y el funcionamiento de los parlamentos.¹⁸⁷

Hacer uso de normas, puntos de referencia e instrumentos de evaluación internacionales. En los últimos cinco años, una serie de organizaciones interparlamentarias que representan a los parlamentos de todo el mundo han adoptado puntos de referencia o herramientas de evaluación para las legislaturas democráticas. Como se destaca en la Sección 2 de este informe, estos instrumentos reconocidos internacionalmente ofrecen a las PMO marcos para abordar su propio trabajo de vigilancia. Con la adopción de estos marcos, en su totalidad o en parte, y su adaptación a los contextos locales, una PMO puede fortalecer su posición ante el parlamento debido a la medida adicional de legitimidad proporcionada por la observación de metodologías reconocidas internacionalmente

Comparar el Desempeño durante un tiempo y con Parlamentos similares. Las comparaciones con el desempeño pasado o con las actuaciones de parlamentos de estructura similar pueden proporcionar a los usuarios un importante marco de referencia. En la sección de Estadísticas Vitales de la página web de PRS Legislative Research,¹⁸⁸ PRS explora temas relacionados con el funcionamiento parlamentario desde múltiples perspectivas. Por ejemplo, en una discusión de los proyectos de ley independientes en la Lok Sabha, la Cámara Baja de la India, la introducción de proyectos de ley privados se explora a través del tiempo, mediante partido político, la comparación de ministros con parlamentarios nuevos (backbenchers), y si estos se presentaron y se debatieron.¹⁸⁹

Más allá de la importancia del uso de comparaciones para comprender cuestiones específicas, la información comparativa puede resultar persuasiva. Cuando la Asamblea de Kosovo estaba considerando una enmienda a la ley sobre las ONGs que habría permitido a la Secretaría de la Función Pública de entrar y registrar las oficinas de organizaciones no gubernamentales a

¹⁸⁶ Antuen Skenderi, Movimiento Mjaft!. Entrevista. 01.11.2010.

¹⁸⁷ Ver, por ejemplo, *Scorecard* de KDI: *Assembly of Kosovo*. VII-XII. 2009. Disponible en : www.kdi-kosova.org/publications/Fletnotimit7-12-2009.pdf. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹⁸⁸ Disponible en: www.prsindia.org/parliamenttrack/vital-stats/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹⁸⁹ PRS Legislative Research. Vital Stats: Private Members' Bills in Lok Sabha. Disponible en: www.prsindia.org/parliamenttrack/vital-stats/private-members-bills-in-lok-sabha-2010-1011/. Fecha de consulta: 09.28.2011.

voluntad, KDI trabajó para bloquear el proyecto de ley compartiendo con los MP una ley similar de Rusia. En palabras de Valmir Ismaili, "el artículo [que el Gobierno] escribió fue casi el mismo que la ley rusa para las ONGs, por lo que tomamos [una versión que KDI redactó] y la ley rusa y pedimos a los parlamentarios que eligieran cuál versión aprobar: ésta o la otra."¹⁹⁰ Muchos eligieron la versión de KDI.

Involucrar a los Parlamentarios en el Desarrollo y Perfeccionamiento de Metodologías de Monitoreo. Con la participación de los parlamentarios en el desarrollo de metodologías para el monitoreo, diversas PMO han utilizado el proceso de evaluación para ayudar a educar a los parlamentarios y los ciudadanos. AFLI (Uganda) ha involucrado a los MP y a los ciudadanos en la creación de su *scorecard* parlamentaria, lo que ha dado lugar a una serie de mejoras (incluyendo la inclusión de un sistema de calificación para el trabajo con el electorado). La Asociación Openpolis (Italia) también ha solicitado aportaciones de los parlamentarios para ayudar a mejorar su índice de actividad de los MP. Al describir la experiencia, Guglielmo Celata escribe, "... estábamos teniendo dificultades para mejorar la fórmula, ya que no sabemos todos los detalles. Pero [los parlamentarios] si los saben, así que ¡sólo se los pedimos! Y lo hicimos públicamente, en un sitio web abierto."¹⁹¹ La solicitud recibió 140 respuestas y generó una serie de observaciones útiles. Cabe señalar que dado que casi todos los encuestados coincidieron en que las declaraciones de impuestos de los parlamentarios deben ser públicas, Openpolis Asociación está ahora tratando de publicar sus declaraciones de impuestos públicamente.¹⁹²

¹⁹⁰ Valmir Ismaili, Instituto Demócrata Kosova. Entrevista telefónica. 02.15.2010

¹⁹¹ Guglielmo Celata. A: transparency-tech@googlegroups.com. Febrero 18, 2010. Asunto: "Re: So - what's new, Transparency Tech?" Para mayor información, ver: indice.openpolis.it. Fecha de consulta: 09.28.2011.

¹⁹² *Ibid.*

7. Recomendaciones Preliminares para la Comunidad de Donantes

Como se ha señalado, la comunidad internacional de donantes es una importante fuente de financiamiento y asistencia técnica para las PMO en los países socios que reciben asistencia de donantes. También dicha comunidad ha comenzado a colaborar con las PMO en países donantes para fortalecer las actividades de monitoreo parlamentario, en particular con respecto al uso de la informática. En una conferencia en marzo de 2010, los miembros de la comunidad de donantes y representantes de las asociaciones internacionales de parlamentarios, MP y personal de más de 30 parlamentos, coincidieron en que el compromiso de la comunidad de donantes de las PMO obliga a "animar [a las PMO] a mejorar sus metodologías y participar en una vigilancia justa, responsable de la actuación parlamentaria de acuerdo con las normas internacionales."¹⁹³ Este informe ofrece las siguientes recomendaciones preliminares para su consideración elaboradas por la comunidad de donantes.

1. Realizar inversiones de mediano a largo plazo en las PMO con el fin de ayudar a fortalecer las estructuras de rendición de cuentas y contribuir a los procesos de reforma democrática .

Las PMO han mostrado ser prometedoras en el fortalecimiento de una serie de componentes de la gobernabilidad democrática, incluyendo la rendición de cuentas de los parlamentos ante los electores, la participación ciudadana en el proceso legislativo, y el acceso a la información sobre los parlamentos y su trabajo. Ochenta y seis por ciento de las PMO en los países socios que reciben asistencia de donantes consideran a los donantes internacionales como una importante fuente de financiación. Sin embargo, la eficacia de las PMO en consolidar las estructuras de rendición de cuentas y contribuir a los procesos de reforma democrática sigue siendo desigual.

En lugar de desarrollar modelos de financiación que puedan ayudar a las PMO a mantener sus actividades en ausencia del apoyo internacional, el ofrecer apoyo directo de mediano y largo plazo puede ayudar a las PMO a mejorar sus resultados de diferentes formas. Les puede dar el tiempo necesario para desarrollar métodos eficaces de monitoreo (tal vez con la participación de los parlamentarios, que a menudo carecen de interés en el trabajo de las PMO hasta que ven su primera revisión de desempeño en un *scorecard* o informe de la PMO) y forjar relaciones de trabajo dentro del parlamento. En algunos casos, la provisión de fondos para sostener una organización entre los períodos electorales permite a una PMO planificar durante la vida del parlamento y ofrece una ventana más realista para que ellas produzcan resultados. También

¹⁹³ Declaración de los Participantes, Conferencia internacional sobre los Análisis Comparativos y los Marcos de Evaluación para Parlamentos Democráticos, París, marzo 3-4, 2010. La conferencia fue patrocinada por el Instituto del Banco Mundial y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y cuyo anfitrión fue el Instituto del Banco Mundial.

puede ayudar a los parlamentarios a considerar el monitoreo como una faceta institucionalizada de su sistema político que ellos pueden utilizar para su propio beneficio.

2. Trabajar con las PMO para ayudarles a traducir una vigilancia parlamentaria de calidad en la promoción exitosa de reformas y el compromiso parlamentario constructivo.

Las PMO se enfrentan a una variedad de desafíos en el desarrollo de herramientas que, por un lado, atraigan interés público y, por el otro, no aumenten el escepticismo público sobre el parlamento. Algunas PMO tienden a centrarse en la producción de informes de calidad, en lugar de utilizar estos informes como base para una promoción activa. Para estas PMO, la promoción se ve, a menudo, limitada a la emisión de comunicados de prensa y la realización de conferencias de prensa. Otras PMO pueden utilizar los resultados del monitoreo para "nombrar y avergonzar" parlamentarios o revelar información sensible de manera que generen publicidad a costa del parlamento. Como se ha señalado, estas tácticas pueden servir para exponer a algunos de los parlamentarios con peor desempeño, pero también pueden alimentar las suspicacias públicas sobre las instituciones de representación. Al supervisar un parlamento, las PMO debe lograr un equilibrio entre el deseo de atraer la atención del público y la necesidad de criticar constructivamente al parlamento de una manera que pueda beneficiar tanto a los ciudadanos como a los legisladores. La asistencia técnica y el intercambio entre pares puede ayudar a fortalecer las capacidades de promoción de las PMO y fomentar prácticas parlamentarias más constructivas (por ejemplo, los programas de fortalecimiento de capacidades ofrecido por las PMO para el parlamento, programas de premios o reconocimientos de las reformas parlamentarias o de parlamentarios que hayan trabajado en pro de la reforma parlamentaria, etc.). Incluir a las PMO en los debates internacionales con parlamentarios sobre cuestiones relacionadas con la actuación parlamentaria puede ayudar a forjar mejores relaciones entre los dos.

3. Apoyar la creación de redes y el intercambio entre pares de las PMO para reforzar las iniciativas nacionales de monitoreo y el intercambio de experiencias y buenas prácticas.

Hasta ahora, se han realizado pocos esfuerzos para compartir buenas prácticas entre las PMO, a pesar de la gran cantidad de ideas creativas que se han generado dentro de la comunidad de las PMO. El intercambio de buenas prácticas entre las PMO puede ayudar a consolidar y mejorar sus actividades y herramientas así como estimular el desarrollo de nuevas ideas. Según Noel Alonso Murray de la Fundación Directorio Legislativo, miembro fundador de la Red Latinoamericana de Transparencia Legislativa (LALT Network),¹⁹⁴ las herramientas y las redes internacionales también pueden ayudar a aportar perspectivas comparativas que canalicen el interés y

¹⁹⁴ Fundación Directorio Legislativo: www.directoriolegislativo.org/; Red Latinoamericana de Transparencia Legislativa: www.transparencialegislativa.org/. Ambos con fecha de consulta: 09.27.2011.

compromiso de los MP.¹⁹⁵ El apoyo a este intercambio de información entre pares puede adoptar múltiples formas. El apoyo que otorga el Instituto del Banco Mundial a la Red LALT es un modelo que podría ser replicado en otras regiones. Las iniciativas impulsadas por las PMO más influyentes desde el interior de la región muestran el potencial que se tiene para provocar un efecto acumulador que sea mayor a la suma de los miembros individuales.

4. Apoyar los esfuerzos de las PMO para mejorar la transparencia parlamentaria, lo que puede conducir a un monitoreo más efectivo y a un fortalecimiento de la participación ciudadana y de la sociedad civil en cuestiones de política.

La falta de información parlamentaria sigue siendo un reto importante para las actividades de monitoreo de las PMO y para la participación ciudadana en los procesos de toma de decisiones de manera más amplia. Hasta ahora, los marcos internacionales para parlamentos democráticos hacen poca mención de la transparencia parlamentaria. Con la excepción de las Directrices de la Unión Interparlamentaria para los sitios web parlamentarios, que se analizan en la sección 2 de este informe, se ha prestado menos atención a desarrollar un consenso en torno al tipo y formato de la información que los parlamentos deberían divulgar públicamente.¹⁹⁶ Las iniciativas de las PMO para el desarrollo de estándares de datos abiertos para que los parlamentos aseguren la divulgación de datos en formatos mecánicos merecen todo el apoyo y atención. A nivel regional, el apoyo a las redes de monitoreo, tales como la Red LALT y la Red Civil para Supervisar Parlamentos de la Región Árabe, podría seguir abordando las cuestiones de transparencia. Asimismo, se podría apoyar una serie de actividades a nivel nacional, especialmente en los países donde la transparencia parlamentaria sigue siendo difícil de alcanzar.

Como complemento a este informe, el NDI y WBI han organizado reuniones con las PMO para explorar las oportunidades de acción colectiva a nivel global. Esto puede incluir una serie de actividades relacionadas con el fortalecimiento de la transparencia parlamentaria (por ejemplo, mediante la adopción de normas sobre transparencia parlamentaria por parte de la comunidad mundial de PMO o el posible desarrollo de un índice global de transparencia parlamentaria basado en las herramientas que la Red LALT se encuentra desarrollando).

5. Involucrar a la comunidad de informática parlamentaria para intensificar el intercambio y el desarrollo de herramientas comunes.

Aun cuando el uso de la informática para el monitoreo parlamentario es cada vez mayor, aún existen diversos obstáculos para el desarrollo de herramientas informáticas eficaces. Las diferencias en los formatos, estándares, y la estructura básica de la información proporcionada por los parlamentos impiden la aplicación de la mayoría de software a otros parlamentos que no

¹⁹⁵ Murray, Noel Alonso. Entrevista telefónica, enero 14, 2010.

¹⁹⁶ Unión Parlamentaria Internacional: www.ipu.org/english/home.htm; Para *Guidelines for Parliamentary Websites*, ver: www.ictparliament.org/node/691. Ambos con fecha de consulta: 09.27.2011.

sean para el cual se diseñó originalmente. Debido a que la innovación es ad-hoc, normalmente el código no se escribe para ser utilizado por otros desarrolladores de informática, aún si es de libre disposición. Por otra parte, las PMO que no emplean sus propios desarrolladores a menudo pagan de más por la informática y podrían tener dificultades en obtener mejoras necesarias para las herramientas una vez que la fase inicial de diseño se ha completado. Se requieren mayores esfuerzos para encontrar soluciones a estos problemas y aumentar la eficacia de los códigos compartidos. Al involucrar a los desarrolladores de informática parlamentaria en estos temas, la comunidad internacional puede ayudar a mejorar el acceso a estas herramientas y acelerar el ritmo de la innovación.

6. Incluir a las PMO en el desarrollo continuo de normas y estándares internacionales para que los parlamentos democráticos afiancen estos esfuerzos y fomenten el consenso en torno al enfoque normativo.

La comunidad de donantes ha apoyado a las asociaciones y organizaciones interparlamentarias para codificar normas y estándares internacionales para parlamentos democráticos. En la actualidad, más de la mitad de la población mundial vive en países que pertenecen a asociaciones parlamentarias (como la Asociación Parlamentaria del Commonwealth, Foro Parlamentario para el Desarrollo del África Meridional, Asamblea Parlamentaria de la Francofonía) los cuales han adoptado puntos de referencia para parlamentos democráticos o están en el proceso de hacerlo.¹⁹⁷ Dado que el monitoreo parlamentario es un área relativamente nueva, queda aún mucho por hacer en el logro y afianzamiento del consenso internacional en torno a los estándares normativos para las legislaturas democráticas. Las PMO también tienen un papel importante que desempeñar en este ámbito - ya sea para avalar los elementos de los estándares normativos que ya han sido desarrollados, ampliar el conjunto de normas internacionales a áreas de especial interés para los órganos normativos (como la transparencia de la información parlamentaria), o para hacer en seguimiento de la actuación parlamentaria comparándola con las normas internacionales.

¹⁹⁷ Asociación Parlamentaria del Commonwealth: www.cpahq.org/cpahq/mem/default.aspx; Foro Parlamentario para el Desarrollo del África Meridional (Southern African Development Community Parliamentary Forum): www.sadcpf.org/; Assemblée parlementaire de la francophonie: apf.francophonie.org/. Todos con fecha de consulta: 09.27.2011.

APÉNDICE 1
Lista de Entrevistas

Apéndice 1: Lista de Entrevistas

- Ali, Rawda y Lila Jaafar. Instituto Nacional Demócrata (NDI). Entrevista telefónica, 8 de febrerode 2010.*
- Astrada, Agustina Novillo. Fundación Directorio Legislativo. Entrevista telefónica, 23 de octubre de 2009.*
- Bakija, Jetmir. Consortium. Entrevista telefónica, 17 de noviembre de 2009*
- Celata, Guglielmo. Asociación Openpolis. Entrevista telefónica, 21 de enero de 2010.*
- Chahdi, Jamal. Centre des Droits des Gens. Entrevista, 11 de febrero de 2010.*
- Draman, Rasheed. CPC. Entrevista telefónica, 8 de enero de 2010.*
- Gikonyo, Wanjiru. El Instituto para la Responsabilidad Social. Entrevista telefónica, 9 de marzo de 2010.*
- Hackmack, Gregor. Abgeordnetenwatch.de. Entrevista, 8 de abril de 2010.*
- Haven, Janet. Open Society Institute. Entrevista telefónica, 14 de enero de 2010.*
- Heinrich, Finn y Ninua Tinatin. Transparencia Internacional. Entrevista telefónica, 20 de noviembre de 2009.*
- Ismaili, Valmir. Instituto Demócrata Kosova. Entrevista telefónica, 15 de febrero de 2010.*
- Khalid Hussein. Musulmanes para los Derechos Humanos. Entrevista telefónica, 17 de febrero de 2010.*
- Murray, Noel Alonso. Directorio Legislativo. Entrevista telefónica, 14 de enero de 2010.*
- Ooghe-Tabanou, Benjamin. Regards Citoyens. Entrevista telefónica, 26 de enero de 2010.*
- Ortiz, Melissa. FUNDAR. Entrevista telefónica, 7 de abril de 2010.*
- Pachón, Mónica. Congreso Visible. Entrevista telefónica, 28 de enero de 2010.*
- Riaz, Aasiya. PILDAT. Entrevista telefónica, 22 de diciembre de 2009.*
- Pulkol, David. Instituto de Liderazgo de África. Entrevista telefónica, 13 de enero de 2010.*
- Kumar, Rohit. PRS Investigación Legislativa. Entrevista telefónica, 12 de noviembre de 2009.*
- Maras, Vuk. Red para el Fortalecimiento del Sector de ONG (MANS). Entrevista telefónica, 3 de mayo de 2010.*
- Schuman, Daniel y Juan Wonderlich. Fundación Sunlight. Entrevista telefónica, 27 de enero de 2010.*
- Skenderi, Antuen. Mjaft! Entrevista telefónica, 11 de enero de 2010.*
- Steinberg, Tom. mySociety. Entrevista telefónica, 19 de febrero de 2010.*
- Treadwell, Susan. Open Society Institute. Entrevista telefónica, 27 de noviembre de 2009.*
- Ungar, Elisabeth. Transparencia por Colombia. Entrevista telefónica, 8 de febrero de 2010.*
- Zaman, Iftekhar. Transparencia Internacional Bangladesh. Entrevista telefónica, 25 de noviembre de 2009.*

APÉNDICE 2
Lista de PMO por Región

Apéndice 2: Lista de PMO por Región

NOTA: Las PMO que se han identificado en el transcurso de este proyecto de mapeo se enumeran a continuación por región; sin embargo, cualquier esfuerzo de esta naturaleza se encuentra necesariamente incompleto. Se harán esfuerzos por actualizar esta información en el portal web de AGORA. Por favor envíe sus adiciones o correcciones a: governance@ndi.org.

ASIA		
País o Territorio	Nombre de la PMO	Sitio(s) web
Bangladesh	BRAC University Institute for Governance Studies (BRAC-IGS)	www.igs-bracu.ac.bd
	Transparency International Bangladesh (TIB)	www.ti-bangladesh.org/
	Vote BD	www.votebd.org/
Camboya	Center for Social Development Cambodia (CSD)	www.csdcambodia.org
	The Committee for Free and Fair Elections in Cambodia (COMFREL)	www.comfrel.org/eng/index.php (English website)
	Neutral and Impartial Committee for Free and Fair Elections in Cambodia (NICFEC)	
Hong Kong (Región Administrativa Especial de la República Popular de China)	SynergyNet	www.synergynet.org.hk/en_index.php
India	Mazdoor Kisan Shakti Sangathan (MKSS)	www.mkssindia.org
	MumbaiVotes	www.mumbaivotes.com
	Praja.org	www.praja.org/
	PRS Legislative Research (PRS)	www.prsindia.org/
	Satark Nagrik Sangathan (SNS)	www.snsindia.org/
Indonesia	Forum Masyarakat Peduli Parlemen Indonesia (FORMAPPI) / Forum of Concerned Citizens for Indonesia's Parliament	formappi.tripod.com/
	Indonesian Parliamentary Center (IPC)	pusatparlemenindonesia.blogspot.com/
	Pusat studi Hukum & Kebijakan Indonesia (PSHK) / Center for Indonesian Law & Policy Studies	www.pshk.or.id www.parlemen.net/site/index.php
Malasia	The Nut Graph	www.thenutgraph.com/
Pakistán	Aurat Foundation	www.af.org.pk/mainpage.htm
Pakistán	Center for Peace and Development Initiatives (CPDI)	www.cpdi-pakistan.org/
	Free and Fair Election Network (FAFEN)	www.fafen.org/site/v4/
	Pakistan Institute of Legislative Development and Transparency (PILDAT)	www.pildat.org/
Filipinas	Caucus of Development NGO Networks	code-ngo.org/home/

ASIA		
País o Territorio	Nombre de la PMO	Sitio(s) web
	(CODE-NGO)	
	Center for Legislative Development International (CLD)	www.cld.org/
	Makati Business Club (MBC)	www.mbc.com.ph/engine/
Regional	South Asians for Human Rights (SAHR) <i>(Bangladesh, India, Pakistan, Sri Lanka)</i>	www.southasianrights.org
Taiwán	Citizen Congress Watch (CCW)	www.ccw.org.tw/?cat=77

EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL		
País o Territorio	Nombre de la PMO	Sitio(s) web
Albania	Mjaft!	www.mjaft.org/ www.unevotoj.com
	Qendra e Studimeve Parlamentare (CPS) / Center for Parliamentary Studies	scorecard.ascdpd.org/english
Bosnia-Herzegovina	Center for Civic Initiatives (CCI)	www.ccibh.org/
	CA “Why Not”	www.zastone.ba www.istinomjer.ba www.razglasaj.ba
Bulgaria	Bulgarian Association for the Promotion of Citizens' Initiatives (BAPCI)	
	Bulgarian Center for Not-for-Profit Law (BCNL)	www.bcnl.org/en/index.html
	Center for Liberal Strategies (CLS)	www.cls-sofia.org/en/
	Programme and Analytical Center for European Law (PACEL)	www.pacelonline.org/Files/Eng_files/frame_eng.htm
Croacia	GONG	www.gong.hr
Kosovo	Consortium for Strengthening Civil Society Advocacy (CSCSA)	
	FOL Movement	levizjafol.org/ENGLISH/lastest/
	Kosova Democratic Institute (KDI)	www.kdi-kosova.org/en/index.php www.votaimo.org/
Lituania	Atviras Seimas	atviras-seimas.info/
	Mano Seimas	www.manoseimas.lt/
Macedonia	Citizens' Association MOST	www.most.org.mk/index.php/en
Montenegro	Centar za Demokratsku Tranziciju (CDT)	www.cdtmn.org/index.php?lang=en
	The Network for Affirmation of NGO Sector (MANS)	www.mans.co.me/en/
Regional	KohoVolit.eu <i>(Czech Republic, Slovakia and EU)</i>	KohoVolit.eu
Polonia	Stowarzyszenie 61 / Association 61	www.mamprawowiedziec.pl www.art61.pl
	Stefan Batory Foundation (SBF)	www.batory.org.pl/english/index.htm

EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL

País o Territorio	PMO	Sitio (s) web
Rumania	Advocacy Academy	N/A
	Asociatia Pro Democratia (APD) / Association for Democracy	www.apd.ro/
	Ethnocultural Diversity Resource Center (EDRC)	www.edrc.ro/en/index.html
	Institute for Public Policy (IPP)	www.ipp.ro/eng/pagini/index.php
	European Institute for Participatory Democracy (Qvorum)/ Qvorum Institute	www.qvorum.ro/en/parlamentultau.ro/
Serbia	Center for Research, Transparency and Accountability (CRTA)	www.crtars/wp/en/ www.istinomer.rs/
Eslovaquia	Fair-Play Alliance	www.fair-play.sk/index_en.php

EURASIA

País o Territorio	PMO	Sitio(s) web
Armenia	Freedom of Information Center (FOICA)	www.foi.am/en/
Azerbaiyán	Election Monitoring and Democracy Studies Center (EMDS)	www.smdt.az/en
Georgia	Caucasus Institute for Peace, Democracy, and Development (CIPDD)	www.cipdd.org
	Chemiparlamenti	
	Civil Society Institute (Civilin)	www.civilin.org/Eng/index.php
	Transparency International Georgia (TIG)	www.transparency.ge/en
Moldavia	Center for the Analysis and Prevention of Corruption (CAPC)	www.capc.md/en/
	Institute for Development and Social Initiatives (IDIS - Viitorul)	www.viitorul.org/index.php?l=en
Rusia	GOLOS Association	www.golos.org/?lang=en
	Information Science for Democracy (INDEM)/The INDEM Foundation	www.indem.ru/en/index.shtml
Turquía	TUMIKOM	www.tumikom.org/english/index.php

INTERNACIONAL o REGIONAL		
Ente Internacional o Regional	PMO	Sitio (s) web
Parlamento Europeo	Stowarzyszenie 61	www.art61.pl www.mamprawowiedziec.pl
	EP Vote	www.epvote.eu/
	Instituut voor Publiek en Politiek (IPP)/Institute for Public Participation	www.publiek-politiek.nl/English www.stemmentracker.nl
	KohoVolit.eu	www.kohovolit.eu
	Parlorama.eu	www.parlorama.eu
	Political Memory	www.laquadrature.net/wiki/Political_Memory
	Qvorum Institute	www.qvorum.ro/en parlamentultau.ro/
	VoteWatch.eu	www.votewatch.eu/
	Buhl & Rasmussen (BR)	www.itsyourparliament.eu
Asamblea General de las Naciones Unidas	UNDemocracy.com	www.undemocracy.com/

LATINOAMERICA Y EL CARIBE		
País o Territorio	PMO	Sitio(s) web
Argentina	Asociación Civil por la Igualdad y la Justicia (ACIJ)	www.acij.org.ar/
	Asociación por los Derechos Civiles (ADC)	www.adclegislativo.org.ar/
	Centro Para La Apertura Y El Desarrollo de América Latina (CADAL)	www.cadal.org/english/default.asp
	Fundación Directorio Legislativo (FDL)	www.directoriolegislativo.org/
	Fundación Poder Ciudadano	www.poderciudadano.org/
Bolivia	Fundación de Apoyo al Parlamento y la Participación Ciudadana (FUNDAPPAC)	www.fundappac.org/
Brasil	Adote Um Vereador (AUV)/ Adopt an Alderman	vereadores.wikia.com/wiki/Página_principal
	Congresso Aberto	www.congressoaberto.com.br/
	Departamento Intersindical de Assessoria Parlamentar (DIAP)	www.diap.org.br/
	Transparência Brasil	www.transparencia.org.br/index.html
	Votenaweb	www.votenaweb.com.br/

LATINOAMERICA Y EL CARIBE

País o Territorio	PMO	Sitio(s) web
Chile	Chile Transparente	www.chiletransparente.cl/
	Corporación Humanas	www.humanas.cl
	Corporación Participa	www.participa.cl/
	Fundación Ciudadano Inteligente (FCI)	www.votainteligente.cl
	Fundación Pro Acceso (FPA)	www.proacceso.cl
Colombia	Bogotá Cómo Vamos (BCV)	www.bogotacomovamos.org/
	Congreso Visible (CV)	cvisible.uniandes.edu.co
	Consejo Visible Barranquilla (CVB)	www.cvisible.com/
	Consejo Visible Bucaramanga (CVB)	www.concejovisible.com/
	Consejo Visible Neiva (CVN)	www.ccneiva.org/index.php?objeto=cvisible
	Fundación Seguridad & Democracia (FSD)	www.seguridadydemocracia.org
	Instituto de Ciencia Política, Universidad de Los Andes (ICP -ULA)	www.icpcolombia.org/observatorio.php
Colombia	Observatorio Cali Visible (OCV)	calivisible.javerianacali.edu.co/index.php
	Transparencia por Colombia (TPC)	www.transparenciacolombia.org.co/
El Salvador	Fundación Salvadoreña para el Desarrollo Económico y Social (FUSADES)	www.fusades.org/ www.observatoriolegislativo.org.sv/index.php
Guatemala	Acción Ciudadana	www.accionciudadana.org.gt
	Asociación de Investigación y Estudios Sociales (ASIES)	www.asies.org.gt/
	Centro de Investigaciones Económicas Nacionales (CIEN)	www.cien.org.gt/
Honduras	Centro de Investigación y Promoción de los Derechos Humanos (CIPRODEH)	www.ciprodeh.org.hn
	Fundación Democracia sin Fronteras (FDSF)	www.fdsf.hn
México	500/500	www.500sobre500.com/
	Consortio para el Diálogo Parlamentario y la Equidad (CDPE)	www.consortio.org.mx
	Fundar, Centro de Análisis e Investigación (FUNDAR)/ Center for Research and Analysis	www.fundar.org.mx www.legislativoatualcance.org.mx
	Hagamos Quórum (HQ)	www.hagamosquorum.com/
	Sonora Ciudadana, A.C. (SC)	www.sonoraciudadana.org.mx/
Paraguay	Centro de Información y Recursos para el Desarrollo (CIRD)	www.aquieneselegimos.org.py/
	Instituto de Derecho y Economía Ambiental (IDEA)	www.idea.org.py www.idea.org.py/english/

LATINOAMERICA Y EL CARIBE

País o Territorio	PMO	Sitio(s) web
Perú	Asociación Civil Transparencia (ACT)	www.transparencia.org.pe/
	Manos Limpias (CML)	www.manoslimpias.es/
	Reflexión Democrática (RD)	www.reflexiondemocratica.org.pe/
Regional	Latin American Network for Legislative Transparency	www.transparencialegislativa.org
Venezuela	Movimiento Identidad Ciudadana (MIC)	

MEDIO ORIENTE Y NORTE DE AFRICA

País o Territorio	PMO	Sitio(s) web
Egipto	Alsadat Association for Social Development and Welfare (AASDW)	www.el-sadat.org
	Human Rights Association for Community Development in Assuit (AHRA)	www.assuithumanrights.org/English_Site/index.php
	Egyptian Democratic Institute (EDI)	www.edi-egypt.com/en
	Justice and Citizenship Center for Human Rights (JCCHR)	
	Mogtamaana for Development & Human Rights Association (OCDHRA)	
Israel	Open-Knesset	www.ohloh.net/p/open-knesset
Jordania	Al-Hayat Center for Civil Society Development (AHCSO)	www.hayatcenter.org/projects/loc/ong/sdfs.htm
	Al Quds Center for Political Studies (AQCP)	www.alqudscenter.org/english/
	Al Urdun Al Jadid Research Center (AUAJRC)	www.ujrc-jordan.net/
	Center for Strategic Studies (CSS)	www.jcss.org/default.aspx
Kuwait	Kuwait Transparency Society (KTS)	www.transparency-kuwait.org/
Líbano	Lebanese Foundation for Permanent Civil Peace (LFPCP)	www.kleudge.com/flpcp/
	Nahwa al-Muwatiniya (NM)	na-am.org/a/ www.lpmonitor.org/
Marruecos	Center des Droits des Gens (CDG) / Center for People's Rights	
	Le Médiateur pour la démocratie et les droits de l'Homme (MDDL) / Mediators for Democracy and Human Rights	www.mediateurddh.org.ma/
Regional	Arab Center for the Development of the Rule of Law and Integrity (ACRLI)	arabruloflaw.org
Yemen	Yemen Polling Center (YPS)	www.yppwatch.org/index.php?lng=en

ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ

País o Territorio	PMO	Sitio(s) web
Canadá	How'd They Vote? (HTV)	www.howdtheyvote.ca/
Estados Unidos	Center for Responsive Politics (CRP)	www.opensecrets.org
	Civic Impulse (CI)	www.govtrack.us/ www.civicimpulse.com www.govtrackinsider.com
	Congressional Management Foundation (CMF)	www.cmfweb.org/
	Friends Committee on National Legislation (FCNL)	www.fcnl.org/index.htm
	League of Women Voters (LWV)	www.lwv.org//AM/Template.cfm?Section=Home
	Legistorm	www.legistorm.com/
	MAPLight.org	maplight.org/
	National Institute on Money in State Politics (NIMSP)	www.followthemoney.org/index.phtml
	Progressive Punch	progressivepunch.org/
	Project Vote Smart (PVS)	www.votesmart.org/
	Public Citizen - Congress Watch (PCCW)	www.citizen.org/congress/
	Sunlight Foundation (SF)	earmarkwatch.org/ www.capitolwords.org sunlightfoundation.com/projects/2007/punchclockmap/ opencongress.org opensecrets.org
	Taxpayers for Common Sense (TCS)	www.taxpayer.net/
	Transparency Data (TD)	www.transparencydata.com/#
Voter Information Services (VIS)	www.vis.org/	
WashingtonWatch.com	www.washingtonwatch.com/	

PACÍFICO

País o Territorio	PMO	Sitio(s) web
Australia	Open Australia (OA)	www.openaustralia.org/
Nueva Zelanda	CommoNZ Parliamentary Database (CPD)	commonz.wotfun.com/
	Theyworkforyou.co.nz	theyworkforyou.co.nz/

AFRICA SUB-SAHARIANA		
País o Territorio	PMO	Sitio (s) web
Burkina Faso	Le Centre pour la Gouvernance Démocratique (CGD)	www.cgd-igd.org
Ghana	Ghana Center for Democratic Development (CDD-GHANA)	www.cddghana.org
Kenia	Marsgroup Kenya "Mwalimu Mati" (CKMM)	www.marsgroupkenya.org blog.marsgroupkenya.org/
	Muslims for Human Rights (MUHURI)	muhuri.org/index.php?option=com_content&task=view&id=12&Itemid=44
	Mzalendo	www.mzalendo.com/
	Sodnet	www.sodnet.org
	The Institute for Social Accountability (TISA)	www.tisa.or.ke/
Liberia	Liberia Democracy Watch (LDW)	liberiademocracywatch.org/
	Liberia Democratic Institute (LDI)	www.ldi-lbr.org/
	National Youth Movement for Transparent Elections (NAYMOTE)	www.naymote.usahidi.com/
	Youth Campaigners International (YCI)	ycii.org/
Namibia	Institute for Public Policy Research (IPPR)	www.ippr.org.na/
Nigeria	Policy Analysis and Research Project (PARP)	www.nassnig.org/parp/activities.php
	Civil Society Legislative Advocacy Centre (CISLAC)	www.cislacnigeria.org
Regional	African Legislatures Project (ALP)	www.africanlegislaturesproject.org
Sudáfrica	Idasa	www.idasa.org.za/
	Parliamentary Monitoring Group (PMG)	www.pmg.org.za/
Tanzania	Legal and Human Rights Center (LHRC)	www.humanrights.or.tz/
	Policy Forum	www.policyforum-tz.org
	Sikika	www.sikika.or.tz/
Uganda	Africa Leadership Institute (AFLI)	www.aflia.org/
	Uganda Debt Network (UDN)	www.udn.or.ug/
Zambia	Caritas Zambia (CZ)	www.caritazambia.org.zm/index.php
Zimbabue	Veritas Trust (VT)	

EUROPA OCCIDENTAL		
País o Territorio	PMO	Sitio(s) web
Austria	Meinparliament.at	www.meinparlament.at/
Dinamarca	Buhl & Rasmussen (BR)	www.hvemstemmerhvad.dk/about.php www.itsyourparliament.eu
Francia	Mon Depute (MD)	mon-depute.fr/
	RegardsCitoyens.org	www.regardscitoyens.org www.nosdeputes.fr
Alemania	Abgeordnetenwatch.de	www.abgeordnetenwatch.de/
	OpenData Network	opendata-network.org/
	Politik-Digital.de	politik-digital.de/ www.sie-schreiben-dir.de/site/index.php
Irlanda	KildareStreet.com	www.kildarestreet.com/
Italia	Openpolis Association (OA)	www.openpolis.it www.openparlamento.it
	Relazioni Istituzionali & Comunicazione (RIC)	www.es-comunicazione.it/
Países Bajos	Institute for Public Policy (Stemmentracker)	www.stemmentracker.nl/
	Politix.nl	www.politix.nl/
Suecia	Open Source Project: Citizen Intelligence Agency (CIA)	cia.sourceforge.net/
Suiza	Politools - Political Research Network (P-PRN)	www.politools.net
Reino Unido	Democratic Audit (DA)	www.democraticaudit.com/
	Hansard Society (HS)	www.hansardsociety.org.uk
	mySociety	www.theyworkforyou.com/
	Revolts.co.uk	www.revolts.co.uk/
	The Public Whip (TPW)	www.publicwhip.org.uk/

APÉNDICE 3
Recursos Seleccionados para Monitoreo Parlamentario

Apéndice 3: Recursos Seleccionados de Monitoreo Parlamentario

Recursos Generales de Desarrollo Parlamentario

AGORA:

Portal para el Desarrollo Parlamentario.

AGORA, el Portal para el Desarrollo Parlamentario, sirve como un centro de recursos y red social diseñada para facilitar el intercambio de conocimiento sobre el desarrollo parlamentario entre los profesionales, las organizaciones donantes, los parlamentarios, el personal de parlamentarios, las organizaciones de la sociedad civil y los académicos. El proyecto cuenta con cinco socios implementadores: la Comisión Europea, el Instituto Internacional para la Democracia y la Asistencia Electoral, NDI, PNUD y el Instituto del Banco Mundial. AGORA incluye una amplia colección de marcos de estándares para los parlamentos democráticos.

Sitio principal: www.agora-parl.org/

Lista completa de documentos sobre los estándares: www.agora-parl.org/node/2705

Centro Global para las TIC en el Parlamento:

World e-Parliament Report

El Centro Global para las Tecnologías de la Información y Comunicación en el Parlamento (ICTP) promueve el uso de tecnologías de la información y la comunicación (TIC) enfocados a la modernización de los procesos parlamentarios y el aumento de la transparencia, la rendición de cuentas y representatividad. Su *World e-Parliament Report* establece una línea base sobre cómo los parlamentos están utilizando las TIC, basada en una encuesta de 134 parlamentos y además comparte buenas prácticas de diferentes regiones del mundo

Sitio principal: www.ictparliament.org/

World e-Parliament Report

Inglés: www.ictparliament.org/wepr2010

Francés: www.ictparliament.org/fr/node/821

iKNOW Politics:

La Red Internacional de Información sobre Mujeres en la Política

iKNOW Politics fue creado para incrementar la participación de las mujeres en la política, e incluye una serie de recursos útiles para los parlamentarios interesados en la promoción de la igualdad de género, aunque también se dirigen hacia un público más amplio de funcionarios electos, candidatos, líderes de partidos políticos, investigadores y estudiantes interesados en el avance de las mujeres en la política. iKNOW Politics es socio de IDEA Internacional, NDI, PNUD y ONU Mujeres.

www.iknowpolitics.org

Unión Interparlamentaria:

Base de datos PARLINE sobre Parlamentos Nacionales

PARLINE es la base de datos de la Unión Interparlamentaria (UIP) sobre los parlamentos nacionales. En la misma base, incluye una entrada independiente para cada cámara parlamentaria de cada parlamento nacional en el mundo. Las entradas contienen información sobre la estructura y métodos de trabajo parlamentario.

www.ipu.org/parline/parlinesearch.asp

Banco Mundial:

Programa de Fortalecimiento Parlamentario

El Programa de Fortalecimiento Parlamentario incluye una serie de trece módulos de aprendizaje para los parlamentarios y personal parlamentario. Los principales objetivos de estos módulos son fortalecer la capacidad de los parlamentos para supervisar la asignación y el uso de los fondos públicos, reducir la pobreza, mejorar la participación ciudadana en el proceso político, y reducir la corrupción, entre otros.

parliamentarystrengthening.org/index

Transparencia & Apertura Parlamentaria

Corporación Participa:

Índice Regional sobre Transparencia Parlamentaria (2008)

El objetivo del proyecto Índice Regional sobre Transparencia Parlamentaria de Corporación Participa es diseñar e implementar un instrumento metodológico que haga un análisis comparativo de los niveles de transparencia y acceso a la información en los Congresos de Chile, Argentina y Guatemala. Esto ayudaría a establecer un nivel mínimo de transparencia en los asuntos administrativos y legislativos de estas instituciones.

Inglés: www.bibliocivica.org/images/d/d9/Regional_Index_of_Parliament_Transparency.pdf

Español: www.bibliocivica.org/images/e/ef/Índice_Regional_de_Transparencia_Parlamentaria.pdf

Centro Global para las TIC en el Parlamento:

Estándares Abiertos para Parlamentos

Este es un resumen de trabajos, presentaciones y esquemas XML seleccionados, desarrollados por el Centro Global para las TIC en el Parlamento para ser utilizado por los parlamentos.

www.ictparliament.org/taxonomy/term/132%20133

Instituto para las Políticas Públicas (Rumania):

Un llamado para Parlamentos Abiertos en la Región del Mar Negro:

Los casos de Rumania, República de Moldavia, Bulgaria y Georgia (2008)

Este estudio fue realizado por el Instituto de Políticas Públicas (Rumania), el Instituto de Iniciativas de Desarrollo y Sociales (Viitorul / República de Moldavia), el Centro de Estrategias Liberales (Bulgaria), y el Instituto del Cáucaso para la Paz, la Democracia y el Desarrollo

(Georgia). El informe Parlamentos Abiertos examina el marco jurídico de cada país en cuanto a su transparencia parlamentaria, las prácticas y obstáculos en el uso de instrumentos de transparencia percibidos por la sociedad civil así como una evaluación de la apertura de cada Parlamento sobre la base de criterios cuantificables.

www.cls-sofia.org/en/papers/a-plea-for-open-parliaments-in-the-black-sea-region-the-case-of-bulgaria-189.html

Unión Interparlamentaria:

Directrices para Sitios Web Parlamentarios (2009)

El documento Directrices para sitios web parlamentarios ofrece recomendaciones prácticas para facilitar la planificación y administración de sitios web y permitir a los parlamentos proporcionar orientación concreta a los diseñadores, desarrolladores y administradores de sitios web.

Inglés: www.ipu.org/PDF/publications/web-e.pdf

Francés: www.ipu.org/PDF/publications/web-f.pdf

Español: www.ipu.org/PDF/publications/web-s.pdf

Asiáticos del Sur por los Derechos Humanos:

Transparencia en el Parlamento:

Una revisión de los procedimientos y prácticas en el Sur de Asia (2009)

Este análisis de la transparencia de los parlamentos nacionales de Bangladesh, India, Pakistán, y Sri Lanka pretende "identificar el grado de transparencia del funcionamiento de los parlamentos que se requiere según su reglamento y [compararlo] con lo que se encuentra en la práctica real." Se analizan cinco áreas de transparencia parlamentaria: Calendario de Sesiones y de Asuntos del Parlamento; Registro de la Actividad Realizada; Documentos sobre la Mesa del Parlamento; Declaración de Antecedentes financieros y Penales y los derechos de los MP; y funcionamiento de las comisiones parlamentarias.

www.southasianrights.org/wp-content/uploads/2009/10/Tranparency-in-Parliament-Final2.pdf

Instituto del Banco Mundial:

Parlamento y Acceso a la Información: Trabajando por una Gobernabilidad Transparente (2005)

Este documento del Instituto del Banco Mundial es el producto de un grupo de estudio sobre el tema de Acceso a la Información organizado y patrocinado en julio de 2004 por el Parlamento de Ghana. El grupo de estudio acordó una serie de recomendaciones sobre cómo los gobiernos y los parlamentos pueden trabajar para un gobierno transparente. Sus propuestas y el resumen de los debates que condujeron a ellos son guías valiosas para la Mancomunidad, y todos los países, para implementar una efectiva libertad de acceso a los regímenes de información basados en legislación y prácticas comprobadas.

siteresources.worldbank.org/WBI/Resources/Parliament_and_Access_to_Information_with_cover.pdf

Documentos sobre Estándares y Marcos de Evaluación para Parlamentos Democráticos

Asamblea Parlamentaria de la Francofonía:

La réalité démocratique des Parlements: Quels critères d'évaluation? (2009)

Este documento contiene normas para parlamentos democráticos desarrollados por la Asamblea Parlamentaria de la Francofonía (APF), basado en un estudio comparativo sobre las Reglas de Procedimiento de los diversos parlamentos de la Francofonía, y los debates que surgieron de dos seminarios organizados por la APF sobre este tema.

Francés: www.agora-parl.org/node/53

Asociación Parlamentaria de la Mancomunidad de Naciones (Commonwealth):

Puntos de referencia recomendados para legislaturas democráticas (2006)

Este documento es un marco de referencia democrático para los parlamentos de la Commonwealth. Este documento está diseñado para permitir a los parlamentos y asambleas legislativas llevar a cabo auto-evaluaciones con base en sus puntos de referencia.

www.agora-parl.org/node/57

Fundación Internacional para Sistemas Electorales:

Mejores Prácticas Globales –Estado Modelo del Informe Parlamentario (2005)

Este informe modelo sobre vigilancia parlamentaria proporciona normas, mejores prácticas e indicadores de progreso. Reconociendo que no todas las normas pueden cumplirse simultáneamente, IFES prioriza un conjunto de normas mínimas dentro de su marco.

www.ifes.org/publication/9556b111cf29cbd9dc859c7d9f43f15c/FINAL%20SOP%20Framework%200607.pdf

Unión Interparlamentaria:

Evaluar al Parlamento: un kit de autoevaluación para los parlamentarios (2008)

Este kit de herramientas de autoevaluación de IPU está diseñado para ayudar a los parlamentarios a realizar su propia evaluación sobre las necesidades legislativas. El propósito de esta guía no es clasificar a los parlamentos, sino ayudarles a identificar sus fortalezas y debilidades en comparación con criterios internacionales para que puedan así determinar las prioridades para el fortalecimiento de las instituciones parlamentarias.

Inglés: www.ipu.org/PDF/publications/self-e.pdf

Francés: www.ipu.org/PDF/publications/self-f.pdf

Español: www.ipu.org/PDF/publications/self-s.pdf

Árabe: www.ipu.org/PDF/publications/self-ar.pdf

Unión Interparlamentaria:

Parlamento y Democracia en el Siglo XXI: una Guía hacia Buenas Prácticas (2006)

Este documento de IPU intenta responder a la pregunta, "¿qué constituye un parlamento democrático?" mediante la identificación de los valores fundamentales de un parlamento democrático, proporcionando ejemplos de buenas prácticas actuales con respecto a cada valor.

Inglés: www.ipu.org/PDF/publications/democracy_en.pdf

Francés: www.ipu.org/PDF/publications/democracy_fr.pdf

Español: www.ipu.org/PDF/publications/democracy_sp.pdf

Árabe: www.ipu.org/PDF/publications/democracy_ar.pdf

Instituto Nacional Demócrata:

Hacia el desarrollo de normas internacionales para legislaturas democráticas (2007)

Este es un documento de trabajo elaborado por el Instituto Nacional Demócrata (NDI) con el objetivo de desarrollar estándares mínimos para las legislaturas democráticas. Su objetivo es promover un debate internacional con respecto a las normas democráticas parlamentarias, con el fin de crear legislaturas más abiertas, independientes, responsables y receptivas en todo el mundo.

Inglés: www.ndi.org/files/2113_gov_standards_010107.pdf

Árabe: www.ndi.org/files/2255_guide_demlegislatures_arabic_010408.pdf

Confederación Parlamentaria de las Américas:

La contribución de los parlamentos a la democracia: Puntos de referencia preliminares para los Parlamentos de las Américas (2010)

La Confederación Parlamentaria de las Américas (COPA) se inspiró en los puntos de referencia desarrollados por organizaciones como el NDI, APF, IPU y CPA para producir sus propios parámetros de referencia provisionales dirigidos a los parlamentos de las Américas. Este documento ha sido preparado con el fin de avanzar en la conversación global sobre las normas parlamentarias, a la vez que se fomenta a los parlamentos en la región a reflexionar sobre la mejor manera de adaptar e incorporar estos criterios de referencia en sus propios sistemas únicos de gobierno.

www.copa.qc.ca/eng/committees/Democracy-Peace/COD-CDP-criteres-a.pdf

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo:

Puntos de Referencia y Marcos de Autoevaluación para Parlamentos Democráticos (2010)

Este documento del PNUD proporciona una visión general sobre los diferentes estándares y puntos de referencia para parlamentos democráticos. Incluye un análisis de las áreas donde hay mayor y menor consenso entre los diferentes marcos. Asimismo, se abordan ejemplos de cómo estos marcos han sido utilizados por los parlamentos.

Inglés: www.agora-parl.org/sites/default/files/Background_Publication_Final_0.pdf

Francés: www.agora-parl.org/sites/default/files/Background_Publication_Final_French.pdf

Monitoreo del Proceso Político, Presupuestos y de los Fondos para el Desarrollo de Circunscripciones

International Budget Partnership:

La Iniciativa de Presupuestos Abiertos y Documento sobre Antecedentes de los CDF

La Iniciativa de Presupuestos Abiertos está diseñada para promover el acceso público a la información presupuestaria y alentar a los gobiernos para que los procesos presupuestarios sean más responsables y accesibles. La Iniciativa ha creado un Índice de Presupuesto Abierto (OBI)

con base en los datos obtenidos en las encuestas, que le da a cada país un puntaje basado en la cantidad de información relacionada con su proceso presupuestario que está disponible públicamente. En 2010, IBP publicó un documento sobre las características esenciales de un plan más eficaz para los fondos de desarrollo de las circunscripciones (CDF) con el fin de trabajar en pro de la mitigación de la pobreza, la transparencia y la rendición de cuentas.

Sitio principal: www.internationalbudget.org

Guía de Promoción de Presupuestos Abiertos

Inglés: openbudgetindex.org/files/AdvocacyGuideEnglish.pdf

Francés: openbudgetindex.org/files/AdvocacyGuideFrench.pdf

Español: openbudgetindex.org/files/AdvocacyGuideSpanish.pdf

Informe de Índice sobre Presupuestos Abiertos

Inglés: internationalbudget.org/files/2010_Full_Report-English.pdf

Francés: openbudgetindex.org/files/FinalFullReportFrench_lores.pdf

Español: openbudgetindex.org/files/FinalFullReportSpanish_lores.pdf

Instituto Nacional Demócrata:

Monitoreo del Proceso Político: Herramientas y Técnicas Activistas (2011)

Esta guía ha sido desarrollada por el equipo del NDI sobre participación ciudadana y básicamente explora el trabajo que el Instituto y sus grupos de socios han llevado a cabo en cinco tipos de monitoreo del proceso político – monitoreo legislativo, monitoreo presupuestario, promoción presupuestaria y seguimiento del gasto, informes paralelos, monitoreo de la trayectoria del gobierno, y monitoreo relacionado con las campañas electorales. La guía se basa en la investigación cualitativa realizada durante un período de un año que incluyó un análisis de los materiales del programa de NDI así como entrevistas con ciertos miembros del personal y socios locales de NDI.

www.ndi.org/node/17257

Open Society Initiative:

Guía para Auditorías Sociales de los Fondos para el Desarrollo de las Circunscripciones (2008)

La publicación de este manual fue patrocinado por la Open Society Initiative y está destinado a ayudar a las comunidades a entender el proceso de los fondos para el desarrollo de las circunscripciones (CDF). Asimismo, se pretende proporcionar información sobre el monitoreo de los CDF a través de auditorías sociales.

www.soros.org/initiatives/osiea/articles_publications/publications/cdf_20080201

Gobierno Abierto

Access Info:

Datos Abiertos del Gobierno

Access Info es una organización de derechos humanos con sede en Europa que trabaja para promover y proteger el derecho de acceso a la información en Europa y en todo el mundo. Access Info ha trabajado junto con Open Knowledge Foundation y el Programa de Información de Open Society Institute para identificar los problemas globales relacionados con el acceso a la información y promover el "derecho a saber". Asimismo ha promovido la discusión en la comunidad internacional sobre las normas y políticas relacionadas con el acceso a la información.

www.access-info.org/en/open-government-data

Akoma Ntoso:

Arquitectura para la Gestión Orientada al Conocimiento de Textos Normativos africanos utilizando estándares y ontologías abiertas

Akoma Ntoso es un conjunto de estándares XML comunes diseñado para facilitar el intercambio de información entre los gobiernos y los ciudadanos. Estos estándares crean documentos oficiales en un formato digital que permiten generar márgenes de beneficio con el contenido.

www.akomantoso.org

Iniciativa de Derechos Humanos del Commonwealth:

Implementar el Acceso a la Información (2008)

Este documento, elaborado por la Iniciativa de Derechos Humanos del Commonwealth es una guía práctica para implementar y utilizar el acceso a leyes de información.

www.humanrightsinitiative.org/publications/r/i/implementing_ati.pdf

Comisión Europea:

Página de Inicio sobre Transparencia

La página de inicio sobre transparencia de la Comisión Europea proporciona enlaces con comunicados de prensa, documentos y eventos dentro de la UE relacionados con la transparencia.

ec.europa.eu/transparency/index_en.htm

Proyecto de Datos Abiertos de Gobierno:

Los 8 principios de los Datos Abiertos de Gobierno

El Proyecto de Datos Abiertos de Gobierno es un proyecto de investigación de Access Info, Open Knowledge Foundation y el Programa Open Society Information. Está diseñado para mapear y evaluar el estado actual de las iniciativas para promover el acceso a los datos públicos en formatos que puedan ser libremente utilizados, reutilizados y distribuidos. Los principios se pueden acceder a través del siguiente enlace.

www.opengovdata.org/home/8principles

Foro de Democracia Personal

El Foro de Democracia Personal (PDF) es un sitio web comunitario que lleva a cabo una conferencia anual sobre el tema de la intersección de la política y la tecnología. El PDF tiene

como objetivo facilitar el debate entre los profesionales políticos y tecnólogos. El PDF ofrece además una red PDF basada en suscripciones que da a los miembros acceso a herramientas tecnológicas políticas, contenidos exclusivos y la capacidad de interconectarse en privado con otros miembros de PDF.

personaldemocracy.com/

Fundación Sunlight:

Diez principios para la Apertura de la Información Gubernamental

La Fundación Sunlight es una organización sin fines de lucro con sede en EE.UU. dedicada a hacer que la información gubernamental sea más accesible a través de la tecnología en línea. Esta ONG ha recopilado diez principios para la apertura de la información gubernamental.

sunlightfoundation.com/policy/documents/ten-open-data-principles/

Red de Tecnología para la Transparencia

La Red de Tecnología para la Transparencia es un proyecto de mapeo a corto plazo para los actuales proyectos de tecnología en línea que están trabajando por aumentar la transparencia, la rendición de cuentas y la participación ciudadana en todo el mundo. Respaldada por Open Society Institute y la Red Omidyar, la Red de Tecnología para la Transparencia ofrece un mapa interactivo que permite a los usuarios filtrar los proyectos por categorías tales como país, rama de gobierno y donantes.

transparency.globalvoicesonline.org/

Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de Naciones Unidas (DAES):

Bungeni: Sistema de Información Parlamentaria y Legislativa

Basado en estándares abiertos y aplicaciones de código abierto, Bungeni es una iniciativa colaborativa de desarrollo de software diseñada para facilitar el intercambio de información del gobierno facilitando la administración, consolidación y publicación de los documentos oficiales de una forma accesible.

www.bungeni.org

Listas de Correo Electrónico y Foros de Discusión

E-Democracy.org:

Tecnología en “Democracy Listserv”

E-Democracy.org es un grupo en línea que conecta a las personas interesadas en el uso de la tecnología para la transparencia del gobierno, la participación ciudadana, la colaboración y el fomento de la comunidad.

pages.e-democracy.org/List_of_groups

Foro de Discusión “Transparency Tech”

Este foro de discusión ofrece un espacio para el debate de los desarrolladores de informática y usuarios de las tecnologías para la transparencia y democracia, creada a raíz de la Cumbre de e-Democracia en 2009.

groups.google.com/group/transparency-tech

APÉNDICE 4
Fichas Técnicas de las Seleccionadas Organizaciones de
Monitoreo Parlamentario

Apéndice 4: Fichas Técnicas de las PMO seleccionadas

Las fichas técnicas contenidas en este apéndice se han preparado sobre la base de información proporcionada por las PMO que participaron en el proyecto, ya sea a través de la encuesta para las PMO o por medio de entrevistas. Para las PMO que participaron en las entrevistas, se recolectó información adicional de sus páginas web. Desafortunadamente, sólo se pudieron elaborar las fichas técnicas para las PMO que participaron en el proyecto de investigación, sin embargo, todas las PMO pueden elaborar sus fichas técnicas, las cuales se publicarán en el Portal de AGORA para el Desarrollo Parlamentario (www.agora-parl.org). Para obtener más información, por favor envíe un correo electrónico a: governance@ndi.org

Si bien se han hecho esfuerzos por recabar los comentarios de las PMO con el fin de confirmar la exactitud de la información contenida en las siguientes fichas, no toda la información ha sido confirmada por las PMO respectivas. Asimismo, la comunidad de PMO continúa evolucionando. Los usuarios de esta información deben tratarla como preliminar y confirmar los datos directamente con la PMO pertinente, antes de tratar como definitiva dicha información contenida en este apéndice.

Las fichas técnicas de las PMO se han organizado por países como se indica en el índice.

Índice de las Fichas Técnicas para las PMO Seleccionadas (por país)

Africa-Regional

African Legislatures Project (ALP)..... 129

Albania

Mjaft! Movement..... 131

Argentina

Fundación Poder Ciudadano (FPC)..... 135

Armenia

Freedom of Information Center (FOICA) 137

Azerbaijan

Election Monitoring and Democracy Studies Center (EMDS) 139

Bosnia and Herzegovina

CA Why not - UG Zašto ne 143

Bosnia-Herzegovina

Center for Civic Initiatives (CCI)..... 145

Brazil	
Congresso Alberto (CA).....	146
Canada	
How'd They Vote.....	149
Chile	
Chile Transparente.....	150
Fundación Ciudadano Inteligente (FCI).....	151
Colombia	
Congreso Visible (CV).....	153
Transparencia por Colombia (TpC).....	154
Croatia	
GONG.....	156
Czech Republic	
KohoVolit.eu	158
Denmark	
Buhl & Rasmussen	159
Egypt	
Alsadat Association for Social Development and Welfare (SADAT)	160
Egyptian Democratic Institute (EDI).....	162
Human Rights Association for Community Development in Assuit (AHRA)	163
Justice and Citizenship Center for Human Rights (JCCHRS)	165
Mogtamaana for Development and Human Rights Association (OCDAHR).....	167
El Salvador	
Fundacion Salvadoreña para el Desarrollo Economico y Social (FUSADES)	169
European Parliament	
EP Vote.....	170
France	
Regards Citoyens.....	171
Georgia	
Transparency International Georgia	173
Germany	
Opendata Network.....	175
Guatemala	
Acción Ciudadana	176
Honduras	
Fundación Democracia sin Fronteras (FDsF).....	178
India	

PRS Legislative Research (PRS)	179
<i>Ireland</i>	
myGOV/KildareStreet.com	181
<i>Italy</i>	
Openpolis Association.....	183
<i>Jordan</i>	
Al-Hayat Center for Civil Society Development (HCCSD)	184
Al-Quds Center for Political Studies	186
<i>Kenya</i>	
Muslims for Human Rights (MUHURI)	188
The Institute for Social Accountability (TISA).....	191
<i>Kosovo</i>	
Kosovo Democratic Institute	195
<i>Liberia</i>	
Liberia Democracy Watch (LDW).....	198
Liberia Democratic Institute.....	196
<i>Lithuania</i>	
Atviras Seimas.....	200
<i>Mexico</i>	
Fundar, Centro de Análisis e Investigación.....	201
<i>Moldova</i>	
Institute for Development and Social Initiatives (IDIS "Viitorul").....	203
<i>Montenegro</i>	
The Network for Affirmation of NGO Sector (MANS).....	205
<i>Morocco</i>	
Center for People's Rights (CDG)	207
<i>Namibia</i>	
Institute for Public Policy Research (IPPR)	209
<i>Netherlands</i>	
Instituut voor Publiek en Politiek (Institute for Political Participation - IPP).....	211
<i>New Zealand</i>	
TheyWorkForYou.co.nz.....	210
<i>Nigeria</i>	
Civil Society Legislative Advocacy Centre (CISLAC).....	212
<i>Pakistan</i>	
Centre for Peace and Development Initiatives (CPDI)	214

Pakistan Institute of Legislative Development and Transparency (PILDAT)	216
Peru	
Manos Limpias	218
Relexión Democrática (Democratic Reflection)	219
Poland	
Association 61	220
Stefan Batory Foundation	222
Romania	
European Institute for Participatory Democracy (Qvorum).....	223
Institute for Public Policy (IPP)	225
Russia	
Information Science for Democracy (INDEM).....	227
Slovakia	
Institute for Public Affairs (IVO)	231
South Africa	
Parliamentary Monitoring Group (PMG).....	229
Sweden	
Open Source Project Citizen Intelligence Agency.....	232
Switzerland	
Politools – Political Research Network	233
Turkey	
The Association of Committees for Monitoring Parliamentarians and Elected Officials (TUMIKOM)	234
Uganda	
Africa Leadership Institute (AFLI)	236
United Kingdom	
Hansard Society	238
mySociety	240
United States	
Civic Impulse.....	242
Sunlight Foundation	243
Voter Information Services (VIS)	245
WashingtonWatch.com	246

África-Regional:
Proyecto de Legislaturas de África (ALP)

www.africanlegislaturesproject.org (inglés)

Director: Prof. Robert Mattes; Prof. Joel Barkan; Prof. Shaheen Mozaffar

Correo electrónico de la organización: Elizabeth.welsh@uct.ac.za (Elizabeth Welsh, Project Manager)

Parlamento(s) monitoreado(s): 20 legislaturas africanas

Acerca de: El propósito de ALP es aprender *todo* lo importante que hay que saber sobre cómo funcionan las legislaturas africanas. Como tal, ALP es un ejercicio que se extiende a los ámbitos de la investigación académica y la práctica - en este caso, la investigación sobre las operaciones de la legislatura y lo que sus hallazgos sugieren referente a los parlamentos africanos, las organizaciones que trabajan en la reforma legislativa y democrática, y los organismos de donantes.

Actividades de Monitoreo Parlamentario: ALP ya ha identificado más de 400 elementos (variables) que explican el desarrollo y desempeño de las legislaturas, y a su vez, su contribución a los procesos más amplios de democratización y reducción de la pobreza. ALP recopila datos sobre estos rubros en 20 países identificados en los cuales las perspectivas de democratización y consolidación democrática son elevadas o prometedoras. Las variables sobre las que se busca información pueden agruparse en cuatro categorías generales:

1. *Antecedentes Nacionales:* las condiciones externas a la legislatura que dan forma a la naturaleza y funcionamiento del sistema político en general y específicamente de la legislatura.
2. *Las Instituciones Políticas Nacionales:* los poderes formales del ejecutivo y legislativo, relaciones ejecutivo-legislativo y el tipo de sistema electoral.
3. *Reglas Formales y Estructura Organizativa de las Legislaturas:* la estructura interna y procedimientos de la legislatura que rigen la selección de los presidentes, la estructura del sistema de comisiones, el control sobre las finanzas internas y el complemento del personal.
4. *Recursos Financieros:* salarios de los MP, tamaño y experiencia del personal legislativo e infraestructura física como oficinas, salas para las comisiones, y computadoras.

Muestra: [First Findings \(africanlegislaturesproject.org/publications\)](http://africanlegislaturesproject.org/publications)

Otras actividades: Ninguna

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Departamento para el Desarrollo Internacional del RU (DFID), Banco Mundial (BM), Agencia de EE.UU. para el Desarrollo Internacional (USAID); Heinrich Böll Stiftung; Calouste Gublenkian Foundation; Instituto Harry Oppenheimer de Estudios Africanos, Fondo Vice Canciller de la Universidad de Ciudad del Cabo.

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Un empleado de tiempo completo, cuatro empleados de medio tiempo y 5 pasantes de medio tiempo trabajan en proyectos de monitoreo

Albania:
Centro de Estudios Parlamentarios (CPS)
www.ascdp.org (albanés, inglés)

Director: Sra. Elira Zaka
Correo electrónico de la organización: cps@albaniaonline.net
Parlamento(s) monitoreado(s): Asamblea Legislativa de Albania

Acercas de: El Centro de Estudios Parlamentarios se ha establecido como una organización apolítica y sin fines de lucro. El Centro tiene como objetivo desarrollar y mejorar la actividad parlamentaria, el proceso legislativo y la democracia parlamentaria a través de estudios e investigaciones, organización de actividades y capacitación en este campo. Mediante estas actividades, el Centro tiene como objetivo influir de forma objetiva en el proceso de la democracia parlamentaria y el Estado de Derecho dentro de los estándares internacionalmente reconocidos.

Actividades de monitoreo parlamentario: CPS ha llevado a cabo actividades de vigilancia en las siguientes áreas de actividad parlamentaria:

- Rendición de cuentas y transparencia en los poderes legislativo, ejecutivo y judicial;
- Proceso legislativo y procedimientos parlamentarios;
- Instrumentos de control parlamentario;
- El papel de representación de los parlamentarios;
- Legislación: eficacia y calidad

Muestra: [Scorecarding of Electoral Campaign Promises](http://www.scorecard.ascdp.org/english/) (www.scorecard.ascdp.org/english/)

Otra actividades:

- Reforma del sistema de justicia
- Buena gobernabilidad
- Implementación de las leyes

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Ninguna

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Tres empleados de tiempo completo, 3 empleados de medio tiempo , 3 consultores legales y 6 pasantes / voluntarios de medio tiempo que trabajan en las actividades de monitoreo de CPS

Albania:

Movimiento Mjaft!

www.mjaft.org (Albanés, inglés); www.unevotoj.com (albanés)

Director: Sr. Elton Leart Kacidhja Kola; Sra. Antuen Skenderi

Correo electrónico de la organización: info@mjaft.org

Parlamento(s) monitoreado(s): Legislatura de los Parlamentos de Albania; gobiernos locales en Tirana, Vlora, Korca, Lezha, Gjirokastra, Durrës, y Fier

Acerca de: La visión del Movimiento Mjaft! es lograr una Albania bien gobernada con ciudadanos activos, comunidades fuertes y una imagen positiva en el mundo. El Movimiento Mjaft! considera que una buena democracia, una buena gobernabilidad y una sociedad próspera sólo se construirán si se logra una demanda y participación ciudadana constructivas. Por lo tanto, su misión es incrementar la ciudadanía activa, fortalecer el sentido de comunidad, promover la gobernabilidad responsable y mejorar la imagen de Albania en el mundo mediante: el fomento de la participación de los ciudadanos en la toma de decisiones al influir y monitorear las políticas, tanto a nivel local como nacional; promoción del voluntariado, y mejora de la cooperación dentro de las comunidades; rehabilitación del sentido de la protesta.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

- www.unevotoj.com: (en español, "Yo voto") es un sitio web que proporciona información sobre el Parlamento de Albania. El sitio estructura las sesiones y agendas del pleno como de las comisiones del Parlamento, y los resúmenes de los procedimientos legislativos. También proporciona notas biográficas de los miembros electos datos sobre la asistencia y el historial de votación.
- **Campaña para un Parlamento limpio:** La iniciativa de un grupo de organizaciones como Mjaft, Partners Albania, Fundación Moisiu, Impact Center y el Instituto Albanés para el Desarrollo del Sistema Electoral es buscar crear las condiciones para un Parlamento con diputados y representantes dignos de la voluntad popular.. En los días previos a la jornada electoral se verificará el pasado y el futuro de la actividad real de los candidatos que postulaban al parlamento, y se pondrá esa información a disposición del público. En la mesa

redonda organizada para este fin, estuvieron presentes representantes del cuerpo diplomático y organismos internacionales, representantes de la sociedad civil, medios de comunicación, etc.

- **Monitoreo:** Mjaft! Monitorea además las promesas de campaña y las declaraciones de patrimonio de los MP.

Muestra: [UneVotoj \(www.unevotoj.com/zgjedhjet09/index2.php\)](http://www.unevotoj.com/zgjedhjet09/index2.php)

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Fundación Soros; Balkan Trust for Democracy (BTD)

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Diez empleados de tiempo completo y 15 empleados/pasantes de medio tiempo trabajan en proyectos de monitoreo.

Argentina:
Asociación por los Derechos Civiles (ADC)
www.adc.org.ar (español)

Director: Sr. Alvaro Herrero

Correo electronica de la Organization: adc@adc.org.ar

Parlamento(s) monitoreados: Congreso Nacional de Argentina; Múltiples legislaturas provinciales y de ciudades

Acerca de: La Asociación por los Derechos Civiles (ADC) es una ONG independiente con sede en Buenos Aires que trabaja para garantizar el respeto de los derechos civiles y constitucionales en Argentina y en América Latina. Durante quince años, la ADC ha utilizado litigios de interés público que sientan precedentes para revertir las situaciones de discriminación basada en factores tales como género, religión, edad y nacionalidad, así como para defender los derechos sociales en áreas tales como salud, derechos reproductivos, educación y derechos laborales. La ADC también monitorea las políticas y las instituciones públicas, propone reformas legales e institucionales, y capacita a otras organizaciones de la sociedad civil en ámbitos como la reforma de la justicia, el acceso a la información pública, la lucha contra la discriminación y la libertad de expresión.

Actividades de monitoreo parlamentario: Cuando la ADC inició su labor en registrar la votación en 2003, la idea era vigilar y analizar los votos del Congreso en materia de derechos civiles, pero esto no era fácilmente posible porque no había un registro de los votos de los legisladores. Por lo tanto, la ADC ha trabajado para implementar, institucionalizar y monitorear la votación registrada en el Congreso nacional y en las legislaturas provinciales en Argentina.

Desde 2003, la ADC ha presentado 52 proyectos para la reforma parlamentaria y ha reformado y puesto en práctica con éxito la votación registrada en 17 jurisdicciones, incluyendo el Congreso Nacional (Cámara de Diputados y Cámara de Senadores), las legislaturas provinciales (en Tucumán, la Ciudad de Buenos Aires, Mendoza, Jujuy, Tierra del Fuego, Santa Fe y Río Negro), y los consejos deliberantes municipales (en Rosario, Ushuaia, Morón, Rafaela, Reconquista, Viedma y Río Colorado). Además de iniciar y llevar adelante estas importantes reformas, la ADC ha dado seguimiento a la votación registrada para garantizar su correcta aplicación, promover la transparencia y combatir la corrupción en el sistema de votación.

Con el fin de mostrar al público la importancia y utilidad de la información legislativa, la ADC difunde sus trabajos sobre el registro de la votación a través de la página web del programa (www.adclegislativo.org.ar). Recientemente, la ADC ha ampliado sus esfuerzos para fortalecer la capacitación de la sociedad civil - a saber, las organizaciones no gubernamentales locales y nacionales - para controlar, difundir y participar en el proceso de decisión legislativa. El objetivo de este trabajo es ayudar a la sociedad civil a ser cada vez más activa en el monitoreo de las legislaturas nacionales y provinciales, y aumentar el respeto por los derechos constitucionales. Asimismo, ADC colabora con la prensa para garantizar una mayor y mejor cobertura de la actividad legislativa y su importancia para la vida cotidiana.

Muestra: *Cada Voto con su Nombre* (www.adclegislativo.org.ar/)

Otras actividades:

- Otras áreas clave de ADC incluyen el programa de reforma de justicia, que supervisa a los tribunales supremos nacionales y provinciales y promueve reformas para la independencia judicial, la transparencia y la participación ciudadana. La ADC también cuenta con programas sobre Acceso a la Información Pública y Libertad de Expresión para impulsar una ley nacional de acceso a la información y para vigilar y combatir la interferencia con la libertad de expresión. El programa de lucha contra la discriminación aborda la discriminación por motivos de género, discapacidad, raza, religión y nacionalidad, y el programa de Derecho a la Educación se centra en la discriminación en el acceso a la educación sobre la base de las condiciones socioeconómicas. Además, la ADC aumenta el conocimiento, el respeto y el uso de las sentencias del Sistema Interamericano de Derechos Humanos en América Latina.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Fundación Nacional para la Democracia (National Endowment for Democracy - NED)

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Dos empleados de tiempo completo que trabajan en proyectos de monitoreo

Argentina:
Fundación Directorio Legislativo

www.directoriolegislativo.org (español)

Directora: Sra. María Baron

Correo electrónico de la Organización: info@directoriolegislativo.org

Parlamento(s) monitoreado(s): Congreso Nacional de Argentina; Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires; Legislaturas Provinciales

Acerca de: Directorio Legislativo es una organización sin fines de lucro que trabaja desde 1999 en la generación, análisis y difusión de información de interés público sobre la legislación, la transparencia y la rendición de cuentas.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo y análisis:** Directorio Legislativo utiliza su conocimiento sobre la legislatura y sus miembros para desarrollar regularmente un análisis fiable de las iniciativas que afectan a sectores específicos de la sociedad, como el sector privado y las organizaciones de la sociedad civil. Produce un directorio pormenorizado de los legisladores, que incluye su historial de votos, un resumen de sus actividades en la legislatura, información acerca de su distrito y la información de contacto.
- **Premio:** Otorga el "Premio al MP más Innovador" anualmente.
- **Establecimiento de contactos:** Directorio Legislativo lleva la Red Latinoamericana para la Transparencia Parlamentaria, que incluye 15 organizaciones de 5 países.

Muestra: [2009 Legislative Directory](#)

www.directoriolegislativo.org/wp-content/uploads/2010/02/Directorio-Legislativo-2008-2009-parte-1.zip

Otras actividades:

- Directorio Legislativo ayuda a las organizaciones de la sociedad civil y a otros grupos a que se involucren más en el proceso legislativo. Enlaza a grupos con objetivos similares para que tengan la capacidad de trabajar juntos hacia metas similares.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Red Afiliada para la Responsabilidad Social (ANSA) y el Instituto del Banco Mundial (WBI), Embajada de EE.UU. en Argentina, Friedrich Ebert Stiftung (FES), Embajada del Reino Unido / Argentina, Red Latinoamericana de Transparencia Legislativa (Red LALT).

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Directorio Legislativo tiene diez empleados de tiempo completo y dos de medio tiempo que trabajan en sus proyectos de monitoreo legislativo.

Argentina:
Fundación Poder Ciudadano (FPC)
www.poderciudadano.org (español)

Director: Sr. Pablo Secchi

Correo electrónico de la Organization: fundacion@poderciudadano.org

Parlamento(s) monitoreado(s): Congreso Nacional de Argentina; ocasionalmente las legislaturas provinciales

Acerca de: Poder Ciudadano es una organización sin fines de lucro y no partidista ubicada en Buenos Aires, Argentina. Un capítulo nacional de Transparencia Internacional, que fue creado en 1989, seis años después de la re-democratización de Argentina, con el fin de promover la participación ciudadana y generar información relacionada al gobierno de interés público. La misión de Poder Ciudadano es generar información cívica y promover la acción colectiva para dar forma a una red de ciudadanos involucrados en las preocupaciones públicas. La visión de la Fundación es crear redes nacionales e internacionales de personas e instituciones que cooperan entre sí para facilitar la participación ciudadana y garantizar los derechos civiles.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Promoción de la Transparencia:** En conjunto con la Corporación PARTICIPA (Chile) y Acción Ciudadana (Guatemala), FPC diseñó e implementó el Índice Regional de Transparencia Parlamentaria (TPIR) en 2008. El objetivo era establecer un nivel mínimo de transparencia en los asuntos administrativos y legislativos de los parlamentos de los países. FPC también envía solicitudes de información con el fin de medir el grado de acceso a la información y la capacidad de respuesta del Congreso de la Nación.
- **Valoración y evaluación:** En virtud de su tema "El Gobierno y las Instituciones Políticas" tema, FPC publicó *El Congreso Bajo La Lupa 2004/05/06* – (sólo en español), que incluye un análisis profundo del Congreso Nacional y las legislaturas de Buenos Aires y de la provincia de Mendoza.
- **Monitoreo del Parlamento:** FPC ha publicado una guía en español: "¿Cómo supervisar las Instituciones Legislativas?". Como parte de sus propias actividades de vigilancia, FPC envía voluntarios para observar las comisiones de trabajo, analiza los proyectos, y presenta recomendaciones para mejorar el funcionamiento del Congreso (incluyendo reformas a las normas internas). También supervisa las declaraciones de patrimonio de los legisladores.

Muestra: *Índice Regional de Transparencia Parlamentaria*; [El Congreso bajo la Lupa 2006](http://www.poderciudadano.org/?do=temas&id=100)
(www.poderciudadano.org/?do=temas&id=100)

Otras actividades:

- La división "Transparencia y Lucha contra la Corrupción" de Poder Ciudadano trabaja para desarrollar planes de acción y herramientas para promover la transparencia en la administración pública, sobre todo en los ámbitos de la contratación pública, las distintas

etapas de ejecución del presupuesto y asegurar la aprobación y el cumplimiento de las Convenciones Internacionales Anticorrupción. En 2007, Poder Ciudadano monitoreó la financiación de la campaña presidencial. Dado que uno de los candidatos era la esposa del actual presidente, la fundación evaluó de cerca la forma en que los recursos públicos fueron asignados. También vigiló como los diferentes medios cubren las elecciones.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Fundación Ford; Konrad Adenauer Stiftung (KAS); Friedrich Naumann Stiftung (FNS)

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- FPC tiene 25 empleados de tiempo completo y 25 empleados y voluntarios de medio tiempo. Tres empleados de tiempo completo y dos de medio tiempo trabajan en las actividades de monitoreo parlamentario.

Armenia:
Centro para la Libertad de Información (FOICA)

www.foi.am (armenio, inglés)

Directora: Sra. Shushan Doydoyan

Correo electrónico de la organización: foi@foi.am

Parlamento(s) monitoreado(s): Asamblea Nacional de Armenia

Acerca de: El Centro para la Libertad de Información de Armenia (FOICA) fue creado en 2001 por un grupo de profesionales dedicados a proteger el derecho constitucional de los ciudadanos al acceso a la información. FOICA ha alcanzado sus objetivos a través del litigio estratégico, capacitación, monitoreo, campañas públicas e incidencia. Uno de los principales logros de la ONG fue la elaboración y defensa de la ley de acceso a la información armenia en 2003, la cual fue aprobada por la Asamblea Nacional en septiembre de 2003. Actualmente, FOICA trabaja con el gobierno y el parlamento en la segunda generación de reformas legislativas de libertad de información en el país

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo:** Dar acceso al público a la información parlamentaria mediante la presentación de peticiones de acceso a la información al Parlamento (por ejemplo, transcripciones, registros de votación y otros documentos elaborados por la legislatura).
- **Monitoreo:** Supervisión de financiamiento de las campañas electorales de los partidos políticos participantes en las elecciones parlamentarias. Este seguimiento se ha implementado a través de la presentación de peticiones de Acceso a la Información durante y después de cada elección parlamentaria que tuvo lugar en Armenia. FOICA presenta un caso judicial sobre los casos de negativa ilegal o silencio administrativo.
- **Monitoreo:** La transparencia financiera de cada miembro del Parlamento mediante la presentación de solicitudes para tener acceso a la información respecto a sus ingresos y declaraciones de bienes. Los artículos se publican en los hallazgos de la prensa escrita.

Otras Actividades: Serie de capacitación de los funcionarios de la Asamblea Nacional sobre la manera de aplicar el acceso a la información con el fin de garantizar la transparencia del Parlamento. Manual para periodistas sobre cómo ejercer el derecho a la información electoral y el acceso a las reuniones de las comisiones electorales. El manual fue ampliamente distribuido entre los medios de comunicación armenios.

- "Monitoreo Tribunal de Resolución de Controversias Electorales", con el apoyo de ABA / CEELI fue diseñado para promover la resolución judicial eficaz y eficiente de las controversias electorales a través de la realización de un monitoreo judicial completo durante las elecciones parlamentarias en 2007 .

Muestra: [Monitoring electoral disputes \(www.foi.am/en/rcontent/77/2\)](http://www.foi.am/en/rcontent/77/2); [Article on legislative transparency \(www.foi.am/en/rcontent/16/1599/\)](http://www.foi.am/en/rcontent/16/1599/)

Otras actividades:

- Redacción y cabildeo para las reformas de la legislación sobre Acceso a la Información, vigilancia de la aplicación de la legislación sobre acceso a la información en los niveles de gobierno local y central.
- Realizar una amplia campaña de educación pública sobre el derecho de acceso a la información.
- Asesoría Jurídica, Defensa y Litigio desde la aprobación de la Ley de Acceso a la Información en 2003. 30 casos presentados y culminados en la corte.
- Capacitación de diversos actores sobre el Acceso a la Información (sociedad civil y funcionarios). Más de 3000 funcionarios han sido capacitados y 5.000 miembros de la sociedad civil.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Oficina de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) en Yereván, American Bar Association (Colegio de Abogados de Estados Unidos) (ABA / CEELI), USAID / Armenia, PNUD / Armenia

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Un empleado de tiempo completo, 2 pasantes / voluntarios de tiempo completo y 4 pasantes / voluntarios de medio tiempo trabajan en proyectos de monitoreo de FOICA.

Azerbaiyán:
Centro de Estudios para la Vigilancia Electoral y la Democracia
(EMDS)

www.smdt.az (azerbaiyano, inglés)

Presidente: Sr. Anar Mammadli

Correo electrónico de la organización: aspyo@yahoo.com; emc.az2001@gmail.com

Parlamento(s) asistido(s): Milli Majlis, Azerbaiyán

Acerca de: El Centro de Estudios para la Vigilancia Electoral y la Democracia (EMDS) es una organización no gubernamental que trabaja a favor de la celebración de elecciones libres y limpias, y el desarrollo de la sociedad civil y la democracia en Azerbaiyán. EMDS se creó el 1 de diciembre de 2008 por los fundadores y miembros del Centro de Monitoreo Electoral (CEM), cuyo registro había sido anulado. Cabe señalar que el 14 de mayo de 2008, la Corte del Distrito de Khatai, ciudad de Bakú, anuló el registro de EMC sobre la base de una reclamación ilegal del Ministerio de Justicia de la República de Azerbaiyán

Actividades de monitoreo parlamentario :

- **Monitoreo de la transparencia y la rendición de cuentas del Parlamento y los miembros del Parlamento:** EMDS llevó a cabo el seguimiento de todas las reuniones de otoño y primavera de las sesiones del parlamento con el fin de averiguar la rendición de cuentas del parlamento y los parlamentarios. El seguimiento fue realizado por los periodistas que colaboran con EMDS y están acreditados en el parlamento. El objetivo de la vigilancia consiste en estudiar la actividad de los miembros del parlamento, la productividad de los debates, los esfuerzos de los miembros del parlamento por representar y proteger los intereses de sus electores. Durante los 3 últimos años, EMDS ha publicado tres informes sobre los resultados del seguimiento de las sesiones del parlamento.
- **Encuesta sobre la confianza de los ciudadanos y los electores que tienen en los miembros del Parlamento:** EMDS ha realizado encuestas entre 3000 ciudadanos para conocer su actitud frente a las actividades del Parlamento y los parlamentarios que representan a sus intereses. Las encuestas cubrieron diferentes distritos electorales (hay 125 distritos electorales que corresponden a los 125 escaños del parlamento en el país).
- **Fortalecimiento de las relaciones entre el parlamento y los ciudadanos:** EMDS ha organizado reuniones del Ayuntamiento y Foros Ciudadanos a nivel nacional en varios distritos electorales con la participación de los parlamentarios o miembros de sus oficinas, poderes ejecutivos locales, la Comisión electoral, organizaciones no gubernamentales, medios de comunicación, partidos políticos y los miembros de los municipios. En estos eventos, EMDS llevó a cabo debates sobre cuestiones tales como la rendición de cuentas, la

capacidad de respuesta y la participación de los parlamentarios en la solución de problemas a nivel local y nacional.

Muestra: *Observation of the Parliament Activities* (www.smdt.az/content/parlamentin_mushahidesi.html)

Otras actividades:

- EMDS participó en los programas de observación electoral en cuanto a segundas vueltas y elecciones parciales al Parlamento; el 24 de agosto 2002 Referéndum Constitucional; el 15 de octubre 2003 Elección Presidencial; el 17 de diciembre 2004 Elecciones Municipales; y el 6 de noviembre 2005 Elecciones Parlamentarias. Asimismo, dentro de las misiones de observación de la Red Europea de Organizaciones de Observación Electoral (ENEMO) (de la que EMC fue miembro) y OSCE / OIDDH (Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa / Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos), representantes de EMDS observaron las elecciones presidenciales y parlamentarias, así como referendos celebrados en Albania, Afganistán, Bielorrusia, Georgia, Kazajstán, Kirguistán, Turquía y Ucrania

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- USAID, NED, NDI, Gobierno inglés

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Dos miembros del personal de tiempo completo y 23 empleados / pasantes de medio tiempo trabajan en proyectos de monitoreo.

Bangladesh:
Transparencia Internacional Bangladesh (TIB)

www.ti-bangladesh.org (inglés, bangla)

Director Ejecutivo: Dr. Iftekhar Zaman

Correo electrónico de la organización: info@ti-bangladesh.org

Parlamento(s) monitoreado(s): Asamblea Nacional de Bangladesh

Acerca de: "Transparencia Internacional Bangladesh (TIB) es una organización independiente, no gubernamental, no partidista y sin fines de lucro con una visión de Bangladesh en la que el gobierno, la política, los negocios, la sociedad civil y la vida cotidiana de la gente estará libre de corrupción." Un capítulo totalmente acreditado de Transparencia Internacional, con sede en Berlín (TI), su misión es "... catalizar y fortalecer un movimiento social participativo para promover y desarrollar instituciones, leyes y prácticas para combatir la corrupción en Bangladesh y el establecimiento de un sistema eficaz y transparente de gobierno, política y negocios". Cuenta con 5 oficinas en todo el país y más de 4.600 miembros. Una evaluación independiente concluyó que "TIB se identifica ahora como sinónimo de la lucha contra la corrupción en Bangladesh ..." y lo acredita con ayudar a fortalecer la legislación contra la corrupción."¹⁹⁸

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo y análisis:** *Parliament Watch (Observatorio Parlamentario)* tiene como objetivo evaluar la eficacia del parlamento, con un enfoque en las comisiones parlamentarias. Hace un amplio uso de métodos cuantitativos y cualitativos para comparar las actividades del Parlamento, del Presidente y de la mayoría oficialista y de oposición, así como para evaluar los cambios en su desempeño con el tiempo. Se presta especial atención a la utilización de mecanismos de fiscalización del poder ejecutivo y las condiciones creadas para asegurar la rendición de cuentas del gobierno.
- **Defensa:** *Parliament Watch*, muchas veces en combinación con otras herramientas, como la Carta de los Ciudadanos sobre el papel del Parlamento (un código de conducta), se utiliza para abogar por un gobierno abierto y transparente y la contención de la corrupción. Las mesas redondas están organizadas con los parlamentarios, medios de comunicación y otros, para promover el interés en *Parliament Watch*. TIB también emite comunicados de prensa y artículos de opinión relacionados con el desempeño parlamentario.

Muestra : [Parliament Watch 2009 Report \(www.ti-bangladesh.org/index.php?page_id=401\)](http://www.ti-bangladesh.org/index.php?page_id=401)

Otras actividades:

¹⁹⁸ Knock, Colin y Tahera Yasmin. Sin fecha. "Impact Assessment: Abridged version of the Impact Assessment Report conducted in November 2007." Contacte a TIB para la consulta.

- Nivel Nacional: Para el seguimiento del "Sistema Nacional de Integridad" de Bangladesh, TIB realiza los monitoreos conocidos como *ParliamentWatch* (Parlamento) y *CourtWatch* (Tribunales), además de las evaluaciones de diagnóstico de otras instituciones. Asimismo realiza estudios de diagnóstico y promoción de políticas para la reforma de otras instituciones públicas, tales como: la Comisión Anticorrupción, el Contralor y Auditor General de la Nación, Servicio Público, Poder Judicial, organismos policiales, etc.
- Nivel Local: TIB ha establecido una red de 36 Comités de Ciudadanos Preocupados (CCC) en 34 de los 64 distritos administrativos (se espera que aumente a 45 en 2010). Varias herramientas de rendición de cuentas y procesos sociales se aplican para mejorar el contenido y la calidad de los servicios públicos tales como las encuestas “Libreta de Calificación”, presupuesto participativo y seguimiento del presupuesto, hacer frente al público y compromiso de integridad.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- DFID, Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE), Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo (ASDI), Agencia de Desarrollo Internacional Danesa (DANIDA)

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Cuatro empleados de tiempo completo trabajan 45 por ciento de su tiempo en el monitoreo parlamentario .

Bosnia-Herzegovina:
CA Por qué No- UG Zašto ne

<http://www.zastone.ba/>

Director: Darko Brkan

Correo electrónico de la organización: zasto.ne.sarajevo@gmail.com, info@zastone.ba

Parlamento(s) monitoreado(s): Bosnia y Herzegovina – Parlamentos y gobiernos a todos los niveles

Acerca de: La estrategia de vigilancia de CA Por qué No se centra en proporcionar una información completa y sencilla a los ciudadanos y principalmente está orientada hacia tener un impacto en las elecciones, por lo que sus actividades se ajustan a esto y están siguiendo un ciclo electoral de dos años en Bosnia y Herzegovina.

- CA Por qué No ha tenido un impacto importante sobre las elecciones generales en Bosnia y Herzegovina 2010, donde sus resultados fueron publicados por la mayoría de los medios de comunicación en el país y utilizado por la mayoría de los partidos durante la campaña preelectoral. El impacto final de las elecciones fue un voto decisivo de unos 270 mil votos (18% de la población electoral) y el aumento de la participación electoral en las urnas de aproximadamente 250 mil electores nuevos.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- Monitoreo de la ejecución de las promesas pre-electorales de los gobiernos y parlamentos (centrándose en los partidos políticos) - www.istinomjer.ba
- Monitoreo de las declaraciones públicas en términos de consistencia, veracidad y promesas de los funcionarios públicos en Bosnia y Herzegovina (incluidos los parlamentos) - www.istinomjer.ba
- Monitoreo de la labor de los parlamentos y gobiernos a través de un portal web sobre la vida política y las elecciones en Bosnia y Herzegovina - www.razglasaj.ba

Otras actividades:

La organización trabaja en cinco programas, a través de los cuales se realizan una variedad de actividades:

- Promoción del uso de los nuevos medios de comunicación
- Participación y activismo de los ciudadanos
- Rendición de cuentas del gobierno
- Desmilitarización
- Promoción de una cultura socialmente comprometida

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Ninguna

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Personal de tiempo completo: 3
- Personal de medio tiempo: 3
- Voluntarios/pasantes de tiempo completo: ninguno
- Voluntarios/pasantes de medio tiempo : ninguno

Bosnia-Herzegovina:
Centro de Iniciativas Cívicas (CCI)
www.ccibh.org (bosnio, serbio, croata, inglés)

Director: Sr. Zlatan Ohranovic

Correo electrónico de la organización: ccituzla@bih.net.ba

Parlamento(s) monitoreado(s): Parlamentos nacionales y estatales

Acerca de: El Centro de Iniciativas Cívicas (CCI) es una de las organizaciones indígenas no gubernamentales más grandes en Bosnia-Herzegovina. La misión es iniciar y promover la participación activa de los ciudadanos en el proceso democrático y fortalecer las capacidades de los individuos y organizaciones para resolver con éxito los problemas de sus comunidades.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo:** CCI ha establecido un sistema de calidad para supervisar el desempeño y la labor de las instituciones clave del gobierno de Bosnia-Herzegovina a nivel de cantón, entidad y estado. Las actividades de monitoreo de CCI incluyen el seguimiento de los poderes ejecutivo y legislativo, lo que significa que CCI ha realizado un seguimiento de un total de 26 estructuras de gobierno.
- **Análisis:** CCI recopila una variedad de información como detalles sobre el desempeño y la conducta de los miembros individuales del gobierno e información sobre los partidos políticos a los que pertenecen los miembros del gobierno (medidas que proponen, conclusiones, enmiendas, la forma en que votan sobre diferentes temas, preguntas, iniciativas ...). CCI también recoge información sobre las medidas y sus proponentes, los tipos de medidas, qué tan bien estas medidas armonizan con la Plataforma Cívica, el tiempo que duró el procedimiento, los obstáculos y cuellos de botella en la toma de decisiones, cómo se toman las decisiones, los resultados de las decisiones, y los individuos y los partidos que votaron en contra/a favor de las diferentes medidas.

Muestra: [Monitoring Report Press Release \(www.ccibh.org/main.php?lang=ENG\)](http://www.ccibh.org/main.php?lang=ENG)

Otras actividades:

- CCI trabaja con grupos de ciudadanos, organizaciones no gubernamentales e individuos del sector gobierno y de las ONG con el objetivo de incrementar la conciencia pública sobre las necesidades y las formas de participación ciudadana en la toma de decisiones a todos los niveles de gobierno. CCI ofrece servicios de formación y asistencia de otra índole a los grupos cívicos y organizaciones no gubernamentales para la creación y ejecución de campañas de resolución de problemas.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- USAID, DFID, Embajada de Noruega

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Veinte empleados de tiempo completo trabajan en los proyectos de monitoreo de CCI

Brasil:
Congresso Aberto (CA)

www.congressoaberto.com.br (portugués)

Directores: Sr. Eduardo Leoni y Dr. Cesar Zucco

Correo electrónico de la organización: admin@congressoaberto.com.br

Parlamento(s) monitoreado(s): Congreso Nacional, Brasil

Acerca de: CongressoAberto.com.br es una organización no partidista y sin fines de lucro cuya misión es aumentar la transparencia en los asuntos relacionados con el Congreso brasileño mediante la difusión de datos y análisis de la información públicamente disponible de una manera que sea accesible y comprensible para todos los ciudadanos interesados.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo:** Todas las actividades están actualmente restringidas al Congreso Federal brasileño. Las siguientes actividades se ejecutan actualmente y se actualizan en tiempo real:
 - Recolección y análisis de las votaciones nominales en el Congreso;
 - Presentación de informes de estadísticas relacionadas con el comportamiento electoral en el Congreso;
 - Notificación de los resultados electorales y mapas;
 - Generación de informes y análisis de las contribuciones de campaña;
 - Generación de informes y análisis de encuestas a legisladores
- En el futuro, serán los siguientes:
 - Análisis de las actividades de asignación de fondos y los gastos de MP
 - Un análisis más detallado de los patrones geográficos electorales
 - Creación de un índice de productividad legislativa

Muestra: www.congressoaberto.com.br

Otras actividades:

- Ninguna

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Ninguna

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Congresso Aberto tiene 0 empleados/pasantes de tiempo completo y 2 de medio tiempo.

Camboya:
Comité para Elecciones Libres y Justas en Camboya (COMFREL)

www.comfrel.org (camboyano, inglés)

Director: Sr. Panha Koul

Correo electrónico de la organización: comfrel@comfrel.org, comfrel@online.com.kh

Parlamento(s) monitoreado(s): Asamblea Nacional de Camboya

Acerca de: COMFREL es una ONG con una red que se extiende a través de Camboya (23 provincias/capitales). Misión: Ayudar a crear un clima favorable e informado 1) para la celebración de elecciones libres y justas mediante el cabildeo y la promoción de un marco jurídico adecuado, educación para informar a los electores sobre sus derechos y actividades de monitoreo que disuadan las irregularidades y suministren datos completos de seguimiento para permitir una evaluación objetiva e independiente del proceso electoral, y 2) para que el periodo post-electoral tenga una mayor importancia mediante la educación y foros públicos para animar a los ciudadanos a participar en la política y la toma de decisiones, en la promoción/cabildeo de reformas electorales que aumenten la rendición de cuentas de los funcionarios electos y ofrecer datos integrales de monitoreo que permitan una evaluación objetiva e independiente del cumplimiento de la plataforma política y el desempeño de los funcionarios electos.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo y análisis:** Las actividades de monitoreo parlamentario se han llevado a cabo desde principios de 2004 después de las elecciones de la Tercera Asamblea Nacional en 2003. Para llevar a cabo estas actividades, COMFREL formó un grupo de trabajo y desarrolló la base de datos para almacenar la información de las actividades y el historial de los parlamentarios. Las metodologías utilizadas por COMFREL para recopilar información fueron: la participación y la observación de las sesiones plenarias de la AN en el edificio de dicha institución; comunicación con los parlamentarios, el personal de la Secretaría de la AN y el personal de las oficinas parlamentarias en cada circunscripción, y más.
- **Observación de Sesiones del Pleno:** Uno o dos voluntarios de COMFREL participaron en la observación de cada sesión de la AN. Los observadores tenían que llenar una Lista de Cotejo de la Asamblea Nacional y grabar las palabras de los parlamentarios durante el debate. El contenido de los discursos de los parlamentarios durante las sesiones parlamentarias se analizó para determinar a qué institución o persona se refería su opinión y si el tono de su perspectiva era neutro, positivo o negativo.
- **Monitoreo de las visitas de campo de los parlamentarios:** Los observadores de COMFREL en 23 provincias/capitales monitorean la actividad de los parlamentarios durante sus visitas de campo a sus circunscripciones. Los observadores en las circunscripciones debían ponerse en contacto con el personal que trabaja en las oficinas parlamentarias provinciales y las oficinas de los partidos políticos electos en aquellas áreas o comunicarse

directamente con los parlamentarios o sus asesores, y llenar la lista de cotejo de observación de COMFREL. Toda la información se incorporó en el sistema de gestión de datos.

Muestra: *Parliamentary Watch*

www.comfrel.org/images/others/1216632818PWR_kh_Oct2006_Sept2007_shorter%20version%20Eng_Final_1.pdf

Otras actividades:

- Abogar por la promoción de políticas de reforma y aportes para marcos jurídicos; fortalecimiento de la “voz de la sociedad civil” y campaña digital de Apoyo a la Incidencia y Reforma; fortalecimiento de capacidades de redes locales sobre Conocimientos cívicos; fortalecimiento de la participación ciudadana en la gobernabilidad local y la toma de decisiones; fortalecimiento de Participación Política de las mujeres y jóvenes.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (UNDEF); PNUD; Forum Syd; Ayuda Popular Noruega (NPA); Oxfam Novib

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- 29 empleados de tiempo completo y 4 de medio tiempo; 25 voluntarios / pasantes de tiempo completo y 800 de medio tiempo trabajan en todos los proyectos de COMFREL.

Canadá:

How'd They Vote (Cómo votan)

www.howdtheyvote.ca (inglés, francés)

Director: Sr. Cory Horner

Correo electrónico de la organización: cory@howdtheyvote.ca

Parlamento (s) asistido(s): Cámara de los Comunes, Canadá; Legislatura de la Columbia Británica, Canadá (pronto se empezará a monitorear)

Acerca de: "How'd They Vote?" pretende ser un sitio web independiente que ofrece una gran variedad de información detallada sobre las operaciones del Parlamento canadiense, en concreto, cómo votan nuestros políticos y lo que han dicho. Tomamos el Hansard desde el sitio web del parlamento, y extraemos información sobre los proyectos de ley, miembros del parlamento, votos y discursos.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo:** En la actualidad, *How'd they vote* extrae los contenidos del Hansard, información sobre la legislación propuesta, y los votos registrados, y también ofrece algunas estadísticas básicas sobre el ausentismo, la disidencia del voto y las palabras emitidas. Los datos en bruto también se encuentran disponibles a través de su API para que otros los puedan usar. La información se reorganiza para que sea más fácil encontrarla para el público en general.

Muestra: www.howdtheyvote.ca

Otras actividades:

- Ninguna

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Ninguna

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- 0 empleados de tiempo completo y 1 de medio tiempo trabaja en proyectos de monitoreo.

Chile:
Chile Transparente

www.chiletransparente.cl (español)

Presidente: Sr. Juan Carlos Delano

Correo electrónico de la organización: chiletransparente@chiletransparente.cl

Parlamento(s) monitoreado(s): Congreso Nacional de Chile

Acerca de: Chile Transparente, capítulo chileno de Transparencia Internacional es una corporación privada sin fines de lucro cuya misión es promover prácticas de transparencia y rectitud en los sectores público y privado de la sociedad chilena así como la creación de conciencia sobre el costo económico y social que implica la corrupción.

Actividades de monitoreo parlamentario:

Chile Transparente está desarrollando un programa de monitoreo para el proceso legislativo de los proyectos de ley importantes en materia de transparencia y rectitud. Este trabajo se desarrolla a través de la preparación de los informes técnicos que se envían a las diferentes comisiones del Congreso, los cuales contienen análisis y recomendaciones sobre el contenido de los proyectos de ley que se están debatiendo. Con el fin de fortalecer el trabajo de monitoreo legislativo, Chile Transparente está desarrollando el proyecto identificado como "Supervisión del proceso legislativo", denominado "Observa", que apunta a promover el monitoreo continuo que realiza esta institución. Se espera la implementación de este proyecto durante el primer trimestre de 2010. Este proyecto considera como mecanismos de evaluación los siguientes: índices aplicables a proyectos de ley, tales como: progreso, tiempo de procesamiento, porcentaje de sesiones (sesiones de sala y sesiones del comité), porcentaje de asistencia de los miembros del Congreso, noticias de los avances y retrocesos en materia de transparencia, ranking de transparencia (votos a favor de la transparencia, congresistas, partido político)

Muestra: [Comités, organismos y códigos de ética parlamentaria](#)

(www.chiletransparente.cl/home/doc/DT2_Comites_organismos_codigos_etica_parlamentaria.pdf)

Otras actividades:

Dentro del ámbito de sus funciones, Chile Transparente desarrolla actividades dirigidas a mejorar los niveles de transparencia en los municipios. Del mismo modo, Chile Transparente también está realizando un proyecto piloto de educación para promover la educación cívica y valórica en niños de escuelas primarias pobres.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Ninguna (organización miembro de Transparencia Internacional)

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Un empleado de tiempo completo y dos de medio tiempo.

Chile:
Fundación Ciudadano Inteligente (FCI)

www.votainteligente.cl (español)

Director: Sr. Felipe Heusser

Correo electrónico de la organización: info@votainteligente.cl; Director de comunicaciones mlsotomayor@votainteligente.cl

Parlamento(s) monitoreado(s): Congreso Nacional de Chile

Acerca de: "Fundación Ciudadano Inteligente" es una organización social sin fines de lucro, con sede en Santiago, Chile, que promueve la participación ciudadana activa y responsable, a través de las tecnologías web y de la información. Su objetivo es reducir las asimetrías de información, que crean una brecha entre los ciudadanos y la política, la economía de mercado, y otros encuentros sociales como condición necesaria para su participación en la vida social. La organización concibe a las tecnologías web como una herramienta fundamental para la recopilación, organización, ilustración e intercambio de información mediante la web social, con el objetivo de promover la acción ciudadana y rendición de cuentas.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo:** Fundación Ciudadano Inteligente creó un conjunto de indicadores para las funciones de los parlamentarios que permiten la evaluación de la labor parlamentaria. Con estas evaluaciones nuestra organización informa posteriormente al público sobre el funcionamiento general del Congreso Nacional, centrándose en las cuestiones que preocupan más a los ciudadanos chilenos. FCI supervisa el número de proyectos de ley que se evalúan, la cantidad de tiempo durante el cual los proyectos de ley permanecen en procesamiento, el número de proyectos de ley presentados cada año, además de que presenta los proyectos de ley agrupados por tema y comisión. Además, compila perfiles para cada representante, incluyendo información sobre su partido, región, distrito, trabajo previo y experiencia política.
- **Análisis Legislativo:** Fundación Ciudadano Inteligente describe los proyectos de ley pertinentes que se están considerando, define las diversas opiniones que rodean a cada proyecto de ley e identifica a los legisladores que apoyan cada argumento. FCI generó una guía explicativa sobre el poder legislativo, incluyendo preguntas y respuestas que explican cómo funciona el parlamento

Muestra: www.votainteligente.cl

Proyectos en los que actualmente trabaja:

- FCI actualmente trabaja en una plataforma web a través de la cual se puede visualizar, cargar, desarrollar y descargar aplicaciones con el objetivo de satisfacer las necesidades diarias de la sociedad mediante el cruce de datos públicos. Estas aplicaciones tienen por

objeto fortalecer y empoderar a la ciudadanía, así como mostrar y ofrecer información pública de utilidad.

- Otra iniciativa que pronto estará lista es donar.cl, una plataforma web construida para subir información sobre las organizaciones de beneficencia a las que donan dinero, trabajo voluntario u otros servicios. A través de este sitio las organizaciones tienen la obligación de rendir cuentas a la sociedad.
- Un proyecto final que vale la pena mencionar es nuestra iniciativa "Smart Access", una plataforma web que por un lado, promueve entre la ciudadanía la exigencia de informar al público y por otro, muestra estas mismas solicitudes para aquellos que soliciten información en el futuro.

Otras actividades:

- Fundación Ciudadano Inteligente también cubre las elecciones presidenciales y parlamentarias en Chile. Promueve la participación ciudadana y desarrolla seminarios y talleres para promover la transparencia en el gobierno.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Fundación Ciudadano Inteligente es un proyecto financiado por el Open Society Institute (OSI). Se asocia con Proacceso, Avina, Open Secrets y la Universidad Adolfo Ibáñez.

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Siete empleados de tiempo completo, dos de medio tiempo, y aproximadamente quince pasantes trabajan en proyectos de monitoreo.

Colombia:
Congreso Visible (CV)

www.congresovisible.org (español, inglés limitado)

Directora: Mónica Pachón

Correo electrónico de la organización: contacto@congresovisible.org

Parlamento(s) monitoreado(s): Congreso Nacional de Colombia

Acerca de: Congreso Visible-CV- se inició en 1998 como un proyecto de investigación legislativa en el Departamento de Ciencias Políticas de la Universidad de Los Andes en Bogotá, Colombia. Su misión es la de realizar un seguimiento y análisis del Congreso, así como fortalecer y promover la participación ciudadana en los procesos de rendición de cuentas de aquellos electos. Desde un punto de vista independiente del gobierno y de partidos políticos o movimientos, CV trabaja en enlazar la comunicación entre los ciudadanos y sus representantes. Asimismo, busca promover el conocimiento sobre el Congreso y, en general, del sistema democrático colombiano, proporcionando análisis e información relevante fácilmente organizada y accesible a los ciudadanos, investigadores y académicos en Colombia y el resto del mundo. Debido a su trabajo diverso y continuo durante más de doce años, a CV se le reconoce como un proyecto líder en materia de responsabilidad parlamentaria y voto informado en Colombia. CV ha ayudado a mejorar el desempeño del Congreso dando a conocer su actividad legislativa. Por otra parte, CV ofrece a los medios de comunicación fuentes alternativas e independientes de información del Congreso y empodera a los ciudadanos mediante la difusión del conocimiento sobre el desempeño legislativo

Actividades de monitoreo parlamentario: Hasta ahora, CV ha destacado en dos actividades relacionadas. En primer lugar, el seguimiento y la evaluación de los legisladores y bancadas parlamentarias, y, en segundo lugar, capacitación a las organizaciones que participan en la promoción de la participación de las minorías y los derechos de los grupos vulnerables (en particular mujeres, afro descendientes, pueblos indígenas y minorías sexuales). Además, el proyecto ha desarrollado un sistema de información web 2.0 y una base de datos que todos los ciudadanos puedan acceder a través del sitio web (www.congresovisible.org) y donde se puede encontrar y comentar sobre todos los datos, tales como la trayectoria de los legisladores, sus agendas de campaña, votos nominales, su afiliación partidista y proyectos presentados, así como las audiencias organizadas tanto en la Cámara de Representantes como en el Senado. Informes regionales más detallados están también disponibles. Hasta la fecha, los datos proporcionados por CV se han convertido en un valioso punto de referencia para los formuladores de políticas, editores de opinión y académicos con un interés común en las relaciones ejecutivo-legislativo en Colombia y en toda la región de América Latina

Muestra: congresovisible.org/

Otras actividades: Talleres de enseñanza/educación ofrecidos a la ciudadanía, así como a congresistas; boletines trimestrales relativos a la actividad legislativa; investigación académica en relación al Congreso y la actividad legislativa en ciertos temas

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Fundación Nacional para la Democracia (National Endowment for Democracy - NED); Instituto Republicano Internacional (IRI); Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID).

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Empleados de tiempo completo: 10; Pasantes/Voluntarios: 10.

Colombia:

Transparencia por Colombia (TpC)

www.transparenciacolombia.org.co (español)

Directora: Sra. Elisabeth Ungar

Correo electrónico de la organización: transparencia@transparenciacolombia.org.co

Parlamento(s) monitoreado(s): Congreso de la República de Colombia

Acerca de: Transparencia por Colombia (TpC) es una organización sin fines de lucro creada en 1998. Su misión es luchar contra la corrupción mediante la transformación de las instituciones públicas y privadas de Colombia con el fin de establecer una red de organizaciones efectivas y confiables. Busca forjar coaliciones con los diferentes actores, difundir el conocimiento sobre las mejores prácticas de lucha contra la corrupción y fomentar una ciudadanía organizada, eficaz y responsable.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Transparencia Parlamentaria:** TpC tiene por objeto promover la transparencia y la rendición de cuentas en el Congreso de Colombia, al elevar los niveles de divulgación de información en el Poder Legislativo. En 2008, TpC analizó la cantidad y calidad de la información suministrada a través de Internet por las dos cámaras del Congreso (Senado y Cámara), y diagnosticó sus deficiencias en materia de acceso ciudadano a la información relevante sobre los procesos legislativos y el desempeño de los congresistas. Este trabajo también incluyó una comparación internacional para identificar las buenas prácticas de divulgación parlamentaria con el fin de construir una serie de recomendaciones sobre el tipo de información que los Congresos deben compartir con la ciudadanía. Las conclusiones de esta iniciativa fueron presentadas durante el foro internacional "Divulgación de Transparencia e Información sobre el Poder Legislativo" que tuvo lugar en Bogotá el 16 de abril de 2009.

- **Financiamiento de Campaña:** Desde 2006, TpC ha promovido la transparencia financiera de las organizaciones políticas a través del proyecto "Fortalecimiento de la Rendición de Cuentas de los Partidos Políticos". En la tercera fase de esta iniciativa, que comenzó en noviembre de 2009, Transparencia por Colombia lanzó el "Aplicativo Cuentas Claras en Elecciones", una herramienta tecnológica que permite a los candidatos y a los partidos políticos presentar sus informes de ingresos y gastos de campaña en un formato electrónico. Este instrumento fue adoptado oficialmente por el Consejo Nacional Electoral con el fin de apoyar los procesos de rendición de cuentas que los candidatos y los partidos políticos deben cumplir durante las campañas electorales. Es importante destacar que el uso de las herramientas tecnológicas en la rendición de cuentas política no tiene precedentes en el país.
- En 2009 TpC emprendió un estudio que explora la gestión de conflictos de interés en el proceso legislativo. La investigación caracteriza este tema en el Congreso de Colombia, comparando la regulación del país con otros parlamentos del mundo, analiza cómo se ponen de manifiesto recientes conflictos de interés, la forma en que se manejan, y también expone las consecuencias y los riesgos en materia de transparencia derivadas de un mal manejo de este fenómeno.

Muestra: [National Transparency Index](#)

(www.transparenciacolombia.org.co/Portals/0/descargas/itn/ITN%20Ranking%202005.pdf)

Otras actividades:

- TpC gira en torno principalmente a la prevención de la corrupción y la detección de las condiciones que permiten que ésta se manifieste. La organización se centra en la producción de información sobre lo que las instituciones pueden hacer para prevenir y combatir la corrupción, promover el debate público sobre las soluciones a este problema, y la construcción de herramientas para promover la transparencia y la eficiencia institucional.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- TpC trabaja con USAID, DFID, el Banco Mundial, las Embajadas de Países Bajos, Suecia y del Reino Unido, y varias otras organizaciones internacionales.

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Dos empleados de tiempo completo y 10 empleados/pasantes de medio tiempo trabajan en proyectos de monitoreo.

Croatia:
GONG

www.gong.hr (croata, inglés)

Directora: Sra. Sandra Pernar

Correo electrónico de la organización: gong@gong.hr

Parlamento(s) asistido(s): Parlamento Nacional Croata (Sabor)

Acerca de: GONG es una organización ciudadana no partidista fundada en 1997 para alentar a los ciudadanos a participar activamente en los procesos políticos. GONG lleva a cabo el monitoreo independiente de procesos electorales, educa a los ciudadanos sobre sus derechos y deberes, fomenta la comunicación mutua entre los ciudadanos y sus representantes electos, promueve la transparencia del trabajo dentro de los servicios públicos, gestiona las campañas de promoción, y fomenta y ayuda a los ciudadanos en la auto-organización de iniciativas.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Proyecto Parlamento Abierto (2000-2007):** Durante la década de 1990, el Parlamento de Croacia fue cerrado a los ciudadanos, a pesar del hecho de que el Parlamento tiene el objetivo de representar a los ciudadanos. GONG trabajó con el Parlamento para promover la apertura de diversas maneras:
 - En colaboración con el Departamento de Relaciones Públicas del Parlamento, GONG comenzó a organizar visitas guiadas en el Parlamento en 2001. Desde junio de 2006, el Departamento de Relaciones Públicas ha institucionalizado esta actividad;
 - GONG inició y abogó por una nueva página de internet del Parlamento más transparente desde 2001 y ha participado en un proceso para determinar el contenido de la página de internet. En 2003, se lanzó una nueva página de Internet que contiene los anuncios de las ordenes del día y las actas de las comisiones y del parlamento así como propuestas de proyectos de ley
 - GONG promovió y contribuyó al contenido del nuevo reglamento para la Transparencia de los trabajos del Parlamento, aprobado en 2003.
- **Programa de Pasantías (2001 - 2008):** GONG introdujo un programa de pasantías en el Parlamento de Croacia en la que han participado 78 pasantes. El Departamento de Relaciones Públicas del Parlamento institucionalizó el programa en 2008.
- **Iniciativa para la sesión pública de la Comisión de Constitución, Reglamento General y Sistema Político sobre los informes financieros de los partidos políticos:** En 2002, la comisión de Constitución, Reglamento General y Sistema Político concluyó que los partidos políticos que recibieron financiamiento del presupuesto del Estado están obligados a presentar informes oficiales anuales para el año 2001 ante la Comisión. Las partes se

negaron a cumplir. En 2004, después de varios años de cabildeo, GONG realizó un análisis sobre los informes financieros anuales de los partidos políticos parlamentarios. El análisis se prolongó durante tres años.

- **Modificación de la nueva ley Orgánica de Tribunales Constitucionales:** A medida que la nueva Ley Orgánica de los Tribunales Constitucionales se estaba preparando en 2001, GONG sugirió incluir criterios sobre transparencia de las elecciones de candidatos a los tribunales. Se incluyeron en la nueva ley disposiciones para audiencias públicas sobre los candidatos y la adjudicación pública sobre la aceptación y el rechazo de los candidatos.

Muestra: *Croatian Parliament* (www.gong.hr/news.aspx?newsID=1185&pageID=142)

Otras actividades:

- GONG funciona a través de cuatro programas principales: Sistema Electoral, Buena Gobernabilidad, Desarrollo de la Sociedad Civil y Cooperación Internacional. Se puede obtener mayor información sobre las actividades de GONG mediante los informes anuales de GONG disponibles en www.gong.hr (hay versiones en inglés)

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- OSI (Budapest); BTD; Fundación Nacional para el Desarrollo de la Sociedad Civil; NDI

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Un empleado de tiempo completo trabaja en los proyectos de monitoreo.

Czech Republic:

KohoVolit.eu

<http://kohovolit.eu/> (checo, eslovaco, inglés)

Directores: Dr. Michal Škop y Sr. Jaroslav Semančík

Correo electrónico de la organización: council@KohoVolit.eu

Parlamento(s) monitoreado(s): Parlamento checo; Parlamento eslovaco; Parlamento Europeo; Ayuntamiento de Praga; Consejo Municipal de Plasy

Acerca de: Kohovolit.eu es una organización independiente de voluntarios destinada a informar a la gente sobre quien realmente los representa .

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo y análisis:** Kohovolit.eu crea Aplicaciones de Asesoría Electoral, que ajustan las preferencias de los ciudadanos con las de los parlamentarios y los partidos políticos en función de sus respuestas a una serie de preguntas acerca de las políticas que se discuten en cada legislatura. Realiza un seguimiento de las actividades y el comportamiento electoral
- **Evaluación:** los parlamentarios son evaluados y calificados en el "Índice de KohoVolit.eu", una ecuación matemática destinada a medir el nivel de actividad de los parlamentarios. El índice considera si los parlamentarios votan o "votan activamente" (es decir, votan "sí" o "no" en lugar de la abstención), así como declaraciones con autoría, mociones y preguntas entre otros indicadores.

Muestra: kohovolit.eu/

Otras actividades:

- Ninguna

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Ninguna

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Dos empleados de tiempo completo y un voluntario de medio tiempo

Dinamarca:
Buhl & Rasmussen

<http://hvemstemmerhvad.dk>; www.itsyourparliament.eu (danés, inglés)

Director: Sr. Niels Erik Rasmussen

Correo electrónico de la organización: niels@buhlasmussen.eu

Parlamento (s) monitoreado(s): Folketing (Dinamarca), Parlamento Europeo

Acerca de: Buhl & Rasmussen es una pequeña empresa con sede en Copenhague especializada en el uso de TI para crear valiosas herramientas y análisis para las organizaciones que navegan dentro de la esfera política. Le ayudamos a planificar e implementar las TIC en las campañas y programas de asuntos públicos. Realizamos análisis de grupos interesados sobre la base de datos cuantitativos. Proporcionamos herramientas valiosas para la gestión temática y monitoreo efectivo.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo:** Buhl & Rasmussen recopila los historiales de votación del parlamento danés o Folketing presentándola de una manera legible. El sitio ofrece posibilidades para comparar los registros de votación de los partidos, hacer seguimiento a las preguntas parlamentarias y los niveles de asistencia. Asimismo, el sitio monitorea la cobertura mediática de los parlamentarios daneses, analizando a diario los más grandes sitios de medios online en Dinamarca.
- **Análisis:** HvemStemmerHvad ha llevado a cabo breves análisis sobre las elecciones municipales en Dinamarca y sobre el comportamiento de la votación en el Parlamento Europeo, así como en el Consejo de la UE.

Muestra: hvemstemmerhvad.dk/; www.itsyourparliament.eu

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Ninguna

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Dos voluntarios de medio tiempo administran el sitio web.

Egipto:

Asociación Alsadat para el Desarrollo y Bienestar Social (SADAT)

www.el-sadat.org (En construcción)

Director: Sr. Anwar Sadat

Correo electrónico de la organización: info@el-sadat.org

Parlamento(s) monitoreado(s): Asamblea del Pueblo Egipcio (Nacional); Consejo de la ciudad de Tala, Gobernación de Menofia (nivel local)

Acerca de: Misión: 1 - Mejorar la calidad de vida de los marginados y los más pobres dentro de los pobres; 2 - Promover el desarrollo de la actividad cultural, social y voluntaria; 3 - Empoderamiento y fusión de miembros de la comunidad para abordar y superar los obstáculos y desafíos, 4 - Promover y activar la participación política

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo y análisis:** Asistir a las sesiones del parlamento, publicar informes y organizar audiencias públicas y talleres temáticos con parlamentarios y miembros de la comunidad.
- **Defensa:** La Asociación está interesada en la activación del papel del ciudadano en la participación política y tiene como objetivo aumentar la conciencia sobre los derechos humanos y la importancia del papel de la sociedad civil, también empoderar a las mujeres en los niveles sociales y políticos y organizar programas que fomenten la participación política de la juventud a través de los Consejos locales y recabar la opinión de los ciudadanos sobre las enmiendas constitucionales propuestas y legislaciones que afectan a sus vidas. Por otra parte, la Asociación lleva a cabo el fortalecimiento de capacidades para las organizaciones de la sociedad civil (OSC) inactivas con el fin de formar una “red dinámica de OSC”.

Muestra: Contacte a Abdallah Helmy: nozz11@hotmail.com

Otras actividades:

- 1 - empoderamiento de las mujeres 2 - empleo juvenil 3 - reducción de la pobreza 4 - desarrollo comunitario 5 - planificación participativa de la comunidad
- Desde la creación de la Asociación, nos hemos centrado en mejorar la calidad de vida de los miembros / ciudadanos de la comunidad de Tala mediante el uso del PRA (Enfoque Participativo Rápido) con la participación de miembros de la comunidad con el fin de satisfacer sus necesidades sociales, sanitarias, educativas, económicas y ambientales, a la vez que trabajamos especialmente con grupos marginados de mujeres y niños.
- La Asociación se centra en la creación de redes con los diferentes grupos interesados y la participación de miembros de la comunidad en la ejecución de las actividades del proyecto para mejorar y fortalecer la moral / ética entre los miembros de la comunidad. Las

actividades del proyecto son: la cooperación entre ellos (a pesar del sexo o la religión), el sentido de pertenencia, el desarrollo de habilidades personales, la mejora de los talentos artísticos y culturales de los niños y la participación en la sensibilización de los miembros de la comunidad a través del trabajo social y voluntariado.

- La Asociación trabaja en la capacitación y la fusión de todos los miembros de la comunidad para desarrollar sus habilidades en diferentes campos y hacer mejor uso de la energía humana y los recursos financieros mediante su participación en el diseño / elaboración y ejecución de actividades de proyectos, participación en campañas de sensibilización y la realización de estudios de campo para atender sus necesidades e identificar los recursos disponibles.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Internacional: Middle East Partnership Initiative (Iniciativa de Asociaciones para el Medio Oriente - MEPI), NED, NDI; Nacional: Instituto Democrático Egipcio

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Dos empleados de tiempo completo y 26 pasantes / voluntarios de tiempo completo, así como 20 pasantes / voluntarios de medio tiempo trabajan en sus actividades de monitoreo parlamentario.

Egipto:
Instituto Demócrata Egipcio (EDI)

www.edi-egypt.com (árabe, Inglés)

Director: Sr. Emad Ramadan

Correo electrónico de la organización: edi_egypt2006@yahoo.com

Parlamento(s) asistido(s): Parlamento egipcio (Majlis Al-Shaab); Consejo egipcio de la Shura (Majlis Al-Shoura)

Acerca de: EDI es una organización civil sin fines de lucro que trabaja en el ámbito de la sociedad civil para apoyar la democracia y la legislación- defensa de la sociedad civil egipcia

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo:** El monitoreo anual del desempeño de la legislatura.
- **Revisión Legislativa:** EDI lleva a cabo seminarios y talleres para debatir sobre los proyectos de ley que se discuten en el Parlamento y/o el consejo de la Shura. Recientemente, estas actividades se han añadido a nuestro sitio web como un servicio gratuito a los medios de comunicación y al público.
- **Presentación de informes:** La sección de "El Parlamento Hoy" en el sitio web analiza las recientes actividades en el Parlamento y el estado de los proyectos de ley.

Muestra: *Parliament Today* (www.edi-egypt.com/en/parlamn-today)

Otras actividades:

- Proyecto de escuelas democráticas (financiado por MEPI). Capacitar a estudiantes en edad escolar para formar un parlamento interno y para aprender/ hacer conciencia sobre el procedimiento electoral a través de una actividad de tres días de duración en cada escuela

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- NED; MEPI

Número de empleados/pasantes a tiempo completo y a tiempo parcial que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Ocho empleados de tiempo completo y 4 empleados de medio tiempo y 9 voluntarios / pasantes trabajan en proyectos de monitoreo.

Egipto:
Asociación de Derechos Humanos para el Desarrollo Comunitario en Assuit
(AHRA)

www.assuithumanrights.org (árabe)

Directora: Sra. Naglaa El Dawy

Correo electrónico de la organización: hra_2004@yahoo.com

Parlamento(s) asistidos: Consejo local de Assuit, Egipto; Consejos locales en 11 distritos en

Acerca de: La Asociación de Derechos Humanos para el Desarrollo Comunitario en Assuit es una organización no gubernamental, independiente y sin fines de lucro. Se fundó en el año 2004 de acuerdo con la Ley no. 84-2002 y su reglamento relativo a las ONGs en Egipto. La Misión de la Asociación: La Asociación de Derechos Humanos para el Desarrollo Comunitario en Assuit trabaja para promover y proteger los derechos humanos mediante la convocatoria al empoderamiento de los ciudadanos, sin discriminación, y la implementación de programas de desarrollo sostenible sobre las bases institucionales y de moral y de valores.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Formularios de evaluación** (desde agosto 2009 hasta la fecha).

Muestra: [Governance Program \(www.assuithumanrights.org/da3m.php\)](http://www.assuithumanrights.org/da3m.php)

Otras actividades:

- "El Foro del Sur para los Derechos Humanos y las Libertades", proyecto financiado por la Secretaría de Estado de Relaciones Exteriores y Asuntos de la Mancomunidad. Las actividades incluyen: creación y fortalecimiento de la Coalición "Juntos por las Libertades y Derechos"; diseño y dirección de un estudio de pre-evaluación para medir los conocimientos, habilidades y actitudes de los grupos objetivo (líderes de ONG, abogados, policías y periodistas); realización de talleres; dirigir a las ONGs miembros para movilizar a la comunidad y trabajar en contra de la tortura, la violencia, etc.
- "Clínica Legal de Assuit para los Derechos de la Mujer y el Niño", financiado por USAID. Sus actividades incluyen: el desarrollo y la elaboración de un manual práctico para los estudiantes de derecho; enseñanza sobre derechos humanos y realización de sesiones de sensibilización; impartición de cursos prácticos de capacitación; establecimiento y operación de tres centros de asistencia jurídica.
- "Aceptar que me aceptes"- Proyecto financiado por MEPI. Las actividades incluyen: llevar a cabo sesiones de sensibilización para jóvenes en la gobernación de Assuit; llevar a cabo mesas redondas con líderes locales.
- "Hacia un medio ambiente sano y limpio" Proyecto financiado por la Unión Europea y el Fondo Social. Las actividades incluyen: recolección de residuos sólidos para usarlos en el reciclaje de modo que el producto final quede listo para ser utilizado en las industrias de

plásticos y fertilizantes; celebración de seminarios de sensibilización; coordinación con figuras religiosas para dar mensajes de sensibilización durante eventos religiosos; una sección de sensibilización en las escuelas locales para contribuir a la educación de hijos ambientalmente responsables.

- "Las Acciones de Reforma y Democracia en el Alto Egipto" Proyecto financiado por Freedom House. Las actividades incluyen: realización de talleres de capacitación para los grupos a participar en la vida pública de tres gubernaturas.
- Proyecto "No Terrorismo, No Violencia". Las actividades incluyen: capacitar a los detenidos para que compartan su experiencia sobre los daños que se han infligido a sí mismos por el uso de la violencia; capacitar a las partes interesadas; organizar el "Día de la Tolerancia" para que la comunidad de Assuit desarrolle la cohesión y la unidad; organizar un campamento para jóvenes para proporcionar oportunidades para el debate y el intercambio de ideas.
- La Asociación cuenta con una oficina de recepción de denuncias

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Fundación Open Society Institute (FOSI), una fundación benéfica suiza; MEPI, Unión Europea y Fondo Social; Freedom House; NDI, USAID, Embajada Británica, la Secretaría de Estado de Relaciones Exteriores y Asuntos del Commonwealth.

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Tres empleados de tiempo completo y 3 empleados/ pasantes de medio tiempo trabajan en proyectos de monitoreo.

Egipto:

Centro de Justicia y Ciudadanía por los Derechos Humanos (JCCHRS)

Director: Sr. Emad Abdalkawi

Correo electrónico de la organización: jcchrs.minia@yahoo.com

Parlamento(s) asistido(s): Consejo Local para la Gobernación de Minia, Egipto

Acerca de: Centro de Justicia y Ciudadanía por los Derechos Humanos "JCCHR" es una organización sin fines de lucro fundada en el año 2006 - de acuerdo con la normativa civil egipcia - para trabajar en la difusión y promoción de la cultura de la democracia y los derechos humanos en Egipto en general, y específicamente en el Alto Egipto.

Actividades de monitoreo parlamentario:

El Centro de Justicia y Ciudadanía por los Derechos Humanos (JCCHR) es un programa piloto de monitoreo del consejo local de la gobernación de Minia. El centro se dirige a cinco ayuntamientos locales: El Minia, Samalut, Matay, Abo Korkas y Mallawi. Como parte de este programa, la asociación observa e informa sobre las reuniones del consejo local, desarrolla y levanta encuestas a funcionarios del gobierno local y ciudadanos, difunde información al público sobre las actividades del gobierno local, y organiza debates entre los funcionarios del gobierno local, líderes comunitarios y profesionales de los medios.

- JCCHR contrata y entrena a 5 monitores locales del consejo que son periodistas locales con experiencia en presentación de informes sobre los consejos locales. Cada uno está asignado a un consejo local y asiste e informa periódicamente sobre las reuniones plenarios y de las comisiones. Los monitores llenan formularios de observación para cada sesión a la cual asisten donde hacen seguimiento a cómo se establecen y cumplen las agendas para las Sesiones del Consejo, asimismo hacen seguimiento de la disponibilidad y el acceso a los documentos de apoyo y los registros de las cuestiones planteadas durante las sesiones.
- Evaluar el rendimiento, la eficacia y la transparencia del gobierno local. JCCHR supervisa también las encuestas realizadas al inicio, a la mitad de período y al final. JCCHR también lleva a cabo mensualmente entrevistas personales con cinco funcionarios ejecutivos designados y 20 miembros electos de los consejos locales en cada consejo para evaluar los cambios en el conocimiento y la percepción del papel y las funciones del gobierno local.
- Los investigadores de JCCHR compila y distribuyen un análisis de las encuestas y observaciones de las sesiones del Consejo a través de tres informes trimestrales de 10 páginas y un informe final de 100 páginas. Doscientos cincuenta ejemplares de cada informe en idioma árabe serán impresos y distribuidos a organizaciones de la sociedad civil, partidos políticos, medios de comunicación y ciudadanos interesados.

- JCCHR ha formado cinco comités de apoyo local. Cada uno está conformado por 20 ciudadanos que representan a todas las comunidades de la comunidad local, así como 10 miembros de los consejos locales; todo lo que tiene por objeto promover la transparencia y la rendición de cuentas en el desempeño de los ayuntamientos, con el fin de involucrar al ciudadano en el proceso de toma de decisiones de la comunidad local así como promover un buen desempeño de los consejos locales. Estos comités manejan el proceso de determinar y clasificar los problemas sociales a través de encuestas y recepción de denuncias de los ciudadanos, y determinar cómo se resuelven, abordan y hacen recomendaciones sobre lo que se incluye al plan de gobierno anual. JCCHR también controla los términos del presupuesto destinado a cada consejo local, reducir los gastos, mejorar la calidad de implementación, encontrar desviaciones, en caso existieran, y tomar las medidas necesarias para corregirlas.
- Monitoreo y control, documentación y difusión de la información y las declaraciones e informes temáticos; organización de cursos, talleres, simposios, seminarios de fortalecimiento de capacidades y desarrollo de conocimientos y habilidades en el ámbito de la democracia y los derechos humanos; cooperación y la coordinación con organizaciones egipcias y regionales y trabajo internacional en el campo de la democracia y los derechos humanos.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- NED: Participación comunitaria para activar a los consejos locales

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Quince empleados/pasantes de medio tiempo trabajan en proyectos de monitoreo.

Egipto:
Asociación Mogtamaana para el Desarrollo y Derechos Humanos
(OCDAHR)

Directora: Sra. Abeer Shehata

Correo electrónico de la organización: mogtamaana@gmail.com

Parlamento(s) monitoreado(s): Asamblea del Pueblo Egipcio

Acerca de: Mogtamaana cree que la justicia es un pilar básico de la construcción de la guerra intelectual, y que nadie puede alcanzar sus esperanzas a menos que sea dentro de un sistema social justo. Nuestra sociedad "Mogtamaana", responde a su fe en los derechos humanos fundamentales y a la dignidad de cada persona, también hace hincapié en el derecho de cada persona a la expresión y sus creencias, y a que la educación debe basarse en la comprensión y la tolerancia. Mogtamaana considera la cultura (década universal de los derechos humanos), y respeta las libertades fundamentales sin distinción de color, raza, sexo, creencias o idioma. Mogtamaana cree en la igualdad entre hombres y mujeres, teniendo en cuenta la declaración universal de los derechos humanos.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo:** La OMS está supervisando el desempeño de los consejos Almhalipan a través de reuniones de seguimiento del consejo local de manera periódica y las reuniones con el Ejecutivo. Se está monitoreando a través de la actuación de los consejos locales y el papel que representa dependiendo de si los miembros son de élite y Almenkachat. La metodología seguida por la organización es: llevar a cabo una encuesta a 600 ciudadanos de los 3 centros con un total de 2400 encuestados por la duración del proyecto para monitorear el cambio en el desempeño de los centros locales. El investigador analizó los datos y la información y emitió un informe para supervisar. A continuación, la organización llevará a cabo una mesa redonda para debatir el informe y las recomendaciones de los miembros discernibles para el informe sobre los problemas y la manera de resolver los problemas en el Consejo y luego seguir el desempeño de los miembros de la organización y las cuestiones de adopción en un sentido positivo. Final del proyecto: preparación de un estudio sobre los consejos locales en las zonas seleccionadas, que son parte de la actuación local (una copia del informe de seguimiento).

Otras actividades: Se trabaja para “empoderar” a los ciudadanos en la participación de la toma de decisiones política y de desarrollo a nivel local mediante una serie de actividades relacionadas con el año electoral: activar la participación de los ciudadanos en los asuntos públicos; en el período post-electoral, construir puentes de comunicación y cooperación entre los ciudadanos y los consejos participativos electos y juntas ejecutivas; formación de grupos de partes interesadas, comunidades locales proporcionándoles la información y las habilidades para identificar las

necesidades locales urgentes y el establecimiento de prioridades para sus planes futuros, y desarrollar mecanismos para la sostenibilidad de dichos esfuerzos.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

1. Apoyo técnico a la Asociación por parte del NDI; 2. NED; 3. La sociedad tiene dos becas consecutivas para monitorear el desempeño de los consejos locales de NED para el período 2009-2010; 4. Socios de la coalición de apoyo para el cambio en sus actividades durante el período de las elecciones del Consejo de la Shura 2010, NED,

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Seis empleados de tiempo completo y 113 empleados/pasantes de medio tiempo trabajan en proyectos de monitoreo.

El Salvador:
Fundación Salvadoreña para el Desarrollo Económico y Social
(FUSADES)

Director: Sr. Antonio Cabrales

Correo electrónico de la organización: fusades@fusades.org

Parlamento(s) monitoreado(s): Asamblea Legislativa de El Salvador

Acerca de: Fusades es una organización privada, apolítica, sin fines de lucro. Fue creada en 1983 por un grupo de empresarios con la visión de mejorar las condiciones económicas y sociales en El Salvador. Nuestra misión es ser un *think tank* (laboratorio de ideas) y centro de investigación altamente confiable que promueva el progreso económico y social para todos los salvadoreños a través del desarrollo sostenible dentro del sistema de la democracia y las libertades individuales.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo y análisis:** Fusades tiene un sitio web Observatorio Legislativo que supervisa las acciones del poder legislativo a nivel nacional. El Observatorio permite la participación de la sociedad civil a través de encuestas y foros de discusión con respecto a los últimos acontecimientos. El Observatorio publica un boletín semanal que contiene el desarrollo de la sesión plenaria.

Muestra: [Observatory Website \(www.observatoriolegislativo.org.sv/index.php\)](http://www.observatoriolegislativo.org.sv/index.php)

Otras actividades:

- Estudio permanente de la situación económica, social y ambiental para proponer y promover opiniones y alternativas de políticas que permitan el desarrollo sostenible en El Salvador. También trabaja en ámbitos como la justicia, delincuencia, Estado de derecho, y la transparencia.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- PNUD
- UNDEF

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Ocho empleados de tiempo completo, cinco de medio tiempo.

***Parlamento Europeo:
EP Vote***

www.epvote.eu (inglés)

Director: Sr. Laurent Uhres

Correo electrónico de la organización: info@epvote.eu

Parlamento(s) asistido(s): Parlamento Europeo

Acerca de: EP Vote hace un seguimiento de los votos en el Parlamento Europeo. Se trata de una herramienta innovadora para cualquiera que quiera saber más sobre la legislación de la UE y de los votos de los miembros del parlamento europeo (MEP); esta herramienta da una visión general de los votos, según los países, los grupos políticos y los MEP. Ofrecemos información indispensable para investigadores, periodistas, estudiantes, activistas de ONGs y cualquier persona que esté haciendo investigación, redacción, análisis o simplemente estén interesados en la actividad legislativa en el ámbito de la UE.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo:** El proyecto EP Vote fue creado para ser la primera fuente en línea, fácil de usar, confiable y completamente independiente de información sobre las direcciones de las políticas de la Unión Europea. EP Vote ofrece a los europeos la oportunidad de influir en la elaboración de leyes a nivel de la UE. Los ciudadanos de la UE que visitan nuestro sitio web no sólo pueden verificar eficientemente los votos de sus representantes, consultar el índice de participación de su trabajo - en lugar de sólo su presencia - y, sobre todo, ver sus votos clasificados en las principales políticas europeas tales como: medio ambiente, derechos humanos o desarrollo regional. Esta información permitirá a los ciudadanos de la UE ver si sus parlamentarios los representan en el ámbito de la UE tal como dijeron que lo harían. Con esta información, todos los europeos tendrán la imagen verdadera de los representantes de Europa al más alto nivel. Según este punto de vista, por lo tanto, el proyecto EP Vote establece nuevos estándares de la transparencia europea. EP Vote también presenta los proyectos de ley que serán introducidos en el Parlamento Europeo, lo que es indispensable para mantener informados a los ciudadanos de la UE acerca de los debates europeos actuales.
- **Facilitar la participación ciudadana:** El siguiente paso de nuestro proyecto es darle voz a los ciudadanos, tal como se prevé en el Tratado de Lisboa. EP Vote será la primera plataforma de peticiones de la UE, facilitando el panel de debate paneuropeo sobre las proposiciones de ley. En ese sentido nuestro proyecto, el cual refleja la imagen real de la UE y se convierte en una plataforma de intercambio de opiniones europeas, es el primer paso hacia la democracia participativa.

Muestra: www.epvote.eu

Otras actividades:

- Ninguna

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Ninguna. EP Vote es una organización pro bono.

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Dos empleados de tiempo completo trabajan en proyectos de monitoreo.

Francia:
Regards Citoyens

www.regardscitoyens.org; www.nosdeputes.fr (francés)

Director: N/A

Correo electrónico de la organización: contact@regardscitoyens.org

Parlamento(s) asistido(s): Asamblea Nacional, Francia y Sénat, Francia

Acerca de: Regards Citoyens es una organización sin fines de lucro, no partidista que reúne a diferentes ciudadanos de Francia que trabajan en su tiempo libre en varios proyectos de datos abiertos para la democracia. Ellos promueven, fomentan y participan en la recolección, organización, difusión y reutilización de datos públicos - especialmente datos parlamentarios. Su iniciativa en curso es un proyecto de monitoreo parlamentario de todos los miembros de la Asamblea Nacional de Francia (NosDeputes.fr). Este sitio ofrece la oportunidad de comentar sobre el trabajo de los MP y de los textos legislativos que se están discutiendo. Regards Citoyens también propuso un estudio de datos electorales y co-organizó un campamento OpenData en París para promover la reutilización de datos públicos.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo:** El sitio web NosDeputes.fr ofrece una colección casi exhaustiva de todo tipo de actividad legislativa practicada por todos los miembros de la Asamblea Nacional de Francia ordenados por nombre, partido o lugar de elección. Regards Citoyens registra y cuenta todas las preguntas orales y escritas al gobierno, enmiendas a las leyes, y la asistencia y participación en las reuniones de las comisiones y las sesiones en el hemiciclo. Todos estos datos se actualizan diariamente.
- **Análisis:** Regards Citoyens da pleno acceso a estos datos y los muestra con gráficas temporales para cada MP. Propone maneras de comparar a todos los MP con los recuentos del año anterior. También propone una nube de etiquetas de las principales palabras clave utilizadas por un MP durante sus intervenciones y listas ordenadas por tiempo de las carpetas en las que estaban involucradas. Además de la evaluación cuantitativa ofrecida por sus datos, los comentarios de los usuarios son una forma cualitativa de vigilancia parlamentaria. Regards Citoyens también ofrece la posibilidad a los usuarios de comentar línea por línea los textos legislativos que llegan a la Asamblea para su consideración.

- **Notificación:** Regards Citoyens participa en los comentarios haciendo un seguimiento de forma frecuente a los debates en ambas Asambleas, incluyendo el Senado y proporciona informes, análisis e información sobre el funcionamiento y la aplicación de las normas de las cámaras.

Muestra: www.nosdeputés.fr

Otras actividades:

- Regards Citoyens intenta promover la idea del acceso abierto y gratuito a los datos públicos para que puedan ser reutilizados para aplicaciones innovadoras, tales como el monitoreo parlamentario en Francia. Participa en este trabajo mediante la agregación y la reorganización de los datos.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Regards Citoyens está en contacto con otras PMO en todo el mundo y participa en eventos internacionales donde pueden intercambiar ideas como Berlín en octubre o la Conferencia Open Knowledge (Conocimiento Abierto) en Londres. Ellos están en contacto regular con la Open Knowledge Foundation y propondrá una versión en francés de su herramienta de repertorio CKAN de OpenData para finales de 2010.

Número de empleados/pasantes a tiempo completo y a tiempo parcial que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Regards Citoyens tiene 0 empleados de tiempo completo y 8 empleados/pasantes de medio tiempo.

Georgia:
Transparencia Internacional Georgia

www.transparency.ge (georgiano, inglés)

Director Gerente: Sr. Mathias Huter

Correo electrónico de la organización: info@transparency.ge

Parlamento(s) monitoreado(s): Parlamento de Georgia

Acerca de: TI Georgia es una organización no gubernamental georgiana comprometida con la lucha anticorrupción en Georgia mediante la promoción de la transparencia y la rendición de cuentas. TI Georgia es el capítulo nacional de Transparencia Internacional, el único movimiento internacional dedicado exclusivamente a la lucha contra la corrupción en todo el mundo. Nuestra visión es la de servir como fuente primaria de información para el gobierno y el público en general sobre la corrupción y la reforma en Georgia, trabajar con el gobierno de Georgia y otras organizaciones para limitar la discrecionalidad de los funcionarios públicos, fortalecer las instituciones y combatir la corrupción.

Actividades de monitoreo parlamentario:

TI Georgia ha puesto en marcha tres proyectos diferentes entre 2004 y 2008:

1. **El Proyecto de los Mayoritarios:** Dirigido a promover la interacción entre los parlamentarios mayoritarios (elegidos por los distritos de mandatos individuales) y sus electores. El proyecto se centró en el aumento de la transparencia y la rendición de cuentas del parlamento, y el aumento de la conciencia pública y de la participación ciudadana en el proceso legislativo. Las actividades incluyeron el lanzamiento de una campaña nacional de educación cívica para informar a los ciudadanos de los deberes de los parlamentarios y ayudar a los parlamentarios en la organización de reuniones públicas abiertas: transparency.ge/index.php?lang_id=ENG&sec_id=190&info_id=459.
2. **Oficina de TI en el Parlamento de Georgia:** Esta oficina distribuyó los proyectos de ley antes de su consideración y organizó debates públicos acerca de ellos. La oficina estaba en constante comunicación con los legisladores, OSC, grupos de interés y ciudadanos comunes, tanto dentro como fuera de Tbilisi y llevó a cabo mesas redondas y otras reuniones para incrementar la participación pública en el proceso legislativo. TIG consolidó las opiniones de los ciudadanos y las OSC en base a las cuales formuló recomendaciones en un único expediente accesible mientras el Parlamento seguía estudiando el proyecto. Ver: transparency.ge/en/project/transparency-international-georgia-office-parliament
3. **Desarrollo y firma del Código de Ética con el Parlamento de Georgia:** El proyecto alienta el comportamiento profesional de los parlamentarios y el fortalecimiento de los valores democráticos en el seno del Parlamento. El proyecto ayudó a los miembros del nuevo parlamento a desarrollar un Código de Ética, organizar la firma pública del código y

garantizar la mayor publicidad posible de este evento. El Código de Ética fue firmado en 2004 por 138 miembros del parlamento (de un total de 220).

4. **Extensión parlamentaria en la región georgiana de Samtskhe-Javheti:** TIG tradujo el código fiscal al ruso, el idioma preferido en esta región, y trajo un experto tributario para reunirse con los ciudadanos y ayudar a reunir sus preocupaciones sobre el proyecto de ley del código tributario. Se elaboraron panfletos y folletos que describen cómo las normas del nuevo código tributario afectarían a las empresas e individuos locales para aumentar la conciencia pública y la participación en el proceso legislativo.

Otras actividades:

- Aumentar el acceso de las poblaciones locales a la información sobre la corrupción y sobre la reforma; establecer actividades programáticas que apunten a la corrupción estructural en sectores específicos; ofrecer recomendaciones de política al gobierno de Georgia sobre la base de la retroalimentación y el análisis; ayudar al Gobierno en la elaboración minuciosa de políticas; fomentar los aportes de expertos locales e internacionales a la reforma; elaborar análisis y políticas públicas sobre las actividades actuales y las reformas futuras.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Misión de la OSCE en Georgia; Embajada británica en Georgia; SIDA; Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (ACDI)

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Doce empleados/pasantes de tiempo completo y cuatro de medio tiempo trabajan en proyectos de monitoreo.

Alemania:
Opendata Network

<http://opendata-network.org/> (alemán)

Director: Daniel Dietrich

Correo electrónico de la organización: info@opendata-network.org

Parlamento(s) monitoreado(s): Deutscher Bundestag, Parlamento, Alemania

Acerca de: OpenData Network Alemania es una organización coordinadora que busca promover la transparencia gubernamental, los datos abiertos y la transparencia en Alemania. Apoya proyectos como aquellos de las organizaciones de monitoreo parlamentario, así como lleva a cabo investigaciones y consultas para ayudar a las autoridades alemanas a abrir sus datos y ser más transparente.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo & análisis:** La Red OpenData soporta varios sitios web completos de vigilancia parlamentaria con el objetivo de una mayor transparencia para aumentar la rendición de cuentas y la participación.
- Wahl.de & Deutschland-API son herramientas para agregar información acerca de los parlamentarios en Alemania. Toda la información que agregan está disponible a través de una API abierta para otros proyectos.

Muestra: deutschland-api.de, wahl.de

- Wahlversprechen.info tiene como objetivo hacer que los parlamentarios den cuentas de sus promesas electorales. Esta herramienta de seguimiento permite a los ciudadanos hacer seguimiento a las promesas electorales de los parlamentarios y los partidos. Los parlamentarios, partidos y distritos pueden hacer búsquedas.

Muestra: wahlversprechen.info

- El BundesTagger hace que los protocolos de las plenarios del parlamento alemán sean accesibles. Los ciudadanos pueden realizar anotaciones en las secciones de texto y discursos en el Parlamento con etiquetas.

Muestra: bundestagger.de

- También estamos apoyando el trabajo tras bambalinas para un sitio web del parlamento más abierto. Este sitio debe ponerse en marcha a finales del año y ofrecer una información completa sobre los parlamentarios, su comportamiento electoral y sus ingresos adicionales y la pertenencia a otros grupos e instituciones.

Muestra: openbundestag.de/

Otras actividades:

- Ejercer presión para contar con datos abiertos, un gobierno abierto, transparencia y participación. Esto incluye investigación, consultas y eventos públicos.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Fundación Open Knowledge

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Opendata tiene 5 voluntarios de medio tiempo y cerca de 150 simpatizantes que trabajan en sus proyectos de monitoreo parlamentario.

Guatemala:***Acción Ciudadana***

www.accionciudadana.org.gt/ (español)

Director: Sr. Manfredo Marroquín

Correo electrónico de la organización: accionciudadana@accionciudadana.org.gt

Parlamento(s) monitoreado(s): Congreso de la República de Guatemala

Acerca de: Acción Ciudadana es una organización de la sociedad civil que, desde 1996, ha promovido la visión de una ciudadanía activa y comprometida con la construcción de la democracia en Guatemala. Su misión es fomentar una cultura política sólida entre los ciudadanos, y promover valores y prácticas democráticas en el gobierno sobre la base de la participación ciudadana y la transparencia. Acción Ciudadana es el capítulo nacional de Transparencia Internacional, la organización mundial de la sociedad civil que trabaja para la promoción de la transparencia y la lucha contra la corrupción. La relación con Transparencia Internacional ha fortalecido el trabajo de Acción Ciudadana en varias áreas, uniendo nuestras acciones a las grandes estrategias y a las redes regionales y mundiales.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Programa Congreso Visible:** (1996-2003) Finalizado. Actividades: Monitoreó la actividad legislativa, incluyendo productos legislativos, iniciativas de leyes, decretos, puntos resueltos, acuerdos legislativos y el trabajo de las comisiones. Productos: Análisis del funcionamiento del Congreso, Guías para la supervisión y el control política del Congreso, bases de información legislativa sobre diversos temas, el protocolo para la supervisión y el control político, una guía para las audiencias públicas, perfiles básicos de los representantes.
- **Asistencia Técnica para el Fortalecimiento Institucional y un Congreso democrático:** (2005-2009) Finalizado. Actividades: Monitoreo de la correlación entre la composición numérica del Congreso, la rotación parlamentaria, la composición étnica y racial, y las prioridades temáticas de la ley. Incluye el trabajo con las comisiones e iniciativas relacionadas con la ley, los pronunciamientos, decretos aprobados, medidas legislativas y

resoluciones. Monitoreo de la actividad de supervisión de los representantes en el parlamento y comisiones de trabajo. Supervisó el avance de las iniciativas legales relacionadas con la transparencia y la lucha contra la corrupción

- **Índice de Transparencia Parlamentaria:** (2007) Finalizado.

Muestra: www.accionciudadana.org.gt/

Otras actividades:

- El acceso a la información relativa a las instituciones públicas mediante el establecimiento de indicadores para determinar el nivel de acceso de los ciudadanos a la información pública.
- Monitoreo de los avances en el cumplimiento de los compromisos contraídos por Guatemala en los convenios internacionales sobre la lucha contra la corrupción, como la Convención Interamericana contra la Corrupción y la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción y el cumplimiento de la Declaración de Guatemala por una Región Libre de Corrupción.
- Supervisó la financiación de la campaña en el proceso electoral de 2007 en Guatemala

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Agencia Sueca de Cooperación; USAID

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Dos empleados de tiempo completo trabajan en proyectos de monitoreo

Honduras:
Fundación Democracia sin Fronteras (FDsF)

www.fdsf.hn (inglés, español)

Directora: Sra. Ana Pineda

Correo electrónico de la organización: info@fdsf.hn

Parlamento(s) monitoreado(s): Congreso Nacional de la República de Honduras

Acerca de: La FDsF es una organización no gubernamental sin fines de lucro creada para tener un liderazgo ágil orientado hacia la acción en nombre de la población hondureña. Su misión es fortalecer la democracia y contribuir a la prosperidad de la región centroamericana mediante el acceso a la información, libertad de expresión, una mayor transparencia, justicia ambiental y respeto a los derechos humanos. Su objetivo es además ayudar a los centroamericanos en la participación cada vez mayor en sus democracias y economías, lo que reduce la desigualdad y la corrupción que se interponen en el camino de su desarrollo.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo:** La FDsF comenzó a monitorear el Congreso Nacional de Honduras en 2006 y continúa hasta el presente. Realiza un seguimiento de la actividad legislativa de los 128 legisladores, indicando su partido, la actividad en cada período de sesiones, la asistencia y la actividad en las comisiones. La FDsF también supervisa el proceso legislativo, incluyendo el número y contenido de los proyectos de ley que se debatirán. Asimismo, analiza las tendencias en la legislatura por año, la productividad de las comisiones especiales, y cómo los fondos públicos son gestionados por el Congreso, en particular el gasto discrecional y los subsidios.

Muestra: [Directorio Legislativo \(www.directoriolegislativo.hn/index.php\)](http://www.directoriolegislativo.hn/index.php)

Otras actividades:

- Fortalecimiento de la capacidad de los ciudadanos para el ejercicio de la auditoría de los presupuestos de los parques públicos en la ciudad de Campamento. Asistió en la aprobación de la Ley para la Protección de las zonas forestales y de vida silvestre, que ofrece una nueva oportunidad a la población para desarrollar proyectos de reforestación. Esto promovió el desarrollo de una comunidad de forestación que incorporó a comunidades en actividades de protección y mantenimiento del bosque.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Delegación de la CE en Honduras, The International Budget Project (IBP), y el Centro para las Políticas Internacionales

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Dos empleados/pasantes de tiempo completo y 23 de medio tiempo trabajan en proyectos de monitoreo.

India:
Investigación Legislativa PRS (PRS)

www.prsindia.org (inglés)

Director: CV Madhukar

Correo electrónico de la organización: prsindia@prsindia.org

Parlamento(s) asistido(s): Parlamento de India (ambas cámaras – Lok Sabha y Rajya Sabha); ha iniciado esfuerzos para proporcionar apoyo de investigación a los representantes electos en 30 legislaturas estatales.

Acerca de: "PRS tiene como objetivo profundizar y ampliar el proceso legislativo, proporcionando a los MP el análisis que necesitan para los debates en el Parlamento. Salimos y analizamos las aportaciones de una amplia gama de partes interesadas para proporcionar a los parlamentarios de todos los partidos un análisis objetivo e imparcial. PRS también pone gran parte de su obra a disposición del público, y trabaja en estrecha colaboración con los medios de comunicación locales y nacionales. Es una de las pocas organizaciones en el país que realiza un seguimiento del funcionamiento del Parlamento. Todo su trabajo está disponible gratuitamente en su sitio web. PRS se gesta en el Centro de Investigación de Política, Nueva Delhi, que es una institución autónoma creada en 1973. Sus principales objetivos son proporcionar liderazgo de pensamiento y soluciones creativas frente a los graves problemas intelectuales y de política”.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Análisis Legislativo:** Las Reseñas Legislativas se elaboran con base en proyectos de ley que están pendientes en el Parlamento. Estas son documentos de 4-6 páginas, fáciles de entender y libres de tecnicismos que ofrecen una visión general neutral de los problemas y las consecuencias de los proyectos de ley. Cada Reseña canaliza los aportes de las partes interesadas sobre las disposiciones del proyecto de ley y se envía a todos los MP, así como a periodistas, OSC y empresas. Asimismo, también se encuentran disponibles el seguimiento de los proyectos de ley y resúmenes de proyectos y reuniones de las comisiones, correo electrónico bimensual sobre las actividades legislativas y sesiones informativas diarias.
Muestra: [The Women's Reservation Bill \(bit.ly/idIcGF\)](http://bit.ly/idIcGF)
- **Monitoreo & análisis:** informes de las sesiones legislativas recapitulan cada sesión, incluyendo las actividades realizadas y la legislación considerada. **Muestra:** [Plan vs. Performance: Winter 2009 \(bit.ly/5M7jeI\)](http://bit.ly/5M7jeI)
- **Actividad de seguimiento:** el seguimiento a los parlamentarios compara la asistencia de los MP, las preguntas formuladas, y la participación en el debate con los promedios estatales y nacionales; la página web de Estadísticas Vitales incluye comparaciones de estas áreas por

partido y género, así como otras estadísticas relacionadas con el funcionamiento legislativo.

Muestra: [PRS MP Track \(bit.ly/aJxSJJ\)](http://bit.ly/aJxSJJ)

- **Reforma institucional:** Analiza las cuestiones de la reforma parlamentaria e institucional; algo que destaca entre ellos es la conferencia anual PRS que ha explorado temas como 'Supervisión Financiera' y 'Equilibrio entre el Ejecutivo y la Legislatura'. **Muestra:** [The First 100 Days; PRS Conference on Effective Legislatures 2009 \(bit.ly/dCvtFS\)](http://bit.ly/dCvtFS)

Otras actividades:

- La serie de Talleres para Periodistas ha formado a más de 1.000 periodistas en 20 estados en la presentación de informes legislativos; apoyo a la prensa para proporcionar insumos a la prensa de manera frecuente; Proyecto de Ley Estatal para crear una base de datos con motor de búsqueda (www.lawsofindia.org) con información de 30 legislaturas estatales; 'Concurso de análisis' para estudiantes de la Facultad de Derecho y post-graduados sobre el análisis de proyectos de ley;
- Taller de Liderazgo de la India para los Miembros de las Asambleas Legislativas (MLAs): Permite la interacción entre los MLA y los expertos (prsindia.org/mla)
- Beca para Asistentes Legislativos de miembros del Parlamento (LAMP): Proporciona una plataforma para que jóvenes de la India apoyen a los MP en sus funciones parlamentarias. (www.prsindia.org/lamp)

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- 12 empleados/pasantes de tiempo completo y 1-2 de medio tiempo.

Irlanda:
myGOV/KildareStreet.com
kildarestreet.com (inglés)

Director: Sr. John Handelaar

Correo electrónico de la organización: team@kildarestreet.com

Parlamento(s) monitoreado(s): Parlamento de Irlanda

Acerca de: myGOV/KildareStreet.com trata de encontrar aquellas cosas que se quiebran en la interfase entre el gobierno y los electores, y construye proyectos web abiertos que intentan reparar dichos quiebres. En el contexto irlandés, lo anterior tiene una fuerte inclinación hacia las aplicaciones de transparencia.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo:** Al igual que TheyWorkForYou.com de mySociety en el Reino Unido (cuyo código fuente es utilizado actualmente por KildareStreet.com) nuestro trabajo parlamentario se centra en hacer que las actividades de los funcionarios electos sean más fáciles de entender y más transparentes. KildareStreet toma el material principal de las transcripciones parlamentarias desde la fuente oficial y agrega significado semántico - como asignar palabras a sus oradores - y (por primera vez) una función de búsqueda. Esto, en lugar de prescribir qué tipo de información *nosotros* pensamos que es importante, simplemente le da a los visitantes una capacidad previamente inexistente de poder descubrir cuál es la información en la que están interesados. También hemos añadido fuentes RSS por miembro del parlamento, y generamos fuentes y alertas por correo electrónico de las frases de búsqueda. La información adicional de cada miembro como los datos de salarios y gastos (que se publicará en cuestión de días después de escribir esto) ha sido adquirida a través de las solicitudes de libertad de información y procesada por voluntarios; el Registro de Intereses de los Miembros es la siguiente fuente obvia de datos para procesar. No hemos, por el momento empezado a hacer seguimiento del historial de votación y quizá decidamos optar por no hacerlo - los representantes de Irlanda, nunca, jamás votan contra el partido.

Muestra: kildarestreet.com

Otras actividades:

- **Desarrollo de aplicaciones:** myGOV/KildareStreet.com está desarrollando un marco geoespacial para asignar direcciones a los distritos electorales con el fin de permitir el desarrollo de un análogo de WriteToThem.com del Reino Unido, así como una serie de otras posibles aplicaciones cívicas que requieren información de la ubicación (necesario por la falta de datos geográficos gratuitos y la falta de un sistema de códigos postales en Irlanda).

- **Desarrollo de Sitios Web:** myGOV/KildareStreet.com también ha logrado avances significativos en un nuevo proyecto de código abierto para reemplazar el front-end de la web de TheyWorkForYou de mySociety a la vez que deja sus herramientas de back end y bases de datos intactas - la intención es hacer el idioma de la aplicación - y el parlamentario agnóstico mediante el uso de modelos y funciones de internacionalización/localización/traducción, y permitir a los no anglófonos el uso de lo que creemos es la mejor aplicación de inicio en el campo.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- No hay asociaciones formales. KildareStreet.com fue construido con el código fuente de TheyWorkForYou (mySociety).

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Un voluntario de tiempo completo y 3 voluntarios de medio tiempo trabajan en KildareStreet.com

Italia:
Openpolis Association

www.openpolis.it; www.openparlamento.it; [voisietequi](http://voisietequi.it) (italiano)

Director: Sr. Guglielmo Celata

Correo electrónico de la organización: info@openpolis.it

Parlamento (s) monitoreado(s): Parlamento italiano; funcionarios electos en toda Italia

Acerca de: Los proyectos Openpolis fueron producidos por Depp Ltd (ahora Openpolis) en colaboración con Smaug/memefarmers. Con estas contribuciones iniciales surgió la Asociación Openpolis que estaba equipada con los sitios gratuitos openparlamento, openpolis y voisietequi para alcanzar sus metas. La Asociación tiene como objetivo utilizar la tecnología y la red para promover la transparencia y la participación pública, y controlar las opciones de interés. El objetivo del proyecto es revitalizar el vínculo entre los ciudadanos y sus representantes. Nos gustaría dar a los individuos o grupos organizados de ciudadanos un conjunto de herramientas que les permitan realizar actividades de cabildeo.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **[Openparlamento.it](http://openparlamento.it):** Permite a los visitantes hacer un seguimiento de los avances legislativos, las votaciones y los miembros del Parlamento a partir de datos oficiales del Parlamento italiano. La plataforma permite a los usuarios comentar, votar y enmendar leyes parlamentarias. También suministra textos legislativos oficiales y fuentes RSS.
- **[Openpolis.it](http://openpolis.it):** Openpolis es un proyecto para reunir información sobre la clase política italiana, incluyendo a todos los funcionarios electos, y hacerla transparente. Esta información incluye la forma en que ellos votan una vez que son electo, cuáles son las leyes que proponen, las funciones que desempeñan en las instituciones a las que sirven, las afiliaciones a partidos políticos y organizaciones privadas, declaraciones públicas, intereses financieros, cargos judiciales, etc.
- **[Voisietequi.it](http://voisietequi.it):** Permite a los visitantes comparar sus posturas políticas con las posiciones oficiales de los partidos políticos de Italia, con base en las respuestas del partido a una encuesta de 25 preguntas realizada por Openpolis.

Otras actividades:

- Tenemos un proyecto llamado eDem 1.0, que ha sido hasta ahora instalado dos veces: municipiopartecipato.it se centra en permitir la e-participación de las comunidades locales sobre el "presupuesto participativo", y [edem-regione](http://edem-regione.it) en el presupuesto de la Región de Lazio (el enlace apunta a una versión alfa).

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Ninguna

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Cuatro empleados de tiempo completo trabajan en proyectos de monitoreo.

Jordania:

Centro Al-Hayat para el Desarrollo de la Sociedad Civil (HCCSD)

www.hayatcenter.org (inglés, árabe)

Director: Dr. Amer Bani Amer

Correo electrónico de la organización: g.director@hayatcenter.org

Parlamento monitoreado: Cámara Baja de Jordania

Acerca de: El Centro Al-Hayat para el Desarrollo de la Sociedad Civil es una organización independiente sin fines de lucro que tiene como objetivo lograr un desarrollo sostenible en Jordania mediante el fortalecimiento de las capacidades en las comunidades locales y regionales para enfrentar los desafíos de desarrollo actuales y futuros. Esto se logra a través de potenciar las actitudes positivas y la ética que fomentan el pensamiento creativo, la solución de problemas y toma de decisiones, la conciencia de género y una adecuada participación pública. Promueve la igualdad, la equidad, la justicia, el estado de derecho, la buena gobernabilidad, el servicio comunitario y el diálogo interreligioso e intercultural en los niveles individual y organizacional

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo:** El monitoreo del desempeño de los miembros del Parlamento, así como las reacciones del gobierno y las respuestas a la actuación parlamentaria.
- **Monitoreo:** El seguimiento del impacto de las comunidades locales y los grupos de intereses especiales sobre el desempeño de los miembros del Parlamento a través de observaciones de la cobertura mediática de las iniciativas parlamentarias, actividades y logros.
- **Incidencia:** Construir puentes entre los miembros del Parlamento y las comunidades locales, y facilitar las interacciones entre los miembros del Parlamento y los grupos de intereses especiales a través de la realización de foros de discusión y mesas redondas en cada región de Jordania, mediante la realización de visitas de campo de mujeres y jóvenes al parlamento, y a través de un sitio web especialmente diseñado y dedicado para este proyecto www.parliament-gate.net.

Otras actividades:

- Incrementar la participación de los ciudadanos en el proceso electoral, y aumentar la participación de los electores; observar las elecciones parlamentarias; fortalecer el papel de la sociedad civil en el control parlamentario mejorando el entendimiento de los ciudadanos

jordanos de sus derechos y deberes constitucionales, de los sistemas legales y judiciales en Jordania, y de conceptos de buena gobernabilidad y el Estado de Derecho; auspiciar cursos sobre habilidades de comunicación y liderazgo, así como técnicas de incidencia; fortalecimiento de la capacidad de las autoridades locales y las OSC; mejorar los intercambios culturales internacionales y el diálogo religioso entre los jóvenes jordanos.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Delegación de la Unión Europea en Jordania; NDI; ACIDI

Número de empleados/pasantes a tiempo completo y a tiempo parcial que trabajan en proyectos de monitoreo

- Trece empleados de tiempo completo, 12 pasantes/voluntarios de medio tiempo parcial, 4 consultores de medio tiempo.

•

<p style="text-align: center;"><i>Jordania:</i> <i>Centro Al-Quds de Estudios Políticos</i> www.alqudscenter.org (árabe, inglés); www.jpm.jo (árabe) Director: Sr. Oraib Al-Rantawi Correo electrónico de la organización: info@alqudscenter.org Parlamento (s) monitoreado(s): Cámara de Representantes, Jordania</p>
--

Acerca de: El Centro Al-Quds de Estudios Políticos es un instituto de investigación independiente. El centro tiene como objetivo proporcionar una comprensión completa y exacta de los acontecimientos y desafíos que el Estado y la sociedad jordana enfrentan. El centro se enfoca en los procesos de reforma política y democratización en Jordania.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo y Análisis:** De octubre de 2008 a diciembre 2009, el Centro Al-Quds de Estudios Políticos, junto con el Instituto Nacional Demócrata, emprendieron un proyecto piloto innovador y multifacético titulado el Parlamento Monitor Jordano (JPM). El proyecto se puso en marcha con el fin de mejorar la eficiencia global, la eficacia y rendición de cuentas del parlamento jordano, tanto a nivel individual como institucional. Este ofrece a los ciudadanos de Jordania información confiable que puede ser usada para hacer seguimiento al historial de sus representantes electos sobre temas clave.
- **Incidencia:** El Centro Al-Quds pretende mejorar la participación de los ciudadanos de Jordania en el sistema democrático. El proyecto JPM tuvo una importante extensión durante su primer año de operación. El Centro Al-Quds llevó a cabo 15 eventos en las 12 gubernaturas de Jordania con un total de más de 600 participantes, entre ellos 36 parlamentarios, 14 ministros y ex ministros, altos funcionarios gubernamentales, más de 40 académicos, 27 periodistas, y cientos de activistas. El proyecto llegó a representantes de 18 partidos políticos (incluidos los nuevos o los que todavía están en el proceso de registro), 163 organizaciones de la sociedad civil y 32 municipios. Adicionalmente, los informes de seguimiento se distribuyen a más de 10.000 suscriptores de listas de correo en todo el mundo, creando un importante alcance global.

Muestra: *Jordanian Parliamentary Monitor* (www.jpm.jo/)

Otras actividades:

- Las actividades y programas del Centro Al-Quds se dividen en tres categorías principales: el Islam político, la democracia y los conflictos regionales. El Centro publicó docenas de manuales y libros, y ha organizado varias conferencias internacionales y locales que cubren estas tres categorías. El Centro ha formado redes locales y regionales tales como "El Foro de Política", "La Red para la Reforma y el Cambio Democrático en el mundo árabe" y "Hacia

un discurso islámico cívico democrático." El Centro también organiza talleres de capacitación y lleva a cabo numerosas encuestas públicas.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- El JPM es financiado por NDI y recibió ayuda logística de 12 organizaciones de la sociedad civil que abarcan las 12 gobernaciones de Jordania.

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Hay seis empleados de tiempo completo y tres de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo.

Kenia:
Musulmanes por los Derechos Humanos (MUHURI)

www.muhuri.org (inglés)

Director: Sr. Hussein Khalid

Correo electrónico de la organización: muhuri@swifmombasa.org

Parlamento(s) asistido(s): Legislatura de Kenia; autoridades locales en provincias costeras

Acerca de: Musulmanes por los Derechos Humanos (MUHURI) es una organización no gubernamental con sede en la costa de Kenia. Se inició en 1997 para promover la lucha por los derechos humanos con el fin de contribuir a la lucha nacional e internacional por la promoción y protección de los derechos humanos y las libertades civiles de todos. La misión de MUHURI es promover la lucha por los derechos humanos por parte de individuos y grupos sociales.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo:** MUHURI centra su trabajo en la gestión prudente de los fondos públicos. Con socios internacionales, ha iniciado el trabajo sobre responsabilidad social en Kenia. MUHURI ha trabajado principalmente con fondos para el desarrollo de las circunscripciones (CDF) para mejorar la participación ciudadana en la identificación, ejecución y seguimiento de proyectos de desarrollo comunitario.

Otras actividades:

- Programa Acceso a la Justicia que trabaja con actores de la justicia para garantizar a los detenidos un juicio justo incluyendo que sus casos sean escuchados y determinados en el menor tiempo posible.
- Programa Paz y Seguridad, el cual crea una plataforma para que las comunidades y las autoridades de seguridad trabajen juntos para promover la paz, incluyendo la lucha contra el terrorismo.
- Proyecto Derecho a la Tierra, que aboga por el derecho de los habitantes locales a poseer tierras

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Open Society Institute de África Oriental (OSIEA), IBP, Mazdoor Kisan Shakti Sangathan (MKSS)

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- MUHURI tiene 4 empleados/pasantes de tiempo completo y 2 de medio tiempo.

Kenya:
Mzalendo

www.mzalendo.com (inglés)

Director: Sra. Ory Okolloh

Correo electrónico de la organización: info@mzalendo.com

Parlamento(s) monitoreado(s): Asamblea Nacional de Kenia

Acerca de: Mzalendo es un proyecto dirigido por voluntarios cuya misión es “observar cuidadosamente al Parlamento de Kenia”. El proyecto fue iniciado por dos jóvenes kenianos con ideas afines que estaban frustrados por el hecho de que es difícil responsabilizar a los miembros del Parlamento de Kenia (MPS) por su desempeño, en gran parte, porque la información sobre su trabajo en el Parlamento no es fácilmente accesible. En nuestra opinión, el Parlamento debe ser una de las instituciones más abiertas en el gobierno, sin embargo, más allá de la cobertura de los periódicos locales, es prácticamente imposible hacer un seguimiento de lo que los parlamentarios kenianos están haciendo. Por supuesto, uno puede leer las copias del Hansard, pero uno tiene que pasar por un tedioso proceso para obtener acceso a copias del Hansard de la Oficina de la Imprenta del Gobierno, y la mayoría de la gente no tiene el tiempo para filtrar la densa información que contienen las copias impresas del Hansard.

Mzalendo es un proyecto que surgió a partir de varias preocupaciones. En primer lugar, es muy difícil obtener información sobre lo que los miembros del Parlamento de Kenia están haciendo en el Parlamento. Aunque el Hansard ofrece una transcripción literal de las sesiones parlamentarias, éstas no son ampliamente distribuidas ni accesibles. Además, incluso si se pudiera obtener acceso al Hansard, extraer información relevante puede llevar mucho tiempo. Además, prácticamente no hay manera de saber cuáles asuntos de gobierno se debaten en el Parlamento, por ejemplo, el contenido de los proyectos de ley rara vez son publicados. En segundo lugar, el gobierno de Kenia sigue siendo en gran medida una "sociedad cerrada" – lo que se asume de facto es que el público no tiene derecho a saber a menos que tengan un permiso especial. El hecho de que el sitio web oficial del Parlamento sigue cerrado después de un alboroto porque algunos parlamentarios estaban molestos porque sus hojas de vida estaban disponibles en línea es una prueba de ello. Al centrarse en una de las principales instituciones gubernamentales que debería ser la más accesible, Mzalendo apunta a “abrir” el Parlamento y demostrar que es posible y necesario para los kenianos exigir y esperar una mayor rendición de cuentas de las instituciones públicas. En tercer lugar, valiéndose de la tecnología y el Internet, Mzalendo espera ser especialmente accesible a los jóvenes kenianos. Los jóvenes pronto representarán el mayor bloque de votación en Kenia y creemos que es importante hacer que se involucren en la participación pública en formas que sean atractivas para ellos y darles las herramientas que faciliten esta participación. En un futuro próximo, el sitio ofrecerá funciones

interactivas que incluyen un panel de discusión, blogs individuales por circunscripción, y la oportunidad de hacer sus preguntas a sus MP y obtener una respuesta en línea.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo:** Mzalendo es una web y weblog dedicada a la supervisión del Parlamento de Kenia. Proporciona acceso al Hansard, los proyectos de ley que se presentan en el Parlamento, mociones, preguntas y otras actividades parlamentarias. También publica los perfiles de los miembros del Parlamento y proporciona un foro para que los visitantes hagan comentarios sobre su trabajo.

Muestra: www.mzalendo.com

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- OSI (en el pasado), Omidyar Network

Número de empleados de tiempo completo y de medio tiempo/ pasantes que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Mzalendo tiene 2 voluntarios de medio tiempo.

Kenia:
El Instituto para la Responsabilidad Social (TISA)

www.tisa.or.ke (inglés)

Director: Sra. Wanjiru Gikonyo

Correo electrónico de la organización: info@tisa.or.ke

Parlamento(s) monitoreado(s): Parlamento de Kenia

Acerca de: El Instituto para la Responsabilidad Social (TISA) es una iniciativa de la sociedad civil comprometida con la consecución de una buena política y buena gobernabilidad en el desarrollo local en Kenia, para elevar los medios de subsistencia, sobre todo, de los pobres y marginados. TISA trabaja a través de la práctica, aprendizaje, fortalecimiento de capacidades, y las acciones directas de promoción. TISA ha estado en funcionamiento desde marzo de 2008 y es un fideicomiso registrado localmente. Nos conocían anteriormente como el Proyecto de Responsabilidad CDF. Su visión es que los ciudadanos empoderados reclamen y ejerzan sus derechos en asociación con instituciones eficaces de gobierno local. La misión de TISA es garantizar la prestación de servicios responsables por parte de instituciones de gobierno locales eficaces y profesionales en Kenia mediante un compromiso efectivo con los ciudadanos empoderados en todas las etapas de la gobernabilidad en el desarrollo local de Kenia.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Seguimiento de las Reformas CDF:** TISA trabaja con grupos legislativos y de gobierno encargados de la reforma de la ley de fondos para el desarrollo de las circunscripciones (CDF). TISA supervisa este proceso y aboga por la transparencia y la rendición de cuentas para asegurar que el dinero se aplique con eficacia.
- **Grupo de Aprendizaje de Auditorías Sociales:** TISA ha ayudado con éxito a varias instituciones en la creación de capacidades en auditoría social, por ejemplo, el Consejo Nacional de Iglesias de Kenia (NCKK), el Instituto de Asuntos Económicos (IEA), Bunge la Wananchi, Comisión Internacional de Juristas (CIJ), los medios de comunicación, la Justicia y la Paz Católica (CJPC), Asociación de Mujeres Parlamentarias de Kenia ([KEWOPA](#)), entre otros. TISA actualmente coordina el trabajo de auditoría social a favor de Open Society Institute para África Oriental (OSIEA) en más de 20 circunscripciones. En 2008, en colaboración con OSIEA, TISA lanzó y difundió la Guía de Auditorías Sociales para CDF.
- **Red de Responsabilidad Social y Pública (SPAN):** Los miembros de SPAN promueven las preocupaciones sobre la rendición de cuentas del gobierno local en la formulación de políticas para coordinar los esfuerzos/evitar duplicaciones y promover los cambios deseados que incluyen: Eficacia, Estado de Derecho, Rendición de Cuentas, Participación Ciudadana así como la Equidad. TISA actualmente se desempeña como secretaria de la SPAN. En febrero de 2010, SPAN lanzó un documento y DVD de incidencia titulado “Armonización

del desarrollo descentralizado en Kenia: propuestas para la Asamblea Nacional en el sector de la descentralización de Kenia.” SPAN realizó un cabildeo para el fortalecimiento de los marcos descentralizados a través de un proyecto de ley de política legislativa.

Muestra: [CDF Status Report](http://www.scribd.com/doc/33699318/TISA-Kenya-CDF-Status-Report) (www.scribd.com/doc/33699318/TISA-Kenya-CDF-Status-Report); *Monitor de Gobernabilidad Local*

Otras actividades:

- **Monitoreo de la Reforma del Gobierno:** TISA supervisa el progreso que ha logrado la Gran Coalición del Gobierno y continua implementando la Agenda de Reforma 4.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Ninguna

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Dos empleados de tiempo completo y un pasante trabajan en proyectos de monitoreo.

Kosovo:
Consortio para el Fortalecimiento de la Defensa de la Sociedad Civil
(Consortium)

Contactos: Jetmir Bakija, Gerente de Consortium: JBakija@kdi-kosova.org; Jeta Xharra, BIRN: jeta@birn.eu.com; Ismet Kryeziu, KDI: info@kdi-kosova.org.

Parlamento(s) monitoreado(s): Asamblea de Kosovo

Acerca de: El Consortio para el Fortalecimiento de la Defensa de la Sociedad Civil fue creado por el Kosova Democratic Institute (KDI) y la Balkan Investigative Reporting Network (BIRN) quienes han acordado colaborar junto con una veintena de organizaciones de la sociedad civil (OSC) para abogar por la Asamblea de Kosovo. Este consorcio ha dado seguimiento a la Asamblea de Kosovo desde octubre de 2008 y ha elaborado informes de seguimiento semanales y mensuales, que se han distribuido a las OSC interesadas en la promoción. Sus objetivos son los siguientes:

- Inculcar en las organizaciones nacionales de la sociedad civil (OSC) la capacidad y las competencias necesarias para ejercer una vigilancia ciudadana sostenible de la Asamblea de Kosovo y de las instituciones gubernamentales;
- Ayudar a las OSC en la identificación, publicación y promoción de medidas para aumentar la transparencia y la rendición de cuentas del parlamento y sus miembros; y,
- Aumentar el interés de los ciudadanos en el proceso legislativo y avanzar en el diálogo público a través del monitoreo y presentación de informes de las OSC sobre la Asamblea de Kosovo.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo & análisis:** KDI llevará a cabo informes periódicos de seguimiento y análisis con respecto a la transparencia de la Asamblea para incluir los proyectos de ley, las tendencias del trabajo de los MP, votaciones, actividades, debates, reuniones de comités, sesiones parlamentarias y el cumplimiento de las normas mínimas legales. El Consortio también produce boletines sobre la legislación (breve análisis mensual del contenido de los proyectos de ley presentados y su posible impacto), informes quincenales de monitoreo (informes de supervisión que se difunden por correo electrónico a organizaciones de la sociedad civil), y documentos de política (informes de investigación de aproximadamente 7-10 páginas por informe para explorar cuestiones específicas a una sola política, es decir, energía, economía, salud, educación, integración a la UE, etc.)
- **Difusión:** BIRN será el anfitrión de programas regulares de televisión que ponen de manifiesto las actividades del parlamento y ponen en marcha una campaña de sensibilización a través de ONGs y redes de medios de comunicación para aumentar el interés de los ciudadanos en la transparencia legislativa.

- **Incidencia:** El Consorcio ha reunido alrededor de 20 organizaciones de defensa más activas en Kosovo para crear el Grupo Consultivo de OSC para la Incidencia con el fin de coordinar sus actividades y defender conjuntamente temas de importancia para todos. El Consorcio aboga por temas acordados por los miembros del Consorcio, como la libertad de asociación, los conflictos de interés de los parlamentarios y el proyecto de ley sobre las organizaciones patrocinadoras de la sociedad civil.

Muestra: [Good Governance in The Assembly of Kosovo \(Albanian, Serbian, English\) \(www.monitorimikuvendit.info/raportet/Qeverisja_e_Mire_ne_Kuvend.pdf\)](http://www.monitorimikuvendit.info/raportet/Qeverisja_e_Mire_ne_Kuvend.pdf)

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- UNDEF, NDI

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Un equipo de 6 miembros de KDI lleva a cabo el seguimiento de las sesiones del pleno y de las comisiones. Dos (2) analistas, tres (3) observadores, un (1) director / reportero.
- Un equipo de 3 miembros de BIRN trabajan en el aspecto de la cobertura de los medios de comunicación del programa.

Kosovo:
Instituto Democrático Kosova (KDI)

www.kdi-kosova.org/en/index.php

(albano, inglés)

Director: Sr. Ismet Kryeziu

Correo electrónico de la organización: info@kdi-kosova.org

Parlamento(s) asistido(s): Asamblea Nacional de la República de Kosovo

Acerca de: La misión de KDI es apoyar el desarrollo democrático de Kosovo empoderando a las organizaciones no gubernamentales y ciudadanos para mejorar la transparencia, la rendición de cuentas y capacidad de respuesta de las instituciones del gobierno, así como mejorar la eficiencia de estas instituciones a través de la participación ciudadana en la toma de decisiones. KDI tiene como objetivo ser una organización regional que influya en los procesos políticos, ofreciendo ayuda en el proceso de democratización.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo:** KDI supervisa todas las reuniones de las Comisiones y las sesiones del pleno de la Asamblea de Kosovo. KDI publica cada seis meses sus *scorecards*. En estas *scorecards*, se mide el desempeño de los MP en varios aspectos: participación en las sesiones del pleno, número de preguntas formuladas, número de interpelaciones, modificaciones a los proyectos de ley, etc. Además de eso, en las *scorecards* de KDI también se trata otros aspectos de la Asamblea, tales como la transparencia, el desempeño de la Administración, etc. KDI también organiza mesas redondas en diferentes pueblos de Kosovo con el fin de fortalecer la cooperación entre los parlamentarios- autoridades locales y los ciudadanos.

Muestra: [Scorecard: July – December, 2009 \(www.kdi-kosova.org/publications/Fletnotimit7-12-2009.pdf\)](http://www.kdi-kosova.org/publications/Fletnotimit7-12-2009.pdf)

Otras actividades:

- KDI también participa en varios otros programas en los ámbitos de la Gobernabilidad Local y Transparencia y Lucha contra la Corrupción. KDI supervisa actualmente cinco (5) municipios y en colaboración con Transparencia Internacional está llevando a cabo varios proyectos en los campos de la lucha contra la corrupción y la Transparencia. En las últimas elecciones de 2009, KDI lideró una coalición de ONG llamada Democracia en Acción para supervisar las elecciones locales en Kosovo.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Las actividades de monitoreo parlamentario de KDI son respaldadas por: NED, BTM y la Embajada de Noruega en Kosovo

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Seis empleados de tiempo completo trabajan en proyectos de monitoreo.

Liberia:
Instituto Democrático Liberia
www.ldi-lbr.org (inglés)

Director: Sr. Dan Saryee
Correo electrónico de la organización: Liberiademo_institute@yahoo.com
Parlamento(s) asistido(s): Legislatura Nacional de Liberia

Acerca de: El Instituto Democrático Liberia es una organización pro democracia y de defensa de los derechos que trabaja para promover la justicia socio-económico y la buena gobernabilidad.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Scorecard:** El Proyecto Libreta de Calificación Legislativa busca aumentar la vigilancia de los ciudadanos en una Liberia cada vez más democrática. El índice de la Libreta de Calificación evolucionó a partir de un taller metodológico que contó con la participación de organizaciones no gubernamentales locales e internacionales, legisladores y personal de apoyo legislativo de las oficinas del Oficial Mayor y Secretario del Senado. El cuestionario se basa en las tres funciones principales de un legislador, las cuales incluyen: representación, formulación de leyes y fiscalización. Se generarán y difundirán informes trimestrales de desempeño para el consumo público, y a finales de año éstos se consolidarán en una evaluación anual. Ver: [Second Quarter Legislative Report Card](http://www.ldi-lbr.org/LDI_Second_Quarter_Legislativ_Scordcard-II.pdf) (www.ldi-lbr.org/LDI_Second_Quarter_Legislativ_Scordcard-II.pdf)
- **Monitoreo de los Fondos de Desarrollo:** Desde la toma de posesión del gobierno en enero de 2006, LDI ha supervisado la implementación del Fondo para el Desarrollo de Condados. De conformidad con la Ley, LDI llevó a cabo dos estudios independientes para evaluar el grado de participación de la población local y el sentido de pertenencia del CDF, y para investigar el nivel de transparencia y rendición de cuentas en la aplicación del CDF. Los resultados se difundieron y se ofrecieron recomendaciones para mejorar la estrategia de implementación. LDI viene desarrollando un proyecto de ley que pretende poner la gestión del CDF en manos de los lugareños.
- **Relaciones con las Circunscripciones:** Nuestro Proyecto Relaciones con las Circunscripciones llevó a los legisladores a sus electores para celebrar reuniones en el ayuntamiento. El enfoque de esta acción fue doble: fortalecer la capacidad de los líderes comunitarios a través de la formación en habilidades de liderazgo, y promover y analizar políticas para que puedan ellos extraer de manera constructiva la rendición de cuentas de sus legisladores; además, los legisladores debieron enfrentar cara a cara a sus electores para discutir su agenda legislativa.

Otras actividades:

- **Proyecto Libreta de Calificación Ciudadana:** Implementado en Sinoe y los condados de Grand Gedeh, el proyecto se centra en el empoderamiento de los ciudadanos locales para supervisar la calidad de la prestación de servicios de salud y educación. El proyecto también ayuda a los usuarios de servicios locales a organizar audiencias sociales como medida para debatir y confrontar a los proveedores de servicios por su descontento y generar una plataforma para el diálogo con miras a lograr un consenso sobre la manera de mejorar la prestación de servicios a la población.
- **Proyecto Barómetro de la Gobernabilidad Local:** Implementado también en Lofa, Cape Mount, Sinoe y los condados de Grand Gedeh, este proyecto gira en torno al empoderamiento de las organizaciones comunitarias locales (CBO) para monitorear las tendencias de la gobernabilidad a nivel local y utilizar los resultados de la vigilancia como herramienta de promoción para lograr un cambio en el desempeño del gobierno local.
- **Proyecto Comunitario de Defensa de la Gobernabilidad:** implementado en la región sureste, este proyecto se centra en el empoderamiento de los órganos locales comunitarios de gobernabilidad de las comunidades forestales para desarrollar la capacidad de autogobierno en la gestión de su parte de los ingresos por la extracción de recursos forestales y, para que puedan exigir la rendición de cuentas y la transparencia en la gestión de los recursos forestales.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- NED; Fondo Asociación para la Transparencia (Partnership for Transparency Fund); Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo; Tiri Making Integrity Work; TrustAfrica y Humanity United Local Governance Barometer; Conciliation Resources; Oxfam Africa, Red Afrobarometer; Organización de Iglesias de Cooperación para el Desarrollo (Inter Church Organization for Development Cooperation)

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Quince empleados de tiempo completo y cinco empleados/pasantes de medio tiempo trabajan en los proyectos.

Liberia:

Liberia Democracy Watch (LDW)

www.liberiademocracywatch.org (inglés)

Director: Sr. George Wah Williams

Correo electrónico de la organización: info@liberiademocracywatch.org

Parlamento(s) monitoreado(s): Legislatura Nacional de Liberia

Acercas de: Liberia Democracy Watch (LDW) fue establecida en 1996 durante la preparación para las elecciones de julio de 1997 con las que se concluiría la guerra en Liberia. La organización prevé una sociedad sin abusos socio-políticos, corrupción y con un mayor respeto por el estado de derecho. La misión de LDW es fortalecer la institucionalización de una cultura democrática en Liberia a través de la promoción de la buena gobernanza, la paz, los derechos humanos y el estado de derecho. LDW se rige por un Directorio que se reúne dos veces al año. Los miembros del Directorio son un selecto grupo de eminentes liberianos con un probado interés en los procesos socio-políticos de Liberia. La misión de LDW es la de generar una sociedad post-conflicto donde la gobernabilidad responsable, el respeto por el estado de derecho y la participación en la toma de decisiones sea lo cotidiano. Asimismo, LDW espera fortalecer a las instituciones sociopolíticas relevantes, fundamentales para el sustento de una cultura socio-política receptiva.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo & análisis:** LDW lleva a cabo el monitoreo de la asistencia de los parlamentarios en forma regular para determinar cómo los parlamentarios individuales normalmente toman su papel como legisladores y sus implicaciones para el desarrollo nacional. Los resultados no se publican sino que se utilizan para informar a las campañas de LDW sobre el fortalecimiento de la Legislatura.
- **Incidencia:** LDW monitorea la regularidad y la forma de interacción entre los miembros del Parlamento y de sus respectivas circunscripciones. Se desarrolló un programa interactivo electoral el cual se ejecuta en conjunción con otras actividades del programa realizadas por LDW. Si bien su objetivo es generalmente fortalecer las capacidades de las comunidades locales para comprometer a sus parlamentarios, se busca capacitar a líderes locales para que comprendan a cabalidad las responsabilidades de los parlamentarios de representar los intereses de un pueblo dado.

Otras actividades:

- En la oferta de LDW para influir en los debates nacionales, LDW fue sede, en colaboración con la Fundación FORD, de una conferencia internacional que se celebró bajo el lema: "Más allá del fracaso y colapso del Estado: Cómo hacer que el Estado sea relevante en África". Esta conferencia reunió a una serie de intelectuales y políticos de los EE.UU., Liberia y otras partes de África. Recientemente, LDW en colaboración con el Instituto de Estudios Críticos e Internacionales (ICIS), con financiamiento del Instituto de las Naciones en vías de Desarrollo (IDN) en la Universidad de Emory en Atlanta, organizó dos mesas redondas de dos días de duración sobre "Análisis de los Desafíos al profesionalismo de las organizaciones no gubernamentales de Liberia" y el Seminario Regional "Estados en Riesgo Regional" (SARRS), que fue dirigido por la presidenta Ellen Johnson Sirleaf.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Fondo para los Derechos Humanos Mundiales (Washington, DC); NED, PNUD / Liberia, Fondo para la Paz (Washington, DC); TrustAfrica (Dakar), Humanity United (California), Centro Carter (Liberia); TCC-Liberia; Instituto Electoral para el Sur de África (EISA)

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Dos empleados de medio tiempo

Lituania:
Atviras Seimas

www.atviras-seimas.info (lituano)

Director: Sr. Zygimantas Medelis

Correo electrónico de la organización: zygimantas@medelis.lt

Parlamento(s) monitoreado(s): Parlamento lituano

Acerca de: Atviras Seimas ("Parlamento abierto") es un proyecto de transparencia parlamentaria cuyo objetivo es recoger datos sobre votaciones nominales, asistencia al parlamento, viajes de los MP, etc. y proporcionar todos esos datos en forma fácilmente accesible a través del sitio web de Atviras Seimas y dar acceso a todos los datos en bruto mediante las API para facilitar la creación de otros proyectos similares. Atviras Seimas funciona automáticamente por lo tanto el mantenimiento del proyecto requiere un mínimo esfuerzo. El sitio se actualiza sólo con la última información disponible en el sitio web del Parlamento.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo & análisis:** Atviras Seimas es un sitio web y weblog que proporciona estadísticas de asistencia de los MP, votos, discursos, deslealtades, mapas de viajes y los índices de popularidad (basado en el recuento de resultados de las búsquedas en Internet). Esto se logra a través de análisis de datos proporcionados en el sitio web del Parlamento lituano. Atviras Seimas ha demostrado la capacidad de utilizar un enfoque cuantitativo en el análisis de la actuación parlamentaria, y cómo los datos políticos deben abrirse en Internet. Mi experiencia en la ejecución de este proyecto ha sido útil para lanzar otros sitios web similares en Lituania, como "Mano Seimas", que fue parte de "Democracia en la sociedad del conocimiento: el análisis de los desafíos y posibilidades", proyecto que llevó a cabo el Instituto de Relaciones Internacionales y Ciencias Políticas, Universidad de Vilnius.

Muestra: www.atviras-seimas.info

Otras actividades:

- Ninguna

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Ninguna

Número de empleados de tiempo completo y empleados/pasantes de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Un empleado de medio tiempo

México:
Fundar, Centro de Análisis e Investigación

www.fundar.org.mx (español, inglés)

Director: Sr. Miguel Pulido Jiménez

Correo electrónico de la organización: fundar@fundar.org.mx

Parlamento(s) asistido(s): Cámara de Diputados y Senado de México

Acerca de: Fundar, Centro de Análisis e Investigación es una institución independiente, interdisciplinaria y plural comprometida con dar sentido a y resolver los problemas contemporáneos, tanto en México como en el mundo, por medio de la investigación aplicada. Fundar se creó en enero de 1999 por un grupo de líderes de alto perfil de diferentes disciplinas, con el objetivo de desarrollar planes para fortalecer la participación ciudadana e intensificar la democracia, identificar modelos de actuación que hayan tenido éxito en otros países, y experimentar con nuevas metodologías que pueden contribuir a la solución de problemas específicos.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Comité de monitoreo:** El objetivo de este proyecto es transformar el proceso parlamentario con el fin de tener un parlamento transparente e inclusivo; por ello busca la rendición de cuentas entre los poderes del Estado, hacia la sociedad y dentro del propio parlamento. Se sigue de cerca tres comisiones específicas: Presupuesto, Género y la Comisión de Derechos Humanos. Al hacerle seguimiento a estas comisiones se intenta sistematizar la información sobre su trabajo legislativo, incluyendo las iniciativas de ley, reuniones, debates e interlocuciones con la sociedad civil y otros actores en la escena pública, incluyendo otras ramas del Estado. En concreto, Fundar aborda la política pública que se discute en estas comisiones, los actores y procesos en el proceso de toma de decisiones, la información proporcionada, las maneras en que los ciudadanos pueden o no participar, y la transparencia y la rendición de cuentas de sus actos. Con este observatorio legislativo, Fundar tiene la intención de identificar los obstáculos, las buenas y malas prácticas y oportunidades de mejora de la transparencia, la rendición de cuentas y participación ciudadana. Uno de los objetivos principales es sistematizar toda la información y proporcionarla a la sociedad civil, el personal legislativo y otros tomadores de decisiones con instrumentos comunicativos diferentes y creativos.

Muestra: Sitio web del monitoreo de las comisiones: www.legislativoatualcance.org.mx; Boletín electrónico bimensual: www.fundar.org.mx/curul501/home.php

Otras actividades:

- Desde su inicio, el análisis del presupuesto y la política se ha convertido en el tema central y el área de actividad de la institución. Con los años, Fundar ha desarrollado un grado único de experiencia y conocimientos técnicos sobre políticas y Fundar lo ha aplicado hacia el logro de objetivos específicos en diferentes áreas, incluyendo presupuestos, programas de reducción de la pobreza, políticas del sector salud, el ejercicio del derecho de acceso a la información, el seguimiento de agencias del orden público y la promoción de su reforma democrática y la supervisión de los organismos de derechos humanos y política. En los últimos once años, la investigación aplicada en Fundar se ha dado de varias formas, más de la mitad de los proyectos de Fundar se dedican específicamente al análisis presupuestario aplicado, con más de una docena de miembros del personal comprometidos en el campo llevando a cabo diversos trabajos relacionados con la transparencia de los ingresos, el proceso presupuestario, legislación presupuestaria, mecanismos de evaluación de políticas en relación con las prácticas de presupuestación, análisis del sector salud, el gasto en publicidad, las asignaciones de reducción de la pobreza, la transparencia del presupuesto local, el control y evaluación de los ingresos petroleros, y la transparencia legislativa durante las negociaciones presupuestarias correspondientes.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- OSI; miembro de la Red LALT

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Tres empleados de tiempo completo y 2 empleados/pasantes de medio tiempo trabajan en proyectos de monitoreo.

Moldavia:

Instituto para las Iniciativas de Desarrollo y Sociales (IDIS “Viitorul”)

www.viitorul.org (rumano, inglés); www.leader.viitorul.org; www.business.viitorul.org

Director: Sr. Igor Munteanu

Correo electrónico de la organización: viitorul@moldova.org

Parlamento(s) monitoreado(s): Parlamento de Moldavia

Acerca de: IDIS "Viitorul" busca contribuir al crecimiento de la sociedad civil en Moldavia y en otras democracias emergentes; ayudar a la creación de una economía de mercado moderna, viable y abierta, para ayudar a la expansión de la sociedad civil en la que los ciudadanos actúen juntos para expresar sus propios intereses, para intercambiar información, luchar por objetivos comunes e influir en el gobierno. Su misión es ser una institución líder de políticas públicas esencialmente que contribuya al desarrollo del pensamiento independiente y la competitividad de la sociedad y la economía moldava.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo & Análisis:** Desde 2002, el IDIS ha realizado encuestas periódicas sobre la reforma del gobierno local, ha creado el Índice de Descentralización, respondiendo con estudios de políticas públicas e informes de seguimiento a los gobiernos municipales y regionales. Proporciona actualizaciones periódicas sobre el estatuto de los gobiernos autónomos en Moldavia al Congreso de Autoridades Locales y Regionales del Consejo de Europa. Además, el IDIS "Viitorul" mantiene una serie de estudios de política y debates públicos sobre diversos temas relacionados con el desarrollo local, es decir, la ética de la administración pública, la propiedad municipal y las finanzas, la gestión de la alcaldía, las mejores prácticas y el desarrollo económico local. IDIS fue uno de los miembros fundadores de la Coalición 2005/2009, para las elecciones libres, justas y democráticas en Moldavia.
- **Incidencia:** Desde el año 2003, IDIS lanzó su proyecto de incidencia sobre la Reforma del Gobierno Municipal, con el título: “Defender los valores y el ámbito de aplicación del Gobierno Local Autónomo de Moldavia” el cual incorporó una campaña de incidencia compleja y multifacética del Viitorul IDIS. Este incluyó un sistema de seguimiento regular del proceso regulatorio, carteles publicitarios visuales y presentación de peticiones a la Corte Constitucional, al Parlamento y al Gobierno sobre los abusos contra la autonomía local. En 2007, IDIS lanzó una investigación pormenorizada de los Impuestos no oficiales pagados por la empresa privada, y luego lanzó su proyecto de incidencia en pro de las empresas “Agenda Empresarial Nacional” obteniendo el apoyo de las 26 asociaciones empresariales más grandes de Moldavia.

Muestra: [Local Government Monitoring Report](#)

(www.viitorul.org/public/1011/en/raport%20de%20monitorizare%20eng.pdf)

Otras actividades:

- El trabajo del IDIS también incluye evaluaciones de las políticas y de sensibilización, asesoramiento sobre políticas, y una serie de actividades destinadas a establecer vínculos entre los actores de la sociedad civil en las zonas de minorías y el resto del país. El trabajo sobre los problemas de una buena gobernabilidad es una marca comercial de muchas iniciativas y contribuciones políticas de IDIS, convirtiéndose en un signo de la seriedad y el compromiso cívico de sus expertos. IDIS es reconocido también por su trabajo regular con la OCDE en los informes temáticos, encuestas de referencia y presentaciones sobre las PYME y las políticas estatales sobre la pequeña empresa. IDIS también ha realizado una serie de investigaciones, orientadas a las políticas, y conferencias y talleres de sensibilización, con la participación de académicos, partidos políticos y sindicatos, como actores específicos y asociados.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- PASOS (Asociación de Políticas de Open Society), Asociación Instituto de Políticas Públicas (IPP), Rumania; Instituto Cáucaso para la Paz, la Democracia y el Desarrollo - CIPDD, Georgia; Instituto para Estudios Regionales e Internacionales - Sofía (Bulgaria); VNG International, Human Dynamics KG (Austria); PASOS. Financiación: Black Sea Trust, Iniciativa Europea para la Democracia y los Derechos Humanos, CE, Fundación Soros, PNUD, NED

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- IDIS tiene 12 empleados de tiempo completo y 4 de medio tiempo , así como 3 pasantes de tiempo completo y varios voluntarios.

Montenegro:
Red para el Fortalecimiento del Sector ONG - MANS

www.mans.co.me (mMontenegrino, inglés)

Director: Vanja Calovic

Correo electrónico de la organización: mans@t-com.me

Parlamento(s) monitoreado(s): Parlamento de Montenegro

Acerca de: MANS es una ONG que apoya el desarrollo de Montenegro y la reducción de la pobreza mediante la promoción de una buena gobernabilidad y el fortalecimiento de la participación ciudadana en el proceso de toma de decisiones. MANS está dedicada a aumentar la conciencia pública de los derechos sociales, económicos y civiles; apoyando a los ciudadanos y sus asociaciones a participar activamente en la elaboración, aplicación y monitoreo de las políticas sociales; y promoviendo la cooperación y el intercambio de información entre todos los grupos sociales.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Monitoreo:** monitoreo directo y permanente con la publicación de informes semestrales sobre todas las actividades de las sesiones del pleno y de las comisiones del Parlamento Nacional. Debido a que el Parlamento no tiene un sistema oficial para supervisar el rendimiento de los parlamentarios y las actividades, el seguimiento en el mismo Parlamento es el mejor método para encontrar deficiencias en el trabajo y violaciones jurídicas y de procedimiento. Usamos las herramientas electrónicas extensivamente, un sitio web con calendario diario y boletines semanales para proporcionar al mayor número posible de partes interesadas la información de manera oportuna, organizada y económica sobre las actividades parlamentarias.
- **Monitoreo de las finanzas del Parlamento:** Bajo el amparo de la Ley de Libertad de Información, MANS supervisa permanentemente la ejecución del presupuesto anual del Parlamento, incluidos los ingresos de los MP y la administración del Parlamento, la contratación pública, los costos operativos, etc., y proporciona informes de vigilancia semestralmente. Esto también incluye recomendaciones para la mejora de los gastos del Parlamento.
- **Litigio estratégico:** MANS utiliza el litigio para el desarrollo de prácticas adecuadas en la aplicación de la Ley FOI (Libertad de Información) y fomentar la publicación proactiva de información, como información sobre los ingresos y beneficios de los MP, información sobre la gestión financiera del Parlamento y la ejecución del presupuesto, etc.
- **Registros financieros:** La divulgación de registros personales financieros de todos los parlamentarios en el sitio web MANS es lograr que dicha información sea accesible al público, haciendo que los MP sean más responsables por sus informes oficiales sobre su patrimonio e ingresos.

- **Movilización:** Movilizar a los ciudadanos y las ONG para solicitar información y presentar iniciativas al Parlamento para ejercer presión de manera sostenida y desarrollar la capacidad de hacer que el Parlamento rinda cuentas.

Otras actividades:

- Seguimiento de la ejecución del Plan de Acción Nacional de Lucha contra la Corrupción y la Delincuencia Organizada y la aplicación de la Ley de Libre Acceso a la Información y la Ley de Conflicto de Intereses; monitoreo del proceso de privatización, la lucha contra la construcción ilegal de edificios, las finanzas de los partidos políticos, etc.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Miembros de: TI, Red de Defensores de la Libertad de Información (FOI Advocates), Red Internacional de Organizaciones de la Sociedad Civil para la lucha social contra la Delincuencia Organizada Transnacional - Red FLARE
- Hemos establecido una asociación con varios parlamentos de la región de los Balcanes, así como con diversas organizaciones nacionales e internacionales que se ocupan de cuestiones parlamentarias con el fin de aumentar las capacidades de MANS y del Parlamento de Montenegro.
- Donantes que han apoyado el monitoreo parlamentario: USAID / ORT, BTD y CE. Mayor información: www.mans.co.me/o-mans-u/donatori/.

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- De los más de 30 empleados y expertos de medio tiempo contratados por MANS, seis personas están permanentemente involucradas en el monitoreo de las operaciones del Parlamento Nacional.

Marruecos:
Centre des Droits des Gens (CDG)

Director: Sr. Jamal Chahdi

Correo electrónico de la organización: chahdijam@gmail.com

Parlamento(s) monitoreado(s): Cámara de Diputados, Marruecos

Acerca de: El Centro por los Derechos del Pueblo (Centre de Droits des Gens, o CDG) fue fundado en 1999 por un grupo de activistas de derechos humanos en Fez, Marruecos. Su objetivo era crear una red nacional para la defensa de los derechos humanos y promoción de la educación en derechos humanos. CDG particularmente centra sus actividades en las mujeres, niños, maestros y personas empleadas en los sectores jurídicos y de salud.

CDG tiene sede en Fez con redes en todo Marruecos; opera con el apoyo de socios locales e internacionales.

CDG ofrece apoyo, atención y servicios jurídicos de orientación al público. A través de CDG, las víctimas de violaciones de derechos humanos y ataques físicos reciben consultas individuales y confidenciales con los especialistas. Distintos centros se especializan en los tipos de servicios de apoyo: el Centro "Amane" da apoyo a niños víctimas de abuso, mientras que el Centro "El Karama" ofrece servicios a las mujeres maltratadas.

Actividades de monitoreo parlamentario:

- **Evaluación & valoración:** En 2008, CDG realizó una evaluación del desempeño de los MP basada en 10 criterios: presencia / ausencia, número de preguntas formuladas al Gobierno, número de cuestiones planteadas, número de veces que votaron, membresía en comisiones, número de proyectos de ley presentados, número de enmiendas propuestas, participación en iniciativas conjuntas de la mayoría y la oposición, comunicación con las organizaciones de la sociedad civil y los ciudadanos en sus distritos y en el Parlamento, así como iniciativas investigadas.
- **Evaluación & valoración:** En 2009, CDG elaboró un marco completo para evaluar el desempeño del Parlamento como institución que consta de seis áreas de indicadores: representación, capacidad legislativa, autonomía del parlamento, transparencia del proceso legislativo, apertura del parlamento a los ciudadanos, indicadores temáticos (el papel del Parlamento en materia de seguridad y gestión de la seguridad, derechos políticos de las mujeres, derechos económicos y sociales).

Otras actividades:

- Abogar por una reforma legal para hacer que las leyes nacionales sean consistentes con el derecho internacional de los derechos humanos

- Proporcionar a otras organizaciones no gubernamentales e investigadores en el campo de los derechos humanos acceso a los documentos y materiales relevantes.
- Apoyar los esfuerzos para enseñar los conceptos de derechos humanos en las escuelas.
- Observar, documentar y actuar en casos de violaciones de derechos humanos, en particular las violaciones contra las mujeres.
- Capacitar a miembros de otras organizaciones no gubernamentales en: la observación y documentación de violaciones de derechos humanos; educar al público sobre los derechos humanos, y la planificación y gestión eficaces de los recursos humanos y financieros.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Ninguna por el momento. CDG fue fundado previamente por el Proyecto de Apoyo Parlamentario SUNY/USAID.

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- CDG está buscando fondos para continuar las actividades de monitoreo parlamentario.

Namibia:
Instituto para la Investigación de Políticas Públicas (IPPR)
www.ippr.org.na (inglés)

Director: Sr. Graham Hopwood

Correo electrónico: info@ippr.org.na

Parlamento(s) asistidos: Asamblea Nacional de Namibia (cámara baja); Consejo Nacional

Acerca de: El Instituto para la Investigación de Políticas Públicas (IPPR) es una organización sin fines de lucro cuya misión es llevar a cabo una investigación independiente, analítica, crítica, aunque constructiva sobre temas sociales, políticos y económicos que afectan el desarrollo en Namibia. El IPPR se estableció con la convicción de que la mejor forma de promover el desarrollo es el debate libre y crítico informado por una investigación de calidad.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

- Contribuir a los debates relativos a los proyectos de ley (mediante presentaciones por escrito, artículos en los medios de comunicación, etc.)
- Monitoreo del curso seguido por los proyectos de ley en el parlamento (tanto la Asamblea Nacional como el Consejo Nacional).
- Proporcionar evidencia verbal y escrita en las audiencias públicas sobre una legislación propuesta (mediante la contratación de experto(s) en temas particulares para que realicen un análisis del proyecto de ley).
- Monitorear los discursos de los Miembros del Parlamento, así como las preguntas y mociones.
- Evaluar el nivel de participación de cada Miembro del Parlamento en los debates (midiendo las líneas a las que contribuye cada MP en la transcripción Hansard).
- Analizar los temas relacionados con el género y el parlamento.
- Monitorear la administración del parlamento (por ejemplo, si se está elaborando una transcripción Hansard oportunamente o si el parlamento está produciendo un registro de los intereses y activos de sus miembros).
- Monitoreo del trabajo y resultados de diversas comisiones parlamentarias.

Ejemplo: *Not Speaking Out: Measuring National Assembly Performance* (Sin Pronunciarse: Midiendo el Desempeño de la Asamblea Nacional) (disponible en la lista de publicaciones del 2009 en: www.ippr.org.na)

Otras Actividades:

- Investigación sobre temas de política en general en Namibia (por ejemplo, el año pasado: pobreza y desigualdad; política energética; transparencia presupuestal; monitoreo y análisis electoral y evaluaciones del clima de negocios).

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Fundación Ford; Ministerio de Igualdad de Género y Bienestar de la Infancia (Namibia); Embajada de Finlandia; Unidad de Investigación de Políticas Económicas de Namibia; Foro de Organizaciones No Gubernamentales de Namibia.

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Un empleado de tiempo completo trabaja en proyectos de monitoreo.

Nueva Zelandia:
TheyWorkForYou.co.nz
www.theyworkforyou.co.nz (inglés)

Director: Sr. Rob McKinnon
Correo Electrónico de la Organización: rob@theyworkforyou.co.nz
Parlamento(s) Monitoreado(s): Parlamento de Nueva Zelandia (Aotearoa)

Acerca de: TheyWorkForYou.co.nz es una página web manejada por voluntarios cuyo objetivo es poder hacerle más fácil a las personas seguir las actividades del Parlamento de Nueva Zelandia o Aotearoa. La página ha estado operando desde noviembre de 2006. La desarrollamos completamente con software libre y de código abierto, como una *insinuación* al sector público de que éste debía adoptar y promover por si mismo el software libre y de código abierto (a pesar de lo que las corporaciones extranjeras, las cuales se disfrazan de industria neozelandesa de TIC, establezcan lo contrario).

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

- **Monitoreo:** TheyWorkForYou.co.nz es una página web que aloja una versión fácil para usar las transcripciones del debate parlamentario de Nueva Zelandia y hace un resumen de actividades por proyecto de ley, por cartera ministerial y por organizaciones que hacen presentaciones al parlamento. También proporciona listas sobre cómo votaron los partidos por los proyectos de ley en el parlamento.
- **Informe:** Opera una cuenta de Twitter que comenta sobre los asuntos informáticos del gobierno y los asuntos parlamentarios. Maneja un blog con un bajo volumen de mensajes.

Ejemplo: www.theyworkforyou.co.nz

Otras Actividades:

- Ninguna

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Ninguna

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Un empleado de tiempo completo trabaja en proyectos de monitoreo.

Países Bajos:
Instituut voor Publiek en Politiek
(Instituto de Participación Política - IPP)*
www.publiek-politiek.nl (holandés, inglés); www.stemmenracker.nl (holandés)

Director: Nel van Dijk
Correo Electrónico de la Organización: info@publiek-politiek.nl
Parlamento(s) Monitoreado(s): Parlamento Europeo (Parlamentarismo Holandés); Cámara Holandesa de Representantes
** Próximamente, el IPP se convertirá en parte de la Casa de la Democracia en La Haya*

Acerca de: El IPP es una organización independiente, sin afiliación partidista que promueve la participación política y social, tanto en los Países Bajos como en el extranjero. Algunos de sus proyectos son subsidiados por el gobierno central. Además de ello, una parte sustancial de sus ingresos son generados por comisiones provenientes de las autoridades provinciales y municipales, otras agencias del gobierno y organizaciones no gubernamentales.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

- **Páginas Web de Monitoreo:**

- www.brusselstent.nl: Hace un seguimiento de la conducta de votación de los Parlamentarios holandeses en el Parlamento Europeo, proporciona información general sobre el Parlamento Europeo.
- www.stemmenracker.nl: Los ciudadanos pueden comparar mediante una herramienta en línea la conducta de votación de los Partidos Políticos en la Cámara de Representantes Holandesa (nivel nacional) con sus propias preferencias políticas.

Otras Actividades:

- El IPP: - promueve y organiza debates, reuniones, conferencias sobre temas políticos de actualidad; - diseña e implementa proyectos para alentar a los ciudadanos a participar en la toma de decisiones políticas; - desarrolla nuevas formas de comunicación entre ciudadanos, políticos y funcionarios públicos; - promueve la ciudadanía europea organizando cursos y seminarios y estableciendo un red de educación política europea – apoya proyectos de democratización en el extranjero (Europa Central y Oriental, Turquía - crea páginas web y produce material educativo en formato digital e impreso).

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- El IPP es un miembro de la Red Politeia (www.politeia.net), que trabaja a favor del desarrollo de la democracia y ciudadanía en Europa.

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Un empleado de tiempo completo trabaja en proyectos de monitoreo.

Nigeria:
Centro de Defensa Legislativa de la Sociedad Civil (CISLAC)
www.cislacnigeria.org (inglés)

Director: Sr. Auwal Ibrahim Musa
Correo Electrónico de la Organización: info@cislacnigeria.org;
cislacnationalassembly@yahoo.com
Parlamento(s) asistido(s): Asamblea Nacional, Nigeria

Acerca de: CISLAC es una organización no gubernamental, sin fines de lucro de defensa, incidencia, intercambio de información e investigación legislativa. CISLAC trabaja para cerrar la brecha entre el poder legislativo y el electorado mediante la mejora de las estrategias de incidencia; el seguimiento de los proyectos de ley hasta su promulgación como ley; el desarrollo de recursos humanos para los legisladores, asistentes legislativos, políticos y la sociedad civil, así como la educación cívica sobre los postulados de la democracia y los Derechos Humanos. CISLAC ha estado involucrado activamente en el trabajo de promoción legislativa desde el 2005 y se integró como una entidad corporativa (CAC/IT/NO22738) con la Comisión de Asuntos Corporativos de Nigeria (CAC) el 28 de diciembre de 2006.

Los temas de atención del CISLAC incluyen: el monitoreo presupuestal, transparencia, rendición de cuentas, anti-corrupción, derechos humanos (igualdad de género, equidad y mejora educativa, sexualidad y salud reproductiva, niños y otros grupos vulnerables incluyendo a los mendigos, jubilados, refugiados y personas desplazadas internamente), política e intervención comercial, manejo de la seguridad/conflictos y medioambiente y subsistencia. El involucramiento del CISLAC con las Asambleas Nacionales y Estatales, los medios de comunicación, las organizaciones de la sociedad civil ha abierto una ventana a través de la cual los funcionarios públicos y de políticas pueden interactuar y corroborar. La visión del CISLAC es hacer que la legislatura sea accesible y responda a todos. La misión del CISLAC es “Fortalecer el impacto de las Organizaciones de la Sociedad Civil sobre los procesos legislativos con miras a promover el que la legislatura esté accesible y responda a todos”.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

- **Monitoreo:** CISLAC monitorea la participación de los legisladores en la Asamblea Nacional de Nigeria y las Asambleas Legislativas Estatales. CISLAC y sus organizaciones

socias de la sociedad civil han sido participantes y monitores visibles en audiencias públicas y otras actividades legislativas.

- **Análisis:** CISLAC analiza y evalúa el desempeño de la Asamblea Nacional de Nigeria y las Asambleas Estatales en lo que respecta a la elaboración de leyes, supervisión, representación y difusión a la circunscripciones electorales.
- **Encuestas de Opinión y Sondeos:** CISLAC realiza un esfuerzo continuo por llevar a cabo encuestas de opinión públicas y por realizar sondeos generales del electorado.

Ejemplo: www.cislacnigeria.org/Books.html

Otras Actividades:

- CISLAC fortalece la capacidad de los legisladores y el personal/asistentes legislativos así como de los grupos de la sociedad civil y otras partes interesadas para que todos ellos se comprometan de manera efectiva al monitoreo presupuestal, las iniciativas de transparencia de las industrias extractivas, la implementación de un Programa de Adquisiciones Públicas, con miras al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, defendiendo los derechos humanos y la lucha anti-corrupción.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Socios Internacionales (Proveedores de Financiamiento): Unión Europea, Consejo Británico, Fundación Heinrich Boll (HBF), Alta Comisión Canadiense, USAID, Pacto de Nigeria, OXFAM España, OXFAM Novib, OXFAM Gran Bretaña, ACDI, Fundación TY Danjuma, FES, NDI, ACTIONAID International, Campaña del Milenio de las Naciones Unidas, Artículo 19, FRIDE y Amnistía Internacional.
- Socios Internacionales (No Proveedores de Financiamiento): IRI, OXFAM América.

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- CISLAC tiene 10 miembros de personal de tiempo completo y 8 pasantes de tiempo completo.

Pakistán:
Centro para la Paz e Iniciativas de Desarrollo (CPDI)

www.cpdipakistan.org (inglés, urdu)

Director: Sr. Mukhtar Ahmad Ali

Correo Electrónico de la Organización: info@cpdi-pakistan.org,
cpdi_pakistan@yahoo.co.uk

Parlamento(s) monitoreado(s): Parlamento de Pakistán (ambas cámaras); siete consejos distritales

Acerca de: El Centre for Peace and Development Initiatives (Centro para la Paz e Iniciativas de Desarrollo) (CPDI) es una organización de la sociedad civil independiente, sin afiliación partidista y sin fines de lucro que trabaja en temas de paz y desarrollo en Pakistán. El CPDI busca informar e influenciar a las políticas públicas y las iniciativas de la sociedad civil mediante la defensa basada en la investigación y el fortalecimiento de capacidades con el fin de promover la ciudadanía, fortalecer las instituciones democráticas, generar paz y lograr el desarrollo inclusivo y sostenible. La misión del CPDI es “promover la ciudadanía y el desarrollo equitativo para garantizar la protección de los derechos humanos, un sólido desarrollo democrático, la paz sostenible y una calidad de vida mejorada”. Su mandato es trabajar en las siguientes áreas programáticas: 1. Promoción de la paz y tolerancia; 2. Estado de Derecho y Acceso a la Justicia; 3. Transparencia y derecho a la información; 4. Vigilancia presupuestal; y 5. Vigilancia legislativa y desarrollo democrático.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

- Metodología del Marco de Tiempo de las Actividades de la Asamblea/Consejo: concluida/en curso; Senado de Pakistán: Monitoreo de la Comisión de Educación del senado, 2004 en adelante; Observación directa, informes de la comisión, investigación documental, en curso.
- Asamblea Nacional de Pakistán: Monitoreo de las sesiones de Asamblea Nacional. 2008 en adelante; monitoreo de las sesiones de la Asamblea Nacional con respecto a las reglas de procedimiento y la generación de un informe de la sesión (conjuntamente con FAFEN) después de cada sesión, en curso; Monitoreo de la Comisión de Educación de la Asamblea Nacional, 2004 en adelante; Observación directa, informes de la comisión, investigación documental, en curso.
- Consejo Distrital: Monitoreo de los consejos distritales (Distritos de Jhang, Sargodha, Toba Tek Singh, Khushab, Jhelum y Rawalpindi), 2006 y 2009 en adelante; sesiones de monitoreo mensuales de las asambleas distritales, desempeño de las comisiones de monitoreo, seguimiento del presupuesto del gobierno distrital, etc., en curso.

Ejemplo: [Parliamentary Alerts](#)

cpdi-pakistan.org/index.php?option=com_content&view=article&id=52&Itemid=79

Otras Actividades:

El CPDI monitorea el proceso presupuestal de los gobiernos nacional y distrital con un enfoque especial en el presupuesto de educación y salud. El CPDI monitorea el estado de implementación del Decreto sobre la Policía del 2002, la Ordenanza del Gobierno Local 2001 y las Leyes de Derecho a la Información en los niveles federal, provincial y distrital. El CPDI monitorea el desempeño de los partidos políticos con respecto a sus programas electorales. El CPDI también monitorea el desempeño de las instituciones públicas con respecto a la política de derecho a la información establecida por el gobierno.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

La Fundación Asiática; NED; Commonwealth Education Foundation; PNUD, FNS, ActionAid Pakistan, el Banco de Desarrollo Asiático, Centre for Budget and Governance Accountability (Centro para la Rendición de Cuentas de Presupuesto y Gobernabilidad), India.

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Dos miembros del personal de tiempo completo y 24 miembros del personal de medio tiempo.

Pakistán:
Instituto de Desarrollo y Transparencia Legislativa de Pakistán
(PILDAT)

www.pildat.org (inglés)

Director Ejecutivo: Sr. Ahmed Bilal Mehboob; **Co-Director:** Sra. Aasiya Riaz

Correo Electrónico de la Organización: info@pildat.org

Parlamento(s) Monitoreado(s): Parlamento Pakistaní

Acerca de: El PILDAT es una institución indígena de investigación y capacitación *independiente, sin afiliación partidaria y sin fines de lucro* que tiene la misión de fortalecer la democracia y a las instituciones democráticas en Pakistán. El PILDAT ha estado involucrado activamente en el fortalecimiento de las capacidades de los legisladores electos con miras a una mejor realización de sus funciones de *Legislación, Representación y Supervisión*. El PILDAT realiza regularmente talleres y sesiones de capacitación/informativas para los legisladores que pertenecen a las asambleas nacional y provincial así como al Senado. Como una institución de investigación política sin afiliación partidaria, el PILDAT lleva a cabo regularmente investigación de políticas públicas en la forma de documentos informativos/de referencia, estudios de caso y resúmenes legislativos para ser usados por Parlamentarios, Políticos, el Gobierno, los Medios de Comunicación Informativos y otros, etc.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

- **Monitoreo y Análisis:** El PILDAT monitorea y evalúa el desempeño parlamentario después de cada sesión y año legislativo. Los Informes de Desempeño Anual analizan el trabajo del Parlamento desde las perspectivas de los ciudadanos, compilando, presentando y analizando la información legislativa y comparándola con la de otros poderes legislativos como los de la India y el Reino Unido.
- **Evaluación Basada en Normas Internacionales:** En Marzo del 2009, el PILDAT también llevó a cabo una Evaluación de la 13^{era} Asamblea Nacional de Pakistán usando los criterios desarrollados por la Unión Inter-Parlamentaria (UIP). Esta fue la primera vez que el PILDAT emprendió la Evaluación del Parlamento usando el marco de la UIP. El informe ha servido como una línea de base usando criterios comparables a nivel internacional.

Ejemplo: [Evaluation of the National Assembly \(IPU Framework\), 2008-09](#)

http://www.pildat.org/Publications/publication/Democracy&LegStr/evaluation_of_parliament_2008-2009.pdf;
[Overview of the Joint Session of Parliament, December 2009](#) (pildat.org/eventsdel.asp?detid=343)

Otras Actividades:

- **Evaluación de la Democracia:** El PILDAT está trabajando en un proyecto anual para evaluar la calidad de la democracia en Pakistán usando el marco internacional desarrollado por el Democratic Audit, del Reino Unido e IDEA Internacional.
- **Otras Áreas Programáticas:** Foro Legislativo Público (para sensibilizar a las organizaciones de la sociedad civil respecto a la defensa parlamentaria); Programa de Fortalecimiento Legislativo para Parlamentarios y Personal Legislativo; Programa de Relaciones Cívico-Militares; y el Programa de Partidos Políticos, etc.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- FES, Alto Comisionado Británico, Instituto de la Paz de los Estados Unidos, Oficina de Relaciones Exteriores de Canadá, Centro Parlamentario (Canadá)

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

El PILDAT tiene 25 miembros de personal de tiempo completo (5 de los cuales trabajan en el monitoreo parlamentario a tiempo parcial) y 5 miembros de personal de medio tiempo.

Perú:
Manos Limpias

Directora: Mag. Nora Bonifaz Carmona

Correo Electrónico de la Organización: manoslimpiasperu@hotmail.com

Parlamento(s) Monitoreado(s): Congreso de la República del Perú

Acerca de : Manos Limpias es un colectivo de ciudadanos que se han organizado para participar activamente en la vida política, económica y social del país. Respalda la transparencia, responsabilidad y ética como una parte indispensable del fortalecimiento institucional y la democracia en el Perú. Considera la participación de la sociedad civil como algo fundamental en la lucha contra la corrupción. Manos Limpias busca crear una cultura democrática y una vida política dinámica en el Perú. Apoya las iniciativas de los ciudadanos para participar en el proceso legislativo y apoya a la legislación que tienen un impacto positivo en la sociedad peruana.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

- **Monitoreo:** Manos Limpias lanzó una iniciativa llamada “Adopta a un Congresista”. Esta iniciativa reclutó a más de 2,000 participantes para ser “vigilantes” que hicieran un seguimiento de las promesas y funciones del congresista “adoptado”. Manos Limpias proporciona capacitación para los vigilantes y elabora un documento sobre Vigilancia Ciudadana con los indicadores para una evaluación y monitoreo efectivos del congresista. Luego, publica información extensiva sobre los legisladores en una variedad de medios de comunicación, incluyendo conferencias de prensa y publicaciones web, con el fin de poner esta información al alcance de una audiencia más amplia.

Otras Actividades:

- Manos Limpias proporciona información sobre el registro de los partidos políticos ante el *Jurado Nacional de Elecciones* (JNE). Monitorea el proceso de registro de los partidos políticos cuando existe evidencia de irregularidades. También sigue el proceso presupuestal, monitoreando el uso transparente y ético de los fondos públicos. Manos Limpias trabaja con otras organizaciones de la sociedad civil en iniciativas anti-corrupción y ha creado materiales educativos sobre los derechos y libertades políticas de los niños y jóvenes.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Manos Limpias tiene buenas relaciones con varias otras organizaciones de la sociedad civil en el Perú, así como con la Universidad de San Marcos.

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Manos Limpias tiene doce miembros del personal de medio tiempo que trabajan en iniciativas de monitoreo.

Perú:
Reflexión Democrática

www.reflexiondemocratica.org.pe (español)

Director: Sr. José Elice

Correo Electrónico de la Organización: reflexion@reflexiondemocratica.org.pe

Parlamento(s) Monitoreado(s): Congreso de la República del Perú

Acerca de: Reflexión Democrática es una organización sin fines de lucro cuyo objetivo es fortalecer al Congreso, para mejorar la calidad de la representación parlamentaria y la legislación nacional. Nuestra misión es hacer un esfuerzo continuado para ayudar a asegurar que el Congreso de la República del Perú sea percibido y funcione como la principal institución representativa del país, y tenga una capacidad fortalecida para garantizar las condiciones de estabilidad política, permitir un desarrollo social y económico sostenible del país en un clima de libertad y orden legal.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

Reflexión Democrática:

- Emitió un indicador de calidad de los proyectos legislativos (2008).
- Publicó un libro titulado Radiografía del Congreso. Este libro discute diferentes temas sobre el trabajo de los congresistas (2008).
- Editó y publicó un informe digital sobre los diferentes aspectos del trabajo del Congreso.
- Se encuentra preparando un aplicativo web sobre cada congresista y su trabajo (2009).

Ejemplo: [Evaluation of Proposed Laws](#)

(www.reflexiondemocratica.org.pe/index.php?option=com_content&view=publicaciones&catid=50&menid=64)

Otras Actividades:

- Actualmente Reflexión Democrática se encuentra diseñando un programa para fortalecer al público con la participación de las oficinas de responsabilidad social corporativa de las compañías.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- IRI; NDI; Instituto Internacional de Democracia y Asistencia Electoral (IDEA); TI; Instituto Peruano de Economía; Asociación Civil Calandria

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Cuatro miembros del personal de tiempo completo y 2 miembros del personal de medio tiempo trabajan en proyectos de monitoreo.

Polonia:
Stowarzyszenie 61 (Asociación 61)

www.mamprawowiedziec.pl; www.art61.pl (polaco)

Director: Sra. Róża Rzeplińska

Correo Electrónico de la Organización: art61@art61.pl

Parlamento(s) Monitoreado(s): Parlamento Polaco (ambas cámaras); Parlamento Europeo

Acerca de: La Asociación 61 es una organización no gubernamental independiente y apolítica. Fue establecida y registrada en el 2005. El objetivo de las actividades realizadas por la Asociación 61 es crear un sistema transparente de información públicamente disponible sobre las personas con cargos públicos elegidos en Polonia. La Asociación 61 está cumpliendo sus objetivos implementando una página de Internet que contiene secciones entre las que se incluyen una base de datos transparente de funcionarios públicos, información sobre los puntos de vista y las decisiones parlamentarias de los representantes y una guía sobre los derechos de los ciudadanos. Su función es permitir la activación de la participación ciudadana en la democracia.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

- **Mamprawowiedziec.pl:** La Asociación 61 ha creado una base de datos única de los MP polacos, que contiene información detallada sobre su educación, experiencia profesional, afiliaciones con las organizaciones sociales y políticas, membresía en comisiones, clubes parlamentarios, etc. En Mamprawowiedziec.pl, que significa “Tengo derecho a saber”, cada MP tiene su propio perfil (en una sub-página) que se divide en tres partes separadas: información básica (fecha/lugar de nacimiento, número de votos, información de contacto, declaración de intereses financieros, etc.) biografía y registros de votación. La Asociación 61 le presta mucha atención a la exactitud y calidad de los datos recopilados. La información presentada en nuestra página web es actualizada constantemente y verificada por un grupo de investigadores y voluntarios. La página web Mamprawowiedziec.pl permite a los ciudadanos no solamente consultar la información biográfica de sus MP, sino también seguir el proceso legislativo y enterarse de cómo votaron sus representantes en diferentes temas.
- En el futuro, la Asociación 61 planifica lanzar una aplicación para enviarle mensajes a los MP. Se espera que la aplicación sea otro canal de comunicación entre los votantes y sus representantes. Entre nuestras actividades adicionales, también obtenemos y presentamos información sobre los gastos de viajes de los MP y otras actividades de los MP en el Parlamento, por ejemplo, discursos, interpelaciones y anuncios.

Otras Actividades:

- Hasta el momento, la Asociación 61 ha realizado dos encuestas basadas en cuestionarios a los candidatos para las elecciones parlamentarias del 2007 y en las elecciones al Parlamento Europeo del 2009. Preguntamos a los candidatos sobre las competencias y experiencias que los calificaban para las funciones a las que estaban postulado. Los cuestionarios se enviaron vía LimeSurvey, una herramienta de código abierto diseñada para llevar a cabo encuestas por Internet. Los cuestionarios ya respondidos fueron publicados en los perfiles de los candidatos.
- Elecciones presidenciales en el 2010: La Asociación 61 ya culminó el proyecto sobre elecciones presidenciales. La Asociación 61 monitoreó y reescribió los enunciados y declaraciones de los candidato sobre temas seleccionados que hacían referencia a los problemas actuales más importantes para Polonia.
- Elecciones locales en el 2010: Este otoño, la Asociación 61 realizará un proyecto sobre elecciones locales, preguntando a los candidatos sobre su experiencia, puntos de vista en temas claves e ideas para un mayor desarrollo de sus comunidades locales.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Ninguna.

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Tres miembros del personal/pasantes de tiempo completo y siete de medio tiempo.

Polonia:

Fundación Stefan Batory

www.batory.org.pl (polaco, inglés)

Director: Sra. Ewa Kulik-Bielińska

Correo Electrónico de la organización: batory@batory.org.pl

Parlamento(s) Monitoreado(s): Parlamento polaco

Acerca de: La Fundación Stefan Batory es una fundación polaca privada independiente establecida en 1988 por el financista y filántropo estadounidense George Soros y un grupo de líderes democráticos polacos de los 80. La misión de la Fundación es apoyar el desarrollo de una sociedad democrática abierta en Polonia y otros países de Europa Central y de Europa del Este.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

- En los años 2006 – 2008, el Programa Anti-Corrupción implementó el proyecto "Monitoreando el procedimiento legislativo". La Fundación se involucró en acciones orientadas a promover un procedimiento legislativo que eliminara las amenazas de corrupción. La Ley sobre Actividad de Incidencia promulgada por el Parlamento el 7 de julio de 2005 proporciona oportunidades significativas y mucho más amplias para que todas las partes interesadas se involucren en el proceso legislativo. Cada año, la Fundación seleccionó de 3 a 5 leyes para su escrutinio. Observó activamente la trayectoria legislativa de los proyectos de ley en particular desde su inicio en las oficinas de los ministerios hasta su final en las comisiones parlamentarias. La Fundación prestó atención especial a la transparencia de este proceso y observó las actividades legales e ilegales de los lobistas. Al final del 2008, la Fundación publicó un informe resumiendo nuestros hallazgos y experiencias. Ahora, está promoviendo los cambios necesarios en el procedimiento legislativo para hacerlo más transparente y participativo.

Otras Actividades:

- Monitoreo de las finanzas en las campañas electorales
- Monitoreo del gasto de fondos públicos seleccionados
- Monitoreo de las promesas electorales de medidas anti-corrupción

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- OSI - 2006 y 2007; Mecanismo de Transición de la Unión Europea 2005 operado por el Fondo de Cooperación - 2008

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Cuatro miembros del personal de tiempo completo trabajan en proyectos de monitoreo.

Rumania:

Instituto Europeo de Democracia Participativa (Qvorum)

www.qvorum.ro (Rumano, inglés)

Director: Doru Frantescu

Correo Electrónico de la organización: qvorum@gmail.com; bucuresti@qvorum.ro

Parlamento(s) Monitoreado(s): Parlamento Rumano, Parlamento Europeo

Acerca de: QVORUM es una organización no gubernamental, sin afiliación partidista que busca estimular el involucramiento de los ciudadanos y los interlocutores sociales en el proceso de elaboración de políticas. Tomando como punto de partida la premisa de que un alto nivel de confianza pública en las instituciones es un prerrequisito para la consolidación de la democracia, QVORUM trabaja para poder cumplir dicho objetivo.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

- ***Parlamento Europeo:*** Qvorum ha desarrollado una asociación estratégica con una ONG con sede en Londres, VoteWatch.eu. Con base en la información proporcionada por VoteWatch.eu a nivel europeo, Qvorum lleva a cabo un análisis más profundo de las actividades de los miembros rumanos del Parlamento Europeo, así como los instrumentos legislativos que pueden tener un impacto en la sociedad rumana. Las noticias y el análisis se difunden mediante un boletín informativo mensual a las partes interesadas y cada 6 meses se publica un informe más exhaustivo.
- ***Parlamento Rumano:*** Qvorum lanzará pronto una nueva página web de *e-democracy* (democracia electrónica) diseñada para proporcionar a los ciudadanos una herramienta para un fácil monitoreo de la actividad parlamentaria. Esta página web permite a los ciudadanos dar su voto sobre los proyectos de ley y las leyes sometidas a votación en el Parlamento. Los ciudadanos también pueden reaccionar a la actividad de los miembros del Parlamento expresando su aprobación o desaprobación a las posiciones tomadas por un MP. Es más, la página web permite a los ciudadanos informar por si mismos sobre las actividades de los MP en sus propias circunscripciones, alentando así su involucramiento activo. Los MP son luego calificados según la forma en que correspondan a las preferencias de los ciudadanos.
- ***Busola Política/Briújula Política (elecciones parlamentarias):*** Qvorum llevó por primera vez a Rumania una prueba en línea, fácil de usar mediante la cual los ciudadanos pueden analizar sus opiniones políticas comparándolas a las de los partidos políticos y luego ver qué partido las representa mejor. Para maximizar la precisión de dicha herramienta, Qvorum investigó la conducta de los partidos políticos en el Parlamento, sus patrones de votación y su posición respecto a los principales problemas que la sociedad rumana se encontraba enfrentando en dicho

momento. Unas 20.000 personas de un amplio rango de edades y afinidades políticas se sometieron a esta prueba.

Ejemplo: www.parlamentultau.ro, www.busolapolitica.ro

Otras Actividades:

- Organiza capacitaciones orientadas a mejorar el nivel de cultura política de la generación joven, prepara análisis de los desarrollos políticos en Rumania, proporciona consultoría para organizaciones de la sociedad civil.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Qvorum ha desarrollado una asociación estratégica con la ONG con sede en Londres VoteWatch.eu

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

4 miembros del personal de tiempo completo y 2 miembros del personal/pasantes de medio tiempo trabajan en los proyectos de monitoreo.

Rumania:

Instituto de Políticas Públicas (IPP)

www.ipp.ro/pagini/index.php (rumano, inglés)

Director: Sra. Violeta Alexandru

Correo Electrónico de la organización: office@ipp.ro

Parlamento(s) Monitoreado(s): Parlamento de Rumania (ambas cámaras), Parlamento Europeo, consejos municipales, consejos de país

Acerca de: El Instituto de Políticas Públicas (IPP) es una organización no gubernamental rumana cuyo objetivo es apoyar una mayor calidad de los procesos relacionados con el desarrollo de políticas públicas en Rumania. Nos hemos comprometido a promover políticas de alta calidad en las siguientes áreas principales: transparencia del proceso legislativo, reforma del sistema de gobierno local, lucha contra la corrupción y la promoción de la integridad en todos los niveles del gobierno local, organización y operación de los sistemas y procesos electorales, financiamiento de los partidos políticos, promoción de los derechos de los discapacitados, lo cual hizo que el IPP se convirtiera en uno de los *think-tank* (laboratorio de ideas) más respetados y experimentados en Rumania. Además de los departamentos que coordinan los programas y actividades del Instituto, en los dos últimos años se crearon divisiones especializadas para ofrecer servicios profesionales a los socios y clientes, como las autoridades públicas y o las entidades privadas, que están interesadas en los ámbitos de excelencia del Instituto.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

- **Monitoreo y Análisis:** Emite informes sobre el desempeño parlamentario después de cada sesión legislativa.
- **Apertura:** Encabezó el esfuerzo regional Un llamado a Parlamentos Abiertos en la Región del Mar Negro (*A Plea for Open Parliaments in the Black Sea Region*), una herramienta para medir la apertura parlamentaria.

Ejemplo: [A plea for Open Parliaments in the Black Sea Region \(www.ipp.ro/eng/pagini/a-plea-for-open-parliaments-in-the-black.php\)](http://www.ipp.ro/eng/pagini/a-plea-for-open-parliaments-in-the-black.php)

Otras Actividades:

- El IPP tiene programas de: Transparencia administrativa y el estado de derecho; Reforma de la administración pública local; Derechos humanos; Sistemas y procesos electorales, y Valores europeos y asuntos externos.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- El IPP es un miembro fundador de PASOS – Asociación de Políticas para una Sociedad Abierta, una red de 40 centros de políticas en Europa y Asia Central.

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- 5 miembros del personal de tiempo completo, 1 empleado de medio tiempo y 2 pasantes/voluntarios de medio tiempo trabajan en los proyectos de monitoreo parlamentario del IPP.

Rusia:
Fundación INDEM
www.indem.ru (ruso, inglés)

Director: Sr. Georgiy Satarov (Presidente)

Correo Electrónico de la organización: 2000p@indem.ru

Parlamento(s) Monitoreado(s): Duma Estatal de la Federación Rusa

Acercas de: La Fundación INDEM ("Ciencias de la Información para la Democracia") fundada en 1990 es una de las primeras ONG rusas. INDEM promueve los ideales y los valores de la democracia mediante la asistencia en el desarrollo de la sociedad civil y la consultoría a funcionarios públicos rusos y entidades del gobierno. En sus actividades, la INDEM aborda una amplia gama de temas: anticorrupción, asistencia a la justicia, reforma de la gobernabilidad, asuntos políticos, étnicos, federalistas y regionales, cooperación internacional, etc. Para propósitos de investigación, INDEM desarrolla métodos sociológicos, estadísticos y de TI únicos.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

- **Monitoreo por Internet de las actividades del parlamento:** Este proyecto tiene tres objetivos: 1. Especificar la actividad de los usuarios de Internet para hacerla permanente, orientada a las tareas, efectiva y creciente, 2. Crear una comunidad de usuarios de Internet interesados en los asuntos políticos y organizar su trabajo de manera efectiva, y 3. Consolidar los institutos de la sociedad civil mejorando sus instrumentos de comunicación. El proyecto asume el apoyo de dos flujos de comunicación: 1. Información del centro federal a los corresponsales regionales con respecto a los diputados de la Duma Estatal y a las actividades de la Asamblea Federal, y 2. Información sobre los puntos de vista de los miembros del proyecto en las regiones (individuales y comunes) respecto a los problemas y proyectos de ley, discutidos en las cámaras de la Asamblea Federal. La creación de estos dos flujos de información estipula tres tipos de tareas a desempeñar: técnicas, informativas-analíticas y organizacionales. Para obtener mayor información, ver: www.indem.ru/en/parliament.htm

Otras Actividades:

- INDEM realiza actividades en las siguientes áreas programáticas: Anticorrupción; Asistencia de Justicia; Monitoreo de Elecciones; Partidos Políticos Rusos; Actividades Internacionales; Estudios Etnopolíticos y Regionales.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- INDEM es miembro fundador de la Alianza Altus Global. Con miembros en los cinco continentes, Altus promueve la seguridad y justicia desde una perspectiva multicultural,

alentando el análisis comparativo entre países y un rol de mayor envergadura para la sociedad civil en la promoción de la justicia.

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Un empleado de medio tiempo trabaja en el monitoreo de los proyectos.

Sudáfrica:
Grupo de Monitoreo Parlamentario (PMG)

www.pmg.org.za (inglés)

Director: Sra. Gaile Moosmann

Correo Electrónico de la Organización: info@pmg.org.za

Parlamento(s) Monitoreado: Parlamento de Sudáfrica

Acerca de: El Grupo de Monitoreo Parlamentario monitorea a las comisiones parlamentarias con el objetivo de hacer que el trabajo de estas comisiones sea accesible y para permitirle a la sociedad civil seguir los debates parlamentarios e intervenir en el proceso de elaboración de leyes y políticas. Esta información se proporciona para promover la democracia participativa en Sudáfrica y la transparencia en las comisiones parlamentarias. Además, esta información promueve la rendición de cuentas de las comisiones parlamentarias y del ejecutivo sobre el que tienen poder de supervisión y facilita el trabajo del Parlamento.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

- **Monitoreo y Análisis:** El PMG asiste a cada una de las sesiones de las comisiones parlamentarias y proporciona informes detallados de los debates además de todos los documentos relevantes divulgados a las comisiones en un plazo máximo de 3 días útiles. También proporciona una grabación en audio de la sesión el mismo día en que se lleva a cabo – para mejorar el acceso, la precisión y la inmediatez.
- **Informes:** El PMG proporciona las Respuestas de los Ministros a las Preguntas Presentadas por Escrito por los MP, lo que es una ayuda importante para la supervisión ya que contiene información actualizada sobre temas de gobernabilidad urgentes. Proporciona también una versión no revisada de las transcripciones Hansard (ya que la versión finalizada toma meses antes de estar disponible para el público).
- **Participación Pública:** El PMG alienta la participación pública alertando a sus abonados sobre los llamados para comentarios del público sobre las políticas, proyectos de ley presentados a debate, proyectos de ley y regulaciones. Proporciona los programas de las comisiones y los programas legislativos, nuevos proyectos de ley e informes para los medios por parte de los ministros.

Otras Actividades:

- El Grupo de Monitoreo Parlamentario envía convocatorias para la presentación por parte de los ministerios de proyectos de ley y regulaciones/ proyectos de políticas. Actualmente se encuentra estableciendo contacto con organizaciones de base de la sociedad civil para asegurarse de que éstas también reciban actualizaciones regulares sobre los sectores de gobierno que les interesan.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Open Society Foundation, USAID, Raith Foundation

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- El PMG tiene 9 miembros del personal de tiempo completo y 35 miembros del personal e pasantes de medio tiempo.

Eslovaquia:
Instituto de Asuntos Públicos (IVO)

www.ivo.sk/92/sk/uvod (eslovaco)

Director: Dr. Grigorij Meseznikov

Correo Electrónico de la organización: ipa@ivo.sk

Parlamento(s) monitoreado(s): Consejo Nacional de la República Eslovaca

Acerca de: El Instituto de Asuntos Públicos es una organización independiente, no gubernamental, sin fines de lucro. Fue fundada con el objetivo de promover los valores de una sociedad abierta y una cultura política democrática en las políticas públicas y la toma de decisiones. Los objetivos del Instituto son los siguientes: analizar los asuntos sociales, políticos, económicos, legales y culturales de interés público y poner los hallazgos a disposición del público; contribuir al diálogo de expertos, iniciar las discusiones sobre asuntos importantes y participar activamente en el desarrollo del discurso público; proporcionar detalles sobre las posiciones de los expertos en temas importantes, ofrecer consultas a las organizaciones e individuos en las áreas que caen bajo el ámbito de acción del Instituto; organizar seminarios, conferencias, foros de discusión, mesas redondas interdisciplinarias, talleres y capacitaciones; estimular un enfoque activo de los ciudadanos respecto a temas de interés público; proporcionar una plataforma para expertos en diversas áreas de la política pública y crear las condiciones para su cooperación efectiva y fructífera.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

- **Monitoreo y Análisis:** Proporciona un informe analítico anual del desarrollo del país (Informe Global de Eslovaquia) que incluye un capítulo sobre política nacional (con un análisis del desempeño del parlamento) y un capítulo sobre legislación (con un análisis de las leyes aprobadas).
- **Monitoreo y Análisis:** El informe trimestral “Barómetro IVO” incluye un capítulo sobre legislación.

Ejemplo: [IVO Barometer \(www.ivo.sk/buxus/docs/IVO_barometer/Barometer_04_09.pdf\)](http://www.ivo.sk/buxus/docs/IVO_barometer/Barometer_04_09.pdf)

Otras Actividades:

- Investigación en diversas áreas políticas de interés, como los partidos políticos, el sistema de partidos, diferentes aspectos de la política social, migración, los medios de comunicación y los problemas de género.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- OSI Think Tank Fund

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Un empleado de tiempo completo.

Suecia:

Proyecto de Código Abierto: Agencia de Inteligencia Ciudadana

<http://cia.sourceforge.net/> (inglés)

Director: Sr. James Pether Sörling

Correo Electrónico de la organización: pether.sorling@gmail.com

Parlamento(s) Monitoreado(s): El Riksdag, Suecia

Acerca de: Un proyecto de código abierto con el objetivo de incrementar la vigilancia de la asamblea legislativa nacional (El Riksdag) en el Reino de Suecia. La Agencia de Inteligencia Ciudadana es un proyecto independiente, voluntario, sin afiliación partidaria. No está respaldado por el Rey de Suecia, la UE, ningún gobierno, ni por ningún grupo de incidencia.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

- **Monitoreo:** Esto se hará analizando los votos de cada miembro del parlamento y creando perspectivas respecto a las relaciones entre ellos.

Ejemplo: www.riksdagsmonitor.com

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Ninguna

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Un voluntario de medio tiempo maneja el proyecto.

Suiza:

Politools – Red de Investigación Política

<http://www.politools.net> (alemán);

www.smartvote.ch (alemán, francés, inglés, rumano, italiano)

Director: Dr. Daniel Schwarz

Correo Electrónico de la Organización: info@politools.net

Parlamento(s) Monitoreado(s): Asamblea Federal, Suiza

Acerca de: Politools es una red de investigación interdisciplinaria, sin afiliación partidista dedicada al desarrollo y operación de aplicaciones basadas en la web para el público en general interesado en la política. Las aplicaciones tienen como objetivo mejorar el conocimiento público sobre las políticas y la educación cívica suizas.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

- **Monitoreo y Análisis:** Desarrollo de una página web de monitoreo integral hasta el verano del 2010.

Ejemplo: www.smartvote.ch

Otras Actividades:

- Desarrollo y operación de una aplicación de asesoría para la votación en línea “smartvote” (voto inteligente) (www.smartvote.ch) que ha operado en Bulgaria, Austria y Luxemburgo también.
- Proyectos de educación cívica en colaboración con las editoriales que publican libros de texto.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Centro para la Democracia de la Universidad de Zurich, Centro Nacional de Competencia en la Investigación, "Desafíos a la Democracia en el Siglo XXI " de la Fundación Nacional de Ciencias Suiza (proyecto "*smart-voting*" (votación inteligente), ubicado en IDHEAP Lausana, Suiza): Socio de investigación, 2005-2012.

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Tres miembros del personal de medio tiempo.

Turquía:
Asociación de Comités para el Monitoreo de Parlamentarios y Funcionarios Electos (TUMIKOM)

www.tumikom.org (turco, inglés)

Director: Sr. Mustafa Durna

Correo Electrónico de la organización: durnamustafa@yahoo.com; mustafa.durna@tumikom.org

Parlamento(s) monitoreado(s): Gran Asamblea Nacional Turca (TBMM)

Acerca de: La Asociación de Comités para el Monitoreo de Parlamentarios y Funcionarios Electos (TUMIKOM) como un movimiento de votantes pone principalmente a éstos como la base de la democracia y lleva a cabo actividades para la democracia y los derechos de los votantes. TUMIKOM ha venido trabajando por una democracia duradera y sostenible; con una política basada en fundamentos jurídicos y reglas de ética y la determinación de la voluntad de los votantes y el parlamento en la vida social. TUMIKOM está del lado de la democracia. Para demostrarlo, TUMIKOM además de monitorear las actividades del parlamento y los MP, comparte sus opiniones y recomendaciones sobre la democratización del país, la transparencia y los aspectos éticos, principalmente con los votantes, los partidos políticos y el público. **MISIÓN:** Contribuir formando una opinión y mejorando la calidad de las preferencias de los votantes informándolos sobre el desempeño de sus MP. Contribuir para que los MP sean abiertos, transparentes y responsables ante los ciudadanos, trabajar por aplicar una auditoría pública a los legisladores y trabajar por aclarar sus roles en la democracia. Contribuir a una cooperación permanente y una comunicación mejorada entre votantes y los funcionarios electos.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

TUMIKOM monitorea al parlamento de tres formas:

1. **Informe de Monitoreo (Nacional):** TUMIKOM prepara informes de monitoreo y desempeño comparativos y medibles de la TBMM, los grupos de partidos políticos e individualmente de los MP (550 MP) con base en todas las actividades legislativas durante un año legislativo. Este informe cubre las actividades legislativas y de auditoría de los MP en el año legislativo así como otras actividades generales de la asamblea y las comisiones, la asistencia a la asamblea general y las reuniones de las comisiones, información sobre los MP para los que se solicita el levantamiento de su impunidad parlamentaria y las presuntas acusaciones sobre ellos. El informe se hace público a través de los medios nacionales.
2. **Informes de Monitoreo de MP (Locales):** Cada representante de TUMIKOM en las provincias prepara un informe sobre las promesas hechas por los MP a nivel provincial y si dichas promesas se han convertido en políticas y/o servicios. Estos informes se basan en los desempeños medibles y comparativos de las actividades parlamentarias de los MP dentro de

un año legislativo en las mismas provincias. Dichos informes se hacen públicos en los distritos de los MP en reuniones a las que asisten los medios locales.

3. **Informe del Gobierno (Diez Promesas):** Este informe incluye las respuestas a diez preguntas que TUMIKOM hace a los partidos políticos que participan en las elecciones. Explica los resultados de las promesas hechas a TUMIKOM por el partido gobernante u otros partidos antes de la elección. Se evalúan tres categorías; 1 – se cumplieron las promesas, 2 – no se cumplieron las promesas, 3 – se cumplieron parcialmente la promesas. Este informe se presenta a los medios nacionales y al público en general. En el 2009, se publicaron 29 informes locales en 29 provincias donde se cuenta con representantes de TUMIKOM establecidos. TUMIKOM actualmente se encuentra preparando su 6to informe nacional y continúa con sus actividades de monitoreo.

Ejemplo: [Monitoring MPs Report \(www.tumikom.org/23_1_2_pdf_ekler/report_summary.pdf\)](http://www.tumikom.org/23_1_2_pdf_ekler/report_summary.pdf)

Otras Actividades:

- La divulgación pública de las respuestas recibidas a las diez preguntas formuladas por TUMIKOM a los partidos políticos sobre la democratización del país, la ética en la política y la transparencia en un formato de ficha de evaluación de resultados antes de las elecciones. La divulgación pública de las promesas de los MP a los votantes antes de las elecciones en las provincias.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- NDI; NED; Embajada de NORUEGA

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Dos miembros del personal de tiempo completo y 10 miembros del personal/pasantes de medio tiempo.

Uganda:
Instituto de Liderazgo de África (AFLI)
www.aflia.org (inglés)

Director: Sr. David Pulkol

Correo Electrónico de la organización: info@aflia.org

Parlamento(s) monitoreado(s): Parlamento de Uganda

Acerca de: El Instituto Africano de Liderazgo (AFLI) fue concebido a fines del 2003 como un *think-tank* panafricano, de políticas públicas, independiente, sin afiliación partidista. Se encuentra encabezado por expertos en políticas africanas, algunos de los cuales son ex-funcionarios de alto nivel del gobierno y de las Naciones Unidas, otros son ex-parlamentarios, actores de alto nivel de la sociedad civil, conferencistas universitarios y profesionales de los medios de comunicación. AFLI se estableció con el amplio objetivo de promover la excelencia en el liderazgo, la seguridad, buen gobierno y desarrollo sostenible en África.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

AFLI tiene diversos programas de monitoreo parlamentario dentro de sus proyectos de Democracia y Gobierno:

- **[El Proyecto de Ficha de Evaluación de Resultados \(Scorecard\)](#)** : El Proyecto de Ficha de Evaluación Parlamentaria busca proporcionar a los ugandeses esta información crítica, empoderándolos así para monitorear a sus representantes electos y para tomar decisiones informadas al momento de la elección. La Ficha de Evaluación de Resultados es distintiva ya que ofrece medidas objetivas, confiables y transparentes sobre cómo los Miembros del Parlamento se desempeñan en las sesiones plenarias y las comisiones parlamentarias, así como en sus propias circunscripciones. Al difundir información precisa, objetiva e integral sobre el desempeño de cada uno de los MP elegidos en Uganda, el Instituto Africano de Liderazgo (AFLI) espera ayudar a promover una mayor transparencia y finalmente una mayor rendición de cuentas democráticas en Uganda.
- **[Monitoreo del Fondo para el Desarrollo de Circunscripciones \(CDF\)](#)**: AFLI está evaluando y monitoreando la implementación del CDF con miras a proponer y refinar sus lineamientos de políticas y legislación. AFLI ha desarrollado una propuesta de política de CDF, que es un producto secundario de un estudio que es parte de la Libreta de Calificación del Desempeño de los MP llevado a cabo por AFLI. El objetivo de este documento es proponer al Gobierno de Uganda una política legal y un marco de implementación que rijan el desembolso de los fondos de CDF que ayudan a la erradicación de la pobreza.
- **[El Debate Parlamentario Multi-Partidario Simulado](#)**: El Instituto Africano de Liderazgo (AFLI) se ha mantenido activo realizando actividades relacionadas con la facilitación de la transición desde el sistema político de Movimiento (sin partidos) al sistema político multi-partidario. Es bajo este programa que el AFLI fue anfitrión del primer debate parlamentario

multi-partidario simulado de Uganda entre el 29 y 30 de setiembre de 2005. Los objetivos del debate parlamentario simulado fueron familiarizar y educar al liderazgo político actual, los aspirantes y el público en general sobre el funcionamiento de un sistema parlamentario multi-partidario mediante una participación activa.

Otras Actividades:

- Además de su programa de gobernabilidad, las áreas programáticas del AFLI incluyen: Proyectos de Apoyo a la Paz y de Reformas del Sector Seguridad, Proyectos de Comunidades Minoritarias y Programas de Liderazgo, Proyectos de Excelencia en el Liderazgo y Desarrollo Socio-Económico y Proyectos de Promoción del Regionalismo y las Asociaciones.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Universidad de Stanford y Universidad de Colombia (evaluación); Programa Defending Dem, Kampala (Embajada de los Países Bajos, Embajada de Irlanda, DFID, DANIDA, ACIDI, Embajada de Noruega).

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Veinticuatro miembros del personal de tiempo completo y 34 miembros del personal de medio tiempo trabajan en los proyectos de monitoreo.

**Reino Unido:
Sociedad Hansard**

www.hansardsociety.org.uk (inglés)

Director: Sra. Fiona Booth

Correo Electrónico de la Organización: hansard@hansard.lse.ac.uk

Parlamento(s) Monitoreado(s): Parlamento del Reino Unido, Londres; Parlamento Escocés, Edimburgo; Asamblea Nacional de Gales, Cardiff

Acerca de: La Sociedad Hansard es una organización benéfica de investigación y educación política, independiente, sin afiliación partidista. Tiene como objetivo fortalecer la democracia parlamentaria e incentivar un mayor involucramiento público en la política. El trabajo de la Sociedad Hansard se basa en la creencia de que un sistema parlamentario efectivo es central para una democracia exitosa. Las actividades llevadas a cabo dependen de que se consiga financiamiento y por consiguiente, cambian anualmente. La Sociedad Hansard lleva a cabo investigación sobre una gama de temas parlamentarios y políticos. La investigación a menudo está acompañada por recomendaciones – muchas de las cuales han resultado en cambios. Los proyectos de la Sociedad Hansard caen en cuatro amplias categorías de investigación: involucramiento público, reforma parlamentaria y constitucional, naturaleza de la representación e innovaciones democráticas.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

La Sociedad Hansard está conformada de varios programas de investigación y educación que informan a los tomadores de decisiones e involucran al público mediante:

- **Democracia Digital:** Se enfoca en la comunicación política en línea y el involucramiento de los ciudadanos, el trabajo de la sociedad explora las muchas facetas de la inclusión digital, el involucramiento de los ciudadanos, las campañas políticas y el proceso parlamentario.
- **Parlamento y Gobierno:** Se enfoca en el rol del Parlamento y los parlamentarios, la rendición de cuentas política y la transparencia y el involucramiento del público con el proceso político.
- **Educación:** Un amplio rango de actividades educativas proporcionadas para los jóvenes, profesores y los estudiantes internacionales que les dan la oportunidad de aprender sobre la democracia parlamentaria y las formas en que éstos pueden participar.

Ejemplo: [Audit of Political Engagement](#)

www.hansardsociety.org.uk/blogs/publications/archive/2010/03/03/the-7th-annual-audit-of-political-engagement.aspx;

[Parliament 2020 \(hansardsociety.org.uk/blogs/edemocracy/archive/2009/01/28/parliament-2020.aspx\)](http://www.hansardsociety.org.uk/blogs/edemocracy/archive/2009/01/28/parliament-2020.aspx);

Otras Actividades:

- La Sociedad Hansard ejecuta una serie de programas de capacitación en educación política y estudios personalizados para organizaciones (incluyendo a las delegaciones parlamentarias en el extranjero) que quieren conocer más acerca de la política británica – ya sea la forma en que funciona Westminster, los procedimientos parlamentarios o cómo comunicarse con los tomadores de decisiones.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales: Biblioteca del Congreso Nacional de Chile; Parlamentos de Nueva Zelanda, Australia y Canadá; Universidad de Koblenz; European eParticipation Network (PEP-NET)

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Nueve miembros del personal de tiempo completo.

***Reino Unido:
mySociety***

www.mysociety.org; www.theyworkforyou.com; www.whatdotheyknow.com (inglés)

Director: Sr. Tom Steinberg

Correo Electrónico de la Organización: hello@mysociety.org

Parlamento(s) Monitoreado(s): Parlamento del RU; Parlamento Escocés; Asamblea de Irlanda del Norte

Acerca de: mySociety es una compañía sin fines de lucro que se dedica a desarrollar páginas web de inclinación democrática para otras personas como la [No 10 Downing Street Petitions Website](#), para el Despacho del Primer Ministro. Maneja la mayor parte de las páginas web más conocidas sobre democracia y transparencia en el Reino Unido, sitios como [TheyWorkForYou](#) y [WriteToThem](#). mySociety también es una comunidad de voluntarios y codificadores de código abierto (pagados). mySociety.org tiene dos objetivos: ser un proyecto benéfico que desarrolla páginas web para darles a las personas beneficios simples, tangibles en los aspectos cívicos y comunitarios de sus vidas, y enseñarle a los sectores público y voluntario, mediante demostraciones, cómo usar el Internet de manera más eficiente para mejorar sus vidas.

Actividades de Monitoreo Parlamentario: mySociety desarrolla y mantiene páginas web que monitorean a los parlamentos, alientan la interacción entre MP y los ciudadanos, y facilitan el acceso a la información gubernamental.

- [TheyWorkForYou.com](#) permite a los usuarios obtener información sobre sus representantes, monitorear los debates en la Cámara de los Lores y la Cámara de los Comunes y leer las últimas Declaraciones Ministeriales escritas.
- [HearFromYourMP.com](#) es un servicio que alienta a los MP a comunicarse con su electorado sobre temas que ellos consideran importantes y les da a los ciudadanos una posibilidad de responder. Más de 118,000 personas se han registrado para hablar con sus MP en [HearFromYourMP.com](#) y más de 200 MP han usado activamente este servicio hasta el momento.
- [WriteToThem.com](#) le facilita a los electores contactar a sus MP sin costo.
- [WhatDoTheyKnow.com](#) ayuda a los visitantes a hacer solicitudes de acceso a la información a las agencias del gobierno, incluyendo el Parlamento y permite a los visitantes explorar las solicitudes hechas por otros.

Otras Actividades:

- mySociety se ha asociado con el Open Society Institute para [ayudar a las personas en Europa Central y del Este a crear páginas web sobre democracia y transparencia](#), de acuerdo a las necesidades y realidades de sus países.
- mySociety ha [recibido una donación de la Red Omidyar](#) para ayudar a fortalecer las capacidades y proporcionar su conocimiento y experiencia para desarrollar páginas web de código abierto para organizaciones enfocadas en la transparencia en África.

- mySociety.org maneja una variedad de páginas web de servicio público, incluyendo:
 - [No. 10 Petitions Website](#): un sistema de peticiones con más de ocho millones de firmas.
 - [FixMyStreet](#): una página web en la que la gente puede informar, ver o discutir problemas locales como el grafiti, vertidos incontrolados, pavimentos rotos, o iluminación pública.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- OSI, Red Omidyar.

Estados Unidos:
Civic Impulse (Impulso Cívico)

www.civicimpulse.com; www.govtrack.us; www.govtrackinsider.com (inglés)

Director: Sr. Joshua Tauberer

Correo Electrónico de la Organización: jt@occams.info

Parlamento(s) Monitoreado(s): Congreso de los Estados Unidos

Acerca de: Civic Impulse crea herramientas para la intersección entre el civismo y la tecnología. Sus dos proyectos principales, GovTrack.us y GovTrack Insider proporcionan una mirada detallada sobre las actividades legislativas del Congreso de los Estados Unidos.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

Información de referencia detallada sobre la legislación incluyendo el texto de los proyectos de ley, los votos, etc. Las estadísticas legislativas para los Miembros del Congreso: votos faltantes, puntaje de líderes-seguidores, puntaje de ideología. Seguimiento de los proyectos de ley y las áreas temáticas con actualizaciones por correo electrónico, contenidos RSS. Artículos sobre la actividad reciente del congreso. Mapas de distritos congresionales.

Ejemplo: GovTrack.us; GovTrackInsider.com

Otras Actividades:

Participación en la comunidad general de gobierno abierto en los Estados Unidos.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Ninguna

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Tres miembros del personal de medio tiempo.

***Estados Unidos:
Fundación Sunlight***

www.sunlightfoundation.com (i nglés)

Director: Sr. Mike Klein y Sra. Ellen Miller

Correo Electrónico de la organización: <http://sunlightfoundation.com/contact/>

Parlamento(s) monitoreado(s): Congreso de los Estados Unidos

Acerca de: La Fundación Sunlight es una organización diseñada para usar el poder del Internet para catalizar una mayor apertura y transparencia del gobierno y proporcionar nuevas herramientas y recursos tanto para los medios de comunicación como para los ciudadanos. Tiene el compromiso de mejorar el acceso a la información del gobierno poniéndola disponible en línea—en realidad, redefinir la “información pública” para que signifique “en línea”— y creando nuevas herramientas y páginas web para tener acceso a dicha información e involucrar a las comunidades en su uso. La Fundación Sunlight busca catalizar una demanda de una mayor transparencia del gobierno a través de comunidades fuertes—comunidades de tecnólogos, expertos en política, defensores del gobierno abierto y ciudadanos comunes y corrientes— involucrándolos en la demanda de políticas que abran al gobierno, permitiéndonos a todos hacer al gobierno responsable de sus actos. Sunlight desarrolla y alienta la creación de nuevas políticas dentro del gobierno para hacerlo más abierto y transparente; facilita las bases de datos en las que se pueda buscar, clasificar información y que puedan ser leídas por una máquina; crea herramientas y páginas web para permitir un acceso fácil a la información; promueve proyectos de investigación distribuidos como herramienta de fortalecimiento de la comunidad; se involucra en defensa de las leyes del siglo 21 para exigirle al gobierno que la información se encuentre disponible en tiempo real; y capacita a miles de periodistas.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

- **Proyectos de Transparencia:** La transparencia de la Fundación Sunlight en los proyectos del gobierno incluye:
 - OpenCongress.org reúne a la información oficial del gobierno con las noticias y la cobertura de blogs, las redes sociales, herramientas de participación pública y más, para contar la historia real detrás de lo que ha estado pasando en el Congreso.
 - [Foreign Lobbying](#), un proyecto conjunto de ProPublica y la Fundación Sunlight, digitaliza la información que los representantes de los gobiernos extranjeros, partidos políticos y entidades controladas por el gobierno deben divulgar al Departamento de Justicia de los Estados Unidos cuando ellos buscan influenciar a la política de los Estados Unidos.
 - Acceso fácil a la información sobre el Congreso de los Estados Unidos de manera móvil, la Fundación Sunlight ha desarrollado aplicaciones para teléfonos, incluyendo: RealTimeCongress.org y Congress.
- **Donaciones para la Transparencia:** La Fundación Sunlight ofrece “donaciones para la transparencia” a las organizaciones que usan la Web para promover nuestra misión de hacer

que la información del gobierno sea más accesible para el pueblo estadounidense. Nuestro objetivo es apoyar a grupos e individuos que están yendo más allá de la base de datos tradicional de divulgación pública sobre un solo tema y quienes están interesados en crear herramientas de última tecnología para permitirle a los medios de comunicación, los bloggers y los ciudadanos a escoger, compartir y combinar la información del gobierno de manera que sea útil para ellos. Entre los receptores de estas donaciones están: OpenSecrets.org, MAPLight.org, [Follow the Money](http://FollowtheMoney.com), [Taxpayers for Common Sense](http://TaxpayersforCommonSense.org), y otros.

- **Defensa del Gobierno Abierto:** El trabajo de política de Sunlight ha ayudado a lograr muchos cambios con éxito, incluyendo la actualización de las reglas de Franking para permitirles a los legisladores usar los sitios de medios sociales como Twitter y YouTube, llevando al Parlamento y al Senado a publicar informes de gastos en línea y a publicar las votaciones nominales en formato .XML. Entre los proyectos de Sunlight en esta área está el [Proyecto Open House](http://ProjectOpenHouse.org), un esfuerzo colaborativo entre partidos para identificar reformas concretas que la Cámara de Representantes podría hacer en su uso de la información y la Internet.

Otras Actividades:

- Sunlight tiene muchas otras iniciativas para promover la transparencia en todos los niveles de gobierno.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Ninguna

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Ninguna

Estados Unidos:
Servicios de Información al Votante (VIS)
www.vis.org (inglés)

Director: Sr. Hubert Hubik

Correo Electrónico de la Organización: info@vis.org

Parlamento(s) Monitoreado(s): Congreso de los Estados Unidos

Acerca de: Servicios de Información al Votante (VIS) es una organización sin afiliación partidista, sin fines de lucro. VIS no apoya ni se opone a ningún político, grupo de defensa, o tema. El objetivo de los VIS es ayudar a los ciudadanos interesados a aprender sobre los efectos de las leyes promulgadas (o no promulgadas) por el Congreso de los Estados Unidos en nuestras vidas diarias y sobre el rol de los miembros individuales del Congreso en el proceso legislativo.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

Actividad de Seguimiento: VIS recopila información sobre la legislación considerada por el Congreso de los Estados Unidos, publicada por las entidades de monitoreo de la política como los grupos de interés, grupos de incidencia y los ciudadanos individuales.

Monitoreo y Análisis: VIS correlaciona la postura que tienen las entidades de monitoreo con las acciones legislativas (registros de votación, patrocinio de la legislación, etc.) de los miembros del Congreso de los Estados Unidos. Cada libreta de calificación es un informe gráfico que muestra qué tan cercanamente correspondió la posición sobre una ley de un miembro del congreso con la posición sobre esa ley de uno o más grupos de defensa durante un periodo de seis años.

Informe: VIS publica informes con la información arriba mencionada en la página web vis.org.

Ejemplo: [Report Cards](#), o Libretas de Calificación, puede buscarse por miembro del Congreso o distrito.

(www.vis.org/crc/getReportCard.aspx) www.tumikom.org/23_1_2_pdf_ekler/report_summary.pdf

Otras Actividades:

- Ninguna

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Ninguna

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Tres miembros del personal/pasantes de medio tiempo.

Estados Unidos:
Washington Watch.com

www.washingtonwatch.com (inglés)

Director: Sr. Jim Harper

Correo Electrónico de la Organización: webmaster@washingtonwatch.com

Parlamento(s) Monitoreado(s): Congreso de los Estados Unidos

Acerca de: WashingtonWatch.com proporciona información legislativa al público de los Estados Unidos de una forma más práctica, y alienta la discusión, votación, y la edición wiki de los proyectos de ley individuales. WashingtonWatch.com hace un seguimiento de los proyectos de ley en el Congreso, junto con estimados sobre sus costos o ahorros.

Actividades de Monitoreo Parlamentario:

WashingtonWatch.com lleva a cabo una recolección automatizada y presentación de la información legislativa, añadiendo información de costos cuando está disponible. El sitio aloja un blog cuyo objetivo es llevar historias legislativas a la vida y WashingtonWatch.com monitorea los comentarios para promover una discusión productiva. También envía un boletín que notifica a los abonados sobre las nuevas leyes y regulaciones.

Ejemplo: WashingtonWatch.com [Wiki \(washingtonwatch.com/wiki/tutorial/\)](http://washingtonwatch.com/wiki/tutorial/)

Otras Actividades:

Ninguna. Todas las actividades de WashingtonWatch.com se centran alrededor del monitoreo de los proyectos de ley ante el Congreso.

Asociaciones activas con organizaciones internacionales:

- Fundación Sunlight

Número de empleados/pasantes de tiempo completo y de medio tiempo que trabajan en proyectos de monitoreo:

- Un empleado/interno de medio tiempo.

APÉNDICE 5:
Modelo de Cuestionario de la Encuesta para las PMO

Apéndice 5: Modelo de Cuestionario de la Encuesta para las PMO



Cuestionario para la Organización de Monitoreo Parlamentario (PMO)

Estimado Colega,

El Instituto del Banco Mundial (WBI) y el Instituto Nacional Demócrata de Asuntos Internacionales (NDI) están colaborando actualmente para realizar un mapeo global de las organizaciones de monitoreo parlamentario (“PMO”). Esta iniciativa conjunta busca recolectar información sobre las PMO, los tipos de actividades que realizan y la efectividad y el impacto de sus esfuerzos de monitoreo. Este proyecto identificará luego mejores prácticas para el monitoreo parlamentario, sugerirá oportunidades para la comunidad de donantes internacionales sobre cómo apoyar de mejor manera las iniciativas de monitoreo parlamentario y potencialmente proporcionar una base para establecer una red internacional de PMO. Como parte de este esfuerzo, se publicarán los perfiles de las organizaciones participantes (con base en la información que ustedes proporcionen en esta encuesta) en la página web del NDI y se compartirán con las PMO y las organizaciones internacionales por igual.

Esta investigación se desprende de un reconocimiento de que hay un número creciente de organizaciones de la sociedad civil, a menudo financiadas por la comunidad internacional, que están involucradas en el monitoreo, evaluación y valoración del funcionamiento de las legislaturas nacionales y sub-nacionales. Estos esfuerzos usualmente hacen frente a desafíos comunes y las PMO podrían beneficiarse al compartir metodologías y lecciones aprendidas. Al mismo tiempo, los esfuerzos dentro de la comunidad internacional por codificar los puntos de referencia o normas internacionales para los parlamentos democráticos proporciona una oportunidad de tener un monitoreo más cualitativo del desarrollo parlamentario. Entender las experiencias de las PMO y las oportunidades y limitaciones que enfrentan es importante para mejorar el desempeño legislativo alrededor del mundo.

Este cuestionario contiene cuatro secciones con 32 preguntas de opción múltiple y respuestas cortas en total. Estas preguntas tienen por objetivo ayudarnos a conocer más sobre su organización, sus actividades, capacidades organizacionales y experiencias de monitoreo y evaluación de parlamentos. Responderlo no debería tomarle más de 30 minutos. Sin embargo, como esta encuesta es el mecanismo principal que este proyecto usará para recopilar información sobre cómo funcionan las PMO, le solicitamos que proporcione respuestas francas y bien pensadas en la medida de lo posible. Nuestra capacidad de producir un estudio que refleje con precisión su exigente trabajo y que beneficie a la comunidad más amplia de PMO, depende de la profundidad de la información que usted proporcione.

Se puede contestar a la encuesta en una de estas tres formas:

- 1) Puede responderla en línea en www.surveymonkey.com/s/5DWL8BG. Ésta es la forma más fácil y rápida de responder a la encuesta.
- 2) Usted puede abrir este documento en Microsoft Word e ingresar sus respuestas directamente al documento. Después de guardar el documento, puede enviarlo por correo electrónico a Andrew.g.mandelbaum@gmail.com.
- 3) Puede imprimir este documento e ingresar sus respuestas usando una pluma. Puede enviárselo por fax a Andrew G. Mandelbaum a NDI de Marruecos al (+212) 5 37 67 16 25.

El cuestionario está disponible en inglés, francés y español. Esperamos recibir los cuestionarios respondidos a más tardar el 15 de enero de 2010. Si tuviera alguna pregunta, sírvase contactar a Andrew G. Mandelbaum al correo Andrew.g.mandelbaum@gmail.com o al teléfono (+1) 973-968-4879 (agm3jordan en Skype) o a David Kuennen al correo dkuennen@ndi.org o al teléfono (+1) 202-728-6301.

Durante las siguientes semanas, prepararemos unas fichas técnicas sobre cada organización con base en sus respuestas a esta encuesta. También estaremos revisando la información proporcionada con el fin de identificar oportunidades y dificultades compartidas por todas las organizaciones así como las lecciones aprendidas. Además, se contactará a varias PMO para participar en entrevistas a mayor profundidad que puedan ayudarnos a establecer las mejores prácticas internacionales para el monitoreo y evaluación parlamentaria. Se compartirán estas entrevistas, junto con las fichas de todas las organizaciones participantes con todas las PMO participantes y la comunidad de donantes internacionales.

Sírvase observar que las fichas de las PMO describirán los tipos de actividades que realiza la organización, pero no incluirán información específica relacionada a los desafíos o dificultades enfrentadas, ya que esta información está siendo recopilada estrictamente con objetivos de investigación y desarrollo de soluciones para los desafíos que todas comparten comúnmente. Se le va a solicitar a su organización que revise la hoja de perfil antes de su publicación.

Si no nos ha entregado aún un ejemplo de su trabajo de monitoreo parlamentario reciente, puede enviarlo a: Andrew.g.mandelbaum@gmail.com. Al final de esta encuesta encontrará un espacio para colocar un vínculo al trabajo de monitoreo parlamentario de su organización.

Atentamente,

Andrew G. Mandelbaum
Consultor Conjunto NDI/WBI

Andrew.g.mandelbaum@gmail.com
Teléfono: (+1) 973 968-4879
Skype: agm3jordan

Sección I. Información General de la Organización

1. Nombre de la Organización:	
2. Siglas de la Organización (en caso de tenerla):	
3. Dirección de la página web (en caso de tenerla):	
4. Dirección de correo electrónico general de la Organización (en caso de tenerla):	
5. Dirección de la Organización (física):	
6. Número Telefónico de la Organización:	
7. ¿En qué país (países) se encuentra su organización?	

	Saludo <i>(resaltar la respuesta correcta)</i>	Nombre	Apellido
8. ¿Cuál es el nombre del director de su organización?	Dr. Srta. Sr. Sra.		
9. ¿Cuál es la dirección de correo electrónico del director de su organización?			

	Saludo <i>(resaltar la respuesta correcta)</i>	Nombre	Apellido
10. ¿Cuál es el nombre de la persona que respondió el cuestionario?	Dr. Srta. Sr. Sra.		

11. ¿Cuál es la dirección de correo electrónico de la persona que respondió el cuestionario?

12. ¿Qué porcentaje de las actividades de su organización se dedican actualmente al monitoreo y evaluación parlamentaria?

Resalte o marque con un círculo la respuesta (1) que mejor convenga.

A. 0%

B. 1 – 20%

C. 21 – 40%

D. 41 – 60%

E. 61 – 80%

F. 81 – 100%

13. ¿Se considera su organización a sí misma como una organización sin afiliación partidista (no afiliada con un partido o causa política)? Resalte o marque con un círculo la respuesta que mejor convenga.

A. Sí

B. No

Sección II. Información de la Ficha Técnica

La información proporcionada en esta sección nos ayudará a elaborar la ficha técnica de su organización. Sírvase aumentar o reducir la cantidad de espacio proporcionada en la sección de respuestas según sea necesario.

14. Describa brevemente a su organización y su misión:

Por favor, limite su respuesta a no más de unas cuantas oraciones.

15. ¿Qué parlamento(s) nacional(es) y sub-nacional(es) monitorea o evalúa su organización? Sírvase especificar el país.

Ejemplos: 1) Legislatura de Santa Fe, Argentina

2) Asamblea de Delhi, India

- 1)
- 2)
- 3)
- 4)

16. Describa las actividades de monitoreo y/o evaluación parlamentaria realizadas por su organización y las metodologías que utilizan:

Sírvase anotar cuándo se realizaron estas actividades y si se encuentran en curso. Sírvase anotar si las actividades siguen en curso o ya han concluido. Los países con un sistema federal, sírvanse incluir las actividades a nivel nacional, así como a nivel sub-nacional. En los países que tienen fondos para el desarrollo de circunscripciones (CDF) o donde los MP pueden distribuir fondos para desarrollo o de otro tipo mediante partidas para los miembros o “asignación de fondos”, sírvase incluir una descripción de cualquier monitoreo que haya realizado de estos gastos.

<p>17. Por favor, marque la descripción más relevante de las actividades de su organización:</p> <p><i>Marque por los menos una (1) de las siguientes respuestas, y hasta tres (3) de ellas, de acuerdo con su importancia escribiendo un “1,” “2” y “3” en los recuadros adyacentes.</i></p>	<p>Califique con “1,” “2” o “3” como máximo las tres opciones más relevantes en los recuadros a continuación:</p>
<p>A. Recopilación y divulgación de la información (proporcionando acceso a la información parlamentaria como transcripciones, registros de votación y documentos producidos por la legislatura).</p>	
<p>B. Investigación y análisis (síntesis y análisis de la información proporcionada por la legislatura y otras fuentes).</p>	
<p>C. Valoración y evaluación (valorar el desempeño de los MP, la institución y/o administración parlamentaria, etc., incluyendo el uso de fichas de evaluación de resultados o tarjetas de calificación).</p>	
<p>D. Campañas de incidencia (incidencia en el parlamento sobre temas relacionados al desempeño del parlamento, incluyendo transparencia y corrupción).</p>	
<p>E. Educación cívica (realización de conferencias y eventos y elaboración de informes para educar a los ciudadanos y a las organizaciones de ciudadanos sobre el parlamento, el desempeño parlamentario, los temas legislativos, etc.)</p>	
<p>F. Monitoreo de un solo tema o de una política (monitorear al parlamento como parte de un esfuerzo mayor orientado a monitorear un solo tema o área de política, como la transparencia, corrupción, las finanzas de campaña, o el proceso presupuestal).</p>	
<p>G. Otro(s) (por favor, describir): _____</p>	

18. Describa brevemente las actividades de monitoreo no parlamentario de su organización:

Por favor, limite las respuestas a no más de unas cuantas oraciones.

19. Enumere y describa todos los socios de financiamiento y sin financiamiento nacionales e internacionales que contribuyen activamente a la realización de estas actividades de monitoreo y evaluación parlamentaria:

Por favor, limite todas las descripciones a no más de 1 oración y añada o borre números según sea necesario.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

20. Aproximadamente, ¿cuántos empleados y pasantes/voluntarios en promedio contribuyen a las actividades de su organización de tiempo completo y de medio tiempo?

Personal de tiempo completo: _____

Pasantes/voluntarios de tiempo completo: _____

Personal de medio tiempo : _____

Pasantes/voluntarios de medio tiempo : _____

21. Aproximadamente, ¿cuántos empleados y pasantes/voluntarios en promedio contribuyen a las actividades de monitoreo y/o evaluación parlamentaria de tiempo completo y de medio tiempo ?

Personal de tiempo completo: _____

Pasantes/voluntarios de tiempo completo: _____

Personal de medio tiempo : _____

Pasantes/voluntarios de medio tiempo: _____

Sección III. Actividades de Monitoreo o Evaluación Parlamentaria

Sírvase responder a las siguientes preguntas relacionadas con sus actividades de monitoreo o evaluación. Por favor, aumente o reduzca la cantidad de espacio proporcionado en las secciones de respuesta según sea necesario.

<p>22. ¿Cuáles son los productos o resultados de las actividades de monitoreo o evaluación parlamentaria de su organización?</p> <p><i>Seleccione las respuestas que mejor describan los productos o resultados del trabajo de monitoreo o evaluación parlamentaria de su organización de la lista a continuación.</i></p>	<p>Marque una “X” en el recuadro al lado de cada respuesta que sea conveniente:</p>
A. Página(s) web específicas al monitoreo parlamentario.	
B. Sección de una página web de la organización dedicada al monitoreo y la evaluación.	
C. Weblog.	
D. Página en las redes sociales (por ejemplo, página en Facebook).	
E. Webcasting (visual y/o audio)	
F. “Boletines” de monitoreo parlamentario	
G. Publicación de los perfiles de los MP	
H. Fichas de evaluación de resultados, libretas de calificación	
I. Informe(s) de evaluación del desempeño de la legislatura.	
J. Informe(s) de evaluación de las capacidades institucionales de la legislatura, su reglamento interno, y/o el aparato administrativo	
K. Evaluación(es) de las instituciones o temas políticos, lo que incluye, pero no se limita a, una evaluación del parlamento.	
L. Resúmenes de leyes específicas	
M. Servicios de seguimiento legislativo	
N. Resúmenes de las actividades parlamentarias durante una sesión legislativa o año legislativo.	
O. Campaña(s) de defensa dirigidas hacia el parlamento.	
P. Campaña(s) de concientización pública	
Q. Otro(s) (por favor, describir): _____	

<p>23. ¿Cuál de los siguientes son los actores principales que sus actividades buscan monitorear o evaluar?</p> <p><i>Seleccione <u>no más de tres (3)</u> respuesta(s) que correspondan con los principales grupos o actores que sus actividades buscan monitorear o evaluar.</i></p>	<p>Marque una “X” en tres (3) o menos recuadros a continuación:</p>
A. Miembros del parlamento	
B. Partidos políticos	
C. Bloques parlamentarios, bancadas o grupos del partido	
D. Comisiones parlamentarias (permanentes o ad hoc)	
E. La institución del parlamento (es decir, comparando las facultades o cualidades del parlamento con las de otros actores en el sistema político, normas internacionales, etc.)	
F. La administración parlamentaria (la estructura organizacional y capacidad administrativa)	
G. Todas las anteriores	
H. No aplicable	
I. Otro(s) (por favor, describir): _____	

24. Sírvase describir los tres (3) impactos más importantes que su organización haya tenido en el/los círculo(a) parlamentario(s) o políticos asociados con sus actividades de monitoreo o evaluación:

(Los ejemplos incluyen: Proporcionar información a otras organizaciones de la sociedad civil que lleven a cabo una incidencia exitosa en el parlamento para enmendar una ley; realizar una evaluación que lleve a un proceso de reforma de la administración parlamentaria).

<p>25. ¿Se involucra su organización en alguna de las siguientes actividades? <i>Seleccione la(s) respuesta (s) a continuación que correspondan con las actividades que su organización realiza.</i></p>	<p>Marque una “X” en el recuadro al lado de cada respuesta que convenga:</p>
A. Monitoreo de fondos para el desarrollo de circunscripciones u otros planes de desarrollo que los parlamentarios sean responsables de implementar	
B. Monitoreo de las finanzas de campaña del partido	
C. Redacción de artículos de opinión publicados en los medios de comunicación	
D. Envío de comunicados o notas de prensa dando opiniones sobre asuntos relacionados con el parlamento	
E. Evaluación del parlamento basada en una herramienta creada por una organización internacional, (es decir, la Unión Inter-Parlamentaria, Transparencia International)	
F. Testificar en audiencias o sesiones plenarias de las comisiones parlamentarias	
G. Cumplir con las solicitudes de los MP, líderes de los partidos políticos, o personal parlamentario de información sobre temas de política, legislación o reformas parlamentarias	
H. Proponer un código de ética o conducta para los miembros del parlamento	
I. Proponer enmiendas a la legislación, la Constitución o Reglas de Procedimiento (reglas internas) que mejorarían la efectividad o representatividad del parlamento	
J. Hacer solicitudes de información bajo una ley de acceso a la información	
K. Involucrarse en litigios de interés público	
L. Realizar encuestas de opinión pública	
M. Realizar sondeos o encuestas de los miembros del parlamento	
N. Monitorio de elecciones	
O. Monitoreo del ‘estado de democracia’ en su país o países	
P. No aplicable	

Sección IV. Preguntas Generales sobre Monitoreo y Evaluación

Sírvase aumentar o reducir la cantidad de espacio proporcionado en las secciones de respuesta según sea necesario.

<p>26. ¿Cuáles son las fuentes más importantes de apoyo financiero para las actividades de monitoreo y/o evaluación de su organización?</p> <p><i>Marque por lo menos una (1), y no más de tres (3), fuentes de financiamiento a continuación en orden de importancia escribiendo un “1,” “2” y “3” en los recuadros adyacentes.</i></p>	<p>Califique con “1,” “2” o “3” como máximo las tres opciones más relevantes en los recuadros a continuación:</p>
A. Donaciones de agencias donantes internacionales	
B. Donaciones de agencias de gobierno local/gobierno	
C. Donaciones de donantes locales	
D. Contribuciones de individuos	
E. Pagos de membresía en la organización	
F. Ventas de productos (informes, libros, etc.) producidos por la organización	
G. Otro: _____	

<p>27. ¿Tiene su organización algún MP o ex-MP en la junta o comité que supervisa su trabajo de monitoreo o evaluación parlamentaria?</p> <p><i>Resalte o marque con un círculo la respuesta que mejor convenga. .</i></p>	
<p>A. Sí</p> <p>B. No</p>	<p>C. No sé</p> <p>D. No aplicable</p>

<p>28. ¿Cuáles son los principales obstáculos que su organización enfrenta en sus esfuerzos por llevar a cabo las actividades de monitoreo y/o evaluación parlamentaria?</p> <p><i>Maque una “X” en el recuadro a la derecha de las respuestas más pertinentes.</i></p>	<p>Marque una “X” en el recuadro al lado de cada respuesta que aplique:</p>
A. Dificultad para obtener acceso a la información deseada	
B. Dificultad para obtener acceso a los MP, partidos y/o personal parlamentario	
C. Resistencia a los objetivos de la actividad por parte de los MP, partidos y/o personal parlamentario	
D. Mantener la credibilidad e imparcialidad	
E. Relaciones competitivas en lugar de cooperativas con otras organizaciones de la sociedad civil	
F. Las herramientas existentes para la evaluación parlamentaria son insuficientes en la aplicación al contexto local	
G. Falta de apoyo de los donantes internacionales	
H. Falta de interés de los ciudadanos y organizaciones locales	
I. Falta de apoyo financiero local de fuentes de financiamiento local	
J. Conocimiento tecnológico insuficiente	
K. Recursos tecnológicos insuficientes (es decir, software, hardware, código fuente, etc.)	
L. Espacio político insuficiente para realizar una actividad integral	
M. Falta de habilidades para redactar solicitudes de donaciones	
N. Otro(s) (por favor, describa): _____	

29. Describa brevemente las principales limitaciones indicadas en la pregunta anterior (28) y cómo ha lidiado su organización con ellas:

30. ¿Ha contribuido alguna de las herramientas de evaluación de la democracia o de las herramientas de monitoreo o evaluación parlamentaria producidas por organizaciones internacionales a las metodologías usadas por su organización?

Resalte o marque con un círculo la respuesta que mejor convenga.

A. Sí

C. No sé

B. No

D. No aplicable

31. Si respondió “A. Sí” a la pregunta anterior (30), por favor, enumere estas herramientas y la organización que las creó en el espacio que se proporciona a continuación:

32. ¿Tiene alguna otra idea, comentario, o sugerencia relacionada con el monitoreo y evaluación parlamentaria que quisiera compartir con la comunidad internacional?

Sí aún no nos ha presentado un ejemplo de su trabajo reciente de monitoreo parlamentario, por favor, envíe uno a: Andrew.g.mandelbaum@gmail.com. O bien, puede proporcionar un enlace a un artículo de su página web aquí:

¡Gracias por su participación en la Encuesta para Organizaciones de Monitoreo Parlamentario del NDI-WBI!